



**Организация Объединенных Наций**

**Резолюции и решения  
Совета Безопасности  
за 2000 год**

**Совет Безопасности**  
Официальные отчеты  
Пятьдесят пятый год

# Резолюции и решения Совета Безопасности за 2000 год

Совет Безопасности

Официальные отчеты

Пятьдесят пятый год



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002

## ПРИМЕЧАНИЕ

*Резолюции и решения Совета Безопасности* издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 2000 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены в части I и части II под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении. В каждой части вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

S/INF/56

# Содержание

	<i>Стр.</i>
Состав Совета Безопасности в 2000 году.....	vii
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 2000 году.....	1
 <i>Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности</i>	
Положение в Африке .....	1
Положение в Грузии .....	3
Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии:	
Ситуация в Хорватии .....	11
Положение в Боснии и Герцеговине.....	16
Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) .....	23
Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах ..	29
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года .....	29
Поощрение мира и безопасности: гуманитарная помощь беженцам в Африке.....	30
Положение в Афганистане .....	32
Положение в Анголе.....	42
Положение в Бурунди.....	51
Ситуация в отношении Демократической Республики Конго.....	55
Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом.....	78
Положение в Восточном Тиморе.....	87
Положение на Ближнем Востоке.....	97
Положение в Сьерра-Леоне.....	107
Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта .....	133
Положение в Центральноафриканской Республике .....	136
Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте.....	139
Ситуация в отношении Западной Сахары.....	144
Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности .....	149
Вопрос о Гаити.....	151
Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	152
Поддержание мира и безопасности и постконфликтное миростроительство .....	155
Ситуация в Гвинее-Бисау .....	158
Ситуация в отношении Руанды .....	162

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общие вопросы, касающиеся санкций .....	162
Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией.....	162
Положение на Кипре.....	174
Обмен письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности в отношении индо-пакистанского вопроса.....	177
Ситуация в Сомали.....	177
Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира .....	179
Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов .....	181
Дети и вооруженные конфликты .....	186
Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке.....	190
Положение в районе Великих озер.....	194
Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине.....	194
Положение в Либерии .....	198
Женщины и мир и безопасность .....	199
Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома.....	203
Брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жи Садако Огаты.....	203
Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности.....	203
Нет стратегии—не уходить .....	208
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности.....	209
Брифинг Генерального секретаря.....	210
Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 31 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности .....	210
Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности .....	211
Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне.....	212
<b><i>Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности</i></b>	
Методы и процедура работы Совета Безопасности.....	214
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций .....	218
Международный Суд:	
Выборы члена Международного Суда .....	220

	<i>Стр.</i>
Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	
Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года .....	220
Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее.....	228
<b>Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 2000 году .....</b>	<b>229</b>
<b>Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 2000 году .....</b>	<b>231</b>
<b>Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности в 2000 году .....</b>	<b>233</b>

Blank page

Page blanche

## **Состав Совета Безопасности в 2000 году**

В состав Совета Безопасности в 2000 году входили следующие государства:

Аргентина  
Бангладеш  
Канада  
Китай  
Малайзия  
Мали  
Намибия  
Нидерланды  
Российская Федерация  
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии  
Соединенные Штаты Америки  
Тунис  
Украина  
Франция  
Ямайка

# Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 2000 году

## **Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности**

### ПОЛОЖЕНИЕ В АФРИКЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998 и 1999 годах.]*

#### Решения

На своем 4087-м заседании 10 января 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей, Австралии, Алжира, Болгарии, Бразилии, Демократической Республики Конго, Джибути, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Италии, Кабо-Верде, Кипра, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Монголии, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Сенегала, Уганды, Хорватии, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Африке

Последствия СПИДа для мира и безопасности в Африке».

На том же заседании Совет постановил согласно правилу 39 его временных правил процедуры направить приглашение г-ну Джеймсу Д. Вульфенсону, Президенту Всемирного банка.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение согласно правилу 39 его временных правил процедуры г-ну Марку Маллоку Брауну, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение согласно правилу 39 его временных правил процедуры д-ру Петеру Пиоту, Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания 10 января 2000 года Совет постановил направить приглашение согласно правилу 39 его временных правил процедуры д-ру Дейвиду Сэтчеру, заместителю министра здравоохранения и главному врачу государственной службы здравоохранения Соединенных Штатов Америки.

На своем 4096-м заседании 31 января 2000 года Совет постановил пригласить представителей Алжира и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Африке».

31 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>1</sup>:

«10 января 2000 года Совет Безопасности созвал открытое заседание (4087-е заседание) для рассмотрения пункта, озаглавленного “Положение в Африке: последствия СПИДа для мира и безопасности в Африке”. По итогам проведенной на

---

<sup>1</sup> S/2000/75.

заседании дискуссии и последующих консультаций по этому вопросу члены Совета признали, что эпидемия СПИДа имеет негативные последствия для мира и безопасности на этом континенте и во всем мире, и выразили мнение, что Организации Объединенных Наций необходимо уже сейчас разработать всеобъемлющую и эффективную программу действий по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа. Члены Совета предложили в этой связи Генеральной Ассамблее рассмотреть проблему ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах и изучить возможность разработки новых стратегий, методов, практических мероприятий и конкретных мер, призванных расширить международное сотрудничество в целях решения данной проблемы».

31 января 2000 года также Председатель Совета Безопасности направил Председателю Экономического и Социального Совета следующее письмо<sup>2</sup>:

«Как Вам известно, 10 января 2000 года Совет Безопасности провел открытое заседание (4087-е заседание) для обсуждения последствий ВИЧ/СПИДа для мира и безопасности в Африке. Заседание проходило под председательством вице-президента Соединенных Штатов Америки, и перед членами Совета выступили Генеральный секретарь, Президент Всемирного банка, Директор-исполнитель Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций. На этом заседании рассматривались вопросы о влиянии ВИЧ/СПИДа на поддержание мира и на развитие и стабильность стран, особенно в Африке. Для Вашего сведения я прилагаю копию стенографического отчета<sup>3</sup>.

После заседания Совет получил от Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу письмо от 21 января 2000 года с изложением последующих мер, которые Объединенная программа планирует принять в целях борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа и контроля за его распространением, а также планов Объединенной программы в отношении координации деятельности с Советом.

Члены Совета просили меня информировать Вас об открытом заседании Совета, состоявшемся 10 января, и о намерении Совета изучить возможность дальнейшего сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом. Я обратился с просьбой к членам Совета Безопасности, которые будут председательствовать в предстоящие месяцы, поддерживать с Вами контакт по этому важному вопросу».

10 ноября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>4</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что содержание Вашего письма от 7 ноября 2000 года, касающегося Вашего решения продлить пребывание г-на Ибрагима Гамбари в должности Вашего Советника по особым поручениям в Африке до 28 февраля 2002 года<sup>5</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению решение, о котором говорится в Вашем письме».

---

<sup>2</sup> S/2000/76.

<sup>3</sup> См. S/PV. 4087 и S/PV. 4087 (Resumption 1).

<sup>4</sup> S/2000/1083.

<sup>5</sup> S/2000/1082.

## ПОЛОЖЕНИЕ В ГРУЗИИ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.]*

### Решения

12 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>6</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 января 2000 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Аниса Ахмеда Баджву (Пакистан) Главным военным наблюдателем Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии<sup>7</sup> было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме намерение».

На своем 4094-м заседании 31 января 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2000/39)».

### Резолюция 1287 (2000) от 31 января 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1255 (1999) от 30 июля 1999 года, и заявление своего Председателя от 12 ноября 1999 года<sup>8</sup>,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 января 2000 года<sup>9</sup>,*

*ссылаясь на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года<sup>10</sup> и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,*

*подчеркивая, что отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,*

*приветствуя итоги девятой сессии Координационного совета грузинской и абхазской сторон, проведенной в Тбилиси 18 и 19 января 2000 года под председательством Специального представителя Генерального секретаря с участием Российской Федерации в качестве содействующей стороны, Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, в частности подписание сторонами Протокола о создании механизма совместного расследования нарушений Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года<sup>11</sup>, и других насильственных инцидентов в зоне конфликта и их решение возобновить под эгидой Организации Объединенных Наций и при содействии Российской Федерации переговоры по проекту соглашения о мире и гарантиях предотвращения вооруженных столкновений и*

---

<sup>6</sup> S/2000/16.

<sup>7</sup> S/2000/15.

<sup>8</sup> S/PRST/1999/30.

<sup>9</sup> S/2000/39.

<sup>10</sup> S/1997/57, приложение.

<sup>11</sup> S/1994/583, приложение I.

по подготовке проекта нового протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики,

*приветствуя* решение о дальнейших мерах, направленных на урегулирование конфликта в Абхазии, Грузия, принятое Советом глав государств Содружества Независимых Государств 30 декабря 1999 года<sup>12</sup>,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что общая ситуация в зоне конфликта, хотя и является в настоящее время спокойной, продолжает оставаться нестабильной,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>13</sup>,

*приветствуя* важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные силы по поддержанию мира поддерживают хорошие рабочие отношения на всех уровнях, и подчеркивая важность продолжения и расширения тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 19 января 2000 года<sup>9</sup>;
2. *призывает* стороны воспользоваться возможностью, связанной с назначением нового Специального представителя Генерального секретаря, для подтверждения своей приверженности мирному процессу;
3. *решительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;
4. *вновь обращается* к сторонам в конфликте с призывом углубить свое участие в осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций мирном процессе, продолжать расширять свой диалог и безотлагательно проявить необходимую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров, в частности по вопросу о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми в рамках всеобъемлющего урегулирования, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии в ее международно признанных границах;
5. *подтверждает*, что он считает неприемлемым и незаконным проведение так называемых выборов и референдума в Абхазии, Грузия;
6. *призывает* стороны продолжать активизацию своих усилий по полному осуществлению мер укрепления доверия, согласованных ими на Афинской и Стамбульской встречах, состоявшихся 16-18 октября 1998 года и 7-9 июня 1999 года, соответственно, и напоминает о поступившем от правительства Украины предложении провести у

---

<sup>12</sup> См. S/2000/52, приложение.

<sup>13</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

себя в стране третью встречу, посвященную укреплению доверия, повышению безопасности и развитию сотрудничества между сторонами;

7. *вновь подтверждает* необходимость строгого соблюдения сторонами прав человека и поддерживает усилия Генерального секретаря по изысканию путей улучшения положения с их соблюдением как неотъемлемой части деятельности, направленной на достижение всеобъемлющего политического урегулирования;

8. *вновь подтверждает также* неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года<sup>14</sup> и призывает стороны незамедлительно заняться решением этой проблемы посредством согласования и принятия эффективных мер с целью гарантировать безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение, в том числе тех, кто уже вернулся;

9. *требует* от обеих сторон строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил<sup>11</sup>;

10. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии постоянно держит в поле зрения вопрос об организации безопасности Миссии, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

11. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 июля 2000 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или в присутствии коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята на 4094-м заседании  
14 голосами при 1 воздержавшемся (Ямайка),  
при этом никто не голосовал против.*

### Решения

На своем 4137-м заседании 11 мая 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2000/345)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>15</sup>:

---

<sup>14</sup> S/1994/397, приложение II.

<sup>15</sup> S/PRST/2000/16.

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 24 апреля 2000 года о положении в Абхазии, Грузия<sup>16</sup>.

Совет приветствует усилия Специального представителя Генерального секретаря по укреплению контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами и призывает стороны продолжать расширять такие контакты. Он поддерживает призыв Генерального секретаря к обеим сторонам более активно использовать механизм Координационного совета и активно рассматривать подготовленный Специальным представителем документ об осуществлении согласованных мер укрепления доверия. В этой связи Совет с признательностью отмечает приглашение правительства Украины провести встречу в Ялте.

Совет считает, что урегулирование вопросов, касающихся улучшения положения в гуманитарной области, социально-экономического развития и обеспечения стабильности в зоне конфликта, будет способствовать мирному процессу. В этой связи он призывает стороны завершить работу над проектом соглашения о мире и гарантиях по предотвращению вооруженных столкновений и проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики и подписать их.

Совет с глубокой озабоченностью отмечает сохраняющуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования, в том числе урегулирования вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия. Он также отмечает неблагоприятное воздействие этой неспособности на гуманитарную ситуацию, экономическое развитие и стабильность в регионе. Он призывает стороны проявить политическую волю, необходимую для кардинального изменения этой ситуации, и приложить все усилия для незамедлительного достижения ощутимого прогресса. В этой связи он присоединяется к Генеральному секретарю в призыве к сторонам быть готовыми рассмотреть предложения на основе решений Совета, которые будут в надлежащем порядке представлены Специальным представителем, по вопросу о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми.

Совет решительно подтверждает неотъемлемое право всех беженцев и вынужденных переселенцев, непосредственно затронутых конфликтом, вернуться в свои родные места в условиях безопасности и сохранения достоинства. Он призывает стороны согласовать и предпринять в ближайшем будущем конкретные шаги по реализации эффективных мер, которые бы гарантировали безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение, в том числе тех, кто уже вернулся. В частности, необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос о неопределенном и небезопасном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район. Совет призывает абхазскую сторону продолжать процесс улучшения условий безопасности возвращающихся лиц, который, как отмечает Генеральный секретарь, возможно, уже начинается в Гальском районе.

Совет призывает Специального представителя в этой связи продолжать его усилия в тесном сотрудничестве с Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны, Группой друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Совет высоко оценивает меры, принимаемые правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением по координации гуманитарной помощи и Всемирным банком с целью улучшить положение не

---

<sup>16</sup> S/2000/345.

имеющих возможности осуществлять свое право на возвращение беженцев и вынужденных переселенцев, развить их профессиональные навыки и повысить уровень их самообеспечиваемости.

Совет отмечает, что ситуация на местах в районе ответственности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на протяжении отчетного периода оставалась в целом спокойной, хотя и нестабильной. Он приветствует все усилия, которые были предприняты, в частности Специальным представителем, с тем чтобы ослабить напряженность и укрепить доверие между сторонами. Он выражает сожаление по поводу того, что Протокол от 3 февраля 2000 года не выполнен в полной мере, в частности по поводу того, что не был обеспечен вывод незаконных вооруженных групп. Он обеспокоен напряженностью, возникшей в связи с недавними нападениями на абхазских милиционеров. Он считает достойными сожаления эти нападения и высокий уровень преступности в зоне конфликта, а также акты насилия в отношении сотрудников Миссии и членов их семей. В этой связи Совет вновь напоминает соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>13</sup>, и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года<sup>17</sup>. Он призывает стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы усилить напряженность на местах, и обеспечить безопасность персонала Миссии.

Совет приветствует важный вклад, который Миссия и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира продолжают вносить в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечает, что рабочие отношения между Миссией и коллективными силами по поддержанию мира являются хорошими на всех уровнях, и подчеркивает важность продолжения и укрепления тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов».

На своем 4179-м заседании 28 июля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2000/697)».

**Резолюция 1311 (2000)  
от 28 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1287 (2000) от 31 января 2000 года, и заявление своего Председателя от 11 мая 2000 года<sup>15</sup>, а также на резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 21 июля 2000 года<sup>18</sup>,

*ссылаясь* на выводы встреч на высшем уровне Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающиеся положения в Абхазии, Грузия, состоявшихся в Лиссабоне в декабре 1996 года<sup>10</sup> и в Стамбуле 18 и 19 ноября 1999 года,

*подчеркивая*, что отсутствие прогресса по ключевым вопросам всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, является неприемлемым,

---

<sup>17</sup> S/PRST/2000/4.

<sup>18</sup> S/2000/697.

*напоминая*, что согласно положению о Координационном совете грузинской и абхазской сторон он должен собираться каждые два месяца, и приветствуя в этой связи возобновление его работы,

*приветствуя* итоги десятой сессии Координационного совета в Сухуми 11 июля 2000 года, в частности подписание обеими сторонами, Специальным представителем Генерального секретаря и Командующим коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира Протокола, касающегося стабилизации обстановки в зоне безопасности, и решение о том, что обе стороны ускорят работу над проектом протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики и над проектом соглашения о мире и гарантиях предотвращения и невозобновления вооруженных столкновений,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что общая ситуация в зоне конфликта, хотя и является в настоящее время относительно спокойной, остается нестабильной,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>13</sup>,

*приветствуя* важный вклад, который продолжают вносить Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и коллективные силы по поддержанию мира в дело стабилизации ситуации в зоне конфликта, отмечая, что Миссия и коллективные силы по поддержанию мира поддерживают превосходные рабочие отношения на всех уровнях, подчеркивая важность продолжения и расширения тесного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов и приветствуя также решение о продлении срока пребывания коллективных сил в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, принятое Советом глав государств Содружества Независимых Государств 21 июня 2000 года<sup>19</sup>,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 21 июля 2000 года<sup>18</sup>;
2. *решиительно поддерживает* непрерывные усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, а также Группы друзей Генерального секретаря и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях содействия стабилизации ситуации и достижения всеобъемлющего политического урегулирования, включая урегулирование вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия;
3. *решиительно поддерживает также* усилия Специального представителя в связи с вопросом распределения полномочий между Тбилиси и Сухуми, и в частности его намерение представить в ближайшем будущем предложения сторонам в качестве основы для проведения субстантивных переговоров по этому вопросу;
4. *подчеркивает* ответственность сторон в конфликте за проведение переговоров по ключевым нерешенным вопросам в рамках осуществляемого под эгидой Организации Объединенных Наций мирного процесса, включая распределение полномочий между Тбилиси и Сухуми в рамках всеобъемлющего урегулирования;
5. *приветствует* обязательство сторон не применять силу для урегулирования любых спорных вопросов, которые должны решаться только путем переговоров и мирными средствами, и воздерживаться от пропаганды, направленной на силовое решение конфликта;
6. *призывает* стороны в конфликте осуществить ранее согласованные меры укрепления доверия и разработать дальнейшие меры на основе соответствующего документа,

---

<sup>19</sup> S/2000/629, приложение.

подписанного 11 июля 2000 года в Сухуми, и напоминает в этой связи о предложении правительства Украины провести в Ялте третью встречу, посвященную укреплению доверия, повышению безопасности и развитию сотрудничества между сторонами;

7. *вновь подтверждает* неприемлемость демографических изменений в результате конфликта и неотъемлемое право всех затронутых конфликтом беженцев и перемещенных лиц на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 4 апреля 1994 года<sup>14</sup> и призывает стороны незамедлительно заняться решением этой проблемы посредством согласования и принятия эффективных мер с целью гарантировать безопасность тех, кто осуществляет свое безусловное право на возвращение, в том числе тех, кто уже вернулся;

8. *настоятельно призывает* стороны в этой связи безотлагательно и сообща заняться, в качестве первого шага, решением вопроса о неопределенном и ненадежном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район, в том числе путем возобновления деятельности местных административных структур, в которых было бы должным образом представлено возвращающееся население;

9. *приветствует* шаги, предпринятые правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением по координации гуманитарной деятельности и Всемирным банком для обеспечения того, чтобы вынужденные переселенцы могли пользоваться своим правом на то, чтобы с ними обращались как и со всеми грузинскими гражданами, при полном уважении, в принципе и на практике, их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства;

10. *выражает сожаление* по поводу всех насильственных инцидентов, а также развертывания преступной деятельности в зоне конфликта и призывает обе стороны принять незамедлительные меры, сотрудничать друг с другом в борьбе со всякого рода преступлениями и в деле совершенствования работы своих соответствующих правоохранительных органов;

11. *требует* от обеих сторон строго соблюдать Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года<sup>11</sup>;

12. *приветствует* то обстоятельство, что Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии постоянно держит в поле зрения вопрос об организации безопасности Миссии, с тем чтобы обеспечить как можно более высокую степень безопасности своего персонала;

13. *постановляет* продлить мандат Миссии на следующий период, заканчивающийся 31 января 2001 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии в случае внесения любых изменений в мандат или в присутствие коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира и выражает свое намерение провести тщательный обзор операции в конце ее текущего мандатного периода в свете шагов, предпринятых сторонами в целях достижения всеобъемлющего урегулирования;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить доклад о положении в Абхазии, Грузия;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4179-м заседании.*

Решения

На своем 4221-м заседании 14 ноября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2000/1023)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>20</sup>:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 25 октября 2000 года о положении в Абхазии, Грузия<sup>21</sup>.

Совет приветствует усилия, предпринятые Специальным представителем Генерального секретаря в целях укрепления контактов на всех уровнях между грузинской и абхазской сторонами в тесном сотрудничестве с Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны, Группой друзей Генерального секретаря и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе. Он с удовлетворением отмечает расширение таких контактов, в результате чего недавно был проведен ряд встреч и предприняты шаги в целях осуществления конкретных проектов сотрудничества между двумя сторонами. Он отмечает проведение одиннадцатой сессии Координационного совета и настоятельно призывает обеспечить дальнейшее оживление этого механизма. Он приветствует готовность правительства Украины принять у себя третью встречу по мерам укрепления доверия в Ялте в конце ноября и отмечает важное значение вклада, который внесла бы в мирный процесс своевременно проведенная успешная конференция.

Вместе с тем Совет с глубокой озабоченностью отмечает сохраняющуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования, в том числе урегулирования вопроса о политическом статусе Абхазии в составе Государства Грузия. Он призывает стороны, в частности абхазскую сторону, предпринять незамедлительные шаги с целью выйти из тупика и настоятельно призывает их приложить все усилия для достижения прогресса по вопросам существа без дальнейших задержек. В этой связи он решительно поддерживает усилия Специального представителя Генерального секретаря, прилагаемые при поддержке группы друзей Генерального секретаря в целях решения вопроса о будущем конституционном статусе Абхазии, и в частности его намерение представить в ближайшем будущем проект документа, в котором будут содержаться адресованные сторонам предложения по вопросу о распределении полномочий между Тбилиси и Сухуми в качестве основы для конструктивных переговоров по этому вопросу.

Совет призывает стороны договориться и в ближайшем будущем предпринять конкретные шаги к осуществлению эффективных мер с целью гарантировать безопасность беженцев и вынужденных переселенцев, осуществляющих свое неотъемлемое право на возвращение в свои дома. В частности, необходимо в срочном порядке решить вопрос о неопределенном и небезопасном положении лиц, самостоятельно возвращающихся в Гальский район. Поэтому Совет настоятельно призывает стороны провести подлинные переговоры по урегулированию конкретных аспектов этого вопроса и не увязывать его с политическими вопросами. В этой связи он присоединяется к Генеральному секретарю, который призвал абхазскую сторону проявить необходимую политическую волю с целью решить проблему преподавания на грузинском языке в школах этого района, а также изыскать ресурсы, необходимые

<sup>20</sup> S/PRST/2000/32.

<sup>21</sup> S/2000/1023.

этим школам, ибо, как отмечает Генеральный секретарь, это может оказать прямое влияние на масштабы сезонной миграции в районе.

Совет приветствует успехи, достигнутые в рамках политики, проводимой правительством Грузии, Программой развития Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Управлением по координации гуманитарной помощи и Всемирным банком с целью обеспечить, чтобы вынужденные переселенцы пользовались своим правом на такое же обращение, какое гарантировано всем другим грузинским гражданам.

Совет отмечает, что ситуация на местах в районе ответственности Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на протяжении отчетного периода оставалась в целом спокойной, хотя и нестабильной. Он приветствует все усилия, которые были предприняты, в частности Специальным представителем, с тем чтобы ослабить напряженность и укрепить доверие между сторонами. Он призывает стороны тесно сотрудничать в борьбе с преступностью и в улучшении работы их соответствующих правоохранительных органов.

Совет решительно осуждает убийство г-на Зураба Ачбы, младшего сотрудника по правовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Сухуми, напоминает об обещании абхазской стороны держать Миссию в курсе всех событий, связанных с расследованием этого преступления, и настоятельно призывает абхазскую сторону пролить свет на происшедшее. Кроме того, он выражает сожаление в связи с похищением сотрудников Организации Объединенных Наций и гуманитарных учреждений. В этой связи Совет ссылается на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>13</sup>, и на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года<sup>17</sup>. Он призывает стороны воздерживаться от каких бы то ни было действий, которые могли бы усилить напряженность на местах, и обеспечить безопасность персонала Миссии.

Совет приветствует вклад, который Миссия и коллективные силы Содружества Независимых Государств по поддержанию мира продолжают вносить в стабилизацию ситуации в зоне конфликта, отмечает, что рабочие отношения между Миссией и коллективными силами по поддержанию мира остаются тесными, и подчеркивает важность продолжения и укрепления активного сотрудничества и координации между ними при выполнении их соответствующих мандатов. Он призывает стороны соблюдать свои обязательства по предотвращению актов, которые нарушают Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, подписанное в Москве 14 мая 1994 года<sup>11</sup>, и могут создать угрозу для жизни и безопасности персонала Миссии, коллективных сил по поддержанию мира и другого международного персонала».

---

## ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

### *Ситуация в Хорватии*

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1993 и 1995-1999 годах.]*

### **Решение**

На своем 4088-м заседании 13 января 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Германии, Италии и Хорватии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/1999/1302)».

**Резолюция 1285 (2000)  
от 13 января 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года и 1252 (1999) от 15 июля 1999 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 31 декабря 1999 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове<sup>22</sup>,

*ссылаясь* на письмо Временного Поверенного в делах Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 декабря 1999 года на имя Генерального секретаря<sup>23</sup> и письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 10 января 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>24</sup>, касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

*вновь подтверждая* свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

*вновь отмечая* Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии<sup>25</sup>, в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова,

*вновь выражая* свою озабоченность в связи с некоторыми нарушениями режима демилитаризации, включая установление ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, при этом отмечая некоторое позитивное развитие событий в этих областях, как было указано в докладе Генерального секретаря,

*отмечая с удовлетворением*, что открытие пунктов перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Черногорией) в демилитаризованной зоне продолжает содействовать движению гражданского населения и коммерческим перевозкам в обоих направлениях и не приводит к возникновению инцидентов, создающих угрозу безопасности, и по-прежнему представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и настоятельно призывая стороны использовать открытие этих пунктов перехода в качестве основы для принятия дополнительных мер по укреплению доверия для достижения нормализации отношений между ними,

*вновь выражая* свою серьезную озабоченность в связи с отсутствием существенного прогресса в деле урегулирования спорного вопроса о Превлаке в ходе продолжающихся двусторонних переговоров между сторонами в соответствии с Соглашением о нормали-

---

<sup>22</sup> S/1999/1302.

<sup>23</sup> S/1999/1278.

<sup>24</sup> S/2000/8.

<sup>25</sup> S/24476, приложение.

зации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года<sup>26</sup> и обращаясь с призывом к возобновлению обсуждений,

*вновь обращаясь* к сторонам с призывом безотлагательно начать осуществление всеобъемлющей программы разминирования,

*высоко оценивая* роль Миссии и отмечая также, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года<sup>27</sup> до 15 июля 2000 года;

2. *вновь обращается с настоятельным призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, предпринять дальнейшие шаги, направленные на ослабление напряженности и повышение уровня безопасности в этом районе, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в ответ на его просьбу, содержащуюся в резолюции 1252 (1999), сторонам были представлены рекомендации и варианты, касающиеся разработки мер по укреплению доверия, призывает стороны предпринять конкретные шаги по осуществлению таких рекомендаций и вариантов в целях, в частности, содействия дальнейшему облегчению свободы передвижения гражданского населения, и просит Генерального секретаря представить к 15 апреля 2000 года доклад по этому вопросу;

4. *вновь настоятельно призывает* стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией<sup>26</sup> и подчеркивает, в частности, настоятельную необходимость скорейшего и добросовестного выполнения ими своего обязательства достичь урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров;

6. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и мнгонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года и мандат которых был продлен резолюцией 1247 (1999) от 18 июня 1999 года, в полной мере сотрудничать между собой;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4088-м заседании.*

#### Решения

28 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>28</sup>:

<sup>26</sup> См. S/1996/706 и S/1996/744.

<sup>27</sup> S/1995/1028.

<sup>28</sup> S/2000/359.

«От имени Совета Безопасности хотел бы выразить Вам признательность и поблагодарить Вас за Ваш доклад от 11 апреля 2000 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове<sup>29</sup>.

Совет продолжает заниматься этим вопросом и оказывать поддержку Миссии в выполнении ее мандата в соответствии с резолюцией 1285 (2000) от 13 января 2000 года».

На своем 4170-м заседании 13 июля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2000/647)».

**Резолюция 1307 (2000)  
от 13 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1147 (1998) от 13 января 1998 года, 1183 (1998) от 15 июля 1998 года, 1222 (1999) от 15 января 1999 года, 1252 (1999) от 15 июля 1999 года и 1285 (2000) от 13 января 2000 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 3 июля 2000 года о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове<sup>30</sup>,

*ссылаясь* на письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря<sup>31</sup> и письмо Временного Поверенного в делах Союзной Республики Югославии при Организации Объединенных Наций от 16 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>32</sup>, касающиеся спорного вопроса о Превлаке,

*вновь подтверждая* свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии в пределах ее международно признанных границ,

*вновь отмечая* Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии<sup>25</sup>, в частности статьи 1 и 3, в последней из которых подтверждается их договоренность о демилитаризации Превлакского полуострова,

*отмечая с удовлетворением*, что общая обстановка в районе ответственности Миссии остается стабильной и спокойной,

*вновь выражая* свою озабоченность по поводу продолжающихся нарушений режима демилитаризации, включая установление ограничений на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций,

*отмечая с удовлетворением*, что открытие пунктов перехода между Хорватией и Союзной Республикой Югославией (Черногорией) в демилитаризованной зоне продолжает содействовать движению гражданского населения и коммерческим перевозкам в обоих направлениях и не приводит к возникновению инцидентов, создающих угрозу безопас-

---

<sup>29</sup> S/2000/305.

<sup>30</sup> S/2000/647.

<sup>31</sup> S/2000/289.

<sup>32</sup> S/2000/602.

ности, и по-прежнему представляет собой важную меру укрепления доверия в рамках нормализации отношений между двумя сторонами, и настоятельно призывая стороны использовать открытие этих пунктов перехода в качестве основы для принятия дополнительных мер по укреплению доверия для достижения нормализации отношений между ними,

*вновь выражая свою серьезную озабоченность* в связи с отсутствием существенного прогресса в деле урегулирования спорного вопроса о Превлаке в ходе продолжающихся двусторонних переговоров между сторонами в соответствии с Соглашением о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией от 23 августа 1996 года<sup>26</sup>, отмечая позитивное развитие событий в этом отношении и обращаясь с призывом к возобновлению обсуждений,

*выражая озабоченность* по поводу задержек с началом осуществления сторонами всеобъемлющей программы разминирования,

*высоко оценивая* роль Миссии и отмечая также, что присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций по-прежнему является существенно необходимым для сохранения условий, содействующих урегулированию спорного вопроса о Превлаке путем переговоров,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>33</sup>, и заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года<sup>34</sup>,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению степени информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

1. *уполномочивает* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года<sup>27</sup> до 15 января 2001 года;

2. *вновь обращается с настоятельным призывом* к сторонам прекратить все нарушения режима демилитаризации в установленных Организацией Объединенных Наций зонах, предпринять дальнейшие шаги, направленные на ослабление напряженности и повышение уровня безопасности в этом районе, в полной мере сотрудничать с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций и обеспечивать их безопасность и полную и неограниченную свободу передвижения;

3. *отмечает с озабоченностью* отсутствие прогресса в деле разработки сторонами средств осуществления рекомендаций и вариантов, касающихся разработки мер по укреплению доверия, которые были представлены им в соответствии с его просьбой, содержащейся в резолюции 1252 (1999), призывает стороны предпринять конкретные шаги по осуществлению таких рекомендаций и вариантов в целях, в частности, содействия дальнейшему облегчению свободы передвижения гражданского населения, и просит Генерального секретаря представить к 15 октября 2000 года доклад по этому вопросу;

4. *вновь настоятельно призывает* стороны соблюдать свои взаимные обязательства и в полной мере осуществить Соглашение о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией<sup>26</sup> и подчеркивает, в частности, настоятельную необходимость скорейшего и добросовестного выполнения ими

<sup>33</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>34</sup> S/PRST/2000/4.

своего обязательства достичь урегулирования спорного вопроса о Превлаке путем переговоров в соответствии со статьей 4 Соглашения;

5. *просит* стороны продолжать представлять Генеральному секретарю, по меньшей мере раз в два месяца, доклад о ходе их двусторонних переговоров;

6. *вновь подтверждает свой призыв* к сторонам начать осуществление всеобъемлющей программы разминирования на всех минных полях, выявленных в районе ответственности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове;

7. *просит* военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по стабилизации, создание которых было санкционировано Советом в резолюции 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года и мандат которых был продлен резолюцией 1305 (2000) от 21 июня 2000 года, в полной мере сотрудничать между собой;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4170-м заседании.*

### ***Положение в Боснии и Герцеговине***

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.]*

### **Решения**

14 февраля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>35</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 9 февраля 2000 года, касающееся Вашего намерения назначить Комиссаром Специальных международных полицейских сил Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине генерала Венсана Кёрдеруа (Франция)<sup>36</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

На своем 4117-м заседании 22 марта 2000 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Германии, Италии, Португалии и Турции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2000/215)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4136-м заседании 9 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Брифинг Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине г-на Вольфганга Петрича».

---

<sup>35</sup> S/2000/118.

<sup>36</sup> S/2000/117.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение Высокому представителю по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине г-ну Вольфгангу Петричу согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4154-м заседании 13 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2000/529)».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение Специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4162-м заседании 21 июня 2000 года Совет постановил пригласить представителей Германии и Италии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2000/529)».

**Резолюция 1305 (2000)  
от 21 июня 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1144 (1997) от 19 декабря 1997 года, 1168 (1998) от 21 мая 1998 года, 1174 (1998) от 15 июня 1998 года, 1184 (1998) от 16 июля 1998 года и 1247 (1999) от 18 июня 1999 года,*

*вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,*

*подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)<sup>37</sup>,*

*выражая свою особую признательность Высокому представителю по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, Командующему и персоналу многонациональных Сил по стабилизации, Специальному представителю Генерального секретаря и персоналу Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включая Комиссара и персонал Специальных международных полицейских сил, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,*

*отмечая, что государства этого региона должны играть конструктивную роль в успешном развитии мирного процесса в Боснии и Герцеговине, и особо отмечая в этой связи обязательство Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии как сторон, подписавших Мирное соглашение,*

---

<sup>37</sup> S/1995/999, приложение.

*приветствуя* в этой связи позитивные шаги, недавно предпринятые Республикой Хорватией по укреплению своих двусторонних отношений с Боснией и Герцеговиной, а также ее расширяющееся сотрудничество со всеми соответствующими международными организациями в выполнении Мирного соглашения,

*особо отмечая*, что всеобъемлющее и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц во всем этом районе имеет критически важное значение для установления прочного мира,

*принимая во внимание* заявление Совета по выполнению Мирного соглашения, сделанное на заседании на уровне министров, состоявшемся в Брюсселе 23 и 24 мая 2000 года<sup>38</sup>, и выводы его предыдущих заседаний,

*принимая к сведению* доклад Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 3 мая 2000 года<sup>39</sup>,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 2 июня 2000 года<sup>40</sup> и отмечая, что программа оценки судебной системы, предпринятая Миссией, будет завершена к декабрю 2000 года,

*определяя*, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

*будучи преисполнен решимости* содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>33</sup>, а также на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года<sup>34</sup>,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*действуя* на основании главы VII Устава,

## I

1. *вновь заявляет о своей поддержке* Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением)<sup>37</sup>, а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о создании Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года<sup>41</sup>, призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям и выражает свое намерение рассмотреть ход выполнения Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине;

2. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине и что сохранение готовности международного сообщества и основных доноров нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции будет зависеть от выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения и их активного участия в его осуществлении и в восстановлении гражданского общества, в частности в полном сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного

<sup>38</sup> S/2000/586, приложение.

<sup>39</sup> S/2000/376, добавление.

<sup>40</sup> S/2000/529.

<sup>41</sup> S/1995/1021, приложение.

гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в укреплении совместных институтов и в содействии возвращению беженцев и перемещенных лиц;

3. *напоминает* сторонам еще раз, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом по бывшей Югославии при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Международным трибуналом включает, в частности, предоставление в распоряжение Трибунала для суда всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

4. *особо заявляет о своей полной поддержке* сохраняющейся роли Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, которая заключается в том, чтобы следить за выполнением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в выполнении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и вновь подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования Приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить рекомендации, а также обязательные решения, которые он считает необходимыми, по вопросам, проработанным Советом по выполнению Мирного соглашения в Бонне 9 и 10 декабря 1997 года;

5. *заявляет о своей поддержке* заявления Совета по выполнению Мирного соглашения, сделанного на заседании на уровне министров, состоявшемся в Брюсселе 23 и 24 мая 2000 года<sup>38</sup>;

6. *признает*, что стороны уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 10, ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необходимой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения 1-А к Мирному соглашению;

7. *подтверждает свое намерение* внимательно следить за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 18 и 25, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

## II

8. *воздаст должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных Силах по стабилизации, учрежденных в соответствии с его резолюцией 1088 (1996), и приветствует их готовность оказать помощь сторонам Мирного соглашения путем дальнейшего развертывания многонациональных Сил по стабилизации;

9. *отмечает* поддержку сторонами Мирного соглашения сохранения присутствия Сил по стабилизации, выраженную в заявлении, сделанном на заседании на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения в Мадриде 16 декабря 1998 года<sup>42</sup>;

10. *уполномочивает* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, сохранить

---

<sup>42</sup> S/1999/139, добавление.

присутствие на дополнительный запланированный период в 12 месяцев Сил по стабилизации, созданных в соответствии с его резолюцией 1088 (1996), под единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложениях 1-А и 2 к Мирному соглашению, и выражает свое намерение проводить анализ положения в целях дальнейшего продления этого полномочия, при необходимости, в свете развития событий, связанных с выполнением Мирного соглашения и ситуацией в Боснии и Герцеговине;

11. *уполномочивает также* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этого приложения и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны Сил по стабилизации, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этого приложения и защиты Сил, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами таких мер;

12. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе Сил по стабилизации все необходимые меры либо в защиту Сил, либо для оказания Силам содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

13. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пункта 10, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, установленных Командующим Силами по стабилизации и регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

14. *просит* власти Боснии и Герцеговины сотрудничать с Командующим Силами по стабилизации для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

15. *требует*, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил по стабилизации и другого международного персонала;

16. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 10, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

17. *ссылается* на все соглашения, касающиеся статуса сил, о которых идет речь в добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и напоминает сторонам об их обязательстве по-прежнему соблюдать их;

18. *просит* государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, продолжать представлять Совету по соответствующим каналам доклады, по крайней мере ежемесячно;

\*

\* \*

*вновь подтверждая* содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций юридическое основание, на базе которого Специальным международным полицейским силам был предоставлен мандат в резолюции 1035 (1995),

### III

19. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, включающей Специальные международные полицейские силы, на дополнительный период, заканчивающийся 21 июня 2001 года, и постановляет также, что

на Специальные силы по-прежнему возлагаются задачи, изложенные в приложении II к Мирному соглашению, включая задачи, о которых идет речь в выводах Лондонской<sup>43</sup>, Боннской<sup>44</sup>, Люксембургской<sup>45</sup>, Мадридской<sup>42</sup> и Брюссельской<sup>38</sup> конференций по выполнению Мирного соглашения и которые были согласованы с властями в Боснии и Герцеговине;

20. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет и по меньшей мере каждые шесть месяцев представлять доклад о ходе осуществления мандата Миссии в целом;

21. *вновь заявляет*, что успешное осуществление задач Специальных международных полицейских сил зависит от качества, опыта и профессиональных навыков их персонала, и вновь настоятельно призывает государства-члены при содействии Генерального секретаря обеспечить наличие такого квалифицированного персонала;

22. *вновь подтверждает* обязанность сторон в полной мере сотрудничать со Специальными международными полицейскими силами и давать указания своим соответствующим ответственным должностным лицам и властям обеспечивать Силам всестороннюю поддержку во всех соответствующих вопросах;

23. *повторяет свой призыв* ко всем тем, кого это касается, обеспечить как можно более тесную координацию деятельности между Высоким представителем, Силами по стабилизации, Миссией и соответствующими гражданскими организациями и учреждениями, с тем чтобы добиться успешного осуществления Мирного соглашения и первоочередных задач плана укрепления гражданских аспектов мирного урегулирования, а также безопасности персонала Специальных международных полицейских сил;

24. *настоятельно призывает* государства-члены в ответ на ощутимый прогресс, достигнутый сторонами в деле перестройки их правоохранительных органов, активизировать свои усилия по обеспечению, на основе финансирования за счет добровольных взносов и в координации со Специальными международными полицейскими силами, профессиональной подготовки и предоставлению оборудования и соответствующей помощи для сил местной полиции в Боснии и Герцеговине;

25. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года, и последующих конференций по выполнению Мирного соглашения доклады Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения, и в частности о выполнении сторонами их обязательств по этому Соглашению;

26. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 4162-м заседании  
14 голосами при 1 воздержавшемся (Российская Федерация),  
при этом никто не голосовал против.*

#### Решения

На своем 4169-м заседании 13 июля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Боснии и Герцеговине».

---

<sup>43</sup> См. S/1996/1012, приложение.

<sup>44</sup> См. S/1997/979, приложение.

<sup>45</sup> См. S/1998/498, приложение.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>46</sup>:

«Спустя пять лет после падения Сребреницы в Боснии и Герцеговине Совет Безопасности чтит память жертв этой самой страшной массовой расправы с гражданским населением в Европе со времени окончания второй мировой войны. В течение недели после падения Сребреницы, установленного Организацией Объединенных Наций безопасного района, тысячи мирных граждан были зверски убиты и еще тысячи подверглись насильственному перемещению в результате проведения политики этнической чистки.

Трагические события в Сребренице не должны быть забыты. Совет выражает сожаление в связи с этими печальными событиями и напоминает о своей решимости добиться того, чтобы правосудие свершилось в полной мере — при посредстве Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года — и чтобы такие преступления не повторялись в будущем. Совет подчеркивает важность извлечения уроков и с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря по Сребренице<sup>47</sup>. Совет вновь заявляет о своей приверженности полному выполнению Дейтонского/Парижского мирного соглашения<sup>37</sup> и установлению многоэтнической демократии и верховенства права на всей территории бывшей Югославии.

Предлагаю членам Совета встать и почтить память жертв массовой расправы в Сребренице минутой молчания».

На своем 4188-м заседании 15 августа 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Боснии и Герцеговине».

На том же заседании Совет постановил направить приглашение помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4209-м заседании 26 октября 2000 года Совет постановил направить приглашение представителям Боснии и Герцеговины, Германии и Италии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 18 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/999)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Высокому представителю по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4222-м заседании 14 ноября 2000 года Совет постановил направить приглашение представителям Австрии и Союзной Республики Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Боснии и Герцеговине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

---

<sup>46</sup> S/PRST/2000/23.

<sup>47</sup> A/54/549.

На своем 4245-м заседании 12 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2000/1137)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Специальному представителю Генерального секретаря и Координатору операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине г-ну Жаку Полу Клайну согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

*Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998),  
239 (1999) и 1244 (1999)*

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности  
также 1999 году.]*

#### Решения

На своем 4102-м закрытом заседании 16 февраля 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4102-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 16 февраля 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

Представители Австралии, Австрии, Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Египта, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Марокко, Мексики, Норвегии, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сингапура, Словакии, Словении, Турции, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Южной Африки и Японии были приглашены, по их просьбе, принять участие в заседании в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета.

Г-н Владислав Йованович был приглашен, по его просьбе, занять место в зале Совета.

Поверенный в делах делегации Европейской комиссии/Европейского союза при Организации Объединенных Наций была также приглашена, по ее просьбе, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Хеди Аннаби.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с брифингом.

Г-н Аннаби ответил на замечания и вопросы, заданные членами Совета».

На своем 4108-м закрытом заседании 6 марта 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4108-м заседании, проведенном за закрытыми дверями 6 марта 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный "Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)".

Представители Австралии, Австрии, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Индонезии, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Колумбии, Кубы, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Марокко, Мексики, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сингапура, Словакии, Словении, Турции, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Южной Африки и Японии были приглашены, по их просьбе, принять участие в заседании в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета.

Г-н Владислав Йованович был приглашен, по его просьбе, занять место в зале Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, был приглашен, по его просьбе, Постоянный наблюдатель от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета были также приглашены, по их просьбе, Временный Поверенный в делах делегации Европейской комиссии при Организации Объединенных Наций и заместитель главы делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций.

Члены Совета заслушали проведенные согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета брифинги Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия, г-на Бернара Кушнера и главы международного присутствия по безопасности в Косово генерала Клауса Райнхардта.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с проведенными брифингами.

Г-н Кушнер и генерал Райнхардт ответили на замечания и вопросы членов Совета».

14 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>48</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности согласились принять приглашение Вашего Специального представителя и главы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Бернара Кушнера.

Члены Совета согласовали круг полномочий миссии Совета Безопасности (см. приложение).

По итогам консультаций с членами Совета согласован следующий состав миссии:

Бангладеш (посол Анварул Карим Чоудхури — глава миссии)

Аргентина (посол Арнольдо М. Листре)

---

<sup>48</sup> S/2000/320.

Канада (посол Мишель Дюваль — представитель страны, председательствующей в Совете Безопасности)

Китай (посол Шэн Гофан)

Малайзия (посол Хасми Агам)

Российская Федерация (посол Сергей В. Лавров)

Украина (посол Володымыр Ю. Ельчэнко)

Франция (посол Жан-Давид Левит)

Ямайка (посол М. Патриция Даррант)

Мы просили бы г-на Кушнера содействовать принятию необходимых мер в связи с проведением миссии, включая уведомление представителей правительства Союзной Республики Югославии в Приштине.

Миссия намерена выехать из Нью-Йорка вечером 26 апреля. В этой связи я буду крайне признателен, если Секретариат примет необходимые меры».

#### Приложение

#### Миссия Совета Безопасности по осуществлению резолюции 1244 (1999)

##### Круг полномочий

1. Будучи обеспокоен в связи с препятствиями на пути осуществления резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года Совет Безопасности решил принять приглашение Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Бернара Кушнера, которое он высказал во время своего брифинга в Совете 6 марта 2000 года.

2. Поэтому Совет постановил направить в Косово миссию во главе с г-ном А. Чоудхури 28 и 29 апреля 2000 года со следующими задачами:

a) поиск путей укрепления поддержки в деле осуществления резолюции 1244 (1999);

b) ознакомление с операциями Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и ее деятельностью и получение более четкого представления о ситуации на месте, с тем чтобы лучше понять стоящие перед Миссией сложные задачи;

c) доведение до всех, кого это касается, настоятельного призыва о необходимости отказа от всяческого насилия, обеспечения общественной безопасности и порядка, содействия укреплению стабильности, охраны и безопасности, поддержки полного и эффективного осуществления резолюции 1244 (1999) и всестороннего сотрудничества с Миссией с этой целью;

d) обзор текущего соблюдения запретов, наложенных резолюцией 1160 (1998) от 31 марта 1998 года».

На своем 4138-м заседании 11 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный: «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад миссии Совета Безопасности по осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности (S/2000/363)».

На своем 4153-м заседании 9 июня 2000 года Совет постановил пригласить представителей Албании, Испании и Португалии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)»

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2000/538)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Бернару Кушнеру, Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия.

На своем 4171-м заседании 13 июля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4190-м заседании 24 августа 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4200-м заседании 27 сентября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Бернару Кушнеру, Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия.

На своем 4225-м заседании 16 ноября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австрии, Албании и Союзной Республики Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Бернару Кушнеру, Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, Союзная Республика Югославия.

На своем 4232-м заседании 22 ноября 2000 года Совет постановил пригласить представителя Союзной Республики Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>49</sup>:

«Совет Безопасности потрясен преступными нападениями на дом главы комитета по связи Союзной Республики Югославии в Приштине 22 ноября 2000 года и на сербских полицейских на юге Сербии 21 ноября 2000 года, приведшими к гибели и ранениям нескольких человек, и решительно осуждает эти нападения.

Совет требует безотлагательно провести полное расследование, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности.

Будучи в полной мере осведомленным о всех тех мерах, которые уже приняты в целях обеспечения безопасности всех жителей этого региона, Совет призывает Силы для Косово и Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово продолжать предпринимать все необходимые усилия, в том числе вдоль наземной зоны безопасности, для предотвращения дальнейших нападений.

Совет требует, чтобы все, кого это касается, воздерживались от любых актов насилия, в частности против этнических меньшинств, и сотрудничали с Силами и Миссией.

Совет будет продолжать пристально следить за этим вопросом».

12 декабря 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>50</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 8 декабря 2000 года относительно Вашего намерения назначить г-на Ханса Хеккерупа (Дания) Вашим Специальным представителем и главой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово<sup>51</sup> доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

На своем 4249-м заседании 19 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителя Союзной Республики Югославии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2000/1196)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4250-м заседании 19 декабря 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

---

<sup>49</sup> S/PRST/2000/35.

<sup>50</sup> S/2000/1180.

<sup>51</sup> S/2000/1179.

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2000/1196)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>52</sup>:

«Совет Безопасности приветствует брифинг, проведенный г-ном Хеди Аннаби 19 декабря, и присутствие на заседании министра иностранных дел Союзной Республики Югославии.

Совет выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с ситуацией в некоторых муниципалитетах в южной части Сербии, Союзная Республика Югославия, и в частности в наземной зоне безопасности, определенной в военно-техническом соглашении, упоминаемом в приложении II к резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года. Он решительно осуждает акты насилия со стороны экстремистских групп этнических албанцев в южной части Сербии и призывает к незамедлительному и полному прекращению насилия в этом районе. Совет подтверждает свою резолюцию 1244 (1999) во всей ее полноте.

Совет призывает расформировать экстремистские группы этнических албанцев. Совет также призывает незамедлительно вывести из этого района, и в частности из наземной зоны безопасности, всех не являющихся постоянными жителями лиц, занимающихся экстремистской деятельностью.

Совет приветствует начало диалога между сербскими и югославскими властями и представителями имеющих к этому отношение общин, который может способствовать долгосрочному урегулированию данной проблемы.

В этой связи Совет приветствует приверженность югославских властей усилиям по достижению мирного урегулирования на основе демократических принципов и соблюдению положений резолюции 1244 (1999) и военно-технического соглашения, о чем говорится в письме президента Союзной Республики Югославии от 13 декабря 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>53</sup>.

Совет приветствует конкретные меры, принятые Силами для Косово с целью решения данной проблемы, включая усиление наблюдения за границей, конфискацию оружия и прекращение установленной и незаконной деятельности в Косово вблизи восточной административной границы. Он приветствует конструктивный диалог между Силами для Косово и югославскими и сербскими властями, в том числе через посредство Совместной имплементационной комиссии. Совет призывает Силы для Косово и Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово продолжать прилагать все необходимые усилия для решения этой проблемы. Совет также призывает руководителей косовских албанцев внести вклад в обеспечение стабильности ситуации.

Совет приветствует подробное публичное заявление Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 29 ноября 2000 года и содержащийся в нем серьезный сигнал экстремистским группам в районе Прешево-Медведжи-Буйановаца.

Совет будет продолжать пристально следить за этим вопросом».

---

<sup>52</sup> S/PRST/2000/40.

<sup>53</sup> S/2000/1184.

*Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника  
Генерального секретаря на Балканах*

**Решения**

На своем 4105-м заседании 28 февраля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины и бывшей югославской Республики Македонии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Карлу Бильдту, Специальному посланнику Генерального секретаря на Балканах.

На своем 4164-м заседании 23 июня 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австрии, Албании, Беларуси, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Греции, Ирака, Норвегии, Пакистана, Португалии, Румынии, Словении, Турции, Хорватии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Карлу Бильдту, Специальному посланнику Генерального секретаря на Балканах.

На том же заседании Совет постановил далее направить по просьбе представителя Португалии<sup>54</sup> приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета г-ну Хавьеру Солане, Генеральному секретарю Совета Европейского союза и Высокому представителю Европейского союза по внешней политике и общей безопасности.

*Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за  
серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на  
территории бывшей Югославии с 1991 года*

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности  
также в 1996, 1998 и 1999 годах.]*

**Решения**

3 марта января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>55</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 февраля 2000 года в отношении состава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года<sup>56</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Проведя с ними консультации после заседания Совета, я поддерживаю Ваше намерение назначить г-на Лю Дакуна на пост судьи в камерах Международного трибунала».

На своем 4161-м заседании 20 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за

---

<sup>54</sup> Документ S/2000/615, включенный в отчет о 4164-м заседании.

<sup>55</sup> S/2000/189.

<sup>56</sup> S/2000/188.

серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Клоду Жорду, Председателю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

---

## ПООЩРЕНИЕ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ: ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ БЕЖЕНЦАМ В АФРИКЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 году.]*

### Решения

На своем 4089-м заседании 13 января 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Пощрение мира и безопасности: гуманитарная помощь беженцам в Африке».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Садако Огате, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

На том же заседании также по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>57</sup>:

«Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие заявления о защите гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в конфликтных ситуациях, о положении в Африке, о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и о роли Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов. Совет ссылается далее на свои соответствующие резолюции, а также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи.

Учитывая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, Совет подчеркивает важность принятия мер, направленных на предотвращение и урегулирование конфликтов в Африке. Совет особо отмечает необходимость применения комплексного подхода к устранению коренных причин вооруженных конфликтов в целях предотвращения возникновения таких обстоятельств, которые ведут к перемещению населения внутри страны и к исходу беженцев. Совет с озабоченностью отмечает, что среди беженцев, возвращающихся и перемещенных внутри страны лиц, а также других пострадавших в результате конфликта групп населения большинство составляют женщины и дети, и особо отмечает необходимость активизации усилий по удовлетворению их особых потребностей в защите, в том числе в связи с их уязвимостью перед насилием, эксплуатацией и болезнями, включая ВИЧ/СПИД. Совет подчеркивает обязанность всех государств-членов стремиться урегулировать свои международные споры мирными средствами. Совет осуждает преднамеренные действия, направленные против гражданского населения, и практи-

---

<sup>57</sup> S/PRST/2000/1.

ку насильственного переселения. Совет вновь подтверждает свою приверженность принципам политической независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств. Совет подчеркивает, что на национальные органы власти возлагается главная обязанность и ответственность по обеспечению защиты и оказанию гуманитарной помощи перемещенным внутри страны лицам, подпадающим под их юрисдикцию. Совет вновь подтверждает обязанность государств предотвращать произвольное перемещение населения в случае вооруженных конфликтов и вновь подтверждает также их ответственность за удовлетворение связанных с защитой и оказанием помощи потребностей перемещенных внутри страны лиц, подпадающих под их юрисдикцию.

Совет выражает свою глубокую озабоченность в связи с тем, что чрезвычайно большое число беженцев и перемещенных внутри страны лиц в Африке не получают достаточной защиты и помощи. В этом контексте Совет отмечает, что беженцам гарантируется защита согласно Конвенции Организации Объединенных Наций 1951 года<sup>58</sup> и Протоколу 1967 года<sup>59</sup> о статусе беженцев, Конвенции Организации африканского единства 1969 года, регулирующей конкретные аспекты проблем беженцев в Африке<sup>60</sup>, и согласно другим соответствующим инициативам в регионе. Совет также отмечает, что всеобъемлющий режим защиты перемещенных внутри страны лиц отсутствует и что существующие нормы применяются не в полной мере. Совет признает, что страдания людей в широких масштабах, а также нарушения прав человека и норм гуманитарного права являются следствием и факторами, способствующими нестабильности и продолжению конфликта. В этой связи Совет подтверждает необходимость обеспечения надлежащей защиты и помощи как для беженцев, так и для перемещенных внутри страны лиц с учетом особых трудностей в оказании гуманитарной помощи перемещенным внутри страны лицам в Африке.

Совет настоятельно призывает все соответствующие стороны строго выполнять свои обязанности в соответствии с международным гуманитарным правом, стандартами в области прав человека и беженским правом и подчеркивает необходимость более эффективного применения соответствующих норм в отношении перемещенных внутри страны лиц. Совет предлагает государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации соответствующих правовых документов, касающихся международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права. Совет принимает к сведению усилия, предпринятые в рамках системы Организации Объединенных Наций и направленные на содействие обеспечению эффективных коллективных ответных мер международного сообщества в связи с ситуациями, касающимися перемещения населения внутри страны. Совет призывает государства, в частности государства в Африке, где имеются проблемы, связанные с перемещением населения внутри страны, всесторонне сотрудничать в осуществлении таких усилий. Совет отмечает далее, что учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные и неправительственные организации в сотрудничестве с правительствами принимающих стран используют Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>61</sup>, в частности в Африке.

Совет вновь подтверждает ответственность государств, принимающих беженцев, за обеспечение безопасности в лагерях и поселениях для беженцев и их гражданского и гуманитарного характера в соответствии с существующими международными стандартами и международным беженским правом, нормами прав человека и

---

<sup>58</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

<sup>59</sup> *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

<sup>60</sup> *Ibid.*, vol. 1001, No. 14691.

<sup>61</sup> E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

международным гуманитарным правом. В этой связи Совет подчеркивает недопустимость использования беженцев и других лиц в лагерях и поселениях для беженцев для достижения военных целей в стране убежища или в стране происхождения.

Совет подчеркивает важность обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа, в соответствии с международным правом, гуманитарного персонала к гражданским лицам, находящимся в условиях вооруженного конфликта, в том числе к беженцам и перемещенным внутри страны лицам, и защиты оказываемой им гуманитарной помощи и напоминает об ответственности всех сторон, участвующих в конфликте, за обеспечение охраны и безопасности такого персонала. Совет осуждает имевшие место в последнее время в Африке преднамеренные акты насилия в отношении гуманитарного персонала.

Совет признает большой опыт и тяжелое бремя африканских государств в связи с приемом беженцев и в связи с последствиями существования лагерей и поселений для беженцев. Совет приветствует усилия, направленные на удовлетворение потребностей беженцев в Африке, в частности усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и принимающих стран. С обеспокоенностью отмечая нехватку средств, выделяемых на программы для беженцев и перемещенных внутри страны лиц в Африке, Совет призывает международное сообщество обеспечить такие программы необходимыми финансовыми ресурсами с учетом существенных потребностей в Африке».

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1994 и 1996-1999 годах.]*

### Решения

14 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>62</sup>:

«Имею честь проинформировать Вас о том, что Ваше письмо от 12 января 2000 года, касающееся Вашего решения назначить г-на Франческа Вендреля Вашим Личным представителем и главой Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане<sup>63</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению решение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4124-м заседании 7 апреля 2000 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря (S/2000/205)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Реннингеру, исполняющему обязанности директора Отдела Азии и Тихого океана Департамента по политическим вопросам.

---

<sup>62</sup> S/2000/21.

<sup>63</sup> S/2000/20.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Анджеле Кинг, помощнику Генерального секретаря и его Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин.

На своем 4125-м заседании 7 апреля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря (S/2000/205)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>64</sup>:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 10 марта 2000 года о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности<sup>65</sup>.

Совет вновь выражает свою серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимся афганским конфликтом, который представляет собой серьезную и растущую угрозу региональному и международному миру и безопасности. Он решительно осуждает движение «Талибан» за развертывание новых наступательных операций, особенно наступления, начатого 1 марта 2000 года. Совет выражает свою глубокую обеспокоенность сообщениями о подготовке обеих сторон в конфликте к возобновлению масштабных боевых действий и напоминает о своих неоднократных требованиях о том, чтобы афганские стороны прекратили боевые действия. Эти события усугубляют невыразимые страдания гражданского населения в Афганистане.

Совет вновь заявляет о том, что у конфликта в Афганистане нет военного решения и что лишь политическое урегулирование путем переговоров, направленное на создание многоэтнического и в полной мере представительного правительства на широкой основе, приемлемого для всех афганцев, может привести к миру и национальному примирению. Он отмечает, что Объединенный фронт Афганистана готов к переговорам с движением «Талибан», и напоминает о своем требовании о том, чтобы стороны, особенно движение «Талибан», незамедлительно и без выдвигания предварительных условий возобновили переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций в полном соответствии с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета.

Совет призывает все афганские стороны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву и обеспечить полный и беспрепятственный доступ международной гуманитарной помощи и гуманитарного персонала ко всем нуждающимся. Он выражает серьезную озабоченность в связи с дальнейшим ухудшением гуманитарной обстановки в Афганистане в результате продолжающихся боевых действий. Главную ответственность за это несет движение «Талибан».

Совет решительно осуждает движение «Талибан» за имевшие место 26, 27 и 29 марта 2000 года неоднократные насильственные вторжения его вооруженных групп в помещения Организации Объединенных Наций в Кандагаре и их обыски, а также за запугивание персонала Организации Объединенных Наций. Он подчеркивает, что ответственность за последовавший за этим вывод всего международного персонала из Кандагара и приостановление деятельности по оказанию гуманитарной помощи в южной части Афганистана несет исключительно движение «Талибан».

---

<sup>64</sup> S/PRST/2000/12.

<sup>65</sup> S/2000/205.

Совет требует, чтобы движение «Талибан» прекратило такую неприемлемую практику и обеспечило охрану и безопасность всего персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и работающего в Афганистане гуманитарного персонала в соответствии с международным правом.

Совет подчеркивает свою серьезную озабоченность в связи с положением в области прав человека в Афганистане, которое является неприемлемым. Он особенно встревожен тем, что движение «Талибан» продолжает игнорировать озабоченность, выражаемую международным сообществом. Совет решительно осуждает насильственное перемещение гражданского населения, особенно перемещение, проведенное движением «Талибан» в 1999 году, преднамеренные злоупотребления в обращении с гражданскими лицами и уничтожение их имущества и средств к существованию, суммарные казни, произвольное задержание гражданских лиц и практику принудительного труда по отношению к задержанным лицам, разлучение мужчин с их семьями, неизбирательные бомбардировки и другие нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Он призывает все афганские стороны, особенно движение «Талибан», положить конец такой практике и обеспечить защиту гражданских лиц.

Совет вновь подтверждает принцип невысылки беженцев, закрепленный в соответствующих документах международного права, приветствует предпринятые в последнее время странами, граничащими с Афганистаном, усилия по содействию добровольной репатриации афганских беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства и настоятельно призывает принимающие беженцев государства продолжать обеспечивать международную защиту нуждающихся в ней афганских беженцев. Он призывает международное сообщество оказывать в этой связи необходимую помощь.

Совет осуждает продолжающиеся серьезные нарушения прав человека женщин и девочек, в том числе все формы дискриминации против них во всех районах Афганистана, особенно в районах, находящихся под контролем движения «Талибан». Он по-прежнему выражает серьезную озабоченность в связи с сохраняющимися ограничениями на их доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и возможностям устройства на работу по найму и в связи с ограничениями на их свободу передвижения и свободу от запугивания, преследования и насилия. Совет принимает к сведению последние сообщения об умеренном прогрессе, достигнутом в деле обеспечения доступа женщин и девочек к некоторым услугам, но при этом считает, что, хотя такие постепенные позитивные сдвиги можно приветствовать, они по-прежнему во многом не соответствуют самым скромным ожиданиям международного сообщества, и призывает все стороны, особенно движение «Талибан», принять меры в целях прекращения нарушений прав человека женщин и девочек.

Совет вновь подтверждает необходимость немедленного прекращения вмешательства извне во внутренние дела Афганистана, включая участие иностранных комбатантов и военного персонала и поставку оружия и иных средств, которые используются в конфликте. Он призывает все государства принять решительные меры, с тем чтобы запретить военному персоналу этих стран принимать участие в планировании и ведении боевых действий в Афганистане, и немедленно вывести их персонал и обеспечить прекращение поставок боеприпасов и других материалов военного назначения. Совет выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающимся участием в боевых действиях в Афганистане на стороне сил движения «Талибан» тысяч граждан других стран.

Совет подтверждает свою позицию, согласно которой Организация Объединенных Наций должна продолжать играть центральную и беспристрастную роль в международных усилиях, направленных на достижение мирного урегулирования афганского конфликта. Он приветствует назначение нового личного представителя Генерального секретаря и деятельность Специальной миссии Организации Объединен-

ных Наций в Афганистане по содействию политическому процессу, направленному на достижение прочного политического урегулирования конфликта. Совет поддерживает поэтапное развертывание в Афганистане отделения по гражданским вопросам Миссии, если это позволит обстановка в плане безопасности.

Совет приветствует подтверждение членами группы «шесть плюс два» решимости содействовать мирному урегулированию афганского конфликта в поддержку усилий Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает членов группы и афганские стороны осуществить Ташкентскую декларацию об основных принципах мирного урегулирования конфликта в Афганистане<sup>66</sup>, особенно договоренность членов группы не оказывать военную помощь ни одной из афганских сторон и не допускать использование их территории для этих целей.

Совет выражает свою признательность Организации Исламская конференция за ее усилия, предпринимаемые в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций и в координации с нею, по содействию проведению переговоров между двумя афганскими сторонами. Он поддерживает начатый в Риме процесс по созыву Лоя Джирги в Афганистане и признает другие недавние усилия по содействию установлению мира в Афганистане, включая встречи групп на Кипре и в Токио.

Совет решительно осуждает продолжающееся использование афганской территории, особенно районов, контролируемых движением «Талибан», для укрывания и подготовки террористов и планирования террористических актов, и вновь заявляет о своей убежденности в том, что подавление международного терроризма имеет решающее значение для поддержания международного мира и безопасности. Он настаивает на том, чтобы движение «Талибан» прекратило предоставлять убежище международным террористам и их организациям и осуществлять их подготовку, приняло эффективные меры по обеспечению того, чтобы находящаяся под его контролем территория не использовалась для создания баз и лагерей террористов или для подготовки или организации террористических актов против других государств или их граждан, и оказывало содействие усилиям по преданию суду террористов, которым предъявлено обвинение.

Совет вновь требует, чтобы движение «Талибан» передало террориста Усаму бен Ладена, которому предъявлено обвинение, соответствующим властям, как это предусмотрено в резолюции 1267 (1999) Совета от 15 октября 1999 года. Он подчеркивает, что дальнейшее невыполнение «Талибаном» этого требования неприемлемо. Совет будет обеспечивать эффективное осуществление мер, введенных в действие этой резолюцией. Он осуждает недавние нападения и планировавшиеся нападения террористами, связанными с Усамой бен Ладеном, которые представляют собой сохраняющуюся угрозу международному сообществу.

Совет подтверждает, что захват движением «Талибан» Генерального консульства Исламской Республики Иран и убийство иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе, а также убийства сотрудников Организации Объединенных Наций представляют собой грубые нарушения международного права. Он выражает свою озабоченность в связи с тем, что движение «Талибан» фактически не обеспечило предание суду лиц, ответственных за эти преступления. Совет вновь напоминает о своем требовании о том, чтобы движение «Талибан» в полной мере сотрудничало с Организацией Объединенных Наций в этом отношении.

Совет глубоко обеспокоен вызывающим тревогу расширением масштабов выращивания, производства и незаконного оборота наркотиков в Афганистане, особенно в районах, контролируемых движением «Талибан», и тем, что это приводит к

---

<sup>66</sup> S/1999/812, приложение.

продолжению конфликта. Он требует, чтобы движение «Талибан», а также другие стороны прекратили всякую незаконную деятельность в связи с наркотиками. Совет поддерживает инициативу группы «шесть плюс два» по скоординированному решению связанных с наркотиками проблем при поддержке Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Он также призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны активизировать свою поддержку предпринимаемым усилиям, направленным на укрепление потенциала в области контроля над наркотиками соседних с Афганистаном стран.

Совет подчеркивает необходимость скорейшего и эффективного осуществления всеми государствами-членами мер, введенных в действие его резолюцией 1267 (1999), и напоминает государствам-членам об их обязанностях в соответствии с этой резолюцией, включая оказание содействия в выявлении активов и летательных аппаратов, принадлежащих движению «Талибан». Он подчеркивает, что санкции направлены не против афганского народа, а введены в отношении движения «Талибан» в связи с невыполнением им этой резолюции. Совет вновь подтверждает свое решение проанализировать воздействие, включая гуманитарные последствия мер, введенных этой резолюцией. Он просит Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999), как можно скорее представить доклад по этому вопросу.

Совет возлагает на руководство движения «Талибан» ответственность за принятие мер по выполнению требований, содержащихся в его предыдущих резолюциях, особенно требований заключить соглашение о прекращении огня и возобновить переговоры, и подчеркивает необходимость того, чтобы движение «Талибан» незамедлительно выполнило эти требования.

В этой связи Совет вновь заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о введении дополнительных целенаправленных мер в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного осуществления всех его соответствующих резолюций».

На своем 4251-м заседании 19 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Индии, Кыргызстана и Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

**Резолюция 1333 (2000)  
от 19 декабря 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции, в частности резолюцию 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, и заявления своего Председателя о положении в Афганистане,

*вновь подтверждая свою твердую приверженность* суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и свое уважение его культурного и исторического наследия,

*признавая* неотложные гуманитарные потребности афганского народа,

*поддерживая* усилия Личного представителя Генерального секретаря по Афганистану, направленные на продвижение мирного процесса на основе политических переговоров между афганскими сторонами в целях формирования на широкой основе многоэтнического и полностью представительного правительства, и призывая воюющие группировки оказывать всяческое содействие этим усилиям с целью заключить соглашение о прекращении огня и начать обсуждения, ведущие к политическому урегулированию, путем быстрого продвижения вперед в процессе диалога, который они обязались вести,

*принимая к сведению* седьмое совещание Группы по оказанию поддержки Афганистану, состоявшееся в Монтрё, Швейцария, 7 и 8 декабря 2000 года, на котором было особо отмечено, что положение в Афганистане является сложным и требует применения

всеобъемлющего и комплексного подхода к мирному процессу и проблемам оборота наркотиков, терроризма, прав человека и международной гуманитарной помощи и помощи в целях развития,

*ссылаясь* на соответствующие международные конвенции о борьбе с терроризмом, и в частности на обязательства участников таких конвенций относительно выдачи или судебного преследования террористов,

*решительно осуждая* продолжающееся использование районов Афганистана, контролируемых афганской группировкой, известной под названием «Талибан», которая называет себя также Исламским Эмиратом Афганистан (далее именуется движением «Талибан»), для предоставления убежища террористам и их подготовки и для планирования террористических актов, и вновь подтверждая свою убежденность в том, что пресечение международного терроризма крайне необходимо для поддержания международного мира и безопасности,

*отмечая* важность того, чтобы движение «Талибан» действовало в соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года<sup>67</sup>, Конвенцией о психотропных веществах 1971 года<sup>68</sup> и Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>69</sup> и обязательствами, взятыми на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по наркотическим средствам, проходившей в 1998 году, включая обязательство тесно сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками,

*отмечая также*, что движение «Талибан» получает выгоды непосредственно от незаконного выращивания опийного мака, введя налог на его производство, и косвенно извлекает выгоды от обработки такого опиума и его незаконного оборота, и признавая, что такие значительные ресурсы укрепляют способность движения «Талибан» укрывать террористов,

*выражая сожаление* по поводу того факта, что движение «Талибан» продолжает предоставлять безопасное убежище для Усамы бен Ладена и позволять ему и другим его сообщникам руководить сетью лагерей по подготовке террористов с контролируемой движением «Талибан» территории и использовать Афганистан в качестве базы для организации международных террористических операций,

*принимая к сведению* вынесение обвинительного акта Соединенными Штатами Америки против Усамы бен Ладена и его сообщников, в частности за взрыв посольств Соединенных Штатов в Найроби и Дар-эс-Саламе 7 августа 1998 года и сговор с целью убийства американских граждан за пределами Соединенных Штатов, и принимая к сведению также просьбу Соединенных Штатов к движению «Талибан» передать их для судебного разбирательства<sup>70</sup>,

*вновь выражая свою глубокую озабоченность* по поводу продолжающихся нарушений международного гуманитарного права и прав человека, особенно дискриминации в отношении женщин и девочек, и по поводу значительного увеличения незаконного производства опиума,

*подчеркивая*, что захват движением «Талибан» Генерального консульства Исламской Республики Иран и убийство иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе представляют собой грубые нарушения общепризнанных норм международного права,

---

<sup>67</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

<sup>68</sup> *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

<sup>69</sup> См. *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ*, Вена, 25 ноября-20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

<sup>70</sup> См. S/1999/1021.

*определяя*, что невыполнение руководством движения «Талибан» требований, содержащихся в пункте 13 резолюции 1214 (1998) от 8 декабря 1998 года и в пункте 2 резолюции 1267 (1999), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

*подчеркивая* свою решимость обеспечить соблюдение своих резолюций,

*вновь подтверждая* необходимость того, чтобы санкции предусматривали адекватные и эффективные изъятия во избежание неблагоприятных гуманитарных последствий для народа Афганистана, а также необходимость выработки санкций таким образом, чтобы они не приводили к созданию трудностей, препятствий или задержек в работе международных организаций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, или государственных учреждений по оказанию чрезвычайной помощи, оказывающих гуманитарную помощь гражданскому населению страны,

*подчеркивая* ответственность движения «Талибан» за благосостояние населения в районах Афганистана, находящихся под его контролем, и в этой связи призывая движение «Талибан» обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ персонала по оказанию чрезвычайной помощи и поступление помощи ко всем нуждающимся на контролируемой им территории,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *требует*, чтобы движение «Талибан» выполнило резолюцию 1267 (1999) и, в частности, прекратило предоставлять убежище международным террористам и их организациям и их подготовку, приняло соответствующие эффективные меры для обеспечения того, чтобы находящаяся под его контролем территория не использовалась для террористических объектов и лагерей или для подготовки или организации террористических актов против других государств или их граждан, и оказывало содействие международным усилиям, направленным на предание обвиняемых террористов суду;

2. *требует также*, чтобы движение «Талибан» без дальнейшего промедления выполнило требование Совета Безопасности, содержащееся в пункте 2 резолюции 1267 (1999), о том, чтобы движение «Талибан» выдало Усаму бен Ладена компетентным властям страны, где против него был вынесен обвинительный акт, или компетентным властям страны, из которой он будет передан в такую страну, или компетентным властям страны, где он будет арестован и предан суду;

3. *требует*, чтобы движение «Талибан» быстро приняло меры к закрытию всех лагерей по подготовке террористов на территории, находящейся под его контролем, и призывает к подтверждению Организацией Объединенных Наций такого закрытия, в том числе с помощью информации, предоставляемой Организацией Объединенных Наций государствами-членами в соответствии с положениями пункта 19, ниже, и с помощью таких других средств, которые необходимы для обеспечения соблюдения настоящей резолюции;

4. *напоминает* всем государствам об их обязательстве неукоснительно осуществлять меры, введенные пунктом 4 резолюции 1267 (1999);

5. *постановляет*, что все государства должны:

*а)* препятствовать прямой или косвенной поставке, продаже и передаче на территорию Афганистана, находящуюся под контролем движения «Талибан», как установлено Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 1267 (1999), называемым далее Комитетом, их гражданами или с их территории, или с использованием судов или летательных аппаратов под их флагом, вооружений и связанных с ним материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные

средства и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого;

b) препятствовать прямой или косвенной продаже или поставке на территорию Афганистана, находящуюся под контролем движения «Талибан», как установлено Комитетом, их гражданами, или с их территорий, технических консультативных услуг, оказанию помощи или организации обучения в связи с военной деятельностью вооруженного личного состава, находящегося под контролем движения «Талибан»;

c) вывести всех своих должностных лиц, представителей, советников и военнослужащих, находящихся в Афганистане по контрактам или в соответствии с другими соглашениями для оказания движению «Талибан» консультативной помощи по военным вопросам или связанным с ними вопросам безопасности, и настоятельно рекомендовать в этой связи другим гражданам покинуть страну;

6. *постановляет*, что меры, вводимые пунктом 5, выше, не применяются к поставкам несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для гуманитарных целей или целей защиты, и к соответствующей технической помощи или обучению, как утверждает заранее Комитетом, а также заявляет, что меры, вводимые пунктом 5, выше, не применяются к защитной одежде, включая бронежилеты и военные каски, ввозимые в Афганистан персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и гуманитарными сотрудниками только для их личного пользования;

7. *настоятельно призывает* все государства, которые поддерживают дипломатические отношения с движением «Талибан», значительно снизить число и уровень сотрудников в представительствах и отделениях движения «Талибан» и ограничить или держать под контролем передвижение на своей территории всех таких остающихся сотрудников; когда речь идет о представительствах движения «Талибан» при международных организациях, принимающее государство может, по своему усмотрению, провести консультации с соответствующей организацией относительно мер, которые необходимы для осуществления положений настоящего пункта;

8. *постановляет*, что все государства должны принять следующие дополнительные меры:

a) незамедлительно и полностью закрыть все отделения движения «Талибан» на своей территории;

b) незамедлительно закрыть все отделения афганской авиакомпании «Ариана» на своей территории;

c) незамедлительно заморозить средства и другие финансовые активы Усамы бен Ладена и физических и юридических лиц, которые, как установлено Комитетом, связаны с ним, включая средства и активы организации «Аль-Каида», а также средства, получаемые или извлекаемые благодаря имуществу, находящемуся во владении или под прямым или косвенным контролем Усамы бен Ладена и физических и юридических лиц, связанных с ним, и обеспечить, чтобы ни эти, ни любые другие средства или финансовые ресурсы не использовались прямо или косвенно их гражданами или любыми лицами на их территории в интересах Усамы бен Ладена, его сообщников или любых предприятий, находящихся в собственности или под прямым или косвенным контролем Усамы бен Ладена или физических или юридических лиц, связанных с ним, включая организацию «Аль-Каида», и просит Комитет вести на основе информации, представляемой государствами и региональными организациями, обновляемый перечень физических и юридических лиц, которые, как установлено, связаны с Усамой бен Ладеном, в том числе те, которые входят в организацию «Аль-Каида»;

9. *требует*, чтобы движение «Талибан», а также другие прекратили всю незаконную деятельность, связанную с наркотиками, и добивались ликвидации незаконного выра-

щивания опийного мака, доходы от которого используются для финансирования террористической деятельности движения «Талибан»;

10. *постановляет*, что все государства должны предотвращать продажу, поставку или передачу своими гражданами или со своей территории химического ангидрида уксусной кислоты любому лицу на территории Афганистана, находящейся под контролем движения «Талибан», как установлено Комитетом, или любому лицу для целей любой деятельности, осуществляемой на территории или с территории, находящейся под контролем движения «Талибан», как установлено Комитетом;

11. *постановляет также*, что все государства обязаны не предоставлять разрешение любому летательному аппарату на взлет с их территории, посадку на ней или пролет над ней, если этот летательный аппарат произвел взлет или должен совершить посадку в таком районе территории Афганистана, который, как установлено Комитетом, находится под контролем движения «Талибан», за исключением тех случаев, когда этот полет был утвержден заранее Комитетом на основании гуманитарной потребности, включая религиозный долг, заключающийся в совершении паломничества, или на том основании, что этот полет содействует обсуждению вопроса о мирном урегулировании конфликта в Афганистане или может содействовать выполнению движением «Талибан» положений настоящей резолюции или резолюции 1267 (1999);

12. *постановляет далее*, что Комитет будет вести перечень утвержденных организаций и государственных учреждений по оказанию чрезвычайной помощи, которые оказывают гуманитарную помощь Афганистану, включая, при необходимости, Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, государственные учреждения по оказанию чрезвычайной помощи, которые оказывают гуманитарную помощь, Международный комитет Красного Креста и неправительственные организации, что запрет, предусмотренный в пункте 11, выше, не действует в отношении гуманитарных полетов, осуществляемых организациями и государственными учреждениями по оказанию чрезвычайной помощи, включенными в перечень, утвержденный Комитетом, или от их имени, что Комитет будет регулярно пересматривать этот перечень, включая в него, при необходимости, новые организации и государственные учреждения по оказанию чрезвычайной помощи, и что Комитет будет исключать организации и государственные учреждения из этого перечня в случае, если он решит, что они осуществляют или могут осуществлять полеты не в гуманитарных, а в иных целях, и немедленно уведомлять такие организации и государственные учреждения о том, что любые совершаемые ими или от их имени полеты подпадают под действие положений пункта 11, выше;

13. *призывает* движение «Талибан» обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ персонала по оказанию чрезвычайной помощи и поступление помощи ко всем нуждающимся на территории, находящейся под его контролем, и подчеркивает, что движение «Талибан» должно гарантировать безопасность, охрану и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней гуманитарного персонала по оказанию чрезвычайной помощи;

14. *настоятельно призывает* государства принять меры к ограничению въезда на их территорию или транзита через нее всех старших должностных лиц движения «Талибан» в ранге заместителя министра или выше, военнослужащих аналогичного ранга, находящихся под контролем движения «Талибан», и других старших советников и высокопоставленных представителей движения «Талибан», за исключением тех случаев, когда такие должностные лица совершают поездки в гуманитарных целях, включая религиозный долг, заключающийся в совершении паломничества, или тех случаев, когда такие поездки содействуют обсуждению вопроса о мирном урегулировании конфликта в Афганистане или связаны с выполнением положений настоящей резолюции или резолюции 1267 (1999);

15. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с Комитетом:

*а)* назначить комитет экспертов для вынесения рекомендаций Совету в течение 60 дней с даты принятия настоящей резолюции в отношении способов контроля за соблю-

дением эмбарго на поставки оружия и за закрытием лагерей подготовки террористов в соответствии с требованиями, содержащимися в пунктах 3 и 5, выше, в том числе, в частности, с использованием информации, полученной государствами-членами с помощью национальных средств и предоставленной ими Генеральному секретарю;

b) провести консультации с соответствующими государствами-членами на предмет введения в действие мер согласно настоящей резолюции и резолюции 1267 (1999) и представить Совету доклад о результатах таких консультаций;

c) сообщать о ходе выполнения действующих мер, оценивать проблемы в обеспечении соблюдения этих мер, выносить рекомендации в отношении укрепления режима соблюдения и проводить оценку действий движения «Талибан» по обеспечению соблюдения;

d) осуществить обзор гуманитарных последствий мер, принимаемых в соответствии с настоящей резолюцией и резолюцией 1267 (1999), и в течение 90 дней с даты принятия настоящей резолюции представить Совету доклад, содержащий оценку и рекомендации, а впоследствии через регулярные интервалы представлять доклады о любых гуманитарных последствиях и представить всеобъемлющий доклад по этому вопросу и любые рекомендации не позднее чем за 30 дней до даты истечения срока применения этих мер;

16. *просит* Комитет выполнить его мандат путем решения следующих задач в дополнение к задачам, изложенным в резолюции 1267 (1999):

a) подготовить и своевременно обновлять на основе информации, предоставляемой государствами, региональными и международными организациями, перечни всех точек пересечения границы и мест посадки летательных аппаратов на территории Афганистана, находящихся под контролем движения «Талибан», и уведомлять государства-члены о содержании этих перечней;

b) подготовить и своевременно обновлять в соответствии с подпунктом c пункта 8, выше, на основе информации, предоставляемой государствами и региональными организациями, перечни физических и юридических лиц, которые, как было установлено, связаны с Усамой бен Ладеном;

c) рассматривать просьбы об исключениях, предусмотренных в пунктах 6 и 11, выше, и принимать соответствующие решения;

d) подготовить не позднее чем через месяц после принятия настоящей резолюции и своевременно обновлять в соответствии с пунктом 12, выше, перечень утвержденных организаций и государственных учреждений по оказанию чрезвычайной помощи, которые оказывают гуманитарную помощь Афганистану;

e) широко распространять соответствующую информацию об осуществлении этих мер с использованием надлежащих средств массовой информации, в том числе за счет более широкого использования информационной технологии;

f) рассматривать, при необходимости, вопрос о поездках в страны региона Председателя Комитета и других членов, которые могут потребоваться, для содействия полному и эффективному осуществлению мер, введенных в настоящей резолюции и резолюции 1267 (1999), в целях поощрения государств к выполнению соответствующих резолюций Совета;

g) готовить периодические доклады Совету по представляемой ему информации в отношении настоящей резолюции и резолюции 1267 (1999), в том числе о возможных нарушениях мер, сообщенных Комитету, и рекомендаций в отношении повышения эффективности таких мер;

17. *призывает* все государства и все международные и региональные организации, включая Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, действовать в строгом соответствии с настоящей резолюцией, несмотря на наличие любых прав или обязательств, вытекающих или возникающих из любого международного согла-

шения или договора, лицензии или разрешения, заключенных или предоставленных в период, предшествующий вступлению в силу мер, предусмотренных в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше;

18. *призывает* государства преследовать в судебном порядке физических и юридических лиц, которые нарушают меры, предусмотренные в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше, и применять соответствующие наказания;

19. *призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Комитетом в выполнении его задач, включая предоставление такой информации, которая может потребоваться Комитету в связи с выполнением положений настоящей резолюции;

20. *просит* все государства сообщить Комитету в течение 30 дней с даты вступления в силу мер, предусмотренных в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше, о шагах, предпринятых ими для действенного выполнения положений настоящей резолюции;

21. *просит* Секретариат представлять на рассмотрение Комитета полученную от правительств и из открытых источников информацию о возможных нарушениях мер, введенных в соответствии с пунктами 5, 8, 10 и 11, выше;

22. *постановляет*, что меры, предусмотренные в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше, вступают в силу в 00 ч. 01 м. по нью-йоркскому времени через месяц после принятия настоящей резолюции;

23. *постановляет также*, что меры, предусмотренные в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше, действуют в течение 12 месяцев и что по окончании этого периода Совет рассмотрит вопрос о выполнении движением «Талибан» положений пунктов 1, 2, 3, выше и на основании этого примет решение о продлении действия этих мер на дополнительный период на тех же условиях;

24. *постановляет далее*, что в том случае, если движение «Талибан» выполнит условия, предусмотренные в пунктах 1, 2 и 3, выше, до истечения 12-месячного периода, Совет прекратит действие мер, предусмотренных в пунктах 5, 8, 10 и 11, выше;

25. *заявляет о своей готовности* рассмотреть вопрос о введении дополнительных мер, в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения полного осуществления настоящей резолюции и резолюции 1267 (1999) с учетом, в частности, оценки их воздействия, упоминаемой в подпункте d пункта 15, выше, имея в виду повышение эффективности санкций и недопущение гуманитарных последствий;

26. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята на 4251-м заседании  
13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай и Малайзия),  
при этом никто не голосовал против.*

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В АНГОЛЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1992 года.]*

### Решения

На своем 4090-м заседании 18 января 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Анголе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4113-м заседании 15 марта 2000 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Буркина-Фасо, Замбии, Марокко, Руанды, Того, Уганды и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, от 10 марта 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/203)».

На своем 4126-м заседании 13 апреля 2000 года Совет постановил пригласить представителя Анголы для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Анголе (ЮНОА) (S/2000/304)».

**Резолюция 1294 (2000)  
от 13 апреля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции, в частности резолюцию 1268 (1999) от 15 октября 1999 года,

*вновь подтверждая также* свое мнение о том, что дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе может внести значительный вклад в содействие миру, национальному примирению, правам человека и региональной безопасности,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 11 апреля 2000 года<sup>71</sup>,

1. *одобряет* содержащееся в пункте 51 доклада Генерального секретаря<sup>71</sup> решение продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе на шестимесячный период — до 15 октября 2000 года;
2. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия в целях выполнения задач Отделения, изложенных в резолюции 1268 (1999);
3. *просит также* Генерального секретаря представлять каждые три месяца доклад о положении в Анголе, включая его рекомендации относительно дополнительных мер, которые Совет мог бы рассмотреть в целях поощрения мирного процесса в Анголе;
4. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4126-м заседании.*

**Решение**

На своем 4129-м заседании 18 апреля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Буркина-Фасо, Габона, Зимбабве, Испании, Мозамбика, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании,

---

<sup>71</sup> S/2000/304.

Португалии, Руанды и Того для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, от 10 марта 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/203)».

**Резолюция 1295 (2000)  
от 18 апреля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и все последующие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1127 (1997) от 28 августа 1997 года, 1173 (1998) от 12 июня 1998 года и 1237 (1999) от 7 мая 1999 года,

*вновь подтверждая также* свою приверженность делу сохранения суверенитета и территориальной целостности Анголы,

*выражая тревогу* по поводу воздействия продолжающейся гражданской войны на гражданское население Анголы,

*вновь заявляя*, что главной причиной нынешнего кризиса в Анголе является отказ Национального союза за полную независимость Анголы под руководством г-на Жонаса Савимби выполнить свои обязательства по Соглашениям об установлении мира<sup>72</sup>, Лусакскому протоколу<sup>73</sup> и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, и вновь подтверждая свое требование о том, чтобы Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно и без каких бы то ни было условий выполнил эти обязательства, в частности в отношении полной демилитаризации своих сил и всестороннего сотрудничества в деле незамедлительного и безусловного распространения государственного управления на всю территорию Анголы,

*отмечая*, что меры в отношении Национального союза за полную независимость Анголы призваны способствовать политическому урегулированию конфликта в Анголе, требуя от Национального союза за полную независимость Анголы выполнения обязательств, принятых им на себя в соответствии с Соглашениями об установлении мира и Лусакским протоколом, и ограничивая способность Национального союза за полную независимость Анголы добиваться своих целей военными средствами,

*подчеркивая* свою озабоченность в связи с нарушениями введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы мер, касающихся оружия и соответствующих материальных средств, нефти и нефтепродуктов, алмазов, средств и финансовых активов, поездок и представительства, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998),

*ссылаясь* на положения резолюции 864 (1993) и выражая свою озабоченность в связи с сообщениями о предоставлении Национальному союзу за полную независимость Анголы военной помощи, включая подготовку и консультативную помощь, связанную с оружием, и в связи с присутствием иностранных наемников,

*заявляя о высокой оценке и решительной поддержке* усилий Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993), которые направлены на повышение эффективности мер, введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы,

---

<sup>72</sup> См. S/22609.

<sup>73</sup> См. S/1994/1441.

*отмечая с удовлетворением* решения, принятые Организацией африканского единства и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки в поддержку осуществления мер, введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы,

*ссылаясь* на Заключительное коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Нью-Йорке 23 сентября 1999 года<sup>74</sup>, и отмечая заключительный документ, принятый на тринадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года, в целях поддержки осуществления мер, введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы<sup>75</sup>,

А

*определяя*, что ситуация в Анголе создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* обязанность всех государств-членов полностью соблюдать введенные в отношении Национального союза за полную независимость Анголы меры, изложенные в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), и особо отмечает, что несоблюдение этих мер представляет собой нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* доклад Группы экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 1237 (1999)<sup>76</sup>, и принимает к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

3. *просит* Генерального секретаря учредить механизм наблюдения в составе до пяти экспертов на период в шесть месяцев с момента начала его функционирования для сбора дополнительной соответствующей информации и расследования соответствующих версий, касающихся любых утверждений о нарушении мер, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), включая любые соответствующие версии, выдвинутые Группой экспертов, в том числе путем осуществления визитов в соответствующие страны, и периодически представлять доклады Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 864 (1993), включая представление письменного доклада к 18 октября 2000 года, в целях повышения эффективности осуществления мер в отношении Национального союза за полную независимость Анголы, и просит далее Генерального секретаря в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции, действуя в консультации с Комитетом, назначить экспертов для работы в составе механизма наблюдения;

4. *призывает* все государства сотрудничать с механизмом наблюдения в выполнении им его мандата;

5. *выражает свое намерение* провести обзор ситуации в отношении осуществления мер, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), на основе информации, представленной, в частности, Группой экспертов, государствами, включая, в частности, любые из тех, которые упоминаются в докладе Группы экспертов, и механизмом наблюдения, учрежденным настоящей резолюцией, выражает свою готовность, основываясь на результатах этого обзора, рассмотреть вопрос о надлежащих действиях в соответствии с Уставом в отношении государств, которые, по его мнению, нарушили меры, изложенные в этих резолюциях, и устанавливает 18 ноября 2000 года в качестве крайнего срока для принятия первоначального решения в этой связи;

<sup>74</sup> S/1999/1063, приложение.

<sup>75</sup> S/2000/580, приложение.

<sup>76</sup> См. S/2000/203.

6. *обязуется* рассмотреть к 18 ноября 2000 года вопрос о применении дополнительных мер в отношении Национального союза за полную независимость Анголы согласно статье 41 Устава и разработке дополнительных инструментов повышения эффективности действующих мер, введенных против Национального союза за полную независимость Анголы;

7. *приветствует* решения ряда государств, упомянутых в докладе Группы экспертов, создать межведомственные комиссии и другие механизмы для расследования утверждений, содержащихся в докладе, призывает эти государства информировать Комитет о результатах таких расследований, призывает далее другие государства, упомянутые в докладе, рассмотреть содержащиеся в нем утверждения, принимает к сведению информацию, представленную Совету Безопасности государствами в ответ на выводы и рекомендации Группы экспертов, и просит Комитет всесторонне рассматривать любую такую информацию, в том числе, когда это уместно, путем проведения обсуждений с представителями соответствующих государств, и поощрять представление дополнительной информации, когда это уместно;

## В

В отношении торговли оружием:

8. *рекомендует* всем государствам проявлять должное внимание с целью предотвращения перенаправления или переотправки оружия тем конечным пользователям, которым оно не предназначено, или в те места, куда его не разрешено поставлять, если такое перенаправление или такая переотправка чревата нарушением мер, изложенных в резолюции 864 (1993), в том числе требуя предъявления сертификата конечного пользователя или принимая аналогичные меры, прежде чем разрешить экспорт со своей территории, и рекомендует далее всем государствам обеспечить эффективное контролирование и регулирование экспорта оружия, если они еще не делают этого, в том числе в отношении частных агентов по продаже оружия;

9. *предлагает* государствам рассмотреть предложение о том, чтобы создать одну или более конференций представителей стран, являющихся производителями и, особенно, экспортерами оружия, для разработки предложений в целях пресечения незаконного притока оружия в Анголу, призывает государства оказать необходимую финансовую поддержку таким конференциям и настоятельно призывает пригласить представителей государств-членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки для участия в любой такой конференции или конференциях;

## С

В отношении торговли нефтью и нефтепродуктами:

10. *призывает* созвать совещание экспертов для разработки режима в целях сдерживания незаконных поставок нефти и нефтепродуктов в районы, контролируемые Национальным союзом за полную независимость Анголы, включая физический досмотр, а также более широкий контроль за поставками нефти в этом районе, и призывает далее любое такое совещание сосредоточить внимание на роли и возможностях Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в области установления такого режима;

11. *предлагает* Сообществу по вопросам развития стран юга Африки рассмотреть вопрос об организации наблюдения в пограничных районах, примыкающих к Анголе, в целях уменьшения возможностей для незаконного ввоза нефти и нефтепродуктов в районы, находящиеся под контролем Национального союза за полную независимость Анголы, в том числе посредством наблюдения за поставками горючего и его передачей;

12. *предлагает также* Сообществу по вопросам развития стран юга Африки взять на себя ведущую роль в создании механизма обмена информацией с участием нефтяных

компаний и правительств в целях содействия поступлению информации о возможных незаконных поставках горючего Национальным союзом за полную независимость Анголы;

13. *предлагает далее* Сообществу по вопросам развития стран юга Африки взять на себя ведущую роль в осуществлении химического анализа образцов горючего, полученных от поставщиков нефти в регионе Сообщества, и, используя результаты, создать базу данных в целях определения источников происхождения горючего, полученного или захваченного у Национального союза за полную независимость Анголы;

14. *призывает* правительство Анголы ввести дополнительные меры внутреннего контроля и процедуры проверки в отношении распределения нефти и нефтепродуктов в целях повышения эффективности мер, изложенных в резолюции 864 (1993), и предлагает правительству Анголы информировать Комитет о предпринятых в этой связи шагах;

15. *призывает* все государства обеспечивать строгое соблюдение правил обеспечения безопасности и контроля, касающихся перевозки воздушным транспортом горючего и других опасных предметов снабжения, в частности в регионе вокруг Анголы, настоятельно призывает государства разработать такие положения, где они еще отсутствуют, и в этой связи просит все государства представить соответствующую информацию Международной ассоциации воздушного транспорта, Международной организации гражданской авиации и Комитету;

#### D

В отношении торговли алмазами:

16. *выражает свою обеспокоенность* по поводу того, что незаконная торговля алмазами представляет собой главный источник финансирования Национального союза за полную независимость Анголы, призывает государства, где находятся алмазные рынки, ввести существенные меры наказания за обладание необработанными алмазами, импортированными в нарушение мер, содержащихся в резолюции 1173 (1998), подчеркивает в этой связи, что осуществление мер, содержащихся в этой резолюции, требует установления эффективного режима сертификата происхождения, приветствует введение правительством Анголы новых механизмов контроля с использованием отвечающих требованиям сертификатов происхождения нового образца, и предлагает правительству Анголы представить государствам-членам полную подробную информацию о системе сертификата происхождения и кратко информировать Комитет об этой системе;

17. *приветствует* шаги, о которых было объявлено правительством Бельгии 3 марта 2000 года в поддержку более эффективного осуществления мер, содержащихся в резолюции 1173 (1998), приветствует также создание правительством Бельгии межминистерской целевой группы в целях сокращения случаев нарушения санкций, приветствует далее меры, принятые Верховным советом по алмазам во взаимодействии с правительством Анголы в целях более эффективного осуществления санкций, предлагает правительству Бельгии и Верховному совету по алмазам продолжать сотрудничать с Комитетом в целях выработки практических мер по ограничению доступа Национального союза за полную независимость Анголы к законным алмазным рынкам и приветствует их публичные заверения в этой связи и предлагает далее другим государствам, где находятся алмазные рынки, а также прочим государствам, вплотную занимающимся алмазной промышленностью, также сотрудничать с Комитетом в целях выработки практических мер с той же целью и информировать Комитет о принятых в этой связи мерах;

18. *приветствует также* предложение о созыве совещания экспертов в целях определения системы контроля для содействия осуществлению мер, содержащихся в резолюции 1173 (1998), включая механизмы, которые позволили бы повысить уровень транспарентности и подотчетности в деле осуществления контроля за алмазами, начиная с источника их происхождения и кончая их поступлением на биржи, подчеркивает важность того, чтобы при разработке таких мер контроля делалось все возможное для недопущения

нанесения побочного ущерба законной торговле алмазами, и приветствует намерение Южно-Африканской Республики принять у себя соответствующее совещание в этом году;

19. *призывает* соответствующие государства сотрудничать с алмазной промышленностью в деле разработки и осуществления более эффективных механизмов для обеспечения того, чтобы те, кто работает в алмазной промышленности по всему миру, соблюдали меры, содержащиеся в резолюции 1173 (1998), и информировать Комитет относительно прогресса в этой связи;

#### Е

В отношении средств и финансовых мер:

20. *призывает* государства созвать совещание экспертов в целях изучения возможностей усиления применения введенных в отношении Национального союза за полную независимость Анголы финансовых мер, содержащихся в резолюции 1173 (1998);

21. *призывает* все государства сотрудничать на их территории с финансовыми учреждениями в целях разработки процедур содействия идентификации средств и финансовых активов, на которые может распространяться действие мер, содержащихся в резолюции 1173 (1998), и замораживанию таких активов;

#### Ф

В отношении мер, касающихся поездок и представительства:

22. *подчеркивает* важное значение предотвращения государствами попыток на их территории или с нее обойти меры, изложенные в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), и предлагает государствам пересмотреть статус должностных лиц и представителей Национального союза за полную независимость Анголы, а также всех взрослых членов их семей, которые определены Комитетом во исполнение резолюции 1127 (1997) и которые, как считается, проживают на их территории, с целью приостановления действия или аннулирования их проездных документов, виз и видов на жительство в соответствии с этой резолюцией;

23. *призывает* государства, которые выдали паспорта должностным лицам Национального союза за полную независимость Анголы и взрослым членам их семей, определенным Комитетом во исполнение резолюции 1127 (1997), аннулировать эти паспорта в соответствии с подпунктом *b* пункта 4 указанной резолюции и сообщить Комитету о предпринятых ими в этой связи усилиях;

24. *просит* Комитет в консультации с правительством Анголы обновить список должностных лиц Национального союза за полную независимость Анголы и их совершеннолетних ближайших родственников, в отношении которых действуют ограничения на поездки, и включить в этот список дополнительную информацию, в том числе даты и места рождения и любые известные адреса, и просит далее Комитет проконсультироваться с соответствующими государствами, включая правительство Анголы, в отношении возможного расширения этого списка, используя информацию, содержащуюся в пунктах 140-154 доклада Группы экспертов;

#### Г

В отношении дополнительных мер:

25. *предлагает* Сообществу по вопросам развития стран юга Африки рассмотреть вопрос о введении мер по укреплению систем контроля за воздушным движением в субрегионе с целью обнаружения незаконных полетов авиации через национальные границы и предлагает далее Сообществу обсудить совместно с Международной организацией гражданской авиации возможность создания режима воздушного движения для контроля за воздушным пространством в регионе;

26. *настоятельно призывает* все государства представлять Комитету информацию о нарушении мер, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998);

27. *настоятельно призывает также* все государства, в том числе те, которые географически близко расположены к Анголе, немедленно принять, если они еще этого не сделали, меры в целях укрепления, усиления или введения законодательных мер для того, чтобы согласно национальному законодательству рассматривать в качестве преступления нарушение мер, введенных Советом против Национального союза за полную независимость Анголы, их гражданами или другими лицами, действующими на их территории, и сообщить Комитету о принятии таких мер и предлагает государствам сообщать Комитету о результатах всех связанных с этим расследований или судебных преследований;

28. *призывает* государства сообщить соответствующим профессиональным ассоциациям и удостоверяющим органам о мерах, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), с тем чтобы данные органы предпринимали соответствующие действия в тех случаях, когда эти меры нарушаются, и консультироваться с такими органами в целях более эффективного осуществления этих мер;

29. *предлагает* Генеральному секретарю расширить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и международными организациями, включая Интерпол, которые могут участвовать в контроле за осуществлением мер, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), или в деятельности по обеспечению их осуществления;

30. *предлагает также* Генеральному секретарю разработать пакет информационных материалов и провести кампанию в средствах массовой информации с целью осведомления широкой общественности о мерах, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998);

31. *приветствует* призыв, с которым Совет министров Организации африканского единства обратился на своей семидесятой очередной сессии, проходившей в Алжире 8-10 июля 1999 года, ко всем государствам-членам Организации африканского единства активно добиваться осуществления всех резолюций Совета Безопасности, особенно резолюций, касающихся мер, введенных против Национального союза за полную независимость Анголы<sup>77</sup>, обязуется препроводить доклад Группы экспертов Председателю Организации африканского единства и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить этот доклад Генеральному секретарю Организации африканского единства;

32. *подчеркивает* важную роль Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в осуществлении мер, изложенных в резолюциях 864 (1993), 1127 (1997) и 1173 (1998), и его решимость способствовать осуществлению мер, введенных против Национального союза за полную независимость Анголы, предлагает Сообществу по вопросам развития стран юга Африки сообщить Комитету о том, какая помощь необходима Сообществу в осуществлении настоящей и предыдущих соответствующих резолюций, заявляет о своем намерении приступить к диалогу с Сообществом в отношении осуществления мероприятий, изложенных в настоящей резолюции, решительно призывает государства и международные организации рассмотреть вопрос о предоставлении финансовой и технической помощи Сообществу в этой связи, ссылаясь на Заключительное коммюнике Встречи глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, принятое в Гран-Бье, Маврикий, 14 сентября 1998 года в отношении осуществления мер, введенных против Национального союза за полную независимость Анголы<sup>78</sup>, обязуется препроводить доклад Группы экспертов Председателю Сообщества по вопросам развития стран юга

---

<sup>77</sup> См. A/54/424, приложение I.

<sup>78</sup> См. S/1998/915, приложение I.

Африки и просит Генерального секретаря представить этот доклад Исполнительному секретарю Сообщества;

33. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4129-м заседании.*

#### Решения

На своем 4178-м заседании 27 июля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Анголы, Бразилии, Лесото, Мозамбика, Норвегии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Анголе (S/2000/678)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ибрагиму А. Гамбари, заместителю Генерального секретаря и Специальному советнику по особым поручениям в Африке, Департамент по политическим вопросам.

2 августа 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>79</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 31 июля 2000 года, касающееся Вашего решения назначить своим Представителем и главой Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе г-на Муссаги Жейшанде (Мозамбик)<sup>80</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащееся в Вашем письме решение».

13 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>81</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад от 10 октября 2000 года об Отделении Организации Объединенных Наций в Анголе<sup>82</sup>.

Они согласны с содержащейся в пункте 46 этого доклада рекомендацией относительно продления мандата Отделения до 15 апреля 2001 года».

---

<sup>79</sup> S/2000/761.

<sup>80</sup> S/2000/760.

<sup>81</sup> S/2000/987.

<sup>82</sup> S/2000/977.

## ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.]

### Решения

На своем 4091-м заседании 19 января 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Нельсону Манделе, посреднику в бурундийском мирном процессе.

### Резолюция 1286 (2000) от 19 января 2000 года

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Бурунди,

*выражая озабоченность* по поводу тяжелой экономической, гуманитарной и социальной ситуации в Бурунди,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу непрекращающихся актов насилия и отсутствия безопасности в Бурунди, что сопровождается участившимися нападениями вооруженных групп на гражданское население в столице и прилегающих к ней районах,

*отмечая с озабоченностью* влияние положения в Бурунди на ситуацию в регионе, а также последствия сохраняющейся региональной нестабильности для Бурунди,

*признавая* важную роль государств региона, в частности Объединенной Республики Танзании, где находятся сотни тысяч бурундийских беженцев и базируется Фонд Джулиуса Ньерере, оказавший огромную поддержку переговорам,

*отмечая*, что учреждения Организации Объединенных Наций и региональные и неправительственные организации, действуя в сотрудничестве с правительствами принимающих стран, применяют Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>83</sup>, в частности в Африке,

*приветствуя* программу в области прав человека, осуществляемую Организацией Объединенных Наций, и содействие, которое оказывает ей правительство Бурунди и политические партии в Бурунди,

*подтверждая*, что возобновленный Арушский мирный процесс является наиболее жизнеспособной основой для урегулирования конфликта наряду с непрерывными усилиями, направленными на обеспечение внутреннего политического партнерства в Бурунди,

1. *горячо приветствует и решительно поддерживает* назначение на восьмой Арушской региональной встрече на высшем уровне 1 декабря 1999 года бывшего президента Южноафриканской Республики Нельсона Манделы новым посредником в Арушском мирном процессе в качестве преемника покойного мвалиму Джулиуса Ньерере, заявляет о самой решительной поддержке его усилий, направленных на достижение

---

<sup>83</sup> См. E/CN.4/1998/53 и Add.1 и 2.

мирного урегулирования конфликта в Бурунди, и приветствует успешное проведение 16 января 2000 года в Аруше совещания, на котором была выдвинута его инициатива;

2. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* возобновленного Арушского мирного процесса, одобряет прозвучавший на восьмой Арушской региональной встрече на высшем уровне призыв ко всем сторонам в конфликте в Бурунди в максимальной степени сотрудничать с новым посредником в мирном процессе и призывает активизировать усилия в целях обеспечения внутреннего политического партнерства в Бурунди;

3. *одобряет* усилия Генерального секретаря по повышению роли Организации Объединенных Наций в Бурунди, в частности продолжающуюся деятельность его Специального представителя по району Великих озер;

4. *выражает признательность* тем сторонам в Бурунди, включая правительство, которые продемонстрировали свою приверженность делу продолжения переговоров, и призывает все стороны, которые еще не участвуют в Арушском мирном процессе, прекратить боевые действия и принять полное участие в этом процессе;

5. *выражает удовлетворение* в связи с поддержкой международных доноров и призывает увеличить помощь в целях осуществления Арушского мирного процесса;

6. *осуждает* продолжающиеся акты насилия, совершаемые всеми сторонами, и в частности теми негосударственными субъектами, которые отказываются участвовать в Арушском мирном процессе, и настоятельно призывает все стороны положить конец продолжающемуся вооруженному конфликту и урегулировать свои разногласия мирными средствами;

7. *осуждает также* нападения на гражданское население в Бурунди и призывает незамедлительно прекратить эти преступные действия;

8. *решительно осуждает* убийство сотрудников Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы и граждан Бурунди в провинции Рутана в октябре 1999 года и настоятельно призывает к тому, чтобы виновные были привлечены к ответственности;

9. *призывает* все стороны обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к нуждающимся в Бурунди и полностью гарантировать безопасность, неприкосновенность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

10. *призывает* обеспечить незамедлительный, полный, безопасный и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций и наблюдателей за соблюдением прав человека во все лагеря для перемещенных лиц и призывает также обеспечить, чтобы интернированные лица имели доступ к источникам средств к существованию за пределами этих лагерей;

11. *призывает* Организацию Объединенных Наций и правительство Бурунди и политические партии в Бурунди добиваться дальнейшего прогресса в деле обеспечения надлежащих гарантий безопасности гуманитарным учреждениям Организации Объединенных Наций в целях возобновления операций на местах;

12. *призывает* соседние государства принимать в соответствующих случаях меры по пресечению трансграничной повстанческой деятельности и незаконных поставок оружия и боеприпасов и обеспечивать нейтралитет, безопасность и гражданский характер лагерей беженцев;

13. *призывает* доноров оказать помощь Бурунди в гуманитарной области и в области прав человека и возобновить оказание существенной экономической помощи и помощи в целях развития с должным учетом обстановки в плане безопасности;

14. *настоятельно призывает* международное сообщество рассмотреть потребности Бурунди в области экономического развития в целях создания устойчивых долгосрочных условий для обеспечения благосостояния населения Бурунди и возвращения беженцев;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4091-м заседании.*

#### Решения

11 мая 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>84</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 11 мая 2000 года, в котором Вы изложили свое намерение назначить г-на Жана Арно в качестве Вашего Представителя и руководителя Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди<sup>85</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

5 июля 2000 года Председатель Совета направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>86</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 30 июня 2000 года, касающееся Вашего решения продлить назначение г-на Аите Жан-Клода Кпакпо (Бенин) на посту старшего советника Организации Объединенных Наций при посреднике в бурундийском мирном процессе до 31 октября 2000 года<sup>87</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению решение, содержащееся в Вашем письме».

На своем 4201-м заседании 29 сентября 2000 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Нельсону Манделе, посреднику в бурундийском мирном процессе.

На том же заседании также по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>88</sup>:

«Совет Безопасности выражает сердечную признательность бывшему президенту Нельсону Манделе в его качестве посредника в бурундийском мирном процессе в Аруше за брифинг для членов Совета, который он провел 29 сентября 2000 года. Он высоко оценивает его неустанные усилия в деле установления мира в Бурунди и призывает его продолжать свои усилия.

Совет приветствует подписание 28 августа 2000 года Арушского мирного соглашения, а также присоединение к этому Соглашению новых сторон на региональном саммите, который состоялся 20 сентября 2000 года в Найроби. Он высказывает одобрение в адрес тех бурундийских сторон, включая правительство Бурунди, которые продемонстрировали свою приверженность продолжению переговоров.

---

<sup>84</sup> S/2000/424.

<sup>85</sup> S/2000/423.

<sup>86</sup> S/2000/651.

<sup>87</sup> S/2000/650.

<sup>88</sup> S/PRST/2000/29.

Совет подчеркивает, что ключ к достижению прочного мира в Бурунди находится в руках бурундийских сторон. Он убежден в том, что компромисс является единственным средством достижения мирного соглашения, и с этой целью настоятельно призывает все стороны работать над урегулированием любых сохраняющихся разногласий по мирному соглашению, а затем перейти к его осуществлению.

Совет повторяет свой призыв, содержащийся в резолюции 1286 (2000) от 19 января 2000 года, ко всем сторонам, которые еще не участвуют в мирном процессе, прекратить боевые действия и в полной мере участвовать в этом процессе. В этой связи он поддерживает призыв посредника к мятежным группам разъяснить свои позиции к 20 октября 2000 года.

Совет воодушевлен тем, что в процесс вовлечены государства региона. Он обращается к ним с настоятельным призывом продолжать свои усилия и, особенно, использовать свое влияние для того, чтобы окончательно вовлечь в мирный процесс вооруженные группы.

Совет осуждает все нападения на гражданское население. Он по-прежнему глубоко озабочен сохраняющимися масштабами насилия в Бурунди, в частности актами насилия, совершаемыми мятежными группами, несмотря на обращенный к ним призыв вступить в прямые переговоры с правительством Бурунди в целях заключения прочного соглашения о прекращении огня.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен тяжелыми экономическими, гуманитарными и социальными условиями в Бурунди и призывает все стороны в полной мере сотрудничать с неправительственными организациями и международными организациями, участвующими в осуществлении Мирного соглашения. Он настоятельно призывает всех, кого это касается, обеспечить, чтобы лица, ранее находившиеся в лагерях, пользовались защитой и уважением и получили возможность добровольно вернуться в родные места в безопасных и достойных условиях.

Совет отмечает, что 15 сентября 2000 года в Брюсселе состоялось совещание стран-доноров. Он приветствует прозвучавший на этом совещании призыв к постепенному возобновлению оказания помощи Бурунди, в том числе в рамках программ помощи в целях развития, с тем чтобы снять остроту насущных гуманитарных и экономических проблем по мере достижения страной прогресса в своих внутренних мирных переговорах. В этой связи он приветствует также план, предусматривающий проведение в Париже в надлежащее время конференции доноров.

Совет готов рассмотреть практические меры, направленные на то, чтобы обеспечить со своей стороны наилучшую поддержку мирному процессу. В этих целях Совет просит Генерального секретаря срочно доложить ему о конкретных действиях, которые могут быть предприняты Организацией Объединенных Наций для упрочения мира и подъема экономики в Бурунди.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На своем 4202-м закрытом заседании 29 сентября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4202-м закрытом заседании 29 сентября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел положение в Бурунди. Совет заслушал согласно правилу 39 своих временных правил процедуры краткую информацию, которую представил ему г-н Нельсон Мандела, посредник в бурундийском мирном процессе.

Совет провел с г-ном Манделой полезный обмен мнениями относительно бурундийского мирного процесса и вопросов, касающихся осуществления мирного соглашения.

Члены Совета поблагодарили г-на Манделу за то, что он приехал в Нью-Йорк с целью информировать Совет, и высоко оценили его усилия во имя мира в Бурунди».

15 ноября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>89</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 10 ноября 2000 года, касающееся Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди<sup>90</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в Вашем письме информацию и поддерживают Вашу рекомендацию о продлении мандата Отделения до 31 декабря 2001 года».

15 ноября 2000 года также Председатель Совета направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>91</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 9 ноября 2000 года, касающееся Вашего решения продлить пребывание г-на Аите Жан-Клода Кпакпо в должности старшего советника при посреднике в бурундийском мирном процессе до 31 января 2001 года<sup>92</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению решение, о котором говорится в Вашем письме».

---

## СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

На своем 4092-м заседании 24 января 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Бельгии, Бразилии, Бурунди, Египта, Израиля, Индии, Колумбии, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Эритреи, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Салиму Ахмеду Салиму, Генеральному секретарю Организации африканского единства.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры сэру Кетумиле Масире, посреднику в межконголезском диалоге.

На возобновленном заседании 26 января 2000 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Риде Буабиду, Постоянному наблюдателю от Международной организации франкоязычных стран при Организации Объединенных Наций.

---

<sup>89</sup> S/2000/1097.

<sup>90</sup> S/2000/1096.

<sup>91</sup> S/2000/1099.

<sup>92</sup> S/2000/1098.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>93</sup>:

«Совет Безопасности выражает свою признательность главам государств Анголы, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве, Мозамбика, Руанды и Уганды и министрам иностранных дел Бурунди, Канады, Намибии, Соединенных Штатов Америки и Южной Африки, заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Бельгии, министру-делегату по вопросам сотрудничества и франкофонии Франции, государственному министру в министерстве иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и министру вооруженных сил Мали, которые приняли участие в его заседании, посвященном обсуждению вопроса о Демократической Республике Конго, состоявшемся 24 января 2000 года. Совет также выражает свою признательность Генеральному секретарю Организации африканского единства, представителю действующего председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства и назначенному этой организацией посреднику в межконголезском диалоге. Их присутствие и заявления свидетельствуют о подтверждении их приверженности Соглашению о прекращении огня, подписанному в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup> и поиску путей установления прочного мира в Демократической Республике Конго и в регионе. Их присутствие в Нью-Йорке также укрепляет прогресс, достигнутый на встрече на высшем уровне глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, состоявшейся в Мапуту 16 января 2000 года, и на состоявшемся в Хараре 18 января 2000 года заседании Политического комитета по осуществлению Лусакского соглашения о прекращении огня. Совет ожидает, что на предстоящем заседании Политического комитета и на встрече на высшем уровне сторон, подписавших Соглашение, будет достигнут дальнейший прогресс.

Совет настоятельно призывает все стороны Соглашения о прекращении огня использовать импульс, который был дан этими совещаниями, чтобы создать и сохранить условия, необходимые для полного осуществления Соглашения. Он подчеркивает важность пересмотренного графика осуществления для полного и эффективного выполнения задач, предусмотренных в Соглашении.

Совет вновь подтверждает территориальную целостность и национальный суверенитет Демократической Республики Конго, в том числе над ее природными ресурсами, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Хартии Организации африканского единства. В этой связи он повторяет свой призыв к немедленному прекращению боевых действий и упорядоченному выводу всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии с Соглашением о прекращении огня. Совет вновь заявляет о своей поддержке Соглашения и вновь подтверждает свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года.

Совет приветствует доклад Генерального секретаря от 17 января 2000 года<sup>95</sup>. Совет выражает свою решимость поддержать осуществление Соглашения о прекращении огня. В связи с этим он сейчас приступил к рассмотрению проекта резолюции, санкционирующей расширение нынешнего мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в соответствии с рекомендациями, изложенными Генеральным секретарем в этом докладе. Совет выражает свое намерение действовать оперативно на этой основе. Он также заявляет о своем

---

<sup>93</sup> S/PRST/2000/2.

<sup>94</sup> S/1999/815, приложение.

<sup>95</sup> S/2000/30.

намерении рассмотреть в соответствующее время вопрос о подготовительных мероприятиях к дополнительному этапу развертывания Организации Объединенных Наций и о дальнейших мерах. Он приветствует заявления глав государств и делегаций в поддержку предложений Генерального секретаря. Совет приветствует прибытие в Демократическую Республику Конго Специального представителя Генерального секретаря, заявляет о своей поддержке его усилий и настоятельно призывает все стороны оказать ему помощь и содействие, которые потребуются ему для выполнения его функций.

Совет поддерживает создание скоординированной структуры Миссии/Совместной военной комиссии, расположенной в одном штабе и имеющей совместные вспомогательные структуры. Совет полагает, что это является жизненно важной мерой по увеличению возможностей Организации Объединенных Наций поддерживать Соглашение о прекращении огня. В этой связи Совет настоятельно призывает государства-члены и организации доноров продолжать оказывать содействие Комиссии.

Совет подчеркивает абсолютную необходимость обеспечения безопасности и доступа для персонала Организации Объединенных Наций, развернутого в поддержку лусакского процесса, и подчеркивает, что такой климат сотрудничества является важнейшей предпосылкой для успешного осуществления мандата Миссии в Демократической Республике Конго. Совет призывает все стороны, подписавшие Соглашение о прекращении огня, предоставить гарантии безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и в этой связи подчеркивает важность заявления президента Демократической Республики Конго о безопасности Миссии и Специального представителя Генерального секретаря.

Совет подчеркивает значение национального диалога, к проведению которого призывает Соглашение о прекращении огня, и заявляет, что он должен представлять собой открытый, всеобъемлющий и демократический процесс, осуществляемый независимо конголезским народом с помощью установленного механизма содействия. Он вновь заявляет, что национальный диалог - это наилучшее средство для рассмотрения вопроса о политическом будущем Демократической Республики Конго всеми конголезскими сторонами.

Совет решительно поддерживает назначение бывшего президента Ботсваны сэра Кетумиле Масире в качестве посредника в межконголезском диалоге, как это предусмотрено Соглашением о прекращении огня, и призывает государства-члены оказать в полной мере финансовую и иную поддержку его усилиям и процессу в целом. Совет приветствует объявленную президентом Демократической Республики Конго готовность начать национальный диалог и гарантировать безопасность всех участников.

Совет подчеркивает необходимость продолжения операции Организации Объединенных Наций и операций других учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и поощрения и наблюдения за соблюдением прав человека при приемлемых условиях безопасности, свободы передвижения и доступа в пострадавшие районы. Совет выражает свою серьезную озабоченность по поводу гуманитарного положения в Демократической Республике Конго, а также недостаточного отклика на сводный гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций. В связи с этим он настоятельно призывает государства-члены и организации доноров выделить необходимые средства для безопасного и беспрепятственного осуществления гуманитарных операций в Демократической Республике Конго.

Совет выражает свою озабоченность в связи с тем, что присутствие в Демократической Республике Конго вооруженных групп, которые не поставили свою подпись под Соглашением о прекращении огня и которые еще предстоит демобили-

зовать, представляет собой угрозу лусакскому процессу. Совет признает, что разоружение, демобилизация, расселение и реинтеграция входят в число основных целей Соглашения. Совет подчеркивает, что внушающий доверие план разоружения, демобилизации, расселения и реинтеграции должен основываться на согласованном и всеобъемлющем наборе принципов.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу незаконных поставок оружия в этот регион и призывает всех, кого это касается, прекратить такие поставки.

Совет ценит ведущую роль, которую продолжает играть в мирном процессе президент Замбии, и жизненно важный вклад, который вносит Сообщество по вопросам развития стран юга Африки через своего Председателя, президента Мозамбика. Совет выражает свою признательность действующему Председателю Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, президенту Алжира, и Генеральному секретарю Организации африканского единства за ту жизненно важную роль, которую эта Организация играет в лусакском процессе. Он настоятельно призывает их продолжать свои усилия, имеющие огромное значение, в тесном сотрудничестве с Советом Безопасности и Генеральным секретарем».

На своем 4104-м заседании 24 февраля 2000 года Совет постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго и Португалии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2000/30)».

**Резолюция 1291 (2000)  
от 24 февраля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года и другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя от 13 июля<sup>96</sup>, 31 августа<sup>97</sup> и 11 декабря 1998 года<sup>98</sup>, 24 июня 1999 года<sup>99</sup> и 26 января 2000 года<sup>93</sup>,

*вновь подтверждая* цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и обязательство всех государств воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости любого государства или любым иным образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая также* суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

*вновь подтверждая далее* суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами и отмечая с обеспокоенностью сообщения о незаконной эксплуатации ресурсов страны и потенциальные последствия этих действий для положения в области безопасности и продолжения боевых действий,

<sup>96</sup> S/PRST/1998/20.

<sup>97</sup> S/PRST/1998/26.

<sup>98</sup> S/PRST/1998/36.

<sup>99</sup> S/PRST/1999/17.

*выражая свою решительную поддержку* Соглашению о прекращении огня, подписанному в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>, которое представляет собой наиболее жизнеспособную основу для мирного урегулирования конфликта в Демократической Республике Конго,

*вновь подтверждая свой призыв* к упорядоченному выводу всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии с Соглашением о прекращении огня,

*отмечая* обязательство всех сторон Соглашения о прекращении огня в отношении выявления местонахождения, идентификации, разоружения и сбора всех членов всех вооруженных группировок в Демократической Республике Конго, перечисленных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, и обязательство всех стран происхождения этих вооруженных группировок принять необходимые меры для их репатриации, и *отмечая также*, что эти задачи должны осуществляться сторонами в соответствии с Соглашением,

*одобряя* выбор конголезскими сторонами при содействии Организации африканского единства посредника в межконголезском диалоге, предусмотренного в Соглашении о прекращении огня, и *призывая* все государства-члены оказать политическую, финансовую и материальную поддержку посреднической деятельности,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря от 17 января 2000 года<sup>95</sup>,

*подчеркивая* свою приверженность взаимодействию со сторонами в целях полного осуществления Соглашения о прекращении огня и особо *отмечая* при этом, что его успешное осуществление зависит прежде всего от воли всех сторон Соглашения,

*подчеркивая также* важное значение восстановления государственной власти на всей национальной территории Демократической Республики Конго, как это предусмотрено в Соглашении о прекращении огня,

*подчеркивая далее* важное значение Совместной военной комиссии и настоятельно *призывая* все государства продолжать оказывать ей содействие,

*подчеркивая*, что второй этап развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго должен основываться на следующих соображениях:

- a) уважение и поддержка сторонами Соглашения о прекращении огня и соответствующих резолюций Совета,
- b) разработка реального плана разъединения сил сторон и их передислокации на позиции, одобренные Совместной военной комиссией,
- c) предоставление сторонами перед развертыванием сил Миссии твердых и заслуживающих доверия гарантий безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>100</sup>, и на заявление Председателя Совета Безопасности от 10 февраля 2000 года<sup>101</sup>,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

---

<sup>100</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>101</sup> S/PRST/2000/4.

*выражая свою серьезную озабоченность* по поводу гуманитарного положения в Демократической Республике Конго и призывая доноров откликнуться на совместный гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций,

*подчеркивая* то важное значение, которое имеют для эффективности такой гуманитарной помощи и других международных операций в Демократической Республике Конго благоприятные условия для осуществления международными организациями и учреждениями закупок и найма на местах,

*выражая свою глубокую обеспокоенность* в связи со всеми нарушениями прав человека и международного гуманитарного права, в особенности в связи с предполагаемыми нарушениями, о которых говорится в докладе Генерального секретаря,

*выражая также свою глубокую обеспокоенность* по поводу ограниченного доступа сотрудников гуманитарных организаций к беженцам и перемещенным внутри страны лицам в ряде районов Демократической Республики Конго и подчеркивая необходимость продолжения операции Организации Объединенных Наций и операций других учреждений по оказанию помощи, а также поощрения прав человека и контроля за их обеспечением в приемлемых условиях с точки зрения безопасности, свободы передвижения и доступа в пострадавшие районы,

*определяя*, что ситуация в Демократической Республике Конго представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *призывает* все стороны выполнять свои обязательства по Соглашению о прекращении огня, подписанному в Лусаке<sup>94</sup>;

2. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* Специального представителя Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и его общего руководства деятельностью Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и призывает все стороны тесно сотрудничать с ним;

3. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 31 августа 2000 года;

4. *уполномочивает* расширение Миссии, которая будет включать военный персонал численностью до 5537 человек, в том числе по меньшей мере до 500 наблюдателей или более того, если Генеральный секретарь определит, что в этом есть необходимость и что это может быть сделано в рамках общей численности и структуры сил, а также соответствующий гражданский вспомогательный персонал, в частности по правам человека, гуманитарным вопросам, вопросам общественной информации, вопросам защиты детей, политическим вопросам, медицинскому обслуживанию и административной поддержке, и просит Генерального секретаря незамедлительно рекомендовать любые дополнительные меры, которые могут потребоваться для более эффективной защиты сил;

5. *постановляет*, что постепенное развертывание персонала, о котором говорится в пункте 4, выше, будет осуществлено, когда и если Генеральный секретарь определит, что персонал Миссии сможет осуществить развертывание в определенных для него местах и выполнять свои функции, как указано в пункте 7, ниже, в условиях надлежащей безопасности и при сотрудничестве сторон, и сообщит, что он получил твердые и заслуживающие доверия гарантии на этот счет от подписавших Соглашение о прекращении огня сторон, и просит Генерального секретаря продолжать информировать Совет по данному вопросу;

6. *постановляет также*, что Миссия учредит под общим руководством Специального представителя Генерального секретаря общую структуру с Совместной военной комиссией с одним штабом и общими вспомогательными и административными структурами, которая будет обеспечивать тесную координацию в период развертывания Миссии;

7. *постановляет далее*, что мандат Миссии, действующей в сотрудничестве с Совместной военной комиссией, должен включать следующее:

*a)* контроль за осуществлением Соглашения о прекращении огня и расследование нарушений прекращения огня;

*b)* установление и поддержание постоянной связи с полевыми штабами вооруженных сил всех сторон;

*c)* разработку в течение 45 дней после принятия настоящей резолюции плана действий по общему осуществлению Соглашения о прекращении огня всеми, кого это касается, с особым упором на достижение следующих главных целей: сбор и проверка военной информации о силах сторон, обеспечение соблюдения сторонами прекращения боевых действий, разъединения и передислокации их сил, всеобъемлющее разоружение, демобилизация, расселение и реинтеграция всех членов всех вооруженных группировок, перечисленных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, и упорядоченный вывод всех иностранных сил;

*d)* работу со сторонами в целях освобождения всех военнопленных и лиц, задержанных в результате войны, и передачи останков в сотрудничестве с международными гуманитарными учреждениями;

*e)* контроль и проверку разъединения сил сторон и их передислокации;

*f)* контроль, в пределах своих возможностей и районов развертывания, за соблюдением положений Соглашения о прекращении огня, касающихся поставок боеприпасов, оружия и другого военного имущества на места, в том числе всем вооруженным группировкам, перечисленным в главе 9.1 приложения А;

*g)* содействие оказанию гуманитарной помощи и наблюдению за положением в области прав человека с уделением особого внимания уязвимым группам, включая женщин, детей и демобилизованных детей-солдат, если Миссия считает, что это не выходит за пределы ее возможностей, и в приемлемых условиях безопасности, в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций, связанными с ней организациями и неправительственными организациями;

*h)* тесное сотрудничество с посредником в межконголезском диалоге, оказание ему поддержки и технической помощи и координация деятельности с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой связи;

*i)* развертывание экспертов по разминированию для оценки масштабов проблемы мин и неразорвавшихся боеприпасов, координацию начала деятельности по разминированию, разработку плана разминирования и принятие, в случае необходимости, срочных мер по разминированию в поддержку ее мандата;

8. *постановляет*, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, что Миссия может предпринимать необходимые действия в пределах районов развертывания своих пехотных батальонов и, если она считает, что это не выходит за пределы ее возможностей, обеспечивать защиту совместно расположенных персонала, объектов, сооружений и имущества Организации Объединенных Наций и Совместной военной комиссии, безопасность и свободу передвижения своего персонала и защиту гражданских лиц, находящихся под прямой угрозой физического насилия;

9. *призывает* стороны Соглашения о прекращении огня активно поддерживать развертывание Миссии в районах операций, если Специальный представитель Генерального секретаря сочтет это необходимым, в том числе посредством предоставления гарантий безопасности и свободы передвижения, а также активного участия персонала связи;

10. *просит* правительства государств региона заключить, при необходимости, соглашения о статусе сил с Генеральным секретарем в течение 30 дней после принятия

настоящей резолюции и напоминает о том, что до заключения таких соглашений временно должно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года<sup>102</sup>;

11. *просит* Генерального секретаря, с учетом конкретного подтверждаемого наблюдателями военного и политического прогресса в деле осуществления Соглашения о прекращении огня и соответствующих резолюций Совета, продолжать планирование любого дополнительного развертывания Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и подготовить рекомендации о дальнейших действиях Совета;

12. *призывает* все стороны обеспечить персоналу, занимающемуся оказанием помощи, безопасный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся и напоминает, что стороны также должны обеспечить гарантии безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося предоставлением гуманитарной помощи;

13. *призывает также* все стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста, с тем чтобы он мог осуществить свой мандат, а также выполнить задачи, возложенные на него в соответствии с Соглашением о прекращении огня;

14. *осуждает* все массовые расправы, совершенные на территории Демократической Республики Конго и вокруг нее, и настоятельно призывает провести международное расследование всех таких случаев с целью привлечения виновных к ответственности;

15. *призывает* все стороны в конфликте в Демократической Республике Конго защищать права человека и уважать нормы международного гуманитарного права и Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 октября 1948 года<sup>103</sup> и призывает все стороны воздерживаться от оказания какой-либо поддержки тем, кого подозревают в причастности к совершению преступления геноцида, преступлений против человечности или военных преступлений, прекратить оказание такой поддержки и всяческие связи с такими лицами, привлечь виновных к суду и содействовать мерам, предпринимаемым в соответствии с международным правом, для обеспечения ответственности за нарушения норм международного гуманитарного права;

16. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с незаконными поставками оружия в регион, призывает всех, кого это касается, прекратить такие поставки и заявляет о своем намерении продолжить рассмотрение этого вопроса;

17. *выражает свою серьезную обеспокоенность* в связи с сообщениями о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств в Демократической Республике Конго, в том числе в нарушение суверенитета этой страны, призывает к прекращению такой деятельности, выражает свое намерение рассмотреть этот вопрос дополнительно и просит Генерального секретаря представить Совету в течение 90 дней доклад о путях достижения этой цели;

18. *подтверждает* важность проведения в соответствующее время, под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и с участием правительств всех стран региона и всех других заинтересованных сторон, международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер;

19. *просит* Генерального секретаря представлять Совету каждые 60 дней доклады о ходе осуществления Соглашения о прекращении огня и настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4104-м заседании.*

---

<sup>102</sup> A/45/594.

<sup>103</sup> Резолюция 260 А (III) Генеральной ассамблеи, приложение.

### Решения

2 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>104</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что содержание Вашего письма от 28 февраля 2000 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Мунтагу Диалло (Сенегал) Командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго<sup>105</sup> было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

24 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>106</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что члены Совета Безопасности постановили направить миссию в Демократическую Республику Конго.

Члены Совета согласовали круг ведения миссии Совета Безопасности (см. приложение).

По итогам консультаций с членами Совета согласован следующий состав миссии:

Соединенные Штаты Америки (посол Ричард Холбрук — глава миссии)

Франция (посол Жан-Давид Левит)

Мали (посол Моктар Уан)

Намибия (посол Мартин Анджаба)

Нидерланды (посол А. Петер ван Валсум)

Тунис (посол Саид бен Мустафа)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Джереми Гринсток)

Миссия намеревается отбыть из Нью-Йорка 2 мая 2000 года, а ее возвращение из Лусаки запланировано на 8 мая 2000 года. Поэтому я был бы весьма признателен за доведение этой информации до сведения соответствующих должностных лиц, с тем чтобы они приняли необходимые меры в связи с планами миссии.

### Приложение

#### Круг ведения миссии Совета Безопасности в Демократической Республике Конго и в регионе

1. Совет Безопасности поощряет усилия сторон Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>, по выполнению ими своих обязательств и подчеркивает приверженность Совета делу всестороннего осуществления Соглашения и соответствующих резолюций Совета, касающихся положения в Демократической Республике Конго.

2. Совет считает, что полномасштабное осуществление второго этапа развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике

---

<sup>104</sup> S/2000/173.

<sup>105</sup> S/2000/172.

<sup>106</sup> S/2000/344.

Конго в надлежащих условиях с точки зрения безопасности, доступа и сотрудничества, санкционированного в соответствии с резолюцией 1291 (2000) Совета, является исключительно важным элементом поддержки международным сообществом мирного процесса.

3. Будучи обеспокоена событиями в Демократической Республике Конго со времени подписания Соглашения, миссия Совета Безопасности посещает регион для содействия достижению сторонами договоренности о конкретных путях скорейшего и всестороннего осуществления Соглашения и резолюции 1291 (2000).

4. Миссия будет уделять основное внимание условиям, необходимым для полномасштабного развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в частности необходимости строгого соблюдения прекращения огня, в том числе прекращения захвата новых территорий и пополнения запасов оружия на местах, заключению надлежащего соглашения о статусе сил, предоставлению надежных гарантий безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций, переводу Совместной военной комиссии в Киншасу и приданию ей статуса постоянно действующего органа, налаживанию рабочих отношений между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Совместной военной комиссией и достижению конкретного прогресса всеми сторонами в деле разъединения сил, как это было согласовано сторонами 8 апреля 2000 года.

5. Миссия будет также уделять особое внимание необходимости усиления роли посредника в межконголезском диалоге и укрепления его возможностей по организации и содействию проведению диалога, необходимости согласования графика осуществления Соглашения о прекращении огня с графиком развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, требованию содействовать оказанию гуманитарной помощи и необходимости достижения скорейшего прогресса в осуществлении плана разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения членов вооруженных группировок в Демократической Республике Конго.

6. Миссия представит доклад Совету и одновременно, при необходимости, изложит рекомендации относительно дальнейших действий Совета. Основное внимание в докладе миссии будет уделено прогрессу в осуществлении Соглашения о прекращении огня во всех его аспектах и выполнении соответствующих резолюций Совета, касающихся положения в Демократической Республике Конго.

7. Миссия намерена встретиться с представителями всех сторон, подписавших Соглашение о прекращении огня. Она обратится к г-ну Фредерику Дж. Т. Чилубе, президенту Замбии, с просьбой созвать совещание глав государств, подписавших Соглашение».

На своем 4132-м закрытом заседании 25 апреля 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4132-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 25 апреля 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел ситуацию в отношении Демократической Республики Конго. Представитель Демократической Республики Конго был приглашен, по его просьбе, принять участие в обсуждении в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета.

Совет, в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры, заслушал брифинг посредника в межконголезском диалоге сэра Кетумиле Масире.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с брифингом.

Представитель Демократической Республики Конго сделал заявление.

Сэр Кетумиле Масире ответил на замечания и вопросы членов Совета».

28 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>107</sup>:

«Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 18 апреля 2000 года, касающееся возможности создания — со ссылкой на пункт 17 резолюции 1291 (2000) Совета Безопасности от 24 февраля 2000 года — группы экспертов для проведения предварительного расследования сообщений о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств в Демократической Республике Конго, в том числе в нарушение суверенитета этой страны<sup>108</sup>, было доведено до сведения членов Совета. Члены Совета принимают к сведению письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2000 года на мое имя, касающееся этого вопроса<sup>109</sup>. Члены Совета активно и всесторонне рассматривают вопрос о создании такой группы экспертов и намереваются незамедлительно обсудить его с учетом, в частности, выводов миссии Совета в Демократическую Республику Конго».

На своем 4135-м заседании 5 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>110</sup>:

«Совет Безопасности выражает свою серьезную обеспокоенность возобновлением 5 мая 2000 года боевых действий между угандийскими и руандийскими силами в Кисангани, Демократическая Республика Конго. Совет поддерживает заявление, сделанное его миссией в Демократической Республике Конго в Киншасе 5 мая 2000 года, в котором она призвала немедленно прекратить боевые действия.

Совет безоговорочно осуждает вспышку боевых действий в Кисангани. Возобновление боевых действий вновь угрожает осуществлению Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>. Совет также обеспокоен сообщениями об убийствах ни в чем не повинных конголезских граждан.

Совет требует, чтобы эти возобновившиеся боевые действия были немедленно прекращены и чтобы все участники боевых действий в Кисангани вновь подтвердили свою приверженность лусакскому процессу и соблюдали все соответствующие резолюции Совета. Совет вновь подтверждает свою приверженность национальному суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго.

Совет считает, что эти насильственные действия являются прямым нарушением Лусакского соглашения о прекращении огня, Кампальского плана разъединения от 8 апреля 2000 года, соглашения о прекращении огня от 14 апреля 2000 года и впоследствии разосланных полевым командирам письменных инструкций с требованием соблюдать соглашения о прекращении огня и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На своем 4143-м заседании 17 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Ботсваны, Демократической Республики Конго, Замбии, Зимбабве,

---

<sup>107</sup> S/2000/362.

<sup>108</sup> S/2000/334.

<sup>109</sup> S/2000/350.

<sup>110</sup> S/PRST/2000/15.

Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Португалии, Руанды, Свазиленда, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Визит миссии Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго (S/2000/416)».

На своем 4151-м заседании 2 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>111</sup>:

«Совет Безопасности ссылается на письмо Генерального секретаря от 18 апреля 2000 года<sup>108</sup> и письмо Председателя Совета от 28 апреля 2000 года<sup>107</sup>. Совет ссылается также на письма Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 26 апреля<sup>109</sup> и 1 июня 2000 года<sup>112</sup> на имя Председателя Совета.

Совет приветствует рекомендацию своей миссии в Демократическую Республику Конго, содержащуюся в пункте 77 ее доклада от 11 мая 2000 года<sup>113</sup>, о скорейшем учреждении группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго.

Совет просит Генерального секретаря учредить такую группу на шестимесячный период, наделив ее следующим мандатом:

- отслеживать сообщения и собирать информацию о всех видах деятельности, связанной с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго, в том числе деятельности, осуществляемой в нарушение суверенитета этой страны;
- изучать и анализировать связи между эксплуатацией природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и продолжением конфликта;
- выносить рекомендации Совету.

Совет подчеркивает, что при осуществлении своего мандата группа экспертов, которая будет базироваться в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, сможет рассчитывать на материально-техническую поддержку со стороны Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, при этом члены группы смогут выезжать в разные страны данного региона, связываясь во время своих поездок с дипломатическими представительствами в столицах соответствующих стран, и, в случае необходимости, в другие соответствующие страны.

Совет просит Генерального секретаря назначить в консультации с Советом членов группы, исходя из критериев профессиональной квалификации кандидатов, их непредвзятости и знания ими данного субрегиона. Совет подчеркивает, что председателем этой группы должно стать высокопоставленное должностное лицо, обладающее необходимым опытом, и постановляет, что группа будет состоять из пяти членов, включая ее председателя. Совет подчеркивает, что группа может при необходимости

---

<sup>111</sup> S/PRST/2000/20.

<sup>112</sup> S/2000/515.

<sup>113</sup> S/2000/416.

прибегать к услугам технических специалистов Секретариата и фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Предоставление добровольных взносов для поддержки группы будет приветствоваться.

Совет просит Генерального секретаря доложить ему о мерах, принятых по учреждению группы экспертов. Совет просит также о том, чтобы группа экспертов, когда она будет создана, представила Совету через Генерального секретаря по истечении трех месяцев предварительный доклад с первоначальными выводами, а в конце своего мандатного периода — заключительный доклад с рекомендациями).

На своем 4156-м заседании 15 июня 2000 года Совет постановил пригласить специального посланника президента Алжира, заместителя министра иностранных дел Анголы, государственного министра иностранных дел и по делам международного сотрудничества Демократической Республики Конго, министра иностранных дел и регионального сотрудничества Руанды, государственного министра иностранных дел и регионального сотрудничества Уганды и председателя Политического комитета, министра при президенте Замбии и поверенного в делах постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Доминику Канку, руководителю службы по вопросам внешних сношений Движения за освобождение Конго, г-ну Клаверу Паши, главе делегации Конголезского объединения за демократию – Освободительного движения Конго и г-ну Камелю Моржани, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго<sup>114</sup>.

На своем 4157-м закрытом заседании 15 июня 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4157-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 15 июня 2000 года в 15 ч. 00 м., Совет Безопасности рассмотрел ситуацию в отношении Демократической Республики Конго.

Председатель, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилам 37 и 39 временных правил процедуры Совета, направил приглашения членам Политического комитета по выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня<sup>94</sup>, а также представителю Замбии, представителю действующего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства и Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

Между членами Совета и членами Политического комитета состоялось открытое и конструктивное обсуждение».

На своем 4158-м закрытом заседании 16 июня 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4158-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 16 июня 2000 года в 17 ч. 30 м., Совет Безопасности продолжил рассмотрение ситуации в отношении Демократической Республики Конго.

---

<sup>114</sup> Г-н Бизима Караха, глава делегации Конголезского объединения за демократию-Гома не смог присутствовать на 4156-м заседании по техническим причинам, но он был приглашен и участвовал в 4157-м заседании.

Председатель, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилам 37 и 39 временных правил процедуры Совета, направил приглашение членам Политического комитета по выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня<sup>94</sup>, а также представителю Замбии, представителю действующего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства и Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

Члены Совета и члены Политического комитета продолжили открытое и конструктивное обсуждение».

На своем 4159-м заседании 16 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

В соответствии с решениями, принятыми на 4156 и 4157-м заседаниях Совета, и согласно правилам 37 и 39 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашение членам Политического комитета по выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня<sup>94</sup>, а также представителю Замбии, представителю действующего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации Африканского единства и Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго.

**Резолюция 1304 (2000)  
от 16 июня 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года и заявления своего Председателя от 13 июля<sup>96</sup>, 31 августа<sup>97</sup> и 11 декабря 1998 года<sup>98</sup>, 24 июня 1999 года<sup>99</sup>, 26 января<sup>93</sup>, 5 мая<sup>110</sup> и 2 июня 2000 года<sup>111</sup>,*

*вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности,*

*вновь подтверждая также обязанность всех государств воздерживаться от применения силы как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,*

*вновь подтверждая далее суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,*

*вновь подтверждая суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами и с обеспокоенностью принимая к сведению сообщения о незаконной эксплуатации ресурсов страны и возможных последствиях этих действий для положения в области безопасности и о продолжающихся боевых действиях,*

*призывая в этой связи все стороны конфликта в Демократической Республике Конго и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с группой экспертов по вопросам незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго в ходе проводимых ею расследований и посещений региона,*

*выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с продолжением боевых действий в стране,*

*выражая свое возмущение по поводу возобновления боевых действий между угандийскими и руандийскими силами в Кисангани, Демократическая Республика Конго, которые начались 5 июня 2000 года, и невыполнения Угандой и Руандой своих обяза-*

тельств по прекращению боевых действий и выводу войск из Кисангани, которые были взяты ими в их совместных заявлениях от 8 и 15 мая 2000 года<sup>115</sup>, и выражая сожаление по поводу гибели мирных жителей, угрозы гражданскому населению и ущерба, причиненного имуществу конголезского населения силами Уганды и Руанды,

*напоминая о своей твердой поддержке* Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>, и настаивая на том, чтобы все стороны соблюдали свои обязательства по этому Соглашению,

*выражая сожаление* по поводу задержек в осуществлении Соглашения о прекращении огня и Кампальского плана разъединения от 8 апреля 2000 года и подчеркивая необходимость придания нового импульса в целях обеспечения прогресса в мирном процессе,

*выражая свою глубокую обеспокоенность* в связи с отсутствием сотрудничества правительства Демократической Республики Конго с посредником в межконголезском диалоге, назначенным при содействии Организации африканского единства, в том числе в связи с тем, что делегатам было отказано в возможности принять участие в подготовительном заседании, состоявшемся в Котону 6 июня 2000 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 12 июня 2000 года<sup>116</sup>,

*напоминая* об ответственности всех сторон конфликта в Демократической Республике Конго за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны,

*приветствуя* участие членов Политического комитета по выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня в заседаниях Совета 15 и 16 июня 2000 года<sup>117</sup>,

*выражая свою серьезную обеспокоенность* в связи с гуманитарной ситуацией в Демократической Республике Конго, сложившейся главным образом в результате конфликта, и подчеркивая необходимость оказания существенной гуманитарной помощи конголезскому населению,

*выражая свою тревогу* по поводу пагубных последствий затяжного конфликта для безопасности гражданского населения на всей территории Демократической Республики Конго, а также выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений и попрания прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности в восточной части страны, особенно в Северном и Южном Киву и Кисангани,

*считая*, что ситуация в Демократической Республике Конго продолжает представлять угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* все стороны прекратить боевые действия на всей территории Демократической Республики Конго и выполнить свои обязательства по Соглашению о прекращении огня, подписанному в Лусаке<sup>94</sup>, и соответствующие положения Кампальского плана разъединения;

2. *вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении* боевых действий между угандийскими и руандийскими силами в Кисангани, нарушающих суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго, и требует, чтобы эти силы и их союзники воздерживались от дальнейших боевых действий;

3. *требует*, чтобы угандийские и руандийские силы, а также силы конголезской вооруженной оппозиции и другие вооруженные группы незамедлительно вывели все свои

<sup>115</sup> S/2000/445, приложение.

<sup>116</sup> S/2000/566 и Согг.1.

<sup>117</sup> 4157 - 4159-е заседания.

войска из Кисангани, и призывает все стороны Соглашения о прекращении огня уважать демилитаризованный статус города и его окрестностей;

4. *требует также:*

a) чтобы Уганда и Руанда, которые нарушили суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго, вывели все свои силы с территории Демократической Республики Конго без дальнейших задержек в соответствии с графиком, предусмотренным в Соглашении о прекращении огня и Кампальском плане разъединения;

b) чтобы в ответ на каждый этап вывода, завершеного угандийскими и руандийскими силами, другие стороны принимали аналогичные меры в соответствии с этим же графиком;

c) чтобы были прекращены любое иностранное военное присутствие и любые действия, прямые или косвенные, на территории Демократической Республики Конго в соответствии с положениями Соглашения о прекращении огня;

5. *требует* в этой связи, чтобы все стороны воздерживались от любых наступательных действий в ходе процесса разъединения и вывода иностранных сил;

6. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения меры по развертыванию персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в санкционированном порядке и в условиях, предусмотренных резолюцией 1291 (2000), для наблюдения за прекращением боевых действий, разъединением и выводом иностранных сил, как это указано в пунктах 1–5, выше, и оказать содействие в планировании выполнения этих задач и просит также Генерального секретаря рекомендовать любые коррективы, которые могут понадобиться в этой связи;

7. *призывает* все стороны во исполнение пунктов 1–5, выше, сотрудничать с Миссией в ее усилиях по наблюдению за прекращением боевых действий, разъединением и выводом иностранных сил;

8. *требует*, чтобы стороны Соглашения о прекращении огня содействовали развертыванию Миссии в районах операций, которые будут сочтены необходимыми Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго, в том числе путем отмены ограничений на свободу передвижения персонала Миссии и путем обеспечения его безопасности;

9. *призывает* все конголезские стороны принять всестороннее участие в процессе национального диалога, предусмотренном в Соглашении о прекращении огня, и призывает, в частности, правительство Демократической Республики Конго вновь подтвердить свою полную приверженность национальному диалогу, выполнить свои обязательства в этой связи и сотрудничать с посредником в межконголезском диалоге, назначенным при содействии Организации африканского единства, и предоставить политической оппозиции и группам гражданского общества возможность принять всестороннее участие в диалоге;

10. *требует*, чтобы все стороны воздерживались от любых форм содействия и сотрудничества в отношении вооруженных групп, о которых говорится в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня;

11. *приветствует* усилия, предпринимаемые сторонами для начала диалога по вопросам разоружения, демобилизации, расселения и реинтеграции членов всех вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, и настоятельно призывает все стороны, в частности правительство Демократической Республики Конго и правительство Руанды, продолжать эти усилия в обстановке всестороннего сотрудничества;

12. *требует*, чтобы все стороны выполнили, в частности, положения главы 12 приложения А к Соглашению о прекращении огня, касающиеся нормализации обстановки в области безопасности вдоль границы Демократической Республики Конго с ее соседями;

13. *осуждает* все массовые расправы и другие злодеяния, совершенные на территории Демократической Республики Конго, и настоятельно призывает провести международное расследование всех таких фактов с целью привлечения к ответственности виновных лиц;

14. *выражает* мнение о том, что правительства Уганды и Руанды должны произвести возмещение за гибель людей и ущерб имуществу, который они причинили гражданскому населению в Кисангани, и просит Генерального секретаря представить оценку ущерба в качестве основы для такого возмещения;

15. *призывает* все стороны конфликта в Демократической Республике Конго защищать права человека и уважать международное гуманитарное право;

16. *призывает также* все стороны обеспечить персоналу, оказывающему чрезвычайную помощь, безопасный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся и напоминает о том, что стороны обязаны также гарантировать охрану, безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи;

17. *призывает далее* все стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста, с тем чтобы он мог выполнять свои мандаты и задачи, возложенные на него в соответствии с Соглашением о прекращении огня;

18. *вновь подтверждает* важное значение проведения в надлежащее время международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и с участием всех правительств стран региона и всех других заинтересованных сторон;

19. *выражает свою готовность* рассмотреть меры, которые могут быть применены в соответствии с его ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций в случае невыполнения сторонами в полном объеме настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4159-м заседании.*

### Решения

На своем 4183-м закрытом заседании 3 августа 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4183-м закрытом заседании, состоявшемся 3 августа 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

Г-н Леонар Ше Окитунду, министр по правам человека и специальный посланник президента Демократической Республики Конго, был приглашен, по его просьбе, принять участие в обсуждении в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры Совет заслушал брифинг, проведенный г-ном Хеди Аннаби, помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета и министр по правам человека и специальный посланник президента Демократической Республики Конго провели конструктивное обсуждение.

Г-н Аннаби ответил на замечания».

14 августа 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>118</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 31 июля 2000 года, касающееся членского состава группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго<sup>119</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме намерение и предложение».

На своем 4189-м заседании 23 августа 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 14 августа 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/799)».

**Резолюция 1316 (2000)  
от 23 августа 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года и 1304 (2000) от 16 июня 2000 года и все свои другие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Демократической Республике Конго,

*принимая к сведению* письмо Генерального секретаря от 14 августа 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>120</sup>,

*вновь подтверждая* суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств в регионе,

*вновь подтверждая свою приверженность* оказанию содействия в осуществлении Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>, и отмечая результаты встречи на высшем уровне членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, состоявшейся 6 и 7 августа 2000 года, и второй встречи на высшем уровне сторон, подписавших Соглашение о прекращении огня в Демократической Республике Конго, состоявшейся 14 августа 2000 года,

*с обеспокоенностью отмечая,* что отсутствие надлежащих условий в плане доступа, безопасности и сотрудничества ограничило возможность обеспечить развертывание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до ее утвержденной численности,

*вновь подтверждая свою готовность* работать со сторонами, подписавшими Соглашение о прекращении огня, и другими заинтересованными сторонами, включая страны, которые могут предоставить войска, с тем чтобы создать условия, необходимые для развертывания, как это предусмотрено резолюцией 1291 (2000),

*выражая свою признательность* всем государствам, которые заявили о своей готовности предоставить воинские подразделения, необходимые для второго этапа развертывания Миссии,

*призывая* правительство Демократической Республики Конго и другие стороны устранить все препятствия, мешающие полномасштабному развертыванию и функционированию Миссии,

---

<sup>118</sup> S/2000/797.

<sup>119</sup> S/2000/796.

<sup>120</sup> S/2000/799.

*напоминая* об ответственности всех сторон в конфликте в Демократической Республике Конго за обеспечение защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны,

*высоко оценивая* прекрасную работу персонала Миссии в сложных условиях и отмечая умелое руководство Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 15 октября 2000 года;
2. *подчеркивает*, что это техническое продление мандата Миссии предназначено для того, чтобы предоставить время для дополнительных дипломатических действий в поддержку Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке<sup>94</sup>, и чтобы Совет смог подумать о будущем мандате Миссии и его возможных изменениях;
3. *просит* Генерального секретаря представить Совету к 21 сентября 2000 года доклад о ходе осуществления Соглашения о прекращении огня и соответствующих резолюций Совета и сформулировать рекомендации в отношении дальнейших действий Совета;
4. *постановляет* активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4189-м заседании.*

#### Решения

На 4194-м заседании Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств 7 сентября 2000 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке», главы государств и правительств договорились опубликовать в качестве заявления Председателя Совета нижеследующее заявление по Демократической Республике Конго, которое было обсуждено и согласовано постоянными представителями государств – членом Совета<sup>121</sup>:

На своем 4207-м заседании 13 октября 2000 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Четвертый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2000/888)».

#### Резолюция 1323 (2000) от 13 октября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года, 1304 (2000) от 16 июня 2000 года и 1316 (2000) от 23 августа 2000 года, на заявление, принятое на его заседании на уровне глав государств и правительств 7 сентября 2000 года<sup>121</sup>, и на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Демократической Республике Конго,

*вновь подтверждая* суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

<sup>121</sup> Заявление, опубликованное в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/28, приводится на странице 193 настоящего тома.

*выражая сожаление* по поводу продолжения боевых действий в Демократической Республике Конго, недостаточного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и отсутствия прогресса в национальном диалоге,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 21 сентября 2000 года<sup>122</sup> и изложенные в нем рекомендации, а также замечания, содержащиеся в пунктах 82 и 85,

*вновь подтверждая свою готовность* оказать содействие в мирном процессе, в частности через Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии с резолюцией 1291 (2000),

*выражая свою глубокую обеспокоенность* тяжкими последствиями конфликта для гуманитарной обстановки и положения в области прав человека, а также сообщениями о незаконной эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 15 декабря 2000 года;

2. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4207-м заседании.*

### Решения

На своем 4237-м заседании 28 ноября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Каролин Макаски, помощнику заместителя Генерального секретаря и исполняющему обязанности Координатора чрезвычайной помощи Управления по координации гуманитарной деятельности.

На своем 4247-м заседании 14 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Демократической Республике Конго

Пятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2000/1156)».

### Резолюция 1332 (2000) от 14 декабря 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года, 1258 (1999) от 6 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1273 (1999) от 5 ноября 1999 года, 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1304 (2000) от 16 июня 2000 года и 1323 (2000) от 13 октября 2000 года и заявления своего Председателя от 13 июля<sup>96</sup>, 31 августа<sup>97</sup> и 11 декабря 1998 года<sup>98</sup>, 24 июня 1999 года<sup>99</sup>, 26 января<sup>93</sup>, 5 мая<sup>110</sup>, 2 июня<sup>111</sup> и 7 сентября 2000 года<sup>121</sup>,

*вновь подтверждая* суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона,

<sup>122</sup> S/2000/888.

*вновь подтверждая также* обязанность всех государств воздерживаться от применения силы как против территориальной неприкосновенности и политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая далее* суверенитет Демократической Республики Конго над своими природными ресурсами и с обеспокоенностью принимая к сведению сообщения о незаконной эксплуатации ресурсов страны и возможных последствиях этих действий для положения в области безопасности и о продолжающихся боевых действиях,

*выражая сожаление* по поводу продолжения боевых действий в Демократической Республике Конго, многочисленных нарушений прекращения огня и отсутствия прогресса в межконголезском диалоге,

*вновь заявляя о своей поддержке* Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>94</sup>,

*приветствуя* соглашения о разъединении сил, заключенные в Мапуту 27 ноября 2000 года, а также подписание 6 декабря 2000 года Харарского соглашения в соответствии с Кампальским планом разъединения от 8 апреля 2000 года,

*принимая к сведению* недавние заявления, заверения и действия правительства Демократической Республики Конго в поддержку развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и выражая надежду на то, что будут соответственно приняты практические меры, необходимые для содействия полному развертыванию Миссии,

*напоминая* об обязанностях всех сторон сотрудничать в деле полного развертывания Миссии,

*с удовлетворением принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 6 декабря 2000 года<sup>123</sup> и содержащиеся в нем рекомендации,

*напоминая* об ответственности всех сторон в конфликте в Демократической Республике Конго за обеспечение охраны и безопасности военного и гражданского персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны,

*выражая свою серьезную обеспокоенность* в связи с гуманитарной ситуацией в Демократической Республике Конго, сложившейся главным образом в результате конфликта, и подчеркивая необходимость оказания более значительной гуманитарной помощи конголезскому населению,

*выражая также свою серьезную обеспокоенность* по поводу тяжелых политических, экономических и гуманитарных последствий конголезского конфликта для соседних стран,

*выражая свою тревогу* по поводу пагубных последствий затяжного конфликта для гражданского населения на всей территории Демократической Республики Конго и свою глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений и попрания прав человека и норм международного гуманитарного права, включая зверства в отношении гражданского населения, особенно в восточных провинциях,

*будучи глубоко обеспокоен* возросшими масштабами заболевания ВИЧ/СПИДом, в частности среди женщин и девочек, в результате конфликта,

*будучи серьезно обеспокоен* продолжающейся вербовкой и использованием детей в вооруженных силах и группах, в том числе трансграничной вербовкой и похищением детей,

---

<sup>123</sup> S/2000/1156.

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу трудностей, особенно трудностей, создаваемых продолжающимися боевыми действиями, с которыми сталкиваются гуманитарные учреждения при доставке помощи большому числу беженцев и перемещенных внутри страны лиц,

*высоко оценивая* самоотверженную работу персонала Миссии в сложных условиях и отмечая эффективное руководство Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго,

*приветствуя* дипломатические инициативы руководителей африканских стран и подчеркивая необходимость согласованного подхода вместе с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в целях придания нового импульса усилиям по достижению дальнейшего прогресса в мирном процессе,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 15 июня 2001 года;

2. *призывает* все стороны Соглашения о прекращении огня, подписанного в Лусаке<sup>94</sup>, прекратить боевые действия и продолжать развивать свой диалог по вопросу об осуществлении этого Соглашения, а также Кампальского, Мапутского и Харарского соглашений и принимать в рамках указанных соглашений дополнительные меры в целях ускорения мирного процесса;

3. *призывает также* все стороны, в частности правительство Демократической Республики Конго, продолжать содействовать развертыванию и операциям Миссии, в том числе через полное выполнение положений соглашения о статусе сил;

4. *поддерживает* предложение Генерального секретаря о развертывании, как только он сочтет, что для этого сложились необходимые условия, и согласно соответствующим положениям резолюции 1291 (2000), дополнительного контингента военных наблюдателей для контроля и проверки деятельности сторон по осуществлению планов прекращения огня и разъединения, принятых в Лусаке и Мапуту;

5. *предлагает* Генеральному секретарю проконсультироваться с Организацией африканского единства и всеми заинтересованными сторонами относительно возможности организации в феврале 2001 года совещания сторон, подписавших Соглашение о прекращении огня, и членов Совета Безопасности по вопросу об осуществлении этого Соглашения;

6. *просит* в этой связи Генерального секретаря представить до созыва совещания, предложенного в пункте 5, выше, результаты обзора выполнения нынешнего мандата Миссии, в том числе оценку выполнения сторонами планов прекращения огня и разъединения и элементы обновленной концепции операции Совету Безопасности;

7. *просит также* Генерального секретаря представить в этом докладе предложения Совету Безопасности о путях урегулирования ситуации в восточных провинциях Демократической Республики Конго, в том числе в районах, граничащих с Руандой, Угандой и Бурунди;

8. *выражает свою готовность* поддержать Генерального секретаря, как только он сочтет, что для этого сложились необходимые условия, в обеспечении развертывания мотопехотных подразделений в поддержку военных наблюдателей в Кисангани и Мбандаке в соответствующее время и, с учетом предложений, представленных им на основании пункта 7, выше, в других районах, где, по его мнению, это может оказаться необходимым, в том числе, возможно, в Гоме или Букаву;

9. *просит* Генерального секретаря представить в консультации со всеми соответствующими сторонами подробные предложения относительно создания постоянного контрольного механизма, который мог бы обеспечивать, в консультации с существующими механизмами и на комплексной и согласованной основе, рассмотрение вопросов, касаю-

щихся полного вывода иностранных войск, разоружения и демобилизации вооруженных групп, безопасности границ Демократической Республики Конго с Руандой, Угандой и Бурунди, безопасного возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, межконголезского диалога и регионального экономического восстановления и сотрудничества;

10. *призывает* обеспечить вывод угандийских и руандийских сил, а также всех других иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии с резолюцией 1304 (2000) и Соглашением о прекращении огня и настоятельно призывает эти силы принять безотлагательные меры для ускорения такого вывода;

11. *призывает* все стороны в конфликте сотрудничать в обеспечении дальнейшего разоружения, демобилизации, репатриации/расселения и реинтеграции всех вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, в частности, Сил по защите демократии в Бурунди, бывших вооруженных сил Руанды, «интерахамве» и Объединенного демократического фронта;

12. *призывает* все заинтересованные конголезские стороны к полному сотрудничеству в рамках межконголезского диалога, как это предусматривается Соглашением о прекращении огня;

13. *вновь призывает* все стороны в конфликте, в том числе все вооруженные группы, указанные в главе 9.1 приложения А к Соглашению о прекращении огня, принять безотлагательные меры для предотвращения нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права и для обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа персонала гуманитарных организаций в целях оказания помощи всем нуждающимся, в том числе беженцам и перемещенным внутри страны лицам;

14. *призывает* все вооруженные силы и группы немедленно и полностью прекратить все кампании по вербовке, похищению, переправке через границу и использованию детей и требует принять безотлагательные меры по демобилизации, разоружению, возвращению и реабилитации всех таких детей с помощью соответствующих учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и других учреждений и организаций;

15. *подчеркивает* необходимость укрепления правозащитного компонента Миссии и просит Генерального секретаря принять для этого необходимые меры, в том числе путем активного сотрудничества и координации деятельности с Комиссией Организацией Объединенных Наций по правам человека в рамках общестрановых усилий;

16. *вновь призывает* все стороны в конфликте в Демократической Республике Конго и всех, кого это касается, оказывать полное содействие группе экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго при проведении ею расследований и осуществлении поездок в регион;

17. *призывает* все стороны полностью выполнить свои обязательства по Соглашению о прекращении огня;

18. *вновь заявляет о своей готовности* рассмотреть меры, которые могут быть введены в соответствии с его обязанностями и обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций против сторон в случае, если те не выполняют полностью положения настоящей резолюции;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4247-м заседании.*

## СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1990 года.]*

### Решения

27 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>124</sup>:

«Со ссылкой на Ваши письма от 17 и 26 января 2000 года<sup>125</sup> имею честь уведомить Вас, что о кандидатуре г-на Ханса Бликса (Швеция), выдвинутой Вами в соответствии с пунктом 5 резолюции 1284 (1999) на пост Исполнительного председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, сообщено членам Совета Безопасности. Они согласны на его назначение на этот пост. Г-ну Бликсу следует как можно скорее приступить к выполнению возложенных на него обязанностей».

28 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>126</sup>:

«Члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад от 14 января 2000 года, представленный в соответствии с пунктом 32 резолюции 1284 (1999) Совета Безопасности<sup>127</sup>. При этом члены Совета также рассмотрели выдвинутое Вами в пункте 22 этого доклада предложение о том, чтобы вместо нескольких затребованных докладов был подготовлен единый доклад, который был бы представлен 10 марта 2000 года. Члены Совета одобрили Ваше предложение».

14 февраля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>128</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 10 февраля 2000 года, касающееся назначения г-на Юлия М. Воронцова (Российская Федерация) Координатором высокого уровня в соответствии с пунктом 14 резолюции 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года<sup>129</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают это назначение к сведению».

1 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>130</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 24 февраля 2000 года, касающееся предлагаемых Вами мер для покрытия разумных расходов, связанных с паломничеством в Мекку, из средств целевого депозитного счета, учрежденного резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности<sup>131</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Члены Совета провели консультации по данному вопросу и рассмотрели также Ваше заявление об осуществлении от 1 марта 2000 года<sup>132</sup>.

<sup>124</sup> S/2000/61.

<sup>125</sup> S/2000/60.

<sup>126</sup> S/2000/64.

<sup>127</sup> S/2000/22.

<sup>128</sup> S/2000/113.

<sup>129</sup> S/2000/112.

<sup>130</sup> S/2000/167.

<sup>131</sup> S/2000/166.

<sup>132</sup> Там же, приложение.

Совет уполномочивает Вас принять необходимые меры в отношении паломничества в Мекку, изложенные Вами в заявлении об осуществлении».

На своем 4120-м заседании 24 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999) (S/2000/208)».

После возобновления заседания 24 марта 2000 года Совет постановил также направить приглашение г-же Кэрол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций согласно правилу 39 своих временных правил процедуры.

На своем 4123-м заседании 31 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 28 и 30 резолюции 1284 (1999) и пункта 5 резолюции 1281 (1999) (S/2000/208)».

**Резолюция 1293 (2000)  
от 31 марта 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года, 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года, 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года, 1175 (1998) от 19 июня 1998 года, 1210 (1998) от 24 ноября 1998 года, 1242 (1999) от 21 мая 1999 года, 1266 (1999) от 4 октября 1999 года, 1275 (1999) от 19 ноября 1999 года, 1280 (1999) от 3 декабря 1999 года, 1281 (1999) от 10 декабря 1999 года и 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 10 марта 2000 года<sup>133</sup>, в частности его рекомендацию в отношении увеличения нынешней квоты средств на приобретение запасных частей и оборудования для нефтяного сектора в соответствии с пунктом 28 резолюции 1284 (1999),

*действуя* в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что согласно пунктам 28 и 29 резолюции 1284 (1999) средства на целевом депозитном счете, полученные в соответствии с резолюциями 1242 (1999) и 1281 (1999), на общую сумму до 600 млн. долл. США могут использоваться для покрытия любых разумных расходов — кроме расходов, подлежащих оплате в Ираке, — которые непосредственно связаны с контрактами согласно пункту 2 резолюции 1175 (1998), и заявляет о своем намерении положительно решить вопрос о продлении действия этого положения;

2. *заявляет* о своей готовности оперативно рассмотреть другие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 10 марта 2000 года<sup>133</sup>, а также положения раздела С резолюции 1284 (1999);

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4123-м заседании.*

---

<sup>133</sup> S/2000/208.

### Решения

5 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>134</sup>:

«В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности и в свете Вашего доклада от 30 марта 2000 года<sup>135</sup> члены Совета рассмотрели вопрос об упразднении или сохранении Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и о параметрах ее функционирования.

Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией в отношении того, чтобы сохранить Миссию. В соответствии с резолюцией 689 (1991) Совета они постановили вновь рассмотреть данный вопрос к 6 октября 2000 года».

13 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>136</sup>:

«Члены Совета Безопасности получили организационный план для Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям<sup>137</sup>, представленный через Вас ее Исполнительным председателем г-ном Хансом Бликсом 6 апреля 2000 года в соответствии с резолюцией 1284 (1999) Совета.

Члены Совета обсудили и на этой основе утвердили организационный план для Комиссии как соответствующий пункту 6 резолюции 1284 (1999). Члены Совета ожидают проведения консультаций по вопросу о его осуществлении».

На своем 4152-м заседании 8 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

#### «Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 1281 (1999) Совета Безопасности (S/2000/520)

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 5 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/536)».

### Резолюция 1302 (2000) от 8 июня 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года, 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года, 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года, 1175 (1998) от 19 июня 1998 года, 1210 (1998) от 24 ноября 1998 года, 1242 (1999) от 21 мая 1999 года, 1266 (1999) от 4 октября 1999 года, 1275 (1999) от 19 ноября 1999 года, 1280 (1999) от 3 декабря 1999 года, 1281 (1999) от 10 декабря 1999 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года и 1293 (2000) от 31 марта 2000 года,*

---

<sup>134</sup> S/2000/286.

<sup>135</sup> S/2000/269.

<sup>136</sup> S/2000/311.

<sup>137</sup> S/2000/292.

*будучи убежден* в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая, прежде всего, резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,

*будучи также убежден* в необходимости справедливого распределения гуманитарных товаров среди всех слоев населения Ирака на всей территории страны,

*будучи преисполнен решимости* улучшить гуманитарное положение в Ираке,

*вновь подтверждая* приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11, 12 и с учетом предусмотренного в пункте 15 резолюции 1284 (1999), остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 9 июня 2000 года;

2. *постановляет также*, что из поступлений за счет импорта государствами иракской нефти и нефтепродуктов, включая финансовые и другие связанные с этим основные операции, в период продолжительностью в 180 дней, упомянутый в пункте 1, выше, суммы, рекомендованные Генеральным секретарем в его докладе от 1 февраля 1998 года<sup>138</sup> для секторов продовольствия/питания и здравоохранения, должны продолжаться выделяться на приоритетной основе в контексте деятельности Секретариата, причем 13 процентов поступлений, полученных в вышеупомянутый период, подлежат использованию для целей, о которых говорится в подпункте *b* пункта 8 резолюции 986 (1995);

3. *просит* Генерального секретаря продолжать предпринимать действия, необходимые для обеспечения эффективного и действенного осуществления настоящей резолюции, и продолжать усиливать по мере необходимости осуществляемый Организацией Объединенных Наций в Ираке процесс наблюдения таким образом, чтобы обеспечить Совету необходимую уверенность в справедливости распределения товаров, поставленных в соответствии с настоящей резолюцией, и в том, что все товары, закупка которых была разрешена, включая предметы и запасные части двойного назначения, используются в разрешенных целях;

4. *постановляет* провести тщательный обзор всех аспектов осуществления настоящей резолюции через 90 дней после вступления в силу пункта 1, выше, и вновь провести его до истечения 180-дневного периода и заявляет о своем намерении до истечения этого периода положительно рассмотреть вопрос о продлении в надлежащем порядке срока действия положений настоящей резолюции, при условии, что результаты обзоров покажут, что эти положения осуществляются удовлетворительным образом;

5. *просит* Генерального секретаря доложить Совету через 90 дней после вступления в силу настоящей резолюции о ходе ее осуществления и просит далее Генерального секретаря доложить до истечения 180-дневного периода — на основе замечаний персонала Организации Объединенных Наций в Ираке и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака — о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и предметов снабжения для удовлетворения основных гражданских потребностей, финансируемых в соответствии с подпунктом *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), включив в свой брифинг и

---

<sup>138</sup> S/1998/90.

доклад все замечания, которые могут у него иметься в отношении достаточности поступлений для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака;

6. *просит* Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), действуя в тесной координации с Генеральным секретарем, после вступления в силу пункта 1, выше, и до истечения 180-дневного периода доложить Совету об осуществлении мер, изложенных в пунктах 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995);

7. *просит* Генерального секретаря назначить, в консультации с Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), не позднее 10 августа 2000 года, дополнительных наблюдателей, требующихся для утверждения контрактов на экспорт нефти и нефтепродуктов в соответствии с пунктом 1 резолюции 986 (1995) и процедурами Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990);

8. *просит* Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), утвердить по истечении 30 дней на основе предложений Генерального секретаря перечни основных предметов снабжения для сектора водоснабжения и санитарии, постановляет, несмотря на положения пункта 3 резолюции 661 (1990) и пункта 20 резолюции 687 (1991), что для поставки этих предметов не требуется одобрения со стороны указанного Комитета, за исключением предметов, подпадающих под положения резолюции 1051 (1996) от 27 марта 1996 года, и что Генеральный секретарь будет уведомляться о таких поставках, а их финансирование будет осуществляться в соответствии с положениями подпунктов *a* и *b* пункта 8 резолюции 986 (1995), и просит Генерального секретаря своевременно информировать Комитет обо всех таких полученных уведомлениях и принятых решениях;

9. *постановляет*, что из средств, поступивших во исполнение настоящей резолюции на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), в общей сложности до 600 млн. долл. США может использоваться для покрытия любых разумных расходов — кроме расходов, подлежащих оплате в Ираке, — которые непосредственно связаны с контрактами, утвержденными в соответствии с пунктом 2 резолюции 1175 (1998) и пунктом 18 резолюции 1284 (1999), и заявляет о своем намерении положительно рассмотреть вопрос о продлении срока действия этой меры;

10. *постановляет также*, что средства, оставшиеся на целевом депозитном счете в результате приостановки, предусмотренной в пункте 20 резолюции 1284 (1999), должны использоваться для целей, изложенных в подпункте *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), и постановляет далее, что пункт 20 резолюции 1284 (1999) остается в силе и применяется в отношении нового 180-дневного периода, упомянутого в пункте 1, выше, и его действие не подлежит дальнейшему продлению;

11. *приветствует* усилия Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), по оперативному рассмотрению заявок и рекомендует Комитету прилагать дальнейшие усилия в этом отношении;

12. *призывает* правительство Ирака предпринять все необходимые дополнительные шаги для выполнения пункта 27 резолюции 1284 (1999) и просит далее Генерального секретаря регулярно рассматривать ход осуществления этих мер и представлять соответствующие доклады;

13. *просит* Генерального секретаря представить Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), рекомендации относительно выполнения пунктов 1 *a* и 6 резолюции 986 (1995) для сведения к минимуму задержек с перечислением полной суммы платежа за все закупки иракской нефти и нефтепродуктов на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995);

14. *просит также* Генерального секретаря представить Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), рекомендации относительно использования перечисленных с упомянутого открытого счета на основании подпункта *d* пункта 8 резолюции 986 (1995), но

не задействованных средств, в частности для целей, установленных в подпунктах *a* и *b* пункта 8 этой резолюции;

15. *настоятельно призывает* все государства, и, в частности, правительство Ирака, в полной мере сотрудничать для эффективного осуществления настоящей резолюции;

16. *обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать в своевременном представлении заявок и оперативной выдаче экспортных лицензий, облегчая транзит гуманитарных грузов, поставка которых разрешена Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), и принимать все другие соответствующие меры в рамках своей компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

17. *подчеркивает* необходимость продолжать обеспечивать охрану и безопасность всех лиц, непосредственно вовлеченных в осуществление настоящей резолюции в Ираке;

18. *предлагает* Генеральному секретарю назначить независимых экспертов для подготовки к 26 ноября 2000 года всеобъемлющего доклада и анализа гуманитарной ситуации в Ираке, включая текущие гуманитарные потребности, обусловленные этой ситуацией, и рекомендации по удовлетворению этих потребностей, в рамках существующих резолюций;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4152-м заседании.*

### Решения

10 июля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>139</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 30 июня 2000 года, касающееся использования средств, превышающих потребности, связанные с ранними этапами, для финансирования поставок в Ирак гуманитарных товаров в рамках последующих этапов<sup>140</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они согласны с содержащейся в Вашем докладе рекомендацией<sup>141</sup>, которая была более подробно изложена в Вашем письме от 30 июня 2000 года».

5 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>142</sup>:

«В соответствии с положениями резолюции 689 (1991) Совета Безопасности и с учетом Вашего доклада от 27 сентября 2000 года<sup>143</sup> члены Совета рассмотрели вопрос об упразднении или сохранении Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и параметрах ее функционирования.

Имею честь информировать Вас, что члены Совета согласны с Вашей рекомендацией сохранить Миссию. В соответствии с резолюцией 689 (1991) они решили еще раз рассмотреть данный вопрос к 6 апреля 2001 года».

На своем 4241-м заседании 5 декабря 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

---

<sup>139</sup> S/2000/663.

<sup>140</sup> S/2000/645.

<sup>141</sup> S/2000/520.

<sup>142</sup> S/2000/960.

<sup>143</sup> S/2000/914.

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 1302 (2000) Совета Безопасности (S/2000/1132)».

**Резолюция 1330 (2000)  
от 5 декабря 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 986 (1995) от 14 апреля 1995 года, 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года, 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года, 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года, 1175 (1998) от 19 июня 1998 года, 1210 (1998) от 24 ноября 1998 года, 1242 (1999) от 21 мая 1999 года, 1266 (1999) от 4 октября 1999 года, 1275 (1999) от 19 ноября 1999 года, 1280 (1999) от 3 декабря 1999 года, 1281 (1999) от 10 декабря 1999 года, 1284 (1999) от 17 декабря 1999 года, 1293 (2000) от 31 марта 2000 года и 1302 (2000) от 8 июня 2000 года,*

*будучи убежден в необходимости — в качестве временной меры — продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей иракского народа до тех пор, пока выполнение правительством Ирака соответствующих резолюций, включая, прежде всего, резолюцию 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, не позволит Совету принять дальнейшие меры в отношении запретов, упоминаемых в резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, в соответствии с положениями этих резолюций,*

*будучи также убежден в необходимости справедливого распределения гуманитарных товаров среди всех слоев населения Ирака на всей территории страны,*

*будучи преисполнен решимости улучшить гуманитарное положение в Ираке,*

*вновь подтверждая приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Ирака,*

*действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,*

1. *постановляет, что положения резолюции 986 (1995), за исключением положений пунктов 4, 11 и 12 и с учетом пункта 15 резолюции 1284 (1999), остаются в силе в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося в 00 ч. 01 м. по восточному поясному времени 6 декабря 2000 года;*

2. *постановляет также, что из поступлений за счет импорта государствами иракской нефти и нефтепродуктов, включая финансовые и другие связанные с этим основные операции, в течение 180-дневного периода, упомянутого в пункте 1, выше, суммы, рекомендованные Генеральным секретарем в его докладе от 1 февраля 1998 года<sup>138</sup> для секторов продовольствия/питания и здравоохранения, должны продолжать выделяться на приоритетной основе в контексте деятельности Секретариата, причем 13 процентов поступлений, полученных в вышеупомянутый период, подлежат использованию для целей, о которых говорится в подпункте *b* пункта 8 резолюции 986 (1995);*

3. *просит Генерального секретаря продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения эффективного и действенного осуществления настоящей резолюции, и продолжать усиливать по мере необходимости осуществляемый Организацией Объединенных Наций в Ираке процесс наблюдения, в том числе в течение 90 дней с момента принятия настоящей резолюции завершить набор и размещение в Ираке достаточного числа наблюдателей, в частности набор числа наблюдателей, согласованного Генеральным секретарем и правительством Ирака, таким образом, чтобы обеспечить Совету необходимую уверенность в справедливости распределения товаров, поставленных в соответствии с настоящей резолюцией, и в том, что все товары, закупка которых была разрешена, включая предметы и запасные части двойного назначения, используются в разрешенных целях, в том числе в секторе жилья и в укреплении соответствующей инфраструктуры;*

4. *постановляет* провести углубленный обзор всех аспектов осуществления настоящей резолюции через 90 дней после вступления в силу пункта 1, выше, и вновь провести его до истечения 180-дневного периода и заявляет о своем намерении до истечения 180-дневного периода положительно рассмотреть вопрос о продлении в надлежащем порядке срока действия положений настоящей резолюции, при условии, что в докладах, упомянутых в пунктах 5 и 6, ниже, будет указано, что эти положения осуществляются удовлетворительным образом;

5. *просит* Генерального секретаря представить Совету через 90 дней после вступления в силу настоящей резолюции всеобъемлющий доклад о ходе ее осуществления и вновь по крайней мере за одну неделю до истечения 180-дневного периода — на основе замечаний персонала Организации Объединенных Наций в Ираке и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака — доложить о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и предметов снабжения для удовлетворения основных гражданских потребностей, финансируемых в соответствии с подпунктом *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), включив в свои доклады любые замечания, которые могут у него иметься в отношении адекватности поступлений для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака;

6. *просит* Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990), действуя в тесной консультации с Генеральным секретарем, через 90 дней после вступления в силу пункта 1, выше, и до истечения 180-дневного периода доложить Совету об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 1, 2, 6, 8, 9 и 10 резолюции 986 (1995);

7. *постановляет*, что из средств, поступивших во исполнение настоящей резолюции на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с пунктом 7 резолюции 986 (1995), в общей сложности до 600 млн. долл. США может использоваться для покрытия любых разумных расходов — кроме расходов, подлежащих оплате в Ираке, — которые непосредственно связаны с контрактами, утвержденными в соответствии с пунктом 2 резолюции 1175 (1998) и пунктом 18 резолюции 1284 (1999), и заявляет о своем намерении положительно рассмотреть вопрос о продлении срока действия этой меры;

8. *выражает свою готовность* рассмотреть в свете сотрудничества правительства Ирака в осуществлении всех резолюций Совета возможность использования суммы в размере 15 млн. долл. США с целевого депозитного счета на покрытие задолженности Ирака по выплатам взносов в бюджет Организации Объединенных Наций и считает, что эта сумма должна быть перечислена со счета, открытого в соответствии с подпунктом *d* пункта 8 резолюции 986 (1995);

9. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для перевода излишка средств, перечисленных со счета, открытого в соответствии с подпунктом *d* пункта 8 резолюции 986 (1995), для целей, изложенных в подпункте *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), с тем чтобы увеличить объем средств, имеющихся в распоряжении для закупок гуманитарных товаров, а также, по мере необходимости, для целей, упомянутых в пункте 24 резолюции 1284 (1999);

10. *предлагает* Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), утвердить на основе предложений Генерального секретаря перечни основных предметов снабжения для секторов энергоснабжения и жилищного хозяйства в соответствии с приоритетом, который устанавливается для наиболее уязвимых групп в Ираке, постановляет, несмотря на положения пункта 3 резолюции 661 (1990) и пункта 20 резолюции 687 (1991), что для поставки этих предметов не потребуются одобрения со стороны указанного Комитета, за исключением предметов, подпадающих под положения резолюции 1051 (1996) от 27 марта 1996 года, и что Генеральный секретарь будет уведомляться о таких поставках, а их финансирование будет осуществляться в соответствии с положениями подпунктов *a* и *b* пункта 8 резолюции 986 (1995), просит Генерального секретаря своевременно информировать Комитет обо всех таких полученных уведомлениях и принятых решениях и выражает свою

готовность рассмотреть такие меры в отношении перечней дополнительных предметов снабжения, в частности для секторов транспорта и телекоммуникаций;

11. *просит* Генерального секретаря дополнить и обновить в 30-дневный срок с момента принятия настоящей резолюции перечни гуманитарных товаров, представленные в соответствии с пунктом 17 резолюции 1284 (1999) и пунктом 8 резолюции 1302 (2000), поручает Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), безотлагательно утвердить дополненные списки, постановляет, что для поставки этих предметов не будет требоваться одобрения со стороны Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), за исключением предметов, подпадающих под действие резолюции 1051 (1996), и что Генеральный секретарь будет уведомляться о таких поставках, а их финансирование будет осуществляться в соответствии с положениями подпунктов *a* и *b* пункта 8 резолюции 986 (1995), и просит Генерального секретаря своевременно информировать Комитет обо всех таких полученных уведомлениях и принятых решениях;

12. *постановляет*, что фактическая вычитаемая доля средств, депонированных на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюцией 986 (1995), подлежащая перечислению в Компенсационный фонд, в течение 180-дневного периода должна составлять 25 процентов, постановляет далее, что дополнительные средства, которые образуются в результате принятия этого решения, будут депонированы на счет, открытый в соответствии с подпунктом *a* пункта 8 резолюции 986 (1995), с тем чтобы они использовались исключительно на цели осуществления гуманитарных проектов по удовлетворению потребностей наиболее уязвимых групп в Ираке, о чем говорится в пункте 126 доклада Генерального секретаря от 29 ноября 2000 года<sup>144</sup>, просит Генерального секретаря представить информацию относительно использования этих средств в его докладах, упомянутых в пункте 5, выше, и заявляет о своем намерении учредить механизм для рассмотрения до завершения 180-дневного периода фактической вычитаемой доли средств, депонированных на целевой депозитный счет, подлежащей перечислению в Компенсационный фонд на последующих этапах с учетом основных элементов гуманитарных потребностей иракского народа;

13. *настоятельно призывает* Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), своевременно рассматривать заявки, с тем чтобы сократить число заявок, рассмотрение которых отложено, и продолжать совершенствовать процесс утверждения заявок и в этой связи подчеркивает важное значение полного осуществления пункта 3, выше;

14. *настоятельно призывает* все государства, представляющие заявки, все финансовые учреждения, включая Центральный банк Ирака, и Секретариат, принять меры для минимизации проблем, определенных в докладе Генерального секретаря от 29 ноября 2000 года в соответствии с пунктом 5 резолюции 1302 (2000);

15. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры, подлежащие утверждению Советом, с тем чтобы средства, депонируемые на целевой депозитный счет, открытый в соответствии с резолюцией 986 (1995), можно было использовать для приобретения товаров отечественного производства и покрытия местных расходов в связи с удовлетворением основных гражданских потребностей, финансируемых в соответствии с положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций, включая в надлежащих случаях стоимость установки и обучения, и далее просит Генерального секретаря принять необходимые меры, подлежащие утверждению Советом, с тем чтобы можно было использовать средства в размере до 600 млн. евро с целевого депозитного счета, открытого в соответствии с резолюцией 986 (1995), для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с

---

<sup>144</sup> S/2000/1132.

положениями резолюции 986 (1995) и связанных с ней резолюций, и призывает правительство Ирака сотрудничать в осуществлении всех таких мер;

16. *настоятельно призывает* все государства, в частности правительство Ирака, в полной мере сотрудничать для эффективного осуществления настоящей резолюции;

17. *призывает* правительство Ирака предпринять остающиеся шаги, необходимые для выполнения пункта 27 резолюции 1284 (1999), и просит далее Генерального секретаря включать в его доклады, представляемые в соответствии с пунктом 5, выше, обзор прогресса, достигнутого правительством Ирака в осуществлении этих мер;

18. *просит* Генерального секретаря как можно скорее, но не позднее 31 марта 2001 года, подготовить доклад для Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), в котором содержались бы предложения в отношении использования дополнительных маршрутов экспорта нефти и нефтепродуктов при соответствующих условиях, не противоречащих цели и положениям резолюции 986 (1995), и в частности рассматривался вопрос о нефтепроводах, которые могут быть использованы в качестве дополнительных каналов экспорта;

19. *подтверждает* свою просьбу, содержащуюся в пункте 8 резолюции 1284 (1999), к Исполнительному председателю Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии завершить к концу указанного периода пересмотр и обновление перечней средств и технологий, к которым применяется механизм наблюдения за импортом/экспортом, утвержденный резолюцией 1051 (1996);

20. *подчеркивает* необходимость продолжать обеспечивать охрану и безопасность всех лиц, непосредственно вовлеченных в осуществление настоящей резолюции в Ираке, и призывает правительство Ирака завершить расследование гибели сотрудников Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и препроводить результаты такого расследования Совету;

21. *обращается с призывом* ко всем государствам продолжать сотрудничать в своевременном представлении заявок и оперативной выдаче экспортных лицензий, облегчая транзит гуманитарных грузов, поставка которых разрешена Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), и принимать все другие соответствующие меры в рамках своей компетенции с целью обеспечить, чтобы срочно необходимые гуманитарные товары доходили до населения Ирака как можно скорее;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4241-м заседании.*

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1975, 1976 и 1999 годах.]*

### Решения

28 января 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>145</sup>:

---

<sup>145</sup> S/2000/63.

«Имею честь проинформировать Вас о том, что Ваше письмо от 25 января 2000 года, касающееся состава военного компонента Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе<sup>146</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

На своем 4097-м заседании 3 февраля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) (S/2000/53)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе.

18 февраля 2000 года Председатель Совета направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>147</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 31 января 2000 года, препровождающее доклад Международной комиссии по проведению расследования в Восточном Тиморе<sup>148</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Совершены серьезные нарушения норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека. Виновные в этих нарушениях должны как можно скорее быть привлечены к ответственности.

Члены Совета приветствуют обязательство правительства Индонезии, выраженное в письме министра иностранных дел Индонезии г-на Алви Шихаба от 26 января 2000 года на Ваше имя<sup>149</sup>, привлечь виновных к ответственности через национальную судебную систему Индонезии. В этих целях они призывают Индонезию начать оперативный, всеобъемлющий, эффективный и транспарентный судебный процесс в соответствии с международными нормами правосудия и надлежащей судебной процедурой. В этой связи члены Совета признают, что привлечение к ответственности лиц, виновных в вышеупомянутых нарушениях, стало бы одним из ключевых факторов в деле обеспечения примирения и стабильности в Восточном Тиморе. Они, в частности, сознают, что быстрые и эффективные действия правительства Индонезии будут способствовать улучшению отношений между народами Индонезии и Восточного Тимора.

Члены Совета разделяют Вашу убежденность в том, что Организация Объединенных Наций должна сыграть свою роль в этом процессе, с тем чтобы помочь защитить права народа Восточного Тимора, способствовать примирению и обеспечить социальную и политическую стабильность в будущем. Члены Совета приветствуют Ваше намерение оказать содействие в этих усилиях. В этой связи они призывают Вас провести консультации с правительством Индонезии в отношении любой помощи, которая может ему потребоваться от Организации Объединенных Наций для развития этого процесса.

---

<sup>146</sup> S/2000/62.

<sup>147</sup> S/2000/137.

<sup>148</sup> См. S/2000/59.

<sup>149</sup> S/2000/65, приложение.

Члены Совета были бы признательны, если бы Вы могли информировать Совет о дальнейших событиях, дабы помочь ему в рассмотрении вопроса о положении в Восточном Тиморе».

На своем 4114-м заседании 21 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4133-м заседании 27 апреля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

18 мая 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>150</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 18 мая 2000 года, касающееся просьбы властей Индонезии об оказании чрезвычайной помощи Временной администрацией Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе<sup>151</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше предложение удовлетворить эту просьбу».

На своем 4147-м заседании 25 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4165-м заседании 27 июня 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Республики Корея и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе.

10 июля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>152</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 7 июля 2000 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении назначить генерал-лейтенанта Бунсранга Ниумпрадита (Таиланд) на должность Командующего Силами Временной админи-

---

<sup>150</sup> S/2000/451.

<sup>151</sup> S/2000/450.

<sup>152</sup> S/2000/672.

страции Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе<sup>153</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию о Вашем намерении, изложенную в этом письме».

На своем 4180-м заседании 28 июля 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Индонезии, Новой Зеландии, Португалии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2000/738)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4182-м заседании 3 августа 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2000/738)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>154</sup>:

«Совет Безопасности напоминает о своих предыдущих резолюциях и заявлениях своего Председателя о положении в Восточном Тиморе. Он приветствует доклад Генерального секретаря от 26 июля 2000 года о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе<sup>155</sup>. Он с глубокой признательностью отмечает прогресс, достигнутый Временной администрацией, и воздает должное руководству со стороны Специального представителя Генерального секретаря. Совет также приветствует значительный прогресс, достигнутый в налаживании нормальных отношений между Восточным Тимором и Индонезией. Совет констатирует в этой связи сотрудничество, демонстрируемое правительством Индонезии, Временной администрацией и народом Восточного Тимора.

Совет решительно поддерживает меры, принятые Временной администрацией для обеспечения более широкого вовлечения и прямого участия восточнотиморцев в управлении их территорией, в частности учреждение 14 июля 2000 года Национального совета и реорганизацию Временной администрации, в целях наращивания возможностей территории в преддверии независимости. Совет предлагает Генеральному секретарю в ближайшее время доложить, на основе тесных консультаций с восточнотиморцами, о процессе принятия конституции и проведении демократических выборов.

Совет отмечает, что Национальный совет тиморского сопротивления выступает за создание национальных сил безопасности. В этой связи он приветствует ведущуюся работу, посвященную будущим потребностям Восточного Тимора в области обороны и безопасности и их практической и финансовой стороне. Он настоятельно призывает восточнотиморский народ провести широкое обсуждение этих вопросов. Совет приветствует гуманитарную помощь, которую Временная администрация

---

<sup>153</sup> S/2000/671.

<sup>154</sup> S/PRST/2000/26.

<sup>155</sup> S/2000/738.

предоставила находящимся в местах сбора войскам Вооруженных сил национального освобождения Восточного Тимора, и призывает оказывать дальнейшее содействие в этом отношении.

Совет осуждает происшедшее 24 июля 2000 года убийство новозеландского военнослужащего из состава Временной администрации и выражает свои соболезнования правительству и народу Новой Зеландии и семье погибшего миротворца. Совет преисполнен решимости обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. В этой связи он просит Генерального секретаря в кратчайшие сроки сообщить Совету о результатах своего расследования данного инцидента. Он приветствует то обстоятельство, что 31 июля 2000 года Временная администрация и правительство Индонезии начали совместное расследование, а также приветствует сотрудничество со стороны правительства Индонезии в деле привлечения виновных к ответственности.

Совет выражает глубокую озабоченность по поводу сохраняющегося присутствия в западнотиморских лагерях большого числа беженцев из Восточного Тимора, по поводу сохраняющегося присутствия боевиков в этих лагерях и по поводу запугивания ими персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Он выражает особую озабоченность в связи с тем, что это запугивание достигло таких масштабов, что Управление Верховного комиссара было вынуждено отложить на неопределенный срок свою важную работу по регистрации беженцев и выяснению того, желают ли они вернуться в Восточный Тимор или переселиться, между тем как эту задачу следует выполнить как можно скорее ввиду приближения сезона дождей. Совет призывает правительство Индонезии решительнее заняться этой проблемой, и в том числе выполнять меморандум о взаимопонимании между правительством и Управлением Верховного комиссара от 14 октября 1999 года и соглашение по вопросам безопасности, заключенное недавно между местными властями и Управлением. Совет призывает правительство Индонезии принять активные меры к восстановлению правопорядка, созданию безопасной для беженцев и международного гуманитарного персонала обстановки, обеспечению такому персоналу свободного доступа в лагерь, отсеву бывших военнослужащих, полицейских и гражданских служащих от беженцев и аресту экстремистов-боевиков, которые пытаются сорвать процесс переселения.

Совет признает, что правительство Индонезии подошло к решению этих задач в духе сотрудничества, свидетельством чему является, в частности, подписание таких важных соглашений с Временной администрацией, как меморандум о взаимопонимании от 6 апреля 2000 года относительно правовых и судебных вопросов и вопросов прав человека и меморандум о взаимопонимании от 11 апреля 2000 года относительно тактической координации, а также учреждение 5 июля 2000 года совместной пограничной комиссии. Вместе с тем Совет выражает сожаление по поводу сохраняющихся серьезных проблем и с нетерпением ожидает воплощения этих соглашений в жизнь в виде конкретного прогресса на местах. Он также призывает правительство Индонезии теснее сотрудничать с Временной администрацией на местах в целях прекращения вторжений в Восточный Тимор из Западного Тимора, разоружения и роспуска формирований боевиков и привлечения к ответственности боевиков, виновных в совершении преступлений.

Совет принимает к сведению намерение Генерального секретаря, с учетом обстановки на местах, сократить к концу января 2001 года размеры военного компонента Временной администрации в восточном секторе Восточного Тимора до формирования батальонного состава численностью 500 человек.

Совет просит Генерального секретаря подробно информировать его о положении в Восточном Тиморе, в том числе путем оценки обстановки в плане безопасности с военной точки зрения и ее последствий для структуры военного компонента Временной администрации. Он также просит Генерального секретаря продолжать пред-

ставлять ему доклады в соответствии с требованиями, изложенными в резолюции 1272 (1999) Совета от 25 октября 1999 года. Он просит далее Генерального секретаря в его очередном докладе представить Совету развернутые планы перехода Восточного Тимора к независимости, которые следует составить в тесной консультации с восточнотиморским народом.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На своем 4191-м заседании 29 августа 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Новой Зеландии и Норвегии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4195-м заседании 8 сентября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

#### Резолюция 1319 (2000) от 8 сентября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Восточном Тиморе, в частности его заявление от 3 августа 2000 года<sup>154</sup>, в котором Совет выразил глубокую озабоченность по поводу сохраняющегося присутствия в западнотиморских лагерях большого числа беженцев из Восточного Тимора, по поводу сохраняющегося присутствия боевиков в этих лагерях и по поводу запугивания ими беженцев и персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

*будучи потрясен* зверским убийством трех сотрудников Организации Объединенных Наций, над которыми 6 сентября 2000 года расправилась направлявшаяся боевиками толпа, и поддерживая заявление по этому поводу, сделанное Генеральным секретарем в начале Саммита тысячелетия, и озабоченность, высказанную в ходе Саммита рядом глав государств и правительств<sup>156</sup>,

*осуждая* эту возмутительную и недостойную акцию против безоружных международных сотрудников, находившихся в Западном Тиморе для оказания помощи беженцам, и вновь заявляя о своем осуждении убийства двух миротворцев Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и нападений на присутствие Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

*напоминая*, что в декларации, принятой на заседании Саммита тысячелетия<sup>157</sup>, специально говорилось о необходимости эффективных мер по обеспечению охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций,

*выражая негодование* по поводу нападений, которые, как сообщается, имели место 7 сентября 2000 года в Бетуне, Западный Тимор, и во время которых было, судя по сообщениям, убито несколько беженцев,

*приветствуя* письмо президента Индонезии от 7 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря, в котором он выразил негодование по поводу убийства сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

---

<sup>156</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Пленарные заседания, 6-е заседание (A/55/PV.6)*, и исправление.

<sup>157</sup> См. резолюцию 1318 (2000).

и заявил о своем намерении провести полномасштабное расследование и принять строгие меры по отношению к виновным,

1. *настаивает* на том, чтобы правительство Индонезии, в порядке выполнения своих обязанностей, безотлагательно предприняло дополнительные шаги к немедленному разоружению и роспуску боевиков, восстановлению законности и порядка в затронутых районах Западного Тимора, обеспечению охраны и безопасности лагерей беженцев и гуманитарного персонала и предотвращению трансграничных вылазок в Восточный Тимор;

2. *подчеркивает*, что виновные в нападениях на международный персонал в Западном и Восточном Тиморе должны быть привлечены к судебной ответственности;

3. *напоминает* в этой связи о письме Председателя Совета Безопасности от 18 февраля 2000 года на имя Генерального секретаря<sup>147</sup>, в котором отмечалось, что были совершены серьезные нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека и что виновные в этих нарушениях должны быть привлечены к судебной ответственности, и вновь выражает убежденность в том, что Организация Объединенных Наций должна сыграть свою роль в этом процессе, чтобы обеспечить права народа Восточного Тимора;

4. *призывает* индонезийские власти принять немедленные и эффективные меры к обеспечению безопасного возвращения беженцев, которые пожелают вернуться в Восточный Тимор, и подчеркивает необходимость параллельных программ по расселению лиц, которые не желают возвращаться;

5. *отмечает*, что правительство Индонезии приняло решение развернуть в Западном Тиморе дополнительные войска с целью улучшения серьезной, с точки зрения безопасности, ситуации, однако подчеркивает, что работники Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев не могут вернуться в Западный Тимор, пока не будет обеспечена надежная гарантия безопасности, включая реальный прогресс в деле разоружения и роспуска боевиков;

6. *подчеркивает*, что в соответствии с его резолюцией 1272 (1999) от 25 октября 1999 года Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе должна решительно реагировать на угрозы со стороны боевиков в Восточном Тиморе;

7. *просит* Генерального секретаря представить Совету в недельный срок после принятия настоящей резолюции доклад о складывающейся на месте ситуации;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4195-м заседании.*

### Решения

На своем 4198-м закрытом заседании 19 сентября 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«Совет Безопасности провел при закрытых дверях свое 4198-е заседание 19 сентября 2000 года в связи с пунктом, озаглавленным «Положение в Восточном Тиморе», чтобы заслушать брифинг правительства Индонезии.

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашение специальному посланнику правительства Индонезии, министру-координатору по вопросам политики и безопасности и социальным вопросам г-ну Сусило Бамбанга Юджойно.

Члены Совета и г-н Юджойно провели откровенное и конструктивное обсуждение вопроса о необходимости скорейшего и полного осуществления резолюции 1319 (2000)».

На своем 4203-м заседании 29 сентября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Мозамбика, Новой Зеландии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе.

На своем 4206-м закрытом заседании 12 октября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«12 октября 2000 года Совет Безопасности провел при закрытых дверях свое 4206-е заседание в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Положение в Восточном Тиморе», для заслушивания информации министра иностранных дел Индонезии об осуществлении резолюции 1319 (2000).

Согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель направил приглашение г-ну Алви Шихабу, министру иностранных дел Индонезии.

Члены Совета и г-н Шихаб провели откровенную и конструктивную дискуссию. Члены Совета напомнили о письме Председателя Совета Безопасности от 8 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря, в котором сообщалось об их согласии направить миссию в Индонезию и Восточный Тимор. Они приветствовали приглашение правительства Индонезии принять миссию в Индонезии в течение недели, начинающейся 13 ноября 2000 года, после посещения миссией Восточного Тимора».

25 октября 2000 года Председатель Совета направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>158</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что после консультаций члены Совета Безопасности согласились направить с 9 по 18 ноября 2000 года миссию в Восточный Тимор и Индонезию. Члены Совета также договорились о полномочиях миссии, описание которых прилагается (см. приложение).

В состав миссии вошли:

Намибия (посол Мартин Анджаба, руководитель миссии)

Аргентина (министр Луис Энрике Каппальи)

Малайзия (посол Хасми Агам)

Тунис (посол Осман Джеранди)

Украина (посол Валерий Кучинский)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Стьюарт Элдон)

Соединенные Штаты Америки (посол Нэнси Содерберг)

---

<sup>158</sup> S/2000/1030.

Буду признателен, если Вы обяжете Секретариат принять все необходимые меры для содействия работе миссии.

#### Приложение

#### Полномочия миссии Совета Безопасности в Восточный Тимор и Индонезию, 9-18 ноября 2000 года

По приглашению Специального представителя Генерального секретаря и Временного администратора в Восточном Тиморе г-на Сержиу Виейры ди Меллу члены Совета Безопасности постановили направить миссию в Восточный Тимор для обзора прогресса в осуществлении резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности.

Согласно официальному коммюнике, опубликованному Советом по окончании его 4206-го закрытого заседания 12 октября 2000 года, на котором министр иностранных дел Индонезии г-н Алви Шихаб передал Совету Безопасности соответствующее предложение, миссия посетит Индонезию в целях обзора осуществления резолюции 1319 (2000) Совета Безопасности».

На своем 4228-м закрытом заседании 20 ноября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4228-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 20 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, представители стран, предоставляющих войска для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, были приглашены присутствовать в заседании.

Совет заслушал краткую информацию Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций, главы миссии Организации Объединенных Наций в Восточный Тимор и Индонезию г-на Мартина Анджабы, который представил доклад миссии<sup>159</sup>.

Члены Совета провели предварительное обсуждение доклада».

На своем 4236-м заседании 28 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Восточном Тиморе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю Генерального секретаря и Временному администратору в Восточном Тиморе.

На своем 4244-м заседании 6 декабря 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Восточном Тиморе

Доклад миссии Совета Безопасности в Восточный Тимор и Индонезию (S/2000/1105)».

---

<sup>159</sup> S/2000/1105.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>160</sup>:

«Совет Безопасности приветствует доклад миссии Совета Безопасности в Восточный Тимор и Индонезию от 21 ноября 2000 года<sup>159</sup> и одобряет содержащиеся в нем рекомендации. Он принимает к сведению, в частности, мнение миссии о том, что после провозглашения независимости в Восточном Тиморе потребуется обеспечить широкое международное присутствие, в частности для оказания финансовой и технической помощи и помощи в обеспечении безопасности, и согласен с тем, что планирование такого присутствия следует начинать как можно раньше. Он просит Генерального секретаря доложить ему об этом в его следующем очередном докладе Совету.

Совет отдает должное деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Он приветствует, в частности, создание в Восточном Тиморе Национального совета и подчеркивает важность дальнейших усилий по переходу к независимости, включая разработку графика и механизмов принятия конституции и проведения выборов. Он подчеркивает, что необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос об ускорении процесса подготовки кадров для полицейской службы Восточного Тимора и привлечении достаточного объема ресурсов для создания судебной системы. Он принимает к сведению мнение Специального представителя Генерального секретаря о необходимости более гибкого использования ресурсов, поступающих в виде начисленных взносов.

Совет подчеркивает, что необходимы срочные меры для решения проблемы восточнотиморских беженцев в Западном Тиморе. Отдавая должное усилиям, предпринятым до настоящего времени правительством Индонезии, Совет выражает убеждение в том, что необходимо предпринять ряд дальнейших шагов, включая:

- i) решительные действия, направленные на разоружение и роспуск боевиков и прекращение их деятельности, в том числе путем изоляции руководителей боевиков от беженцев в Западном Тиморе и скорейшего привлечения к судебной ответственности лиц, совершивших уголовно наказуемые деяния. Совет приветствует шаги, уже предпринятые правительством Индонезии, и призывает его принять дальнейшие меры с целью положить конец запугиванию в лагерях беженцев;
- ii) действия, которые сделали бы возможным возвращение в Западный Тимор международных учреждений по оказанию чрезвычайной помощи, что, в свою очередь, потребует предоставления гарантий безопасности их персонала. В этой связи Совет рассчитывает на то, что правительство Индонезии и Организация Объединенных Наций обсудят меры, способствующие проведению экспертной оценки ситуации с точки зрения безопасности в Западном Тиморе. При этом должны применяться обычные методы работы, практикуемые Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности;
- iii) меры для расширения потока информации, поступающей к беженцам. Совет призывает правительство Индонезии, Временную администрацию и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев совместными усилиями разработать информационную стратегию, которая позволила бы беженцам принять обоснованное решение относительно своего будущего;
- iv) регистрацию беженцев в доверительной и неполитизированной атмосфере, в присутствии международных наблюдателей и в тесном сотрудничестве с

---

<sup>160</sup> S/PRST/2000/39.

учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами.

Совет подчеркивает необходимость принятия мер по устранению недостатков в отправлении правосудия в Восточном Тиморе. Совет приветствует принятие индонезийского законодательства об учреждении специальных трибуналов по правам человека. Он также подчеркивает необходимость привлечения к суду тех, кто несет ответственность за акты насилия в Восточном и Западном Тиморе, включая нападения на персонал Организации Объединенных Наций, и, в особенности, за смерть трех работников гуманитарных организаций и двух миротворцев Организации Объединенных Наций. Он сожалеет, что виновные в смерти миротворцев до сих пор не арестованы, и призывает принять меры в этой связи и как можно скорее начать судебные процессы над теми, кто обвиняется в убийстве работников гуманитарных организаций.

Совет делает особый акцент на важности двусторонних отношений между Временной администрацией и правительством Индонезии. Совет подчеркивает необходимость урегулирования нерешенных вопросов о выплате пенсий бывшим гражданским служащим и предлагаемом порядке транзита между анклавом Окуси и остальной частью Восточного Тимора. В этой связи он призывает добиться новых подвижек в диалоге между правительством Индонезии и Временной администрацией.

Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

---

## ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1967 года.]*

### Решение

На своем 4095-м заседании 31 января 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2000/28)».

### Резолюция 1288 (2000) от 31 января 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,*

*ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>161</sup>,*

---

<sup>161</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

изучив доклад Генерального секретаря от 17 января 2000 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>162</sup> и принимая к сведению изложенные в нем замечания и упомянутые в нем обязательства,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*принимая к сведению* письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 28 декабря 1999 года на имя Генерального секретаря<sup>163</sup>,

*отвечая* на просьбу правительства Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 июля 2000 года;

2. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. *вновь особо отмечает* круг ведения и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года, утвержденном резолюцией 426 (1978)<sup>164</sup>, и призывает все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. *осуждает* все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

5. *вновь подтверждает*, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

6. *призывает* добиваться еще большей эффективности и экономии средств при условии, что это не будет отрицательно сказываться на оперативных возможностях Сил;

7. *просит* Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету доклад по этому вопросу.

*Принята единогласно на 4095-м заседании.*

### Решения

Также на 4095-м заседании после принятия резолюции 1288 (2000) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление<sup>165</sup>:

«Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря от 17 января 2000 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, представленный в соответствии с резолюцией 1254 (1999) от 30 июля 1999 года<sup>162</sup>.

Совет вновь подтверждает свою приверженность полному суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и национальному единству

<sup>162</sup> S/2000/28.

<sup>163</sup> S/1999/1284.

<sup>164</sup> S/12611.

<sup>165</sup> S/PRST/2000/3.

Ливана в пределах его международно признанных границ. В этой связи Совет заявляет, что все государства должны воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Продлевая мандат Сил на дополнительный промежуточный период на основании резолюции 425 (1978), Совет вновь подчеркивает настоятельную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь заявляет о своей полной поддержке Таифского соглашения от 22 октября 1989 года и непрекращающихся усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет воздает должное ливанскому правительству за его успешные усилия по распространению своей власти на юг страны при полной координации с Силами.

Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжения насилия в Южном Ливане, сожалеет о гибели гражданского населения и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Пользуясь настоящей возможностью, Совет выражает признательность Генеральному секретарю и его персоналу за их неустанные усилия в этом направлении. Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает большие потери, понесенные Силами, и особо чтит память всех тех, кто отдал жизнь, находясь на службе в Силах. Он воздает должное военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за самопожертвование и проявляемую ими в трудных условиях приверженность делу международного мира и безопасности».

17 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>166</sup>:

«Имею честь проинформировать Вас о том, что Ваше письмо от 13 марта 2000 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Франко Гангушу (Италия) новым начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия<sup>167</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению Ваше намерение, о котором идет речь в упомянутом письме».

На своем 4131-м заседании 20 апреля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 6 апреля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/294)

Письмо Генерального секретаря от 17 апреля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/322)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>168</sup>:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает письма Генерального секретаря от 6 апреля<sup>169</sup> и 17 апреля 2000 года<sup>170</sup> на имя Председателя Совета, в последнем

---

<sup>166</sup> S/2000/224.

<sup>167</sup> S/2000/223.

<sup>168</sup> S/PRST/2000/13.

<sup>169</sup> S/2000/294.

<sup>170</sup> S/2000/322.

из которых содержится уведомление о решении правительства Израиля, упомянутом в письме министра иностранных дел Израиля от 17 апреля 2000 года на имя Генерального секретаря<sup>171</sup>, вывести свои силы, находящиеся в Ливане, в полном соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года и его намерении всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении своего решения.

Совет одобряет решение Генерального секретаря приступить к осуществлению подготовительных мер, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнить свои обязательства по резолюциям 425 (1978) и 426 (1978), о котором сообщается в его письме от 17 апреля 2000 года.

Совет разделяет мнение, выраженное Генеральным секретарем в его письме от 6 апреля 2000 года, о том, что для недопущения ухудшения ситуации необходимо будет содействие всех заинтересованных сторон. Он приветствует его решение направить при первой возможности своего Специального посланника в регион и призывает все стороны в полном объеме сотрудничать в деле полного осуществления резолюций 425 (1978) и 426 (1978).

Совет ожидает, что Генеральный секретарь как можно скорее представит доклад о соответствующих событиях, включая результаты консультаций со сторонами и со всеми заинтересованными государствами-членами и государствами, предоставляющими войска в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, и его выводы и рекомендации относительно планов и потребностей в связи с осуществлением резолюций 425 (1978) и 426 (1978) и всех других соответствующих резолюций.

Совет подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех соответствующих резолюций Совета, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года».

На своем 4146-м заседании 23 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/460)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>172</sup>:

«Совет Безопасности приветствует и решительно одобряет доклад Генерального секретаря от 22 мая 2000 года<sup>173</sup>. Совет вновь подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая его резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Совет приветствует намерение Генерального секретаря принять все необходимые меры для того, чтобы Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане могли подтвердить, что произошел полный вывод израильских войск из Ливана в соответствии с его резолюцией 425 (1978), а также принять все необходимые меры для реагирования на возможные события с учетом того, что существенно

---

<sup>171</sup> Там же, приложение.

<sup>172</sup> S/PRST/2000/18.

<sup>173</sup> S/2000/460.

важное значение будет иметь сотрудничество всех сторон. Совет приветствует намерение Генерального секретаря представить доклад о выводе израильских войск из Ливана в соответствии с его резолюцией 425 (1978).

Совет полностью поддерживает выдвинутые Генеральным секретарем требования, касающиеся подтверждения соблюдения всеми соответствующими сторонами его резолюции 425 (1978), призывает все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать в осуществлении рекомендаций Генерального секретаря и просит Генерального секретаря сообщить о выполнении ими этих требований, когда он будет представлять доклад о выводе.

Совет призывает соответствующие государства и другие стороны проявлять максимальную сдержанность и сотрудничать с Силами и Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения полного осуществления его резолюций 425 (1978) и 426 (1978). Совет разделяет мнение Генерального секретаря о чрезвычайной важности того, чтобы соответствующие государства и другие стороны внесли свой вклад в создание спокойной обстановки, обеспечили безопасность гражданского населения и всесторонним образом сотрудничали с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на стабилизацию положения, восстановление международного мира и безопасности и оказание правительству Ливана помощи в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе после подтверждения вывода.

Совет приветствует решение Генерального секретаря немедленно направить его Специального посланника обратно в регион, с тем чтобы обеспечить выполнение требований, выдвинутых Генеральным секретарем, а также обеспечить принятие на себя всеми соответствующими сторонами обязательства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле полного осуществления его резолюций 425 (1978) и 426 (1978).

Пользуясь настоящей возможностью, Совет дает высокую оценку продолжающимся усилиям Генерального секретаря, его Специального посланника в регионе и его персонала и заявляет о своей полной поддержке этих усилий. Он выражает признательность личному составу Сил и предоставляющим войска странам за их приверженность делу обеспечения международного мира и безопасности в сложных условиях. Совет подчеркивает свою заинтересованность в том, чтобы все соответствующие стороны сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, и ссылается на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>161</sup>».

На своем 4148-м заседании 31 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/459)».

**Резолюция 1300 (2000)  
от 31 мая 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 22 мая 2000 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>174</sup>,*

---

<sup>174</sup> S/2000/459.

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*постановляет:*

- a) призвать соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;
- b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 30 ноября 2000 года;
- c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых по осуществлению резолюции 338 (1973).

*Принята единогласно на 4148-м заседании.*

### Решения

Также на 4148-м заседании после принятия резолюции 1300 (2000) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление<sup>175</sup>:

«В связи с тем что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>174</sup> говорится: «Несмотря на спокойную в настоящее время обстановку в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 4160-м заседании 18 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/590)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>176</sup>:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 16 июня 2000 года<sup>177</sup> и одобряет работу, проделанную Организацией Объединенных Наций по поручению Совета, в том числе вывод Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) от 19 марта 1978 года и выполнил требования, определенные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года<sup>173</sup>. В этой связи Совет отмечает, что Израиль и Ливан подтвердили Генеральному секретарю, как указывается в его докладе от 16 июня 2000 года, что определение линии ухода является исключительной прерогативой Организации Объединенных Наций и что они будут соблюдать эту линию в том виде, в котором она определена. Он с серьезным беспокойством

<sup>175</sup> S/PRST/2000/19.

<sup>176</sup> S/PRST/2000/21.

<sup>177</sup> S/2000/590.

отмечает сообщения о нарушениях, имевших место с 16 июня 2000 года, и призывает стороны соблюдать линию, определенную Организацией Объединенных Наций.

Совет приветствует шаги, уже предпринятые сторонами для осуществления рекомендаций Генерального секретаря, содержащихся в его докладе от 22 мая 2000 года.

Совет призывает все соответствующие стороны продолжать в полном объеме сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане, а также проявлять максимальную сдержанность. Совет вновь подчеркивает необходимость строгого уважения территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ.

Ссылаясь на резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, Совет призывает правительство Ливана обеспечить восстановление его эффективной власти и присутствие в южной части. Совет отмечает, что Организация Объединенных Наций не может взять на себя функции по обеспечению правопорядка, которые входят в сферу компетенции правительства Ливана. В этой связи Совет приветствует первые шаги, предпринятые правительством Ливана, и призывает его как можно скорее развернуть при помощи Сил ливанские вооруженные силы на территории Ливана, которую недавно покинул Израиль.

Совет приветствует меры, принятые Генеральным секретарем и предоставляющими войска странами в целях укрепления Сил в соответствии с пунктом 32 доклада Генерального секретаря от 22 мая 2000 года. Совет подчеркивает, что передислокация Сил должна осуществляться в координации с правительством Ливана и ливанскими вооруженными силами, как указано в пункте 21 доклада Генерального секретаря от 16 июня 2000 года. В этом контексте Совет предлагает Генеральному секретарю доложить о мерах, принятых в этой связи, и мерах, принятых правительством Ливана для восстановления его эффективной власти в районе в соответствии с его резолюциями 425 (1978) и 426 (1978). Совет надеется на скорейшее завершение осуществления мандата Сил и к 31 июля 2000 года рассмотрит вопрос о необходимости продления нынешнего мандата Сил с учетом доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978), включая меры, принятые правительством Ливана для восстановления его эффективной власти в этом районе.

Совет выражает свою признательность и полную поддержку Генеральному секретарю, его специальному посланнику в регионе, главному картографу и их персоналу за их неустанные усилия. Он выражает признательность персоналу Сил и предоставляющим войска странам за их приверженность делу обеспечения международного мира и безопасности в сложных условиях. Совет призывает все соответствующие стороны и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и подтверждает соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>161</sup>.

Совет вновь подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года».

19 июня 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>178</sup>:

---

<sup>178</sup> S/2000/599.

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 14 июня 2000 года, в котором Вы предлагаете включить Украину и Швецию в список государств, предоставляющих контингенты Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>179</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли его содержание к сведению».

10 июля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>180</sup>:

«Имею честь уведомить Вас о том, что Ваше письмо от 6 июля 2000 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Бу Вранкера (Швеция) на должность Командующего Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>181</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

На своем 4177-м заседании 27 июля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/718)

Письмо Генерального секретаря от 24 июля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/731)».

**Резолюция 1310 (2000)  
от 27 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на свои резолюции о положении в Ливане и свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

*ссылаясь также* на заявления своего Председателя от 20 апреля<sup>168</sup>, 23 мая<sup>172</sup> и 18 июня 2000 года<sup>176</sup> о положении в Ливане, в частности свое одобрение работы, проделанной Организацией Объединенных Наций согласно мандату Совета Безопасности, в том числе заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел все свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года<sup>173</sup>,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 20 июля 2000 года о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане<sup>182</sup> и содержащиеся в нем замечания и рекомендации,

*подчеркивая* временный характер Сил,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>161</sup>,

---

<sup>179</sup> S/2000/598.

<sup>180</sup> S/2000/665.

<sup>181</sup> S/2000/664.

<sup>182</sup> S/2000/718.

*отвечая* на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме его Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций от 11 июля 2000 года на имя Генерального секретаря<sup>183</sup>,

1. *одобряет* понимание, выраженное в докладе Генерального секретаря от 20 июля 2000 года<sup>182</sup> о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане будут развернуты и функционировать в полном объеме на всей их территории операций и что правительство Ливана укрепит свое присутствие в этом районе, развернув дополнительные войска и внутренние силы безопасности;

2. *постановляет* в этой связи продлить мандат Сил на дополнительный период в шесть месяцев до 31 января 2001 года;

3. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

4. *приветствует* заявление, содержащееся в письме Генерального секретаря от 24 июля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>184</sup> о том, что по состоянию на эту дату правительство Израиля прекратило все нарушения линии ухода;

5. *призывает* стороны соблюдать эту линию, проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Силами;

6. *призывает* правительство Ливана обеспечить восстановление своей эффективной власти и присутствия на юге и, в частности, приступить, как можно скорее, к значительному развертыванию Ливанских вооруженных сил;

7. *приветствует* создание правительством Ливана контрольных пунктов в освобожденном районе и призывает правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге, в том числе посредством контроля за всеми контрольными пунктами;

8. *приветствует также* меры, принятые Генеральным секретарем и странами, предоставляющими свои войска, в отношении военного персонала Сил и развертывания, как они были согласованы в вышеупомянутых заявлениях Председателя Совета, и вновь подтверждает, что ожидаемое повторное развертывание Сил должно осуществляться в координации с правительством Ливана и Ливанскими вооруженными силами;

9. *вновь подчеркивает* исходные условия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года, одобренные резолюцией 426 (1978)<sup>164</sup>;

10. *просит* Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими непосредственно заинтересованными сторонами относительно осуществления настоящей резолюции и представить соответствующий доклад Совету;

11. *надеется* на скорейшее выполнение мандата Сил;

12. *приветствует* намерение Генерального секретаря представить Совету к 31 октября 2000 года доклад о прогрессе в достижении целей резолюции 425 (1978) и в завершении осуществления Силами задач, которые были изначально поставлены перед ними, и просит Генерального секретаря включить в этот доклад рекомендации о задачах, которые мог бы выполнить Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

13. *постановляет* осуществить обзор положения к началу ноября 2000 года и рассмотреть любые шаги, которые он сочтет уместными в отношении Сил на основе этого

---

<sup>183</sup> S/2000/674.

<sup>184</sup> S/2000/731

доклада, масштабы развертывания Сил и меры, принятые правительством Ливана для восстановления своей эффективной власти и присутствия в этом районе, в частности путем значительного развертывания Ливанских вооруженных сил;

14. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

*Принята единогласно на 4177-м заседании.*

#### Решения

8 августа 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>185</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 4 августа 2000 года относительно Вашего решения назначить г-на Рольфа Й. Кнутссона Вашим Личным представителем в южном Ливане<sup>186</sup> доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме решение».

На своем 4235-м заседании 27 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/1103)».

#### Резолюция 1328 (2000) от 27 ноября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 17 ноября 2000 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>187</sup> и подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;
2. *постановляет* продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 мая 2001 года;
3. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

*Принята единогласно на 4235-м заседании.*

---

<sup>185</sup> S/2000/779.

<sup>186</sup> S/2000/778.

<sup>187</sup> S/2000/1103.

### Решения

Также на 4235-м заседании после принятия резолюции 1328 (2000) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление<sup>188</sup>:

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением<sup>187</sup> говорится: «Несмотря на спокойную в настоящее время обстановку в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

8 декабря 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>189</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 6 декабря 2000 года относительно Вашего решения назначить г-на Стаффана де Мистуру Вашим Личным представителем в южном Ливане<sup>190</sup> доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенное в Вашем письме решение».

---

### ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1995 года.]*

### Решения

На своем 4098-м заседании 7 февраля 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Сьерра-Леоне

Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 23 декабря 1999 года (S/1999/1285)

Второй доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне во исполнение резолюции 1270 (1999) Совета Безопасности (S/2000/13 и Add.1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4099-м заседании 7 февраля 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

<sup>188</sup> S/PRST/2000/36.

<sup>189</sup> S/2000/1168.

<sup>190</sup> S/2000/1167.

«Положение в Сьерра-Леоне

Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 23 декабря 1999 года (S/1999/1285)

Второй доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне во исполнение резолюции 1270 (1999) Совета Безопасности (S/2000/13 и Add.1)».

**Резолюция 1289 (2000)  
от 7 февраля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, 1231 (1999) от 11 марта 1999 года, 1260 (1999) от 20 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и 1270 (1999) от 22 октября 1999 года и другие соответствующие резолюции и заявление своего Председателя от 15 мая 1999 года<sup>191</sup>,

*подтверждая* приверженность всех государств делу уважения суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>192</sup>,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*принимая к сведению* письмо министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне от 17 января 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>193</sup>,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря от 23 сентября<sup>194</sup> и 6 декабря 1999 года<sup>195</sup> и 11 января 2000 года<sup>196</sup> и письмо Генерального секретаря от 23 декабря 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>197</sup>,

*считая*, что ситуация в Сьерра-Леоне по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *отмечает*, что процесс развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, учрежденной резолюцией 1270 (1999), близится к завершению;

2. *приветствует* усилия, предпринимаемые правительством Сьерра-Леоне, руководством партии Объединенного революционного фронта Сьерра-Леоне, Группой Экономического сообщества западноафриканских государств по наблюдению и Миссией в

---

<sup>191</sup> S/PRST/1999/13.

<sup>192</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>193</sup> S/2000/31.

<sup>194</sup> S/1999/1003.

<sup>195</sup> S/1999/1223.

<sup>196</sup> S/2000/13.

<sup>197</sup> S/1999/1285.

направлении осуществления Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1999 года<sup>198</sup>;

3. *вновь повторяет свой призыв* к сторонам выполнить все свои обязательства по Соглашению о мире для содействия восстановлению мира, стабильности, национального примирения и развития в Сьерра-Леоне и подчеркивает, что ответственность за успех мирного процесса несут в конечном счете народ и руководители Сьерра-Леоне;

4. *с обеспокоенностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, мирный процесс до сих пор омрачается ограниченным и эпизодическим участием в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции, отсутствием прогресса в деле освобождения похищенных лиц и детей-солдат, а также продолжающимися захватами заложников и нападениями на гуманитарный персонал, и выражает свою убежденность в том, что расширение Миссии, как предусматривается в пунктах 9-12, ниже, создаст условия, в которых все стороны смогут работать с целью обеспечить выполнение положений Соглашения о мире в полном объеме;

5. *с обеспокоенностью отмечает также* продолжающиеся нарушения прав человека гражданского населения Сьерра-Леоне и подчеркивает, что амнистия, объявленная в рамках Соглашения о мире, не распространяется на такие нарушения, совершенные после даты его подписания;

6. *призывает* стороны и всех других, кого это касается, предпринять шаги к обеспечению того, чтобы программа разоружения, демобилизации и реинтеграции осуществлялась в полном объеме в масштабах всей страны, и в частности настоятельно призывает Объединенный революционный фронт, силы гражданской обороны, бывшие вооруженные силы Сьерра-Леоне/Революционный совет вооруженных сил и все другие вооруженные группы принимать полноценное участие в программе и сотрудничать со всеми теми, на ком лежит ответственность за ее осуществление;

7. *принимает к сведению* решение правительств Нигерии, Гвинеи и Ганы вывести из Сьерра-Леоне свои остающиеся в составе Группы по наблюдению контингенты, о чем было сообщено в письме Генерального секретаря от 23 декабря 1999 года<sup>197</sup>;

8. *выражает свою признательность* Группе по наблюдению за ее незаменимый вклад в дело восстановления демократии и поддержания мира, безопасности и стабильности в Сьерра-Леоне, дает высокую оценку силам и правительствам государств, предоставивших для нее контингенты, за их мужество и самопожертвование и призывает все государства и далее оказывать помощь предоставившим контингенты государствам в покрытии расходов, понесенных ими с целью сделать возможным развертывание Группы по наблюдению в Сьерра-Леоне;

9. *постановляет* расширить военный компонент Миссии до максимальной численности в 11 100 военнослужащих, включая 260 уже размещенных военных наблюдателей, при условии периодического обзора с учетом условий на местах и прогресса, достигнутого в рамках мирного процесса, в частности в осуществлении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и принимает к сведению пункт 33 доклада Генерального секретаря от 11 января 2000 года<sup>196</sup>;

10. *постановляет также*, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, что мандат Миссии пересматривается с включением в него следующих дополнительных задач, которые будут выполняться Миссией в пределах ее возможностей и зон развертывания и с учетом условий на местах:

<sup>198</sup> S/1999/777, приложение.

a) обеспечение безопасности в ключевых местоположениях и правительственных зданиях, в частности во Фритауне, важных дорожных узлах и крупных аэропортах, включая аэропорт Лунги;

b) содействие обеспечению свободного движения людей и грузов, а также свободной доставки гуманитарной помощи по конкретно оговоренным транспортным магистралям;

c) обеспечение безопасности во всех пунктах программы разоружения, демобилизации и реинтеграции;

d) координация действий с правоохранительными органами Сьерра-Леоне и оказание им, в общих районах развертывания, помощи в осуществлении их обязанностей;

e) охрана оружия, боеприпасов и другого военного имущества, сданного бывшими комбатантами, и оказание помощи в их последующем удалении или уничтожении;

уполномочивает Миссию принимать необходимые меры для выполнения дополнительных задач, изложенных выше, и подтверждает, что при выполнении своего мандата Миссия может принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала и, в пределах своих возможностей и зон развертывания, обеспечивать защиту гражданских лиц, подвергающихся неминуемой угрозе физического насилия, с учетом обязанностей правительства Сьерра-Леоне;

11. *постановляет далее*, что пересмотренный мандат Миссии продлевается на шестимесячный период с даты принятия настоящей резолюции;

12. *санкционирует* увеличение численности сотрудников по гражданским вопросам, персонала гражданской полиции, административного и технического персонала Миссии, предложенное Генеральным секретарем в его докладе от 11 января 2000 года;

13. *приветствует* намерение Генерального секретаря, выраженное в его докладе от 11 января 2000 года, создать в рамках Миссии отделение по разминированию, отвечающее за подготовку персонала Миссии по вопросам минной опасности и за координацию деятельности неправительственных организаций и гуманитарных учреждений, действующих в Сьерра-Леоне, по разминированию;

14. *подчеркивает* важность плавного перехода от Группы по наблюдению к Миссии для успешного осуществления Соглашения о мире и достижения стабильности в Сьерра-Леоне и в этой связи настоятельно призывает всех, кого это касается, координировать время передвижений и вывода войск;

15. *вновь заявляет* о важности охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, отмечает, что правительство Сьерра-Леоне и Объединенный революционный фронт согласились в Соглашении о мире дать гарантии в этом отношении, и призывает все стороны в Сьерра-Леоне в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

16. *повторяет* свою обращенную к правительству Сьерра-Леоне просьбу заключить соглашение о статусе сил с Генеральным секретарем в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции и напоминает, что до заключения такого соглашения должно временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года<sup>199</sup>;

17. *вновь заявляет* о сохраняющейся необходимости содействовать миру и национальному примирению и укреплять подотчетность и уважение прав человека в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне, специализиро-

---

<sup>199</sup> A/45/594, приложение.

ванные учреждения, другие многосторонние организации, гражданское общество и государства-члены активизировать свои усилия по созданию Комиссии по установлению истины и примирению, Комиссии по правам человека и Комиссии по укреплению мира в качестве в полной мере функционирующих и эффективных институтов, как предусматривается Соглашением о мире;

18. *подчеркивает* важное значение осуществления правительством Сьерра-Леоне полного контроля за добычей золота, алмазов и других ресурсов в интересах народа страны и в соответствии с пунктом 6 статьи VII Соглашения о мире и с этой целью призывает к скорейшему налаживанию эффективной деятельности Комиссии по управлению стратегическими ресурсами, национальному восстановлению и развитию;

19. *с удовлетворением отмечает* взносы, которые были внесены в многосторонний донорский целевой фонд, учрежденный Международным банком реконструкции и развития для финансирования процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, и настоятельно призывает все государства и международные и другие организации, которые еще не сделали этого, внести щедрые взносы в этот фонд, с тем чтобы обеспечить адекватное финансирование процесса и возможность выполнения положений Соглашения о мире в полном объеме;

20. *подчеркивает*, что ответственность за обеспечение наличия в стране адекватных сил безопасности несет в конечном счете правительство Сьерра-Леоне, призывает его в этой связи принять незамедлительные меры по созданию профессиональных и подотчетных сил национальной полиции и вооруженных сил и подчеркивает важность щедрой поддержки и помощи со стороны международного сообщества для достижения этой цели;

21. *вновь заявляет* о сохраняющейся потребности в оказании срочной и существенной помощи народу Сьерра-Леоне, а также в постоянной и щедрой помощи в реализации более долгосрочных задач миростроительства, реконструкции, социально-экономического восстановления и развития в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает все государства и международные и другие организации в приоритетном порядке оказать такую помощь;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету каждые 45 дней доклад, содержащий, в частности, оценки условий в плане безопасности на местах, с тем чтобы можно было постоянно держать в поле зрения численность воинского контингента Миссии и выполнение поставленных перед ней задач, как указано в докладе Генерального секретаря от 11 января 2000 года;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4099-м заседании.*

### Решения

На своем 4111-м заседании 13 марта 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Третий доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/186)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На том же заседании также Совет согласился с предложением об увеличении периода представления докладов Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне с 45 до 60 дней.

На своем 4134-м заседании 4 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>200</sup>:

«Совет Безопасности выражает свою серьезную обеспокоенность вспышкой насилия в Сьерра-Леоне в последние дни. Он самым решительным образом осуждает вооруженные нападения, совершенные Объединенным революционным фронтом против сил Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и продолжающееся задержание им большого числа сотрудников Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников. Совет выражает свое возмущение по поводу убийства ряда миротворцев Организации Объединенных Наций из кенийского батальона и выражает свою глубокую обеспокоенность судьбой военнослужащих Миссии, которые получили ранения или пропали без вести.

Совет требует, чтобы Объединенный революционный фронт положил конец своим враждебным действиям, немедленно освободил целыми и невредимыми всех задержанных сотрудников Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников, сотрудничал в установлении местонахождения всех пропавших без вести лиц и полностью выполнил условия Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1999 года<sup>198</sup>.

Совет считает, что г-н Фоде Санко, будучи лидером Объединенного революционного фронта, несет ответственность за эти действия, которые являются неприемлемыми и представляют собой явное нарушение его обязательств по Соглашению о мире. Совет осуждает тот факт, что г-н Санко намеренно не выполнил свои обязательства по сотрудничеству с Миссией в деле пресечения этих инцидентов. Совет считает, что он должен нести ответственность вместе с виновными в этих актах за их действия.

Совет воздает должное силам Миссии и их Командующему за смелость, решительность и самопожертвование, проявленные ими в попытке поставить эту ситуацию под контроль. Он выражает свою полную поддержку их неизменным усилиям в этом направлении и выполнению в полном объеме их мандата. Он призывает все государства, которые в состоянии сделать это, оказать помощь Миссии в этой связи. Совет заявляет также о своей поддержке региональных и других международных усилий, предпринимаемых для урегулирования кризиса, в том числе усилий Экономического сообщества западноафриканских государств.

Совет будет продолжать пристально следить за развитием ситуации и, по мере необходимости, рассматривать дальнейшие меры».

На своем 4139-м заседании 11 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Джибути, Индии, Иордании, Мозамбика, Норвегии, Пакистана, Португалии, Сьерра-Леоне и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Эритреи при Организации Объединенных Наций от 10 мая 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/408)

---

<sup>200</sup> S/PRST/2000/14.

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Мали при Организации Объединенных Наций от 11 мая 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/409)

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Намибии при Организации Объединенных Наций от 11 мая 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/410)».

На своем 4145-м заседании 19 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 17 мая 2000 года (S/2000/446)».

**Резолюция 1299 (2000)  
от 19 мая 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне,

*рассмотрев* письмо Генерального секретаря от 17 мая 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>201</sup> и ожидая его следующего доклада,

*будучи убежден,* что ухудшение положения в плане безопасности на месте обуславливает необходимость оперативного укрепления военного компонента Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в целях предоставления Миссии дополнительных ресурсов для выполнения ее мандата,

1. *постановляет* расширить военный компонент Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до максимальной численности в 13 000 военнослужащих, включая 260 уже развернутых военных наблюдателей;

2. *выражает свою признательность* всем государствам, которые в целях содействия оперативному укреплению Миссии ускорили направление в Миссию своих войск, предоставили дополнительный персонал и предложили материально-техническое обеспечение и техническую и другую военную помощь, и призывает всех тех, кто в состоянии сделать это, оказать дополнительную поддержку;

3. *постановляет,* действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, что ограничения, изложенные в пункте 2 его резолюции 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, не применяются в отношении продажи или поставки вооружений и связанных с ними материальных средств, предназначенных исключительно для использования в Сьерра-Леоне теми государствами-членами, которые сотрудничают с Миссией и с правительством Сьерра-Леоне;

4. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4145-м заседании.*

**Решения**

На своем 4163-м закрытом заседании 21 июня 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике

---

<sup>201</sup> S/2000/446.

Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4163-м закрытом заседании, состоявшемся 21 июня 2000 года в 11 ч. 25 м., Совет Безопасности рассмотрел ситуацию в Сьерра-Леоне.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций в Совете, члены Совета встретились с делегацией Комитета шести по Сьерра-Леоне Совета посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств. В состав делегации входили министр иностранных дел Мали (глава делегации), министры иностранных дел Ганы, Либерии, Нигерии и Того и Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Гвинеи при Организации Объединенных Наций, которые были приглашены согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета, и Исполнительный секретарь Экономического сообщества западноафриканских государств, который был приглашен в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и Комитет на уровне министров всесторонним образом обсудили нынешнюю ситуацию в Сьерра-Леоне. Они согласились с тем, что их общая цель в соответствии с задачами, сформулированными в Соглашении о мире, подписанном в Ломе 7 июля 1999 года<sup>198</sup>, заключается в том, чтобы восстановить стабильность и нормальную обстановку на всей территории Сьерра-Леоне, положить конец насилию и способствовать примирению между всеми сторонами в конфликте.

Члены Совета и Комитет на уровне министров осудили продолжающееся удержание Объединенным революционным фронтом миротворцев Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и отказ предоставить свободу передвижения значительному числу других сотрудников Организации Объединенных Наций в восточной части страны. Они потребовали немедленного и безоговорочного освобождения всех удерживаемых или находящихся в окружении сотрудников Организации Объединенных Наций, напомнили о предоставленном главами государств и правительствам Экономического сообщества западноафриканских государств президенту Либерии мандате добиться освобождения оставшихся заложников и призвали всех руководителей региона обеспечить скорейшее выполнение этого.

Общая позиция членов Совета и членов делегации Экономического сообщества западноафриканских государств заключается в том, что положения Соглашения о мире попираются в результате нарушения прекращения огня, нападений на Миссию и захвата заложников. При помощи надлежащих расследований лица, признанные ответственными, должны предаваться правосудию.

Члены Совета и делегация Экономического сообщества западноафриканских государств выразили свою обеспокоенность по поводу гуманитарной ситуации в Сьерра-Леоне и призвали все стороны обеспечить безопасную и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи тем, кто нуждается в ней в Сьерра-Леоне, особенно беженцам и перемещенным лицам, женщинам и детям. Они призвали все государства, международные и другие организации оказывать неотложную и существенную гуманитарную помощь населению Сьерра-Леоне.

Члены Совета выразили признательность государствам-членам Экономического сообщества западноафриканских государств за их огромные жертвы и вклад в дело обеспечения мира и стабильности в Сьерра-Леоне и призвали эти государства продолжать оказывать содействие усилиям по поддержанию мира в Сьерра-Леоне.

Члены делегации Экономического сообщества западноафриканских государств рассчитывают на то, что Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать правительству Сьерра-Леоне необходимую помощь в восстановлении закон-

ности и правопорядка в стране и возобновит осуществление контроля за обстановкой в плане безопасности на всей территории страны. Члены Совета информировали членов делегации Сообщества о продолжающемся в Совете обсуждении проектов резолюций, касающихся укрепления Миссии, контроля за экспортом алмазов и импортом оружия и обеспечения правосудия».

На своем 4168-м заседании 5 июля 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Четвертый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/455)».

**Резолюция 1306 (2000)  
от 5 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, в частности резолюции 1132 (1997) от 8 октября 1997 года, 1171 (1998) от 5 июня 1998 года и 1299 (2000) от 19 мая 2000 года,

*подтверждая* приверженность всех государств уважению суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 19 мая 2000 года<sup>202</sup>, и в частности его пункт 94,

*считая*, что положение в Сьерра-Леоне продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

**A**

*выражая свою обеспокоенность* той ролью, которую играет незаконная торговля алмазами в эскалации конфликта в Сьерра-Леоне, и сообщениями о том, что эти алмазы перевозятся транзитом через соседние страны, в том числе через территорию Либерии,

*приветствуя* усилия, предпринимаемые заинтересованными государствами, Международной ассоциацией производителей алмазов, Всемирной федерацией алмазных бирж, Высшим советом по алмазам, другими представителями алмазной промышленности и неправительственными экспертами по повышению транспарентности в международной торговле алмазами, и поощряя дальнейшие меры в этой связи,

*подчеркивая*, что законная торговля алмазами имеет огромное экономическое значение для многих государств и может вносить позитивный вклад в обеспечение процветания и стабильности и восстановление стран, преодолевающих последствия конфликтов, и подчеркивая также, что данная резолюция никоим образом не направлена на подрыв законной торговли алмазами или веры в добросовестность законной алмазной промышленности,

*приветствуя* решение, принятое государствами-членами Экономического сообщества западноафриканских государств на их Встрече на высшем уровне в Абудже 28 и 29 мая 2000 года, провести региональное расследование незаконной торговли алмазами,

---

<sup>202</sup> S/2000/455.

*принимая к сведению письмо Постоянного представителя Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций от 29 июня 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему*<sup>203</sup>,

1. *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры в целях запрещения прямого и непрямого импорта всех необработанных алмазов из Сьерра-Леоне на их территорию;

2. *просит* правительство Сьерра-Леоне в срочном порядке обеспечить введение в действие в Сьерра-Леоне эффективного режима использования сертификата происхождения в торговле алмазами;

3. *просит* государства, соответствующие международные организации и другие органы, которые в состоянии сделать это, оказать правительству Сьерра-Леоне помощь в содействии полному вводу в действие эффективного режима использования сертификата происхождения для сьерра-леонских необработанных алмазов;

4. *просит* правительство Сьерра-Леоне сообщить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1132 (1997), подробную информацию о таком режиме использования сертификата происхождения, когда он будет полностью введен в действие;

5. *постановляет*, что на необработанные алмазы, контролируемые правительством Сьерра-Леоне с помощью такого режима использования сертификата происхождения, не распространяются меры, предусмотренные пунктом 1, выше, в случае если Комитет Совета Безопасности сообщит ему, принимая во внимание мнения экспертов, представленные по просьбе Комитета через Генерального секретаря, что эффективный режим полностью введен в действие;

6. *постановляет также*, что меры, упомянутые в пункте 1, выше, вводятся на первоначальный 18-месячный период, и подтверждает, что в конце этого периода он вновь рассмотрит положение в Сьерра-Леоне, включая вопрос о степени, в которой правительство осуществляет юрисдикцию над алмазодобывающими районами, с тем чтобы принять решение о том, продлевать ли эти меры на дополнительный период и, если это необходимо, изменить их или принять дальнейшие меры;

7. *постановляет далее*, что Комитету Совета Безопасности следует также взять на себя следующие задачи:

a) обеспечить получение от всех государств-членов дальнейшей информации относительно предпринятых ими действий по эффективному осуществлению мер, предусмотренных в пункте 1, выше;

b) рассматривать информацию, доводимую до его сведения относительно нарушений мер, предусмотренных в пункте 1, выше, выявляя, когда это возможно, лица или организации, в том числе суда, которые, по имеющимся сведениям, причастны к таким нарушениям;

c) представлять периодические доклады Совету по представленной ему информации о якобы имевших место нарушениях мер, предусмотренных пунктом 1, выше, выявляя, когда это возможно, лица или организации, в том числе суда, которые, по имеющимся сведениям, причастны к таким нарушениям;

d) принимать такие руководящие принципы, какие могут потребоваться, для содействия осуществлению мер, предусмотренных пунктом 1, выше;

e) продолжать сотрудничество с другими соответствующими комитетами по санкциям, в частности с Комитетом, учрежденным резолюцией 985 (1995) от 13 апреля

---

<sup>203</sup> S/2000/641.

1995 года о ситуации в отношении Либерии, и Комитетом, учрежденным резолюцией 864 (1993) от 15 сентября 1993 года о положении в Анголе;

8. *просит* все государства сообщить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1132 (1997), в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции о предпринятых ими шагах по осуществлению мер, предусмотренных пунктом 1, выше;

9. *призывает* все государства, в частности те из них, через территорию которых, как известно, осуществляется транзит необработанных алмазов, и все соответствующие международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на существование каких-либо прав или обязательств, предоставленных или установленных каким-либо заключенным международным соглашением или договором или какой-либо лицензией или разрешением, выданными до даты принятия настоящей резолюции;

10. *предлагает* Международной ассоциации производителей алмазов, Всемирной федерации алмазных бирж, Высшему совету по алмазам и всем другим представителям алмазной промышленности сотрудничать с правительством Сьерра-Леоне и Комитетом Совета Безопасности в разработке методов и рабочих процедур в целях содействия эффективному осуществлению настоящей резолюции;

11. *предлагает* государствам, международным организациям, представителям алмазной промышленности и другим соответствующим организациям, которые в состоянии сделать это, оказать правительству Сьерра-Леоне помощь в целях содействия дальнейшему созданию хорошо структурированной и регламентированной алмазной промышленности, предусматривающей меры по определению источника происхождения необработанных алмазов;

12. *просит* Комитет Совета Безопасности провести не позднее 31 июля 2000 года аналитические слушания в Нью-Йорке для рассмотрения вопроса о роли алмазов в конфликте в Сьерра-Леоне и о связи между торговлей сьерра-леонскими алмазами и торговлей вооружениями и связанными с ними материальными средствами в нарушение резолюции 1171 (1998), с участием представителей заинтересованных государств и региональных организаций, представителей алмазной промышленности и других соответствующих экспертов, просит Генерального секретаря обеспечить необходимые средства и просит далее Комитет Совета Безопасности доложить о результатах слушаний Совету;

13. *приветствует* обязательства, взятые некоторыми представителями алмазной промышленности, не торговать алмазами из зон конфликтов, в том числе в Сьерра-Леоне, настоятельно призывает все другие компании и физические лица, занимающиеся торговлей необработанными алмазами, сделать аналогичные заявления в отношении сьерра-леонских алмазов и подчеркивает важность того, чтобы соответствующие финансовые организации побуждали такие компании сделать это;

14. *подчеркивает* необходимость распространения юрисдикции правительства на алмазодобывающие районы в целях нахождения долгосрочного решения проблемы незаконной добычи алмазов в Сьерра-Леоне;

15. *постановляет* провести первый обзор по вопросу о воздействии мер, установленных в пункте 1, выше, не позднее 15 сентября 2000 года и затем проводить его один раз в шесть месяцев с даты принятия настоящей резолюции, обсуждая при этом вопрос о том, какие еще меры могут в этой связи потребоваться;

16. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и при необходимости другие организации и заинтересованные стороны представлять Комитету Совета Безопасности информацию о возможных нарушениях мер, предусмотренных пунктом 1, выше;

В

*подчеркивая* необходимость обеспечения эффективного осуществления мер в отношении вооружений и связанных с ними материальных средств, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998),

*подчеркивая также* обязанность всех государств-членов, в том числе соседних со Сьерра-Леоне, полностью соблюдать все меры, введенные Советом Безопасности,

*напоминая* о Моратории на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия в Западной Африке, принятом главами государств и правительства Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года<sup>204</sup>,

17. *напоминает* государствам об их обязанности полностью соблюдать все меры, введенные резолюцией 1171 (1998), и призывает их, если они еще не сделали этого, обеспечить соблюдение, укрепление и, при необходимости, принятие законодательства, устанавливающего в соответствии с внутренним законодательством уголовную ответственность их граждан или других лиц, действующих на их территории, за действия, идущие вразрез с мерами, введенными в пункте 2 этой резолюции, и доложить Комитету Совета Безопасности не позднее 31 июля 2000 года об осуществлении этих мер;

18. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, по мере необходимости, другие международные организации и заинтересованные стороны представлять Комитету Совета Безопасности информацию о возможных нарушениях мер, введенных Советом;

19. *просит* Генерального секретаря в консультации с членами Комитета Совета Безопасности учредить группу экспертов в составе не более пяти членов на первоначальный период в четыре месяца в целях:

*a)* сбора информации о возможных нарушениях мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998), и о связи между торговлей алмазами и торговлей вооружениями и связанными с ними материальными средствами, в том числе посредством посещения, при необходимости, Сьерра-Леоне и других государств и установления контактов с теми, с кем она сочтет необходимым, включая дипломатические миссии;

*b)* рассмотрения вопроса об адекватности авиадиспетчерских систем в регионе с точки зрения способности обнаружения воздушных судов, подозреваемых в перевозке вооружений и связанных с ними материальных средств через национальные границы в нарушение мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998);

*c)* участия, по возможности, в слушаниях, упомянутых в пункте 12, выше;

*d)* представления Совету через его Комитет доклада, содержащего замечания и рекомендации в отношении укрепления процесса осуществления мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998), и мер, введенных в пункте 1, выше, не позднее 31 октября 2000 года;

и просит также Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы;

20. *выражает свою готовность* рассмотреть на основе, в частности, доклада, подготовленного во исполнение пункта 19 *d*, выше, вопрос о надлежащих мерах в отношении государств, которые, по его мнению, нарушили меры, принятые согласно пункту 2 резолюции 1171 (1998) и пункту 1, выше;

21. *настоятельно призывает* все государства оказывать группе экспертов содействие в выполнении ее мандата и подчеркивает в этой связи значение сотрудничества

<sup>204</sup> S/1998/1194, приложение.

и технической помощи Секретариата и других подразделений системы Организации Объединенных Наций;

22. *просит* Комитет Совета Безопасности укреплять существующие контакты с региональными организациями, в частности с Экономическим сообществом западноафриканских государств и Организацией африканского единства, а также соответствующими международными организациями, включая Интерпол, в целях выявления путей повышения эффективности осуществления мер, введенных Советом в пункте 2 резолюции 1171 (1998);

23. *просит также* Комитет Совета Безопасности обеспечить распространение среди общественности актуальной, по его мнению, информации через соответствующие средства массовой информации, в том числе с помощью более широкого использования информационной технологии;

24. *просит* Генерального секретаря сделать достоянием широкой гласности положения настоящей резолюции и налагаемые ею обязательства;

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята на 4168-м заседании  
14 голосами при 1 воздержавшемся (Мали),  
при этом никто не голосовал против.*

#### Решения

На своем 4173-м заседании 17 июля 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>205</sup>:

«Совет Безопасности заявляет о том, что он полностью поддерживает принятое Генеральным секретарем решение о проведении Миссией Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне военной операции в целях освобождения ее миротворцев и военных наблюдателей, находившихся в окружении в Кайлахуне. Он выражает свое удовлетворение в связи с успешным исходом операции, которая была проведена с минимальными потерями для персонала Организации Объединенных Наций. Совет выражает свое восхищение профессионализмом, решимостью и эффективностью, которые были продемонстрированы всеми военнослужащими Миссии, принимавшими участие в этой трудной и опасной операции, а также руководством и мастерством, продемонстрированными командующим Силами генералом Джетли, под личным командованием которого проводилась эта операция.

Совет считает, что враждебное отношение Объединенного революционного фронта к персоналу Миссии в Кайлахуне стало нетерпимым. Он полностью соглашается с оценкой Генерального секретаря в этой связи. Он твердо придерживается той точки зрения, что после того, как в течение более двух месяцев Фронт отказывался обеспечить свободу передвижения, после того, как были исчерпаны активные дипломатические и политические усилия, и после того, как недавно Фронт принял решение воспрепятствовать пополнению запасов в Кайлахуне, у командующего Силами в этих обстоятельствах не было иного выбора, как предпринять решительные действия для восстановления безопасности и свободы передвижения персонала Миссии, санкционированные на основании мандата Миссии.

---

<sup>205</sup> S/PRST/2000/24.

Совет отдает должное военнослужащим индийского контингента Миссии, которые сыграли ведущую роль в проведении этой операции. Совет выражает свои глубокие соболезнования семье индийского сержанта Кришны Кумара, отдавшего свою жизнь за дело мира. Он также выражает свое сочувствие тем, кто получил ранения. Совет в равной степени высоко оценивает важную роль контингентов из Нигерии и Ганы, обеспечивавших прикрытие с флангов и с тыла, без чего эта операция не могла бы быть осуществлена, а также вклад всех Сил в целом. Совет выражает также свою признательность Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии за оказанную им неоценимую материально-техническую поддержку. Продемонстрированные всеми участниками операции взаимодействие, слаженность и приверженность общему делу следует рассматривать в качестве примера того лучшего, что характеризует многосторонние операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет считает, что сейчас заложена прочная основа, на которой Миссия может приумножить достигнутые результаты, продолжая осуществлять свой мандат и действовать в направлении прочного мирного урегулирования конфликта в Сьерра-Леоне. Принимая к сведению эти позитивные изменения, Совет признает, что многое еще предстоит сделать, и заявляет о своей полной поддержке Миссии в ее усилиях по осуществлению возложенного на нее мандата».

На своем 4184-м заседании 4 августа 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Четвертый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/455)

Пятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/751)».

**Резолюция 1313 (2000)  
от 4 августа 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне,

*осуждая* самым решительным образом вооруженное нападение на персонал Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и его задержание и воздавая должное Миссии и Командующему ее силами за недавно принятые решительные действия в ответ на постоянную угрозу Миссии со стороны Объединенного революционного фронта и других вооруженных элементов в Сьерра-Леоне,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря от 19 мая<sup>202</sup> и 31 июля<sup>206</sup> 2000 года,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до 8 сентября 2000 года;

2. *считает*, что повсеместные и серьезные нарушения Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1999 года<sup>198</sup>, Объединенным революционным фронтом с начала мая 2000 года подрывают сложившуюся ранее в целом весьма благоприятную обстановку, обусловленную Соглашением о мире и определяющую сотрудничеством сторон, что до тех пор, пока не будут созданы условия безопасности, позволяющие продвигаться по пути

---

<sup>206</sup> S/2000/751.

мирного урегулирования конфликта в Сьерра-Леоне, угроза Миссии и безопасности государства Сьерра-Леоне будет сохраняться и что для противодействия этой угрозе требуется надлежащее упрочение структуры, потенциала, ресурсов и мандата Миссии;

3. *выражает свое намерение* в этой связи, принимая во внимание соображения правительства Сьерра-Леоне, Экономического сообщества западноафриканских государств и предоставляющих войска стран, укрепить мандат Миссии, как он определен в его резолюциях 1270 (1999) от 22 октября 1999 года и 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, следующими первоочередными задачами:

a) поддержание безопасности на полуостровах, где расположены Лунги и Фри-таун, и на ведущих к ним основных маршрутах;

b) сдерживание и, в случае необходимости, решительное противодействие угрозе нападения Объединенного революционного фронта путем оказания мощного отпора любым враждебным действиям или угрозе непосредственного или прямого применения силы;

c) постепенное развертывание в рамках слаженной оперативной структуры, при обеспечении достаточной численности и плотности в ключевых стратегических узлах и основных населенных пунктах и, в координации с правительством Сьерра-Леоне, содействие, посредством своего присутствия и в рамках своего мандата, усилиям правительства Сьерра-Леоне в целях распространения государственной власти, восстановления правопорядка и дальнейшей постепенной стабилизации положения по всей стране и, в пределах своих возможностей и районов развертывания, предоставление защиты гражданским лицам, подвергающимся угрозе непосредственного физического насилия;

d) активное патрулирование стратегических линий коммуникации, особенно основных маршрутов, ведущих к столице, чтобы обеспечить господство на местности, свободу передвижения и облегчить предоставление гуманитарной помощи;

e) содействие обеспечению политического процесса, ведущего, в частности, к возобновлению, там, где это возможно, программы разоружения, демобилизации и реинтеграции;

4. *считает*, что для того, чтобы можно было изменить структуру сил и обеспечить дополнительный потенциал, необходимый для выполнения первоочередных задач, намеченных в пункте 3, выше, необходимо укрепить военный компонент Миссии за счет, при необходимости, ускоренной замены контингентов и, в частности, дополнительных авиационных и морских сил и средств, усиленного резерва сил, более совершенных средств связи и специальных боевых сил и средств и сил и средств тылового обеспечения;

5. *признает*, что наступление Объединенного революционного фронта с начала мая 2000 года на Миссию вскрыло серьезные внутренние недостатки в структуре, командовании и управлении, а также в ресурсах Миссии, как упоминается в пункте 54 доклада Генерального секретаря от 31 июля 2000 года<sup>206</sup>, в котором отражаются выводы миссии Организации Объединенных Наций по оценке, посетившей Сьерра-Леоне с 31 мая по 8 июня 2000 года, приветствует сделанные рекомендации и уже принятые меры для устранения этих недостатков и просит Генерального секретаря принять дополнительные безотлагательные меры для выполнения этих рекомендаций в целях совершенствования деятельности и потенциала Миссии;

6. *подчеркивает*, что успешное достижение целей Миссии, включая первоочередные задачи, изложенные в пункте 3, выше, будет зависеть от обеспечения Миссии полностью оснащенными и укомплектованными подразделениями с требуемым потенциалом, эффективной структурой и способностью в вопросах командования и управления, единым порядком подчиненности, адекватными ресурсами и готовностью в полном объеме выполнить мандат Миссии, как он определен Советом Безопасности;

7. *просит* Генерального секретаря, после дальнейших консультаций с предоставляющими войска странами, как можно скорее представить Совету последующий доклад о предложениях, изложенных в пунктах 2–6, выше, с рекомендациями об изменении структуры и укреплении Миссии и заявляет о своем намерении незамедлительно принять решение по этим рекомендациям;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4184-м заседании.*

#### Решение

На своем 4186-м заседании 14 августа 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/751)».

#### Резолюция 1315 (2000) от 14 августа 2000 года

*Совет Безопасности,*

*будучи глубоко обеспокоен* весьма серьезными преступлениями, которые совершаются на территории Сьерра-Леоне в отношении населения Сьерра-Леоне и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и сложившимися условиями безнаказанности,

*выражая признательность* правительству Сьерра-Леоне и Экономическому сообществу западноафриканских государств за их усилия по установлению прочного мира в Сьерра-Леоне,

*отмечая,* что главы государств и правительств стран-членов Экономического сообщества западноафриканских государств согласились на двадцать третьей встрече на высшем уровне этой организации, состоявшейся в Абудже 28–29 мая 2000 года, провести региональное расследование возобновления боевых действий,

*отмечая также* шаги, предпринимаемые правительством Сьерра-Леоне для содействия национальному процессу установления истины и примирения, как это предусматривается статьей XXVI Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1999 года<sup>198</sup>, с тем чтобы способствовать господству права,

*напоминая,* что Специальный представитель Генерального секретаря сопроводил свою подпись под Соглашением о мире заявлением о том, что Организация Объединенных Наций придерживается понимания, согласно которому положения Соглашения, касающиеся амнистии, не распространяются на международные преступления геноцида, преступления против человечности, военные преступления и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права,

*вновь подтверждая* важное значение соблюдения международного гуманитарного права и вновь подтверждая также, что лица, которые совершают или санкционируют совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут личную ответственность за эти нарушения и что международное сообщество приложит все усилия для предания виновных правосудию в соответствии с международными стандартами правосудия, справедливости и надлежащего судопроизводства,

*признавая,* что в конкретных условиях Сьерра-Леоне пользующаяся доверием система правосудия и ответственности за совершенные в ней весьма серьезные преступления

положила бы конец безнаказанности и содействовала бы процессу национального примирения и восстановлению и поддержанию мира,

*принимая к сведению* в этой связи письмо президента Сьерра-Леоне от 12 июня 2000 года на имя Генерального секретаря, препровождающее предложение о рамочном соглашении<sup>207</sup>,

*признавая* желание правительства Сьерра-Леоне получить помощь от Организации Объединенных Наций в деле создания эффективного и пользующегося доверием суда, который отвечал бы целям отправления правосудия и обеспечения прочного мира,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря от 31 июля 2000 года<sup>206</sup> и, в частности, принимая с признательностью к сведению меры, уже принятые Генеральным секретарем в ответ на просьбу правительства Сьерра-Леоне об оказании ему помощи в учреждении специального суда,

*отмечая* негативные последствия ситуации, сложившейся в области безопасности, для отправления правосудия в Сьерра-Леоне и настоятельную необходимость международного сотрудничества для содействия укреплению судебной системы Сьерра-Леоне,

*признавая* важный вклад, который может внести в эти усилия квалифицированный персонал из западноафриканских государств, Содружества, других государств-членов Организации Объединенных Наций и международных организаций, с тем чтобы ускорить процесс обеспечения правосудия и примирения в Сьерра-Леоне и в регионе,

*вновь заявляя*, что положение в Сьерра-Леоне по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. *просит* Генерального секретаря заключить путем переговоров соглашение с правительством Сьерра-Леоне в целях учреждения независимого специального суда согласно настоящей резолюции и заявляет о своей готовности оперативно принять дальнейшие меры после получения и рассмотрения доклада Генерального секретаря, упомянутого в пункте 6, ниже;

2. *рекомендует* наделить специальный суд предметной юрисдикцией в отношении прежде всего преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, а также в отношении предусмотренных соответствующим законодательством Сьерра-Леоне преступлений, совершенных на территории Сьерра-Леоне;

3. *рекомендует также* наделить специальный суд персональной юрисдикцией в отношении лиц, которые несут главную ответственность за совершение преступлений, указанных в пункте 2, выше, в том числе в отношении тех руководителей, которые, совершив такие преступления, поставили под угрозу установление и осуществление мирного процесса в Сьерра-Леоне;

4. *подчеркивает* важность обеспечения беспристрастности и независимости процесса и доверия к нему, особенно в отношении статуса судей и прокуроров;

5. *просит* в этой связи, чтобы Генеральный секретарь в случае необходимости направил группу экспертов в Сьерра-Леоне, которые могут потребоваться для подготовки доклада, упомянутого в пункте 6, ниже;

6. *просит* Генерального секретаря представить доклад Совету Безопасности об осуществлении настоящей резолюции, в частности о его консультациях и переговорах с правительством Сьерра-Леоне по вопросу об учреждении специального суда, включая рекомендации, не позднее чем через 30 дней с даты принятия настоящей резолюции;

<sup>207</sup> См. S/2000/786, приложение.

7. *просит также* Генерального секретаря рассмотреть в его докладе вопросы временной юрисдикции специального суда, апелляционного процесса, включая желательность, целесообразность и уместность учреждения апелляционной камеры в специальном суде или использования общей с международными трибуналами по бывшей Югославии и Руанде апелляционной камеры, или другие эффективные варианты, и возможного альтернативного принимающего государства, если возникнет необходимость проводить заседания специального суда за пределами Сьерра-Леоне, места постоянного нахождения суда, если того потребуют обстоятельства;

8. *просит* Генерального секретаря включить рекомендации в отношении следующего:

a) любых дополнительных соглашений, которые могут потребоваться в целях оказания международной помощи, которая будет необходима для учреждения и функционирования специального суда;

b) уровня участия, поддержки и технической помощи квалифицированного персонала из государств-членов Организации Объединенных Наций, в том числе, в частности, из государств-членов Экономического сообщества западноафриканских государств и Содружества и из Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, который требуется для эффективного, независимого и беспристрастного функционирования специального суда;

c) размеров добровольных взносов, когда они необходимы, в виде денежных средств, оборудования и услуг для специального суда, в том числе в виде предоставления экспертов, которые могут потребоваться, из государств, межправительственных организаций и неправительственных организаций;

d) должен ли специальный суд получать, когда это необходимо и целесообразно, экспертную и консультативную помощь от международных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4186-м заседании.*

#### Решение

На своем 4193-м заседании 5 сентября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Шестой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/832)».

#### Резолюция 1317 (2000) от 5 сентября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года, 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года и 1313 (2000) от 4 августа 2000 года и все другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до 20 сентября 2000 года;

2. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4193-м заседании.*

### Решение

На своем 4199-м заседании 20 сентября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Шестой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/832 и Add.1)».

### Резолюция 1321 (2000) от 20 сентября 2000 года

*Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года, 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, 1313 (2000) от 4 августа 2000 года, 1317 (2000) от 5 сентября 2000 года и все другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне до 31 декабря 2000 года;
2. *постановляет также* рассмотреть ситуацию не позднее 31 октября 2000 года;
3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4199-м заседании.*

### Решения

20 сентября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>208</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что в результате консультаций члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Сьерра-Леоне с 7 по 14 октября 2000 года. Члены Совета согласовали также мандат миссии, который прилагается к настоящему письму. Консультации по вопросу о составе миссии продолжаются.

Буду весьма признателен, если Вы обеспечите принятие Секретариатом всех необходимых мер в целях содействия работе миссии.

### Приложение

#### Мандат миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне

- Оказание поддержки Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и изучение путей обеспечения выполнения в полном объеме резолюций Совета Безопасности по Сьерра-Леоне, а также осуществления мер, предпринимаемых Генеральным секретарем в целях повышения эффективности Миссии;
- Поддержка усилий правительства Сьерра-Леоне и анализ совместно с ним прогресса, достигнутого в том, что касается некоторых аспектов реализации Соглашения о мире, подписанного в Ломе 7 июля 1998 года<sup>198</sup>, и изучение возможностей оказания поддержки со стороны Совета;
- Изучение региональной составляющей кризиса, включая его гуманитарные аспекты, а также дальнейших мер, принятие которых Совет мог бы предусмотреть.

---

<sup>208</sup> S/2000/886.

реть в этом отношении, и, в частности, взаимодействие с руководителями соседних государств и Экономическим сообществом западноафриканских государств с целью способствовать долгосрочному урегулированию конфликта и содействовать более тесному сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и регионом в рамках усилий, предпринимаемых для этого с той и другой стороны;

- Осуществление последующей деятельности, при необходимости, в связи с докладом Генерального секретаря об учреждении специального суда по Сьерра-Леоне в соответствии с резолюцией 1315 (2000) Совета Безопасности от 14 августа 2000 года».

26 сентября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>209</sup>:

«В дополнение к моему письму на Ваше имя от 20 сентября 2000 года относительно направления в Сьерра-Леоне миссии Совета Безопасности<sup>208</sup> имею честь сообщить Вам о том, что в состав этой миссии войдут:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Джереми Гринсток, глава миссии)

Бангладеш (посол Анварул Карим Чоудхури)

Канада (посол Пол Хайнбекер)

Китай (посол Ван Инфань)

Ямайка (посол М. Патриция Даррант)

Мали (посол Моктар Уан)

Нидерланды (посол А. Петер ван Валсум)

Российская Федерация (посол Андрей Грановский)

Украина (посол Володымыр Ю. Ельчэнко)

Соединенные Штаты Америки (посол Джеймс Б. Каннингем)

Буду признателен Вам, если Вы обеспечите принятие Секретариатом всех необходимых мер в целях содействия работе миссии».

2 ноября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>210</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 30 октября 2000 года, касающееся Вашего намерения назначить Командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне генерал-лейтенанта Даниела Ишмаэла Опанде (Кения)<sup>211</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

На своем 4216-м заседании 3 ноября 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Доклад миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне (S/2000/992)

---

<sup>209</sup> S/2000/903.

<sup>210</sup> S/2000/1061.

<sup>211</sup> S/2000/1060.

Седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/1055)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>212</sup>:

«Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность сохраняющейся неустойчивостью положения в Сьерра-Леоне и связанной с этим нестабильностью в более широком масштабе субрегиона. Он осуждает продолжающиеся трансграничные нападения в районах, расположенных вдоль границы Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне. Совет подчеркивает, что безопасность и стабильность можно восстановить лишь посредством всеобъемлющего регионального подхода. В этой связи он выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Экономическим сообществом западноафриканских государств в целях урегулирования положения, и призывает государства-члены оказать соответствующую поддержку.

В этой связи и в свете возвращения его миссии из Сьерра-Леоне Совет приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе миссии<sup>213</sup>. В частности, он выражает поддержку идеи создания на основе Организации Объединенных Наций постоянного механизма всеобъемлющей координации стратегии по Сьерра-Леоне с целью объединить усилия членов Совета, Секретариата, Экономического сообщества западноафриканских государств, стран, предоставляющих воинские контингенты в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и правительства Сьерра-Леоне. Совет отмечает поддержку этого предложения Генеральным секретарем, выраженную в его докладе от 31 октября 2000 года<sup>214</sup>, и призывает его незамедлительно предпринять шаги для обеспечения функционирования такого механизма.

Совет подчеркивает, что такая скоординированная стратегия установления прочного мира в Сьерра-Леоне должна включать как политический, так и военный элементы. Совет полностью поддерживает усилия по укреплению государственных учреждений Сьерра-Леоне и поддержанию принципов демократической подотчетности и верховенства закона. Он также уделяет внимание гуманитарным аспектам и аспектам прав человека. Он приветствует прилагаемые в настоящее время Экономическим сообществом западноафриканских государств усилия по изысканию возможностей диалога, направленного на установление мира, но при этом подчеркивает, что этого следует добиваться только на условиях, приемлемых для правительства Сьерра-Леоне. В этой связи Совет подчеркивает важное значение отказа Объединенного революционного фронта от контроля над районами производства алмазов, а также важное значение обеспечения полной свободы передвижения Миссии, ведущего к ее развертыванию на всей территории страны, надлежащего обеспечения разоружения и демобилизации всех неправительственных сил, обеспечения полного и безопасного доступа к гуманитарной помощи и распространение власти правительства на всю территорию страны. Совет также призывает те вооруженные группировки, которые несут ответственность за продолжающиеся нарушения прав человека, немедленно прекратить такие нарушения.

Совет убежден, что сохранение эффективного военного присутствия международного сообщества в Сьерра-Леоне является неотъемлемым элементом мирного процесса. Совет согласен с мнением Генерального секретаря о том, что важнейшим аспектом общего подхода к Сьерра-Леоне является неизменное обеспечение безопасности силами Миссии в основных районах страны. Совет вновь выражает свое мнение о том, что для достижения этого необходимо укрепить Миссию. Совет также

<sup>212</sup> S/PRST/2000/31.

<sup>213</sup> S/2000/992.

<sup>214</sup> S/2000/1055.

подчеркивает важность продолжения принятия мер, направленных на повышение эффективности Миссии путем полного осуществления рекомендаций майской миссии по оценке. Совет отмечает принятые правительствами Индии и Иордании решения о прекращении участия их сил в Миссии и выражает свою признательность за важный вклад, внесенный этими двумя контингентами. Он также горячо приветствует новые обязательства, взятые Бангладеш и Ганой в отношении направления дополнительных батальонов, Украиной — в отношении выделения соответствующей техники и вспомогательного персонала и Словакией — в отношении выделения техники в целях укрепления потенциала сил. Совет настоятельно призывает как отзываемые, так и вновь прибывающие контингенты проявить всю возможную гибкость с целью обеспечить сохранение потенциала сил Миссии в этот переходный период.

Совет поддерживает обращенный Генеральным секретарем к государствам-членам призыв, содержащийся в пункте 55 его доклада, о незамедлительном рассмотрении возможности участия в Миссии или иного вклада в дело ее укрепления и рекомендует ему активизировать свои консультации с этой целью. Совет вновь заявляет о своем твердом намерении принять меры к укреплению Миссии в надлежащие сроки с учетом готовности стран, предоставляющих войска, выделить с этой целью достаточные воинские контингенты».

22 декабря 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>215</sup>:

«Члены Совета Безопасности внимательно рассмотрели Ваш доклад от 4 октября 2000 года об учреждении специального суда по Сьерра-Леоне<sup>216</sup>. Члены Совета хотели бы выразить Вам глубокую признательность за изложенные в Вашем докладе замечания и рекомендации.

Члены Совета вновь заявляют о своей поддержке резолюции 1315 (2000) от 14 августа 2000 года и содержащегося в ней заявления о том, что положение в Сьерра-Леоне по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности. В целях соблюдения положений резолюции 1315 (2000) и для устранения связанных с этим опасений члены Совета предлагают с согласия правительства Сьерра-Леоне внести, когда это необходимо и целесообразно, изменения в проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне и в предлагаемый устав суда с учетом изложенных ниже мнений.

1. *Персональная юрисдикция.* Члены Совета продолжают придерживаться мнения, закрепленного в резолюции 1315 (2000), о том, что специальный суд по Сьерра-Леоне должен обладать персональной юрисдикцией в отношении лиц, которые несут главную ответственность за совершение преступлений, в том числе преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, а также предусмотренных соответствующим законодательством Сьерра-Леоне преступлений, совершенных на территории Сьерра-Леоне. Члены Совета убеждены в том, что подобное ограничение круга лиц, подсудных специальному суду, теми, кто играл руководящую роль, позволит использовать более простые и общие формулировки, предлагаемые в прилагаемом проекте. По мнению членов Совета, комиссиям по установлению истины и примирению надлежит сыграть важную роль при рассмотрении дел несовершеннолетних правонарушителей, и члены Совета призывают правительство Сьерра-Леоне и Организацию Объединенных Наций разработать в этих целях надлежащие нормы, в том числе специальные положения в отношении детей. Члены Совета

---

<sup>215</sup> S/2000/1234.

<sup>216</sup> S/2000/915.

считают, что ответственность за расследование любых преступлений, которые могли быть предположительно совершены миротворцами, и за осуществление судебного преследования за них несут государства-члены, направившие этих миротворцев в Сьерра-Леоне. С учетом обстановки, существующей в Сьерра-Леоне, специальный суд будет обладать юрисдикцией в отношении таких преступлений только в том случае, если Совет сочтет, что государство-член не выполняет вышеупомянутое положение об ответственности. Поэтому члены Совета предлагают включить в соглашение, которое должно быть заключено между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне, и в устав специального суда соответствующие положения.

2. *Финансирование.* Члены Совета поддерживают учреждение специального суда по Сьерра-Леоне, который финансировался бы за счет добровольных взносов, как это предусмотрено в резолюции 1315 (2000). Такие взносы должны осуществляться в виде денежных средств, оборудования и услуг, в том числе в виде предоставления экспертов, которые могут потребоваться, из государств, межправительственных организаций и неправительственных организаций. Следует отдавать себе отчет в том, что невозможно создать никакое учреждение, если не иметь в своем распоряжении достаточного объема средств для покрытия расходов по крайней мере в течение 12 месяцев и обязательств о выделении ресурсов для покрытия предполагаемых расходов в течение второго года функционирования суда.

Для оказания суду помощи в вопросах финансирования и административного управления предлагается предусмотреть в соглашении между правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций учреждение комитета управления или надзора, в состав которого могли бы входить представители Сьерра-Леоне, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, суда и заинтересованных добровольных доноров. Комитет управления оказывал бы суду помощь в мобилизации адекватных финансовых ресурсов, предоставлял бы консультативные услуги по вопросам административного управления судом и, при необходимости, мог бы консультировать его по другим несудебным вопросам.

3. *Размеры Суда.* Члены Совета не считают необходимым, по крайней мере на начальном этапе, создание двух судебных камер и использование запасных судей, как это предлагается в Вашем докладе. Специальный суд должен начать функционировать, имея в своем составе одну судебную камеру, при условии возможного создания второй камеры, если это окажется оправданным с учетом увеличения числа рассматриваемых дел. Члены Совета также сомневаются в целесообразности положения проекта соглашения и устава, предусматривающего использование запасных судей. В этой связи следует отметить, что запасные судьи не используются ни Международным трибуналом по бывшей Югославии, ни Международным уголовным трибуналом по Руанде.

Члены Совета предлагают внести в соглашение следующие поправки технического или редакционного характера: добавить четко сформулированное положение об иммиграционных ограничениях в пункт 2 статьи 13 соглашения в качестве нового подпункта *d*; в статью 14 - о свидетелях и экспертах; а статью 4 с устава суда изменить таким образом, чтобы привести ее в соответствие с положениями законодательства, действовавшего в 1996 году, и нормами, признанными в настоящее время международным сообществом.

Члены Совета выражают надежду на то, что Вы согласитесь с изложенными выше предложениями и как можно более оперативно внесете соответствующие изменения в проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне и устав суда с учетом замечаний, изложенных выше и приводимых в приложении к настоящему документу.

## Приложение

Предлагается рассмотреть возможность внесения в «Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении специального суда по Сьерра-Леоне» и «Устав Специального суда по Сьерра-Леоне» изменений, вытекающих из замечаний, изложенных в письме.

## Соглашение

### Преамбула

*Без изменений.*

### Статья 1

#### Учреждение Специального суда

1. Настоящим учреждается Специальный суд по Сьерра-Леоне для судебного преследования лиц, несущих наибольшую ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права и законодательства Сьерра-Леоне, совершенные на территории Сьерра-Леоне с 30 ноября 1996 года.

2. Специальный суд действует в соответствии с Уставом Специального суда по Сьерра-Леоне. Устав прилагается к настоящему соглашению и является неотъемлемой частью его.

### Статья 2

#### Состав Специального суда и назначение судей

1. Специальный суд состоит из Судебной камеры и Апелляционной камеры с возможностью создания второй Судебной камеры при условии, что по истечении по крайней мере шести месяцев после начала функционирования Специального суда Генеральный секретарь, Обвинитель или Председатель Специального суда обратится с такой просьбой. Точно так же через шесть месяцев могут быть назначены не более двух запасных судей, если Председатель Специального суда примет такое решение.

2. Камеры состоят из не менее чем восьми независимых судей и не более чем одиннадцати таких судей в следующем порядке распределения:

a) в состав Судебной камеры входят трое судей, причем один из них назначается правительством Сьерра-Леоне, а двое судей — Генеральным секретарем из числа кандидатур, выдвинутых государствами, в частности государствами-членами ...

b) В случае создания второй Судебной камеры состав судей этой Камеры определяется в порядке, изложенном в подпункте a, выше;

c) Бывший пункт 2 b.

3. *Без изменений.*

4. *Без изменений.*

5. В случае назначения запасного судьи или судей в дополнение ...

### Статья 3

*Без изменений.*

### Статьи 4 и 5

*Без изменений.*

## **Статья 6**

### **Расходы Специального суда**

Расходы Суда покрываются из добровольных взносов международного сообщества. При этом понимается, что Генеральный секретарь приступит к процессу учреждения Суда, когда в его распоряжении будет иметься достаточный объем взносов для финансирования учреждения Суда и его функционирования в течение 12 месяцев, а также объявленные взносы в объеме, равном предполагаемым расходам в связи с деятельностью Суда в течение следующих 12 месяцев. При этом далее понимается, что Генеральный секретарь будет продолжать мобилизовывать взносы в объеме, равном предполагаемым расходам Суда по истечении первых 24 месяцев его функционирования. Если объем добровольных взносов окажется недостаточным для обеспечения выполнения Судом своего мандата, Генеральный секретарь и Совет Безопасности рассмотрят альтернативные способы финансирования Суда.

## **Статьи 7–12**

*Без изменений.*

## **Статья 13**

### **Новый пункт 2 d**

Иммуниет от любых иммиграционных ограничений на протяжении всего периода его пребывания, а также в ходе его поездки в Суд и обратно.

## **Статья 14**

... На них распространяются положения подпунктов *a* и *d* пункта 2 статьи 13.

## **Статьи 15–20**

*Без изменений.*

## **Устав**

### **Преамбула**

*Без изменений.*

## **Статья 1**

### **Юрисдикция Специального суда**

*a)* Специальный суд полномочен, за исключением случаев, предусмотренных в подпункте *b*, осуществлять судебное преследование лиц, несущих наибольшую ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права и законодательства Сьерра-Леоне, совершенные на территории Сьерра-Леоне с 30 ноября 1996 года, в том числе тех лидеров, которые при совершении таких преступлений поставили под угрозу становление и осуществление мирного процесса в Сьерра-Леоне.

*b)* Любые нарушения, совершенные участниками операций по поддержанию мира и связанным с ними персоналом, которые находились в Сьерра-Леоне в соответствии с Соглашением о статусе миссии, действовавшим между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне, или соглашениями между Сьерра-Леоне и другими правительствами или региональными организациями или — в отсутствие такого соглашения — при условии, что операции по поддержанию мира осуществлялись с согласия правительства Сьерра-Леоне, подпадают под юрисдикцию направившего их государства.

с) В случае, если направившее государство не желает или действительно не способно провести расследование или судебное преследование, Суд может с санкции Совета Безопасности по предложению любого государства осуществить юрисдикцию над такими лицами.

**Статьи 2–3**

*Без изменений.*

**Статья 4**

...

с) Призыв или зачисление детей, не достигших 15-летнего возраста, в вооруженные силы или группы или их использование для активного участия в военных действиях.

**Статьи 5–6**

*Без изменений.*

**Статья 7**

Если перед Судом предстанет любое лицо, которое на момент предполагаемого совершения преступления не достигло 18-летнего возраста, с ним должны обращаться с достоинством и чувством уважения с учетом его молодости и желательности содействия его реабилитации, реинтеграции в общество и выполнению в нем конструктивной роли и в соответствии с международными стандартами в области прав человека, и в частности прав ребенка.

**Статьи 8–10**

*Без изменений.*

**Статья 11**

а) камер, включающих одну или более Судебных камер и Апелляционную камеру;

**Статья 12**

1. Камеры состоят из не менее чем восьми и не более чем одиннадцати независимых судей при следующем порядке распределения:

*[соответствующие изменения в пунктах 1 а и 4]*».

На своем 4253-м заседании 22 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/1199)».

**Резолюция 1334 (2000)  
от 22 декабря 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои резолюции 1270 (1999) от 22 октября 1999 года, 1289 (2000) от 7 февраля 2000 года, 1313 (2000) от 4 августа 2000 года, 1317 (2000) от 5 сентября 2000 года*

и 1321 (2000) от 20 сентября 2000 года, заявление своего Председателя от 3 ноября 2000 года<sup>212</sup> и все другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря от 15 декабря 2000 года<sup>217</sup>,*

1. *заявляет*, что он по-прежнему озабочен сохраняющейся неустойчивой ситуацией в Сьерра-Леоне и соседних государствах;

2. *принимает к сведению* Соглашение о прекращении огня и военных действий, подписанное в Абудже 10 ноября 2000 года правительством Республики Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом<sup>218</sup>, заявляет о своей озабоченности невыполнением Фронтом в полной мере своих обязательств по этому Соглашению и призывает их более убедительно продемонстрировать свою приверженность прекращению огня и мирному процессу;

3. *напоминает*, что главными целями Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, как они изложены в его резолюции 1313 (2000) и подтверждены в концепции операций, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 24 августа 2000 года<sup>219</sup>, остаются содействие усилиям правительства Сьерра-Леоне по распространению государственной власти, восстановлению правопорядка и дальнейшей постепенной стабилизации положения по всей стране и содействие развитию политического процесса, ведущего к возобновлению там, где это возможно, программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и вновь заявляет, что в этих целях структура, потенциал, ресурсы и мандат Миссии требуют надлежащего укрепления;

4. *выражает удовлетворение* продолжающимися в этой связи усилиями Генерального секретаря по поиску дополнительных твердых обязательств о предоставлении войск для Миссии, самым настоятельным образом призывает все государства, которые в состоянии это сделать, серьезным образом рассмотреть возможность предоставления сил по поддержанию мира для Сьерра-Леоне и выражает свою признательность тем государствам, которые уже сделали такие предложения;

5. *заявляет о своем намерении* в связи с этим после консультаций со странами, представляющими войска, оперативно реагировать на любые дополнительные конкретные рекомендации Генерального секретаря в последующий период относительно численного состава и задач Миссии;

6. *постановляет* продлить нынешний мандат Миссии до 31 марта 2001 года;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4253-м заседании.*

---

## **ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СВЯЗАННОГО С НЕЙ ПЕРСОНАЛА И ГУМАНИТАРНОГО ПЕРСОНАЛА В ЗОНАХ КОНФЛИКТА**

### **Решения**

На своем 4100-м заседании 9 февраля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Беларуси, Бразилии, Египта, Новой Зеландии,

---

<sup>217</sup> S/2000/1199.

<sup>218</sup> S/2000/1091, приложение.

<sup>219</sup> S/2000/832 и Add.1.

Норвегии, Португалии, Республики Корея, Сингапура, Словении, Уругвая, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Катрин Бертини, Исполнительному директору Мировой продовольственной программы, и г-же Сильвии Жюно, главе делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>220</sup>:

«Совет Безопасности серьезно обеспокоен продолжающимися нападениями на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, а также на гуманитарный персонал, которые представляют собой нарушение международного права, в том числе международного гуманитарного права.

Совет ссылается на свою резолюцию 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года и вновь подтверждает заявления своего Председателя от 31 марта 1993 года о безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций, действующих во враждебной обстановке<sup>221</sup>, 12 марта 1997 года об осуждении нападений на персонал Организации Объединенных Наций<sup>222</sup>, 19 июня 1997 года о применении силы в отношении беженцев и гражданских лиц в конфликтных ситуациях<sup>223</sup> и 29 сентября 1998 года о защите в отношении гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в конфликтных ситуациях<sup>224</sup>. Совет ссылается также на резолюцию 54/192 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций.

Совет ссылается далее на доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций<sup>225</sup> и на добавление к нему о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций<sup>226</sup> и ожидает доклада Генерального секретаря, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее в мае 2000 года во исполнение резолюции 54/192 и содержать подробный анализ и рекомендации, касающиеся сферы юридической защиты, предусмотренной Конвенцией 1994 года о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>227</sup>.

Совет с удовлетворением отмечает вступление в силу Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, признает ее важное значение для решения вопроса безопасности такого персонала и напоминает о содержащихся в ней соответствующих принципах. Совет призывает все государства стать участниками соответствующих договоров, в том числе упомянутой выше Конвенции, и в полной мере уважать налагаемые ими обязательства.

<sup>220</sup> S/PRST/2000/4.

<sup>221</sup> S/25493.

<sup>222</sup> S/PRST/1997/13.

<sup>223</sup> S/PRST/1997/34.

<sup>224</sup> S/PRST/1998/30.

<sup>225</sup> A/54/154- E/1999/94.

<sup>226</sup> A/54/154- E/1999/94/Add.1.

<sup>227</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

Совет напоминает, что он неоднократно осуждал нападения и применение силы в отношении персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала. Он выражает глубокое сожаление по поводу того, что случаи насилия продолжают иметь место и влекут за собой рост числа жертв среди персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала. Совет решительно осуждает акты убийства и различные формы физического и психологического насилия, в том числе похищения людей, захват заложников, преследования и незаконный арест и задержание, которым такой персонал подвергается, а также акты уничтожения и разграбления его имущества, все из которых являются неприемлемыми.

Совет напоминает также, что главную ответственность за безопасность и защиту персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала несет принимающее государство. Совет настоятельно призывает государства и негосударственные стороны в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и предпринимать все соответствующие шаги в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права по обеспечению безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала и подчеркивает важность его беспрепятственного доступа к нуждающимся.

Совет настоятельно призывает государства выполнить их обязанность по принятию оперативных и эффективных мер в рамках их внутригосударственных правовых систем для привлечения к ответственности всех виновных в совершении нападений и других актов насилия в отношении такого персонала, а также в случае необходимости принять с этой целью эффективное национальное законодательство.

Совет будет продолжать подчеркивать в своих резолюциях настоятельную необходимость обеспечения для миссий и персонала, оказывающих гуманитарную помощь, безопасного и беспрепятственного доступа к гражданскому населению и в этом контексте готов рассмотреть вопрос о принятии всех соответствующих мер, имеющихся в его распоряжении, для обеспечения безопасности и защиты такого персонала.

Совет приветствует включение в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда<sup>228</sup> умышленных нападений на персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира, пока он имеет право на защиту, которой пользуются гражданские лица по международному праву вооруженных конфликтов, и отмечает роль, которую Суд мог бы сыграть в привлечении к ответственности виновных в этих серьезных нарушениях международного гуманитарного права.

Совет выражает мнение, что повышение безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала может потребовать, в частности, доработки и укрепления всех аспектов действующего режима защиты и безопасности, а также принятия эффективных мер по пресечению безнаказанности тех, кто совершает преступления против такого персонала.

Совет признает важное значение предоставления миротворческим операциям четко очерченных, соответствующих и осуществимых мандатов в целях обеспечения их своевременного, эффективного и беспристрастного выполнения и принятия мер к тому, чтобы все новые и осуществляемые полевые операции Организации Объединенных Наций предусматривали соответствующие процедуры обеспечения

---

<sup>228</sup> A/CONF.183/9.

безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала. Совет подчеркивает, что персонал Организации Объединенных Наций имеет право действовать в порядке самообороны.

Совет призывает Генерального секретаря завершить процесс проведения общего и всеобъемлющего обзора положения в области безопасности в миротворческих операциях с целью разработки и принятия дальнейших конкретных и практических мер по повышению безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала.

Совет считает важным, чтобы для каждой миротворческой и гуманитарной операции разрабатывался всеобъемлющий план обеспечения безопасности и чтобы на начальных этапах разработки и осуществления такого плана государства-члены и Секретариат в полной мере сотрудничали друг с другом в целях обеспечения, в частности, открытого и непосредственного обмена информацией по вопросам безопасности.

Совет, учитывая необходимость повышения ответственности принимающего государства за физическую безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, подчеркивает также важность включения в каждое соглашение о статусе сил и каждое соглашение о статусе миссий конкретных и практических мер, основанных на положениях Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет напоминает об обязательствах всего персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала соблюдать и уважать национальные законы принимающего государства в соответствии с международным правом и Уставом.

Совет считает важным продолжать укреплять меры в области безопасности, улучшать порядок их реализации и выделять адекватные ресурсы на цели безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также гуманитарного персонала”.

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1997, 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

На своем 4101-м заседании 10 февраля 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Центральноафриканской Республике

Девятый доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (S/2000/24)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>229</sup>:

---

<sup>229</sup> S/PRST/2000/5.

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 14 января 2000 года, представленный в соответствии с резолюцией 1271 (1999) от 22 октября 1999 года<sup>230</sup>.

Совет дает высокую оценку Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Специальному представителю Генерального секретаря за их вклад в восстановление мира и безопасности в Центральноафриканской Республике и за их важную и ошутимую поддержку в проведении свободных и справедливых выборов в законодательные органы и президентских выборов, реорганизации сил безопасности, подготовке полицейских сил и начале важнейших реформ в Центральноафриканской Республике в политической, социальной и экономической сферах. Совет выражает признательность всем странам, которые принимали участие в деятельности Миссии и способствовали ее успеху, в частности странам, предоставившим воинские контингенты.

Совет признает значительный прогресс, достигнутый правительством Центральноафриканской Республики в осуществлении Бангийских соглашений<sup>231</sup> и Пакта о национальном примирении<sup>232</sup>, которые являются основой мира и стабильности в стране.

Совет настоятельно рекомендует правительству Центральноафриканской Республики делать все возможное для закрепления успехов, достигнутых в период присутствия в стране Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений и Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, и решительно содействовать укреплению демократических институтов, расширению масштабов примирения и национального единства и поощрению экономической реформы и подъема. Совет настоятельно призывает правительство Центральноафриканской Республики продолжать соблюдать требования программ экономических реформ и укрепления финансового сектора, согласованных с международными финансовыми учреждениями. Совет призывает членов международного сообщества и двусторонних и многосторонних доноров, в частности, активно поддерживать усилия, предпринимаемые с этой целью правительством Центральноафриканской Республики. Совет хотел бы также подчеркнуть важное значение оказания международной помощи беженцам и перемещенным лицам в Центральноафриканской Республике и других странах региона в целях содействия стабильности в регионе.

Совет приветствует три закона о реорганизации вооруженных сил, обнародованные властями Центральноафриканской Республики, и постановления, принятые правительством в целях обеспечения применения этих законов. Совет рекомендует властям Центральноафриканской Республики принять активные меры по подготовке и представлению, при содействии Организации Объединенных Наций, конкретных планов проведения совещания в Нью-Йорке в целях мобилизации финансовых и иных ресурсов, необходимых для эффективного осуществления программы реорганизации вооруженных сил Центральноафриканской Республики и программы демобилизации и реинтеграции. Совет призывает членов международного сообщества поддержать эти программы.

Совет приветствует, в частности, решение правительства Центральноафриканской Республики расформировать специальные силы по защите республиканских институтов и с удовлетворением отмечает, что эти силы будут заменены подразделением, полностью входящим в структуру национальных сил безопасности,

---

<sup>230</sup> S/2000/24.

<sup>231</sup> S/1997/561, добавления III-VI.

<sup>232</sup> S/1998/219, добавление.

под командованием начальника штаба вооруженных сил Центральноафриканской Республики и что его задачи будут строго ограничены защитой высших государственных органов.

Совет приветствует также решение Генерального секретаря, с которым правительство Центральноафриканской Республики согласилось, учредить на первоначальный период в один год, начинающийся 15 февраля 2000 года, Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, возглавляемое представителем Генерального секретаря, и призывает власти Центральноафриканской Республики и Отделение тесно сотрудничать между собой. Совет с удовлетворением отмечает, что основная задача Отделения будет заключаться в поддержке усилий правительства по упрочению мира и национального примирения, укреплению демократических институтов и содействию мобилизации на международном уровне политической поддержки и ресурсов для национальной реконструкции и подъема экономики в Центральноафриканской Республике и что Отделению поручено также следить за развитием событий и вести просветительскую работу с общественностью по вопросам прав человека.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его о деятельности Отделения, положении в Центральноафриканской Республике и, в частности, прогрессе, достигнутом в рамках политических, социальных и экономических реформ, и представить Совету доклад к 30 июня 2000 года, а затем представлять такие доклады каждые шесть месяцев».

1 мая 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>233</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности были информированы о Вашем письме от 26 апреля 2000 года, касающемся Вашего намерения назначить г-на Шейха Тидиана Си (Сенегал) Вашим Представителем в Центральноафриканской Республике и руководителем Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике<sup>234</sup>. Они принимают к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

3 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>235</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что, в соответствии с изложенной просьбой, Ваше письмо от 28 сентября 2000 года относительно Вашего предложения о продлении мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике до 31 декабря 2001 года<sup>236</sup> было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

---

<sup>233</sup> S/2000/367.

<sup>234</sup> S/2000/366.

<sup>235</sup> S/2000/944.

<sup>236</sup> S/2000/943.

## ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ В ВООРУЖЕННОМ КОНФЛИКТЕ

[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 году.]

### Решения

14 февраля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Председателю Генеральной Ассамблеи следующее письмо<sup>237</sup>:

«В своей резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года Совет Безопасности обязался провести обзор рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте<sup>238</sup>, и рассмотреть надлежащие меры к апрелю 2000 года в соответствии с ответственностью Совета согласно Уставу Организации Объединенных Наций. С этой целью в ноябре 1999 года была создана неофициальная рабочая группа Совета.

11 ноября 1999 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю письмо, в котором отметил, что некоторые рекомендации, содержащиеся в упомянутом выше докладе, касаются сферы ведения Генеральной Ассамблеи, и предложил Генеральному секретарю впоследствии представить доклад в распоряжение Ассамблеи. Это было сделано, и указанный доклад в настоящее время издан в качестве документа Генеральной Ассамблеи<sup>239</sup>. В ходе проводимого в настоящее время процесса обзора члены неофициальной рабочей группы предложили передать на рассмотрение Специального комитета Генеральной Ассамблеи по операциям по поддержанию мира четыре рекомендации. Я был бы признателен, если Специальный комитет согласился бы рассмотреть эти четыре рекомендации и к концу своей ежегодной официальной сессии (11 февраля-10 марта 2000 года) предложить возможные решения по этим рекомендациям.

Речь идет о следующих четырех рекомендациях:

a) предпринять шаги по укреплению потенциала Организации в области оперативного планирования и развертывания. Это предполагает расширение участия в системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций, в том числе путем увеличения численности личного состава гражданской полиции и персонала специализированной гражданской администрации и сотрудников гуманитарных организаций. Требуется также военные и полицейские подразделения быстрого развертывания. Существенно важно также иметь потенциал для быстрого развертывания штаба миссии;

b) поддержать направление во все миротворческие операции общественного «омбудсмана» для рассмотрения всех жалоб от общественности на поведение миротворцев Организации Объединенных Наций и создать специальную комиссию по установлению фактов, при необходимости, для рассмотрения сообщений о предполагаемых нарушениях международного гуманитарного права и прав человека, совершаемых участниками сил Организации Объединенных Наций;

c) предложить государствам-членам, размещающим свои силы, представлять Организации Объединенных Наций отчет о мерах, принимаемых для судебного преследования их военнослужащих, которые совершили нарушения международного

<sup>237</sup> S/2000/119.

<sup>238</sup> S/1999/957.

<sup>239</sup> A/54/619.

гуманитарного права и прав человека, находясь на службе Организации Объединенных Наций;

d) обеспечить там, где это необходимо, международную поддержку национальных сил безопасности - от материально-технической и оперативной поддержки до технической консультативной помощи, обучения и руководства.

Разумеется, будут также приветствоваться любые мнения, которые Специальный комитет может пожелать высказать в отношении других рекомендаций, касающихся поддержания мира».

На своем 4130-м заседании 19 апреля 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Азербайджана, Бахрейна, Египта, Израиля, Индонезии, Колумбии, Новой Зеландии, Пакистана, Португалии, Республики Кореи, Сингапура, Судана и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по вопросу о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/1999/957)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет также постановил согласно правилу 39 своих временных правил процедуры направить приглашение Председателю Международного комитета Красного Креста г-ну Якобу Келленбергеру.

**Резолюция 1296 (2000)  
от 19 апреля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, заявление своего Председателя от 12 февраля 1999 года<sup>240</sup> и другие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте<sup>238</sup>,

*выражая признательность* неофициальной рабочей группе, учрежденной во исполнение резолюции 1265 (1999), за ее работу,

*выражая сожаление* в связи с тем, что гражданские лица составляют подавляющее большинство среди жертв в вооруженных конфликтах и все чаще становятся мишенью для комбатантов и вооруженных элементов, вновь заявляя о своей озабоченности по поводу лишений, выпадающих на долю гражданских лиц в вооруженном конфликте, в частности в результате актов насилия, совершаемых против этих лиц, особенно женщин, детей и других уязвимых групп, включая беженцев и вынужденных переселенцев, и признавая обусловленные этим последствия для прочного мира, примирения и развития,

*учитывая* свою главную ответственность на основании Устава Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и подчеркивая важность принятия мер, направленных на предотвращение и разрешение конфликтов,

*вновь подтверждая* свою приверженность целям Устава, изложенным в пунктах 1-4 статьи 1, и принципам Устава, изложенным в пунктах 1-7 статьи 2, в том числе свою приверженность принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств, а также уважению суверенитета всех государств,

---

<sup>240</sup> S/PRST/1999/6.

*подчеркивая* необходимость соблюдения всеми соответствующими сторонами положений Устава и норм и принципов международного права, в частности международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права, и полного осуществления ими соответствующих решений Совета Безопасности,

1. *подчеркивает*, что при рассмотрении путей обеспечения защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте необходимо действовать в каждом конкретном случае на индивидуальной основе с учетом особых обстоятельств, и вновь заявляет о своем намерении учитывать соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года<sup>238</sup>, при осуществлении своей работы;

2. *вновь заявляет о своем решительном осуждении* преднамеренных действий против гражданских лиц или других находящихся под защитой лиц в ситуациях вооруженного конфликта и призывает все стороны положить конец такой практике;

3. *отмечает*, что подавляющее большинство среди вынужденных переселенцев и других уязвимых групп в ситуациях вооруженного конфликта составляют гражданские лица и что они, как таковые, имеют право на защиту, предоставляемую гражданским лицам согласно существующему международному гуманитарному праву;

4. *вновь заявляет о важном значении* принятия всеобъемлющего подхода к предотвращению конфликтов, предлагает государствам-членам и Генеральному секретарю доводить до его сведения любые вопросы, которые, по их мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности, заявляет в этой связи о своей готовности рассмотреть в свете своего обсуждения этих вопросов возможность учреждения, при соответствующих обстоятельствах, превентивных миссий и ссылается в этой связи на заявление своего Председателя от 30 ноября 1999 года<sup>241</sup>;

5. *отмечает*, что преднамеренные действия против гражданских лиц или других находящихся под защитой лиц и совершение систематических, вопиющих и широко-масштабных нарушений норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека в ситуациях вооруженного конфликта могут представлять угрозу международному миру и безопасности, и в этой связи вновь заявляет о своей готовности рассматривать такие ситуации и, в случае необходимости, принимать надлежащие меры;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать передавать Совету соответствующую информацию и аналитические материалы, когда он считает, что такая информация или материалы могут содействовать разрешению вопросов, находящихся на его рассмотрении;

7. *заявляет о своем намерении* сотрудничать, по мере необходимости, с представителями соответствующих региональных и субрегиональных организаций в целях дальнейшего улучшения возможностей для урегулирования вооруженных конфликтов и защиты гражданских лиц в таких конфликтах;

8. *подчеркивает* важность безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала к гражданским лицам в вооруженных конфликтах, призывает все соответствующие стороны, в том числе соседние государства, в полной мере сотрудничать с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарной помощи и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в обеспечении такого доступа, предлагает государствам и Генеральному секретарю доводить до его сведения информацию о преднамеренном отказе в таком доступе в нарушение международного права в тех случаях, когда такой отказ может представлять угрозу международному миру и безопасности, и в этой связи выражает свою готовность рассматривать такую информацию и, по мере необходимости, принимать надлежащие меры;

---

<sup>241</sup> S/PRST/1999/34.

9. *вновь заявляет о своей серьезной обеспокоенности* в связи с пагубным и повсеместным воздействием вооруженных конфликтов на гражданское население, включая особое воздействие, оказываемое вооруженными конфликтами на женщин, детей и другие уязвимые группы, и вновь подтверждает в этой связи важное значение всестороннего учета их особых потребностей в защите и помощи в мандатах операций по миротворчеству, поддержанию мира и миростроительству;

10. *заявляет о своем намерении*, по мере необходимости, призывать стороны в конфликте принимать особые меры в целях удовлетворения потребностей женщин, детей и других уязвимых групп в защите и помощи, в том числе посредством проведения «дней иммунизации» и использования других возможностей для безопасного и беспрепятственного оказания основных необходимых услуг;

11. *подчеркивает* важное значение того, чтобы гуманитарные организации соблюдали принципы нейтралитета, беспристрастности и гуманности в своей гуманитарной деятельности, и ссылается в этой связи на заявление своего Председателя от 9 марта 2000 года<sup>242</sup>;

12. *вновь обращается с призывом* ко всем соответствующим сторонам, в том числе негосударственным субъектам, обеспечивать охрану, безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также персонала гуманитарных организаций и ссылается в этой связи на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года<sup>243</sup>;

13. *заявляет о своем намерении* обеспечивать, когда это целесообразно и возможно, предоставление миротворческим миссиям соответствующих мандатов и адекватных ресурсов для защиты гражданских лиц, которым непосредственно угрожает физическая опасность, в том числе посредством укрепления способности Организации Объединенных Наций планировать и незамедлительно развертывать миротворческий персонал, гражданскую полицию, персонал гражданской администрации и гуманитарный персонал, используя, по мере необходимости, резервные соглашения;

14. *предлагает* Генеральному секретарю доводить до его сведения ситуации, когда беженцы и вынужденные переселенцы оказываются уязвимыми перед лицом угрозы преследования или когда их лагеря оказываются уязвимыми для проникновения вооруженных элементов и когда такие ситуации могут представлять угрозу международному миру и безопасности, выражает в этой связи свою готовность рассматривать такие ситуации и, когда это необходимо, принимать надлежащие меры для содействия созданию безопасных условий для гражданских лиц, которым угрожают конфликты, включая предоставление в этих целях поддержки соответствующим государствам, и напоминает в этой связи о своей резолюции 1208 (1998) от 19 ноября 1998 года;

15. *заявляет о своей готовности* рассмотреть вопрос о целесообразности и возможности создания временных зон безопасности и безопасных коридоров для защиты гражданских лиц и предоставления помощи в ситуациях, характеризующихся угрозой геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений против гражданского населения;

16. *подтверждает свое намерение* включать в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, когда это уместно и на индивидуальной основе, четкие положения в отношении действий, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, включая, в частности, детей-солдат, а также в отношении безопасного и своевременного удаления излишков оружия и боеприпасов, подчеркивает важное значение включения таких мер в конкретные мирные соглашения,

---

<sup>242</sup> S/PRST/2000/7.

<sup>243</sup> S/PRST/2000/4.

когда это уместно и с согласия сторон, также подчеркивает в этой связи важное значение предоставления соответствующих ресурсов и напоминает о заявлении своего Председателя от 23 марта 2000 года<sup>244</sup>;

17. *вновь заявляет о своем осуждении* всякого подстрекательства к насилию в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, вновь заявляет также о необходимости привлечения к ответственности лиц, которые подстрекают к насилию или иным образом вызывают такое насилие, и заявляет о своей готовности при санкционировании миссий рассматривать, по мере необходимости, меры в связи с выступлениями средств массовой информации, подстрекающими к геноциду, преступлениям против человечности и серьезным нарушениям международного гуманитарного права;

18. *заявляет, что, по мере необходимости, миссии* Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны включать компонент средств массовой информации, который мог бы распространять информацию о нормах международного гуманитарного права и стандартах в области прав человека, включая воспитание в духе мира и защиту детей, и при этом давать объективную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций, и заявляет далее, что, по мере необходимости, региональным операциям по поддержанию мира следует рекомендовать включать в свой состав такие компоненты средств массовой информации;

19. *подтверждает* важное значение соблюдения соответствующих положений международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права и предоставления соответствующей подготовки по вопросам такого права, включая положения, касающиеся детей и гендерной проблематики, навыков ведения переговоров и общения, знания культуры, координации гражданской и военной деятельности и осведомленности о мерах предотвращения ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний, для сотрудников, задействованных в деятельности по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, просит Генерального секретаря распространять соответствующие инструкции и обеспечивать предоставление такому персоналу Организации Объединенных Наций соответствующей подготовки и настоятельно призывает соответствующие государства-члены, когда это необходимо и возможно, распространять соответствующие инструкции и обеспечивать включение соответствующей подготовки в их программы для персонала, участвующего в подобной деятельности;

20. *отмечает* вступление в силу Конвенции 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>245</sup> и Протокола о запрещении и ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) с поправками<sup>246</sup> к Конвенции 1980 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие<sup>247</sup>, напоминает о содержащихся в них соответствующих положениях, отмечает благотворное воздействие их осуществления для безопасности гражданских лиц и призывает тех, кто в состоянии сделать это, оказывать поддержку гуманитарным действиям по разминированию, включая предоставление финансовой помощи в этих целях;

21. *отмечает, что* чрезмерное накопление и дестабилизирующее воздействие стрелкового оружия и легких вооружений является существенным препятствием для предоставления гуманитарной помощи и может обострять и продлевать конфликты, ста-

<sup>244</sup> S/PRST/2000/10.

<sup>245</sup> См. документ CD/1478 Конференции по разоружению.

<sup>246</sup> CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение В.

<sup>247</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

вить под угрозу жизнь гражданских лиц и подрывать безопасность и доверие, необходимые для возвращения к миру и стабильности;

22. *напоминает* о решении членов Совета, изложенном в записке его Председателя от 17 апреля 2000 года<sup>248</sup>, учредить на временной основе неофициальную рабочую группу Совета Безопасности по общей проблеме санкций и просит неофициальную рабочую группу рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года и касающиеся ее мандата;

23. *напоминает* о письме своего Председателя от 14 февраля 2000 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>237</sup>, принимает к сведению письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 7 апреля 2000 года на имя своего Председателя<sup>249</sup>, которым препровождается письмо Председателя Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 1 апреля 2000 года, приветствует в этой связи работу Комитета в связи с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года и касающимися его мандата, и призывает Генеральную Ассамблею продолжить рассмотрение этих аспектов защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте;

24. *просит* Генерального секретаря продолжать включать в свои письменные доклады Совету по вопросам, находящимся на его рассмотрении, когда это целесообразно, замечания, касающиеся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте;

25. *просит* Генерального секретаря представить к 30 марта 2001 года его следующий доклад о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, имея в виду запрашивать такие дополнительные доклады в будущем, просит далее Генерального секретаря включить в этот доклад любые дополнительные рекомендации о том, как Совет и другие органы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках своей сферы ответственности, могли бы еще больше улучшить защиту гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, и рекомендует Генеральному секретарю при подготовке этих докладов консультироваться с Межучрежденческим постоянным комитетом;

26. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4130-м заседании.*

---

## СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1975, 1988 и 1990-1999 годах.]*

### Решение

На своем 4106-м заседании 29 февраля 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2000/131)».

---

<sup>248</sup> S/2000/319.

<sup>249</sup> S/2000/298.

**Резолюция 1292 (2000)  
от 29 февраля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюцию 1108 (1997) от 22 мая 1997 года,

*ссылаясь также* на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>250</sup>,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 17 февраля 2000 года<sup>251</sup> и содержащиеся в нем замечания и рекомендации,

*вновь выражая* полную поддержку прилагаемым Генеральным секретарем, его Личным посланником, его Специальным представителем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования<sup>252</sup> и соглашений, принятых сторонами, по проведению свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

*отмечая* выраженную в докладе обеспокоенность в отношении возможности обеспечения гладкого и основанного на консенсусе осуществления плана урегулирования и соглашений, принятых сторонами, несмотря на поддержку, оказываемую международным сообществом, и настоятельно призывая стороны сотрудничать для достижения прочного урегулирования,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 мая 2000 года;
2. *поддерживает* намерение Генерального секретаря, изложенное, в частности, в его докладе, просить его Личного посланника проконсультироваться со сторонами и, с учетом существующих и потенциальных трудностей, изучить пути и средства обеспечения скорейшего, надежного и согласованного урегулирования спора между ними;
3. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата Миссии представить оценку ситуации;
4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4106-м заседании.*

**Решение**

На своем 4149-м заседании 31 мая 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

<sup>250</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>251</sup> S/2000/131.

<sup>252</sup> См. S/21360 и S/22464.

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2000/461)».

**Резолюция 1301 (2000)**

от 31 мая 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1108 (1997) от 22 мая 1997 года и 1292 (2000) от 29 февраля 2000 года,*

*ссылаясь также на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>250</sup>,*

*приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними,*

*приветствуя доклад Генерального секретаря от 22 мая 2000 года<sup>253</sup> и усилия его Личного посланника в рамках его миссии, описанной в этом докладе, и поддерживая содержащиеся в докладе замечания и рекомендации,*

*вновь выражая свою полную поддержку прилагаемым Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования<sup>252</sup> и соглашений, принятых сторонами, по проведению свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары, отмечая, что принципиальные разногласия между сторонами относительно толкования основных положений по-прежнему требуют устранения,*

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 июля 2000 года в надежде на то, что стороны представят Личному посланнику Генерального секретаря четкие и конкретные предложения, которые могут быть согласованы, с тем чтобы решить многочисленные проблемы, связанные с осуществлением плана урегулирования<sup>252</sup>, и изучить все пути и средства обеспечения скорейшего, прочного и согласованного урегулирования спора между ними в отношении Западной Сахары;

2. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата Миссии представить оценку ситуации;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 4149-м заседании  
12 голосами против 1 (Намибия)  
при 2 воздержавшихся (Ямайка и Мали)*

**Решение**

На своем 4175-м заседании 25 июля 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

---

<sup>253</sup> S/2000/461.

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2000/683)».

**Резолюция 1309 (2000)  
от 25 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1108 (1997) от 22 мая 1997 года, 1292 (2000) от 29 февраля 2000 года и 1301 (2000) от 31 мая 2000 года, а также резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>250</sup>,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 12 июля 2000 года<sup>254</sup> и содержащиеся в нем замечания и рекомендации и выражая полную поддержку роли и деятельности его Личного посланника,

*вновь выражая* свою полную поддержку прилагаемым Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования<sup>252</sup> и соглашений, принятых сторонами, для проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

*отмечая*, что принципиальные разногласия между сторонами относительно толкования основных положений плана урегулирования все еще не устранены,

*выражая сожаление* по поводу отсутствия прогресса на встрече между сторонами, состоявшейся в Лондоне 28 июня 2000 года,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 31 октября 2000 года в надежде на то, что стороны встретятся на прямых переговорах под эгидой Личного посланника Генерального секретаря, с тем чтобы попытаться решить многочисленные проблемы, связанные с осуществлением плана урегулирования<sup>252</sup>, и согласовать взаимоприемлемое политическое решение для урегулирования спора между ними в отношении Западной Сахары;

2. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата Миссии представить оценку ситуации;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4175-м заседании.*

**Решения**

На своем 4210-м закрытом заседании 26 октября 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4210-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 26 октября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в

---

<sup>254</sup> S/2000/683.

отношении Западной Сахары», с целью заслушать информацию министра иностранных дел и сотрудничества Марокко.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и с согласия Совета Председатель направил приглашение министру иностранных дел и сотрудничества Марокко г-ну Мохаммеду Бенаиссе.

Члены Совета и г-н Бенаисса провели откровенную дискуссию».

На своем 4211-м заседании 30 октября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2000/1029)».

**Резолюция 1324 (2000)  
от 30 октября 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* все свои резолюции по вопросу о Западной Сахаре, в частности резолюции 1108 (1997) от 22 мая 1997 года, 1292 (2000) от 29 февраля 2000 года, 1301 (2000) от 31 мая 2000 года и 1309 (2000) от 25 июля 2000 года, а также резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>250</sup>,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 25 октября 2000 года<sup>255</sup> и содержащиеся в нем замечания и рекомендации и выражая полную поддержку роли и деятельности его Личного посланника,

*вновь выражая* свою полную поддержку прилагаемым Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре продолжающимся усилиям по осуществлению плана урегулирования<sup>252</sup> и соглашений, принятых сторонами, для проведения свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары,

*отмечая,* что принципиальные разногласия между сторонами относительно толкования основных положений плана урегулирования все еще не устранены,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре до 28 февраля 2001 года в надежде на то, что стороны под эгидой Личного посланника Генерального секретаря будут продолжать пытаться решить многочисленные проблемы, связанные с осуществлением плана урегулирования<sup>252</sup>, и согласовать взаимоприемлемое политическое решение для урегулирования спора между ними в отношении Западной Сахары;

2. *просит* Генерального секретаря до окончания срока действия нынешнего мандата Миссии представить оценку ситуации;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4211-м заседании.*

---

<sup>255</sup> S/2000/1029.

**ПОДДЕРЖАНИЕ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ: ГУМАНИТАРНЫЕ  
АСПЕКТЫ ВОПРОСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ НА РАССМОТРЕНИИ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

**Решения**

На своем 4109-м заседании 9 марта 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австрии, Беларуси, Болгарии, Бразилии, Египта, Индии, Исламской Республики Иран, Колумбии, Норвегии, Пакистана, Португалии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры делегации Европейской комиссии при Организации Объединенных Наций.

На своем 4110-м заседании 9 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>256</sup>:

"Совет Безопасности рассмотрел гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета.

Совет напоминает о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и вновь подтверждает цели и принципы Устава. Совет также подтверждает свою приверженность принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств.

Совет признает важное значение гуманитарного аспекта поддержания международного мира и безопасности и рассмотрения им гуманитарных вопросов, касающихся защиты всех гражданских лиц и других некомбатантов в ситуациях вооруженного конфликта. Совет признает, что гуманитарные кризисы могут являться как причиной, так и следствием конфликтов и что они могут отражаться на усилиях Совета по предотвращению и прекращению конфликтов и устранению других угроз международному миру и безопасности.

Совет подтверждает, что своевременное рассмотрение следующих гуманитарных вопросов способствует предотвращению эскалации конфликтов и поддержанию международного мира и безопасности: доступ для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, другого гуманитарного персонала и поставок гуманитарного назначения к затронутым войной гражданским лицам; гуманитарные компоненты мирных соглашений и операций по поддержанию мира; координация между Советом и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными органами; и трудности с ресурсами.

---

<sup>256</sup> S/PRST/2000/7.

Совет вновь заявляет о своей обеспокоенности благополучием и правами затронутых войной гражданских лиц и вновь обращается с призывом ко всем сторонам в конфликте обеспечить в соответствии с международным правом безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарному персоналу к таким гражданским лицам. Совет признает, что для обеспечения эффективности и безопасности оказания гуманитарной помощи чрезвычайно важное значение имеет сотрудничество всех заинтересованных сторон. В этой связи Совет вновь обращается с призывом к комбатантам обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и гуманитарного персонала. Совет подчеркивает важность оказания помощи всем нуждающимся с уделением особого внимания женщинам и детям и другим уязвимым группам, затронутым вооруженным конфликтом, в соответствии с принципом беспристрастности.

Совет отмечает, что всеобъемлющая и своевременная поддержка гуманитарных компонентов может сыграть решающую роль в обеспечении и упрочении поступательного осуществления любого мирного соглашения и постконфликтного миростроительства. Он подчеркивает важность включения гуманитарных элементов в мирные переговоры и соглашения, включая вопрос о военнопленных, задержанных и пропавших без вести лицах и других лицах, охраняемых международным гуманитарным правом. Совет предлагает Генеральному секретарю содействовать, по мере необходимости, скорейшему рассмотрению таких гуманитарных элементов в рамках мирных переговоров, организуемых или поддерживаемых Организацией Объединенных Наций. В случае мирных переговоров, организуемых или поддерживаемых непосредственно государствами-членами, Совет призывает государства-члены использовать, по мере необходимости, потенциал фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих международных гуманитарных организаций и региональных органов.

Совет отмечает также, что в некоторых случаях включение гуманитарных компонентов в операции по поддержанию мира эффективно способствовало бы выполнению ими своего мандата. В этой связи Совет отмечает важное значение адекватной подготовки миротворческого персонала в области международного гуманитарного права и прав человека, а также по вопросам специфики положения женщин и детей и уязвимых групп населения. Совет с удовлетворением отмечает включение в состав персонала ряда последних операций по поддержанию мира сотрудников, занимающихся вопросами защиты детей, и рекомендует включать такой персонал в состав будущих операций, в частности в контексте демобилизации и реинтеграции детей-солдат и в тех случаях, когда имеется большое число перемещенных и других затронутых войной детей. Совет приветствует и поощряет усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и о борьбе с ними.

Совет подчеркивает важное значение эффективной координации между соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными органами, другими межправительственными и международными организациями и другими участниками гуманитарной деятельности на местах в ситуациях продолжающегося конфликта и миростроительства посредством, в частности, разработки стратегических рамок и выражает свою готовность рассмотреть пути совершенствования такой координации. В этой связи Совет отмечает необходимость дальнейшего совершенствования связи, обмена информацией и координации между миротворческими, гуманитарными и связанными с развитием аспектами деятельности Организации Объединенных Наций.

Совет признает роль международных гуманитарных организаций и неправительственных организаций в оказании гуманитарной помощи и смягчении послед-

ствий гуманитарных кризисов, а также признает конкретный мандат Международного комитета Красного Креста в этом отношении. Он подчеркивает важность соблюдения этими организациями принципов нейтралитета, беспристрастности и гуманности в их гуманитарной деятельности.

Совет с озабоченностью отмечает, что неадекватная финансовая поддержка может подорвать усилия по облегчению страданий людей в определенных контекстах. Совет признает необходимость соответствующей финансовой поддержки гуманитарной деятельности и призывает обеспечивать адекватное финансирование гуманитарной деятельности, осуществляемой на двусторонней или иной основе, в частности в поддержку многосторонних усилий. Совет отмечает важное значение своевременного привлечения и распределения средств международных финансовых учреждений. Совет с удовлетворением отмечает также, что в прошлом его заявления о необходимости всесторонней поддержки совместных призывов Организации Объединенных Наций оказывали позитивное воздействие, и выражает свою готовность и далее поощрять щедрый отклик на такие призывы.

Совет просит Генерального секретаря продолжать освещать гуманитарную ситуацию в ходе регулярно проводимых им в Совете брифингов о положении в рассматриваемых странах, в том числе, по мере необходимости, о положении дел с финансами по линии совместных призывов Организации Объединенных Наций. Он просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы его регулярные страновые доклады и далее включали конкретный аналитический раздел, посвященный гуманитарным вопросам и их воздействию на международные усилия по выполнению санкционированных Организацией Объединенных Наций мероприятий.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом".

---

## ВОПРОС О ГАИТИ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.]*

### Решения

На своем 4112-м заседании 15 марта 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Гаити принять участие без права голоса в рассмотрении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/2000/150)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>257</sup>:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 25 февраля 2000 года, представленный в соответствии с резолюцией 1277 (1999) от 30 ноября 1999 года<sup>258</sup>.

Совет высоко оценивает усилия Представителя Генерального секретаря, Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, Между-

---

<sup>257</sup> S/PRST/2000/8.

<sup>258</sup> S/2000/150.

народной гражданской миссии в Гаити и всех предыдущих миссий в Гаити в деле оказания правительству Гаити помощи в процессе перевода гаитянской национальной полиции на профессиональную основу, укрепления системы отправления правосудия и других государственных институтов Гаити и поощрения прав человека. Совет выражает свою благодарность всем странам, принявшим участие в Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, Международной гражданской миссии в Гаити и во всех предыдущих миссиях в Гаити и способствовавшим их успеху, особенно странам, предоставляющим войска.

Совет признает, что народ и правительство Гаити несут главную ответственность за национальное примирение, поддержание безопасной и стабильной обстановки, отправление правосудия и восстановление своей страны и что правительство Гаити несет особую ответственность за дальнейшее укрепление и обеспечение эффективного функционирования гаитянской национальной полиции и системы отправления правосудия. Совет считает, что проведение в установленный срок свободных и справедливых выборов имеет решающее значение для демократии и всех аспектов развития Гаити, и настоятельно призывает власти Гаити действовать сообща в духе сотрудничества, с тем чтобы завершить создание механизмов для проведения в кратчайшие возможные сроки подлинных выборов в целях скорейшего возобновления в полном объеме работы бездействующего парламента и независимых местных органов власти.

Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря по обеспечению поэтапного перехода к работе Международной гражданской миссии поддержки в Гаити и признает, что экономическое восстановление и реконструкция представляют собой сложную задачу, стоящую перед правительством и народом Гаити, и что необходимой предпосылкой устойчивого развития Гаити является оказание значительной международной помощи.

Совет признает успех совместных усилий по выработке мандата этой новой миссии в Гаити и с удовлетворением отмечает вклад Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в этой связи. Совет приветствует инициативу Экономического и Социального Совета по разработке стратегических рамок и всеобъемлющей концепции долгосрочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Гаити и подчеркивает жизненно важную связь между национальной стабильностью и социально-экономическим развитием.

Совет ожидает, что Генеральный секретарь будет соответствующим образом информировать его о положении в Гаити и, в частности, о прогрессе, достигнутом в процессе выборов".

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ И ВДОЛЬ ТАДЖИКско-АФГАНСКОЙ ГРАНИЦЫ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.]*

### Решения

На своем 4115-м заседании 21 марта 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы»

Очередной доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/214)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 4116-м заседании 21 марта 2000 года Совет постановил пригласить представителя Таджикистана для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Очередной доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/214)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>259</sup>:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 14 марта 2000 года о положении в Таджикистане, представленный во исполнение пункта 12 резолюции 1274 (1999) от 12 ноября 1999 года<sup>260</sup>.

Совет приветствует решающий прогресс в осуществлении Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного в Москве 27 июня 1997 года<sup>261</sup>, достигнутый благодаря последовательным и настойчивым усилиям президента Республики Таджикистан и руководства Комиссии по национальному примирению.

Совет приветствует, в частности, проведение 27 февраля 2000 года первых многопартийных и плюралистических парламентских выборов в Таджикистане, несмотря на серьезные проблемы и недостатки, отмеченные Совместной миссией по наблюдению за выборами в Таджикистане. Он отмечает, что с проведением этих выборов переходный период, предусмотренный в Общем соглашении, близится к завершению. Совет признает значительные успехи, достигнутые сторонами в Таджикистане, которым удалось преодолеть многочисленные трудности и вывести свою страну на путь мира, национального примирения и демократии. Он настоятельно призывает правительство и парламент Таджикистана в качестве средства упрочения мира принимать меры для проведения в будущем выборов, которые полностью отвечают общепризнанным стандартам.

Совет с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций сыграла важную роль в достижении этих успехов. Он приветствует тот факт, что Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, при поддержке Контактной группы государств-гарантов и международных организаций, Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств, вносит эффективный вклад в оказание сторонам содействия в осуществлении Общего соглашения.

Совет поддерживает намерение Генерального секретаря вывести Миссию после истечения ее мандата 15 мая 2000 года. Он ожидает, что Генеральный секретарь проинформирует Совет об итогах нынешних консультаций с правительством Таджи-

---

<sup>259</sup> S/PRST/2000/9.

<sup>260</sup> S/2000/214.

<sup>261</sup> S/1997/510, приложение I.

кистана относительно роли Организации Объединенных Наций в период постконфликтного миростроительства и консолидации».

На своем 4140-м заседании 12 мая 2000 года Совет постановил пригласить представителей Австрии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Пакистана, Португалии, Таджикистана, Туркмении, Узбекистана и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/387)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иво Петрову, Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии в Таджикистане.

На своем 4141-м заседании 12 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/2000/387)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>262</sup>:

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 5 мая 2000 года о положении в Таджикистане<sup>263</sup>.

Совет приветствует успех, достигнутый в мирном процессе в Таджикистане с завершением осуществления основных положений Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного в Москве 27 июня 1997 года под эгидой Организации Объединенных Наций<sup>261</sup>. Он выражает свою признательность президенту Республики Таджикистан и руководству Комиссии по национальному примирению за их последовательные и настойчивые усилия в этом отношении. Совет признает значительный прогресс таджикских сторон, которым удалось преодолеть многочисленные препятствия и вывести свою страну на путь мира, национального примирения и демократии. Он разделяет надежду Генерального секретаря на то, что эти успехи будут закреплены в дальнейшем упрочении институтов в стране с целью демократического социально-экономического развития таджикского общества.

Совет с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций сыграла успешную и важную роль в мирном процессе. Он высоко оценивает усилия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, которую поддерживали Контактная группа государств-гарантов и международных организаций, Миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и коллективные миротворческие силы Содружества Независимых Государств, по содействию сторонам в осуществлении Общего соглашения.

Совет выражает свою признательность Российской Федерации, Исламской Республике Иран и другим заинтересованным государствам-членам за их неизменную политическую поддержку мирных усилий Организации Объединенных Наций в Таджикистане, за оказание сторонам помощи в поддержании политического диалога и преодолении кризисов в ходе мирного процесса. Он призывает государства-члены

---

<sup>262</sup> S/PRST/2000/17.

<sup>263</sup> S/2000/387.

бывшей Контактной группы продолжать оказывать Таджикистану поддержку в его дальнейших усилиях по укреплению мира, стабильности и демократии в стране.

Совет с удовлетворением отмечает, что Миссия наблюдателей поддерживала прекрасные отношения с миротворческими силами и российскими пограничными войсками, которые внесли вклад в успех Миссии и содействовали поддержке политического процесса на месте.

Совет вновь заявляет о своей поддержке намерения Генерального секретаря вывести Миссию наблюдателей по истечении срока действия ее мандата 15 мая 2000 года. Он отдает должное всем тем, кто нес службу в Миссии во имя мира в Таджикистане, и особенно тем сотрудникам Миссии, которые отдали свои жизни за дело мира.

Совет подчеркивает, что продолжение оказания международным сообществом поддержки на постконфликтном этапе будет иметь крайне важное значение для обеспечения Таджикистану возможности сохранить и закрепить достижения мирного процесса и оказания ему помощи в создании прочной основы для улучшения жизни его народа.

В этой связи Совет выражает свою признательность Генеральному секретарю за его намерение информировать Совет о порядке учреждения и функционирования отделения Организации Объединенных Наций по постконфликтному миростроительству в Таджикистане в целях упрочения мира и развития демократии. Он призывает к тесному сотрудничеству между этим отделением и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими международными учреждениями в Таджикистане. Совет призывает также государства-члены и другие заинтересованные стороны вносить добровольные взносы для поддержки проектов, направленных на социальное и экономическое восстановление этой страны».

1 июня 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>264</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с содержанием Вашего письма от 26 мая 2000 года, в котором Вы предложили учредить отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане на первоначальный период в один год начиная с 1 июня 2000 года<sup>265</sup>. Они с удовлетворением приняли его к сведению».

---

## ПОДДЕРЖАНИЕ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ И ПОСТКОНФЛИКТНОЕ МИРОСТРОИТЕЛЬСТВО

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

На своем 4118-м заседании 23 марта 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Бахрейна, Гватемалы, Египта, Индонезии, Колумбии, Коста-Рики, Монголии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сингапура, Хорватии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

<sup>264</sup> S/2000/519.

<sup>265</sup> S/2000/518.

«Поддержание мира и безопасности и постконфликтное миростроительство

Доклад Генерального секретаря о роли операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в контексте разоружения, демобилизации и реинтеграции (S/2000/101)».

На своем 4119-м заседании 23 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, обсуждавшийся на его 4118-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>266</sup>:

«Совет Безопасности напоминает о заявлении своего Председателя от 8 июля 1999 года<sup>267</sup> и приветствует доклад Генерального секретаря от 11 февраля 2000 года о роли операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в контексте разоружения, демобилизации и реинтеграции<sup>268</sup>. Совет напоминает о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности и подтверждает свою приверженность принципам политической независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств при осуществлении всей деятельности по поддержанию мира и миростроительству и необходимость того, чтобы государства выполняли свои обязательства в соответствии с международным правом.

Совет рассмотрел вопрос о разоружении, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в условиях поддержания мира в рамках своих общих и продолжающихся усилий по содействию повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству в конфликтных ситуациях в различных районах мира.

Совет подчеркивает, что разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов являются взаимодополняющими и что успех процесса зависит от успеха на каждом из его этапов. Совет подчеркивает также, что политическая приверженность сторон, участвующих в мирном процессе, является предварительным условием для успешного осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. Совет подтверждает, что разоружение и демобилизация должны осуществляться в безопасных условиях, что убедит бывших комбатантов в необходимости сложить свое оружие, и подчеркивает важность оказания международной помощи для долгосрочного экономического и социального развития с целью содействия успешной реинтеграции. В этой связи Совет отмечает, что вопросы разоружения, демобилизации и реинтеграции должны рассматриваться комплексно, с тем чтобы содействовать плавному переходу от поддержания мира к миростроительству.

Совет признает, что в мандаты миссий по поддержанию мира все чаще включается в качестве одной из их функций надзор за разоружением, демобилизацией и реинтеграцией. Совет далее признает важность включения, в надлежащем порядке, в конкретные мирные соглашения, с согласия сторон, и в индивидуальном порядке в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира четких положений, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, в том числе безопасного и своевременного сбора и удаления оружия и боеприпасов. Совет подчеркивает, что поддержка международного сообщества в этой связи имеет важное значение. Совет подчеркивает также необходимость четкого определения задач и распределения обязанностей между всеми сторонами, участвующими в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, включая учреждения

---

<sup>266</sup> S/PRST/2000/10.

<sup>267</sup> S/PRST/1999/21.

<sup>268</sup> S/2000/101.

и программы Организации Объединенных Наций, и то, что это должно быть отражено, в соответствующих случаях, в мандатах операций по поддержанию мира.

Совет признает, что эффективные действия по сдерживанию незаконного распространения стрелкового и легкого оружия в районах конфликтов могут способствовать успешному осуществлению программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, и призывает к дальнейшим усилиям и сотрудничеству на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях для достижения этой цели.

Совет подчеркивает, в частности, важность разоружения, демобилизации и реинтеграции детей-солдат, а также учета проблем, с которыми сталкиваются пострадавшие в результате войны дети в районах миссий. В связи с этим крайне важно, чтобы проблемы детей-солдат в полной мере включались в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и чтобы в программах предусматривалось также удовлетворение особых потребностей всех пострадавших в результате войны детей с учетом различий в поле и возрасте и разного опыта, приобретенного в ходе вооруженного конфликта, с уделением особого внимания девочкам. В этой связи Совет просит Генерального секретаря консультировать соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и другие соответствующие организации, имеющие опыт в данной области, в целях содействия разработке надлежащих программ, и подчеркивает важность координации в этой связи.

Совет приветствует инициативу Генерального секретаря включать во все операции по поддержанию мира персонал с надлежащей подготовкой в вопросах международного гуманитарного права и международных правовых норм в отношении прав человека и беженцев, в том числе положения, касающиеся детей и гендерных аспектов. В этой связи Совет приветствует включение должности советника по защите детей в некоторые из последних операций по поддержанию мира и призывает Генерального секретаря включать, в надлежащих случаях, такой персонал в состав будущих операций. Совет подчеркивает важность удовлетворения, в частности, потребностей женщин-бывших комбатантов, отмечает роль женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве и просит Генерального секретаря принять это во внимание.

Совет признает, что достаточное и своевременное финансирование деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции имеет решающее значение для успешного осуществления мирного процесса, и призывает координировать с этой целью финансирование за счет добровольных и начисленных взносов, в том числе между всеми элементами системы Организации Объединенных Наций. Совет приветствует расширение участия Всемирного банка в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции и подчеркивает важность поддержки его деятельности в этой области со стороны государств-членов. Совет призывает другие международные финансовые учреждения также включиться в эти процессы.

Совет подчеркивает, что профессиональная подготовка миротворцев по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов по-прежнему имеет важное значение для осуществления соответствующей деятельности в районах миссий. В этой связи Совет отмечает проделанную Генеральным секретарем работу по разработке соответствующих руководств и по содействию обеспечению профессиональной подготовки по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции. Совет призывает Генерального секретаря изучить возможности сотрудничества с существующими и новыми центрами подготовки по вопросам поддержания мира в рамках осуществления таких программ профессиональной подготовки.

Совет отмечает, что для окончательного успеха процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции могут потребоваться усилия в течение длительного периода

да времени после вывода многоаспектных операций по поддержанию мира. В этой связи присутствие Организации Объединенных Наций в постконфликтный период, включая развертывание, в надлежащих случаях, последующей миссии, может способствовать закреплению достигнутых успехов и дальнейшему прогрессу в данной области.

Совет призывает Генерального секретаря продолжать заниматься этим вопросом на регулярной основе и сообщать Совету о любых новых событиях в этой области.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

---

## СИТУАЦИЯ В ГВИНЕЕ-БИСАУ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

10 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>269</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что в соответствии с Вашей просьбой Ваше письмо от 3 марта 2000 года, касающееся Вашего предложения продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау на один год после истечения нынешнего мандата 31 марта 2000 года<sup>270</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

На своем 4121-м заседании 29 марта 2000 года Совет постановил пригласить представителя Гвинеи-Бисау для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау (S/2000/250)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 4122-м заседании 29 марта 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау (S/2000/250)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>271</sup>:

---

<sup>269</sup> S/2000/202.

<sup>270</sup> S/2000/201.

<sup>271</sup> S/PRST/2000/11.

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 24 марта 2000 года о событиях в Гвинеи-Бисау<sup>272</sup>.

Совет воздает должное народу Гвинеи-Бисау за успех переходного процесса, приведшего к организации свободных, справедливых и транспарентных выборов. Он выражает признательность представителю Генерального секретаря, персоналу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинеи-Бисау, а также государствам - членам Организации Объединенных Наций за все, что они сделали для оказания помощи народу Гвинеи-Бисау в выполнении этой задачи. Совет также выражает благодарность Экономическому сообществу западно-африканских государств, Сообществу португалоговорящих стран, государствам-членам, сделавшим взносы в Целевой фонд, учрежденный для поддержки деятельности Отделения, и группе друзей Генерального секретаря по Гвинеи-Бисау за их вклад в дело упрочения мира и стабильности в Гвинеи-Бисау.

Совет приветствует приведение к присяге президента Кумбы Йала 17 февраля 2000 года и восстановление конституционного и демократического порядка в Гвинеи-Бисау после проведения свободных и справедливых президентских и парламентских выборов. Совет подтверждает, что все, кого это касается, в частности бывшая военная хунта, обязаны признать и поддержать результаты этих выборов как часть Абуджийского соглашения<sup>273</sup>.

Совет призывает всех, кого это касается, в Гвинеи-Бисау тесно взаимодействовать друг с другом в духе терпимости в интересах укрепления демократических ценностей, отстаивания верховенства права, деполитизации армии и обеспечения защиты прав человека. Совет поддерживает усилия, предпринятые правительством Гвинеи-Бисау с целью переосмысления роли армии в Гвинеи-Бисау в соответствии с принципами законности и демократии.

Совет выражает свою поддержку сформированному в результате выборов новому правительству Гвинеи-Бисау и призывает новое руководство разработать и осуществить программы упрочения мира и национального примирения. Совет призывает международное сообщество поддержать трехмесячную программу правительства Гвинеи-Бисау на переходный период в преддверии организации новой конференции «за круглым столом». Совет согласен с замечанием Генерального секретаря, содержащимся в пункте 24 его доклада, в отношении того, что последовательная поддержка международного сообщества имеет решающее значение для закрепления достигнутых результатов и оказания Гвинеи-Бисау помощи в создании прочной основы для лучшей жизни ее народа».

3 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>274</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что в соответствии с высказанной Вами просьбой Ваше письмо от 28 сентября 2000 года, касающееся Вашего предложения относительно продления мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинеи-Бисау до конца 2001 года<sup>275</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

---

<sup>272</sup> S/2000/250.

<sup>273</sup> S/1998/1028, приложение.

<sup>274</sup> S/2000/942.

<sup>275</sup> S/2000/941.

На своем 4238-м заседании 29 ноября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Мозамбика и Сенегала для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Гвинеи-Бисау».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кальисто Мадаво, вице-президенту Всемирного банка в африканском регионе.

На том же заседании в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>276</sup>, Совет постановил также направить приглашение Исполнительному секретарю Сообщества португалоговорящих стран в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4239-м заседании 29 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Гвинеи-Бисау».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>277</sup>:

«Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке демократически избранного правительства Гвинеи-Бисау и подчеркивает, что все соответствующие стороны, особенно члены бывшей военной хунты, должны продолжать поддерживать результаты выборов и принципы демократии, верховенства права и уважения прав человека и гражданского правления в этой стране.

Совет приветствует восстановление мира, демократии и конституционного порядка в Гвинеи-Бисау и настоятельно призывает все стороны добиваться укрепления мира в духе сотрудничества и примирения.

Совет с удовлетворением отмечает политический прогресс, достигнутый к настоящему времени в Гвинеи-Бисау, и подчеркивает важное значение дальнейшего сотрудничества всех сторон в целях укрепления устойчивого мира в Гвинеи-Бисау. Совет призывает членов бывшей военной хунты полностью подчиниться гражданским учреждениям и прекратить свое участие в политическом процессе. Совет подчеркивает, что главную ответственность за укрепление мира несут все стороны и народ Гвинеи-Бисау, и выражает обеспокоенность тем, что возобновление политических волнений может нанести ущерб делу укрепления мира и обязательству доноров оказывать поддержку восстановлению в Гвинеи-Бисау.

В этой связи Совет подчеркивает важное значение дальнейшего энергичного осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и необходимость безотлагательного и точного учета численности всех воинских подразделений. Он ссылается на заявление своего Председателя от 23 марта 2000 года<sup>278</sup> и подчеркивает, что своевременное финансирование деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции имеет решающее значение для успешного осуществления мирного процесса в Гвинеи-Бисау. Совет приветствует поддержку, которую оказывают процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции в Гвинеи-Бисау бреттон-вудские учреждения, и подчеркивает важное значение комплексной и скоординированной поддержки этой деятельности со стороны государств-членов.

---

<sup>276</sup> Документ S/2000/1130, включенный в отчет о 4238-м заседании.

<sup>277</sup> S/PRST/2000/37.

<sup>278</sup> S/PRST/2000/10.

Совет ссылается на заявление своего Председателя от 29 декабря 1998 года<sup>279</sup> и признает, что задачи постконфликтного периода в Гвинее-Бисау требуют совместных и согласованных усилий всех субъектов по оказанию поддержки правительству Гвинеи-Бисау, в том числе системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, а также двусторонних доноров. В связи с этим Совет вновь подчеркивает важное значение обеспечения плавного перехода от управления конфликтом к постконфликтному миростроительству и восстановлению, чему может во многом способствовать должная координация усилий всех участников. В связи с этим Совет подчеркивает особое значение Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау.

Совет признает и приветствует ту важную роль, которую играет Отделение в деле содействия укреплению мира, демократии и верховенства права, включая укрепление демократических институтов, и выражает ему свою признательность за его деятельность. Оптимизация усилий Отделения требует определенной гибкости со стороны доноров и финансовых учреждений в отношении таких вопросов, как списание внешней задолженности, торговая политика и внутренние бюджетные проблемы.

Совет подчеркивает, что восстановление и перестройка экономики являются одной из важнейших задач, стоящих перед Гвинеей-Бисау на постконфликтном этапе, и что для оказания содействия устойчивому развитию в этой стране необходим значительный объем международной помощи. Совет подчеркивает, что в отношении Гвинеи-Бисау необходим комплексный и скоординированный подход, охватывающий устойчивое постконфликтное миростроительство и вопросы экономики и развития.

Совет призывает государства-члены оказать щедрую поддержку на следующей конференции «за круглым столом», которую планируется провести в феврале 2001 года в Женеве.

Совет признает важное значение учета региональных факторов. Он приветствует инициативы, с которыми выступили президент Гвинеи-Бисау и президент Сенегала в целях обеспечения стабилизации в районе общей границы этих стран. Совет призывает правительства обеих стран изыскать дополнительные возможности для достижения мира и стабильности в приграничных районах их региона. Он выражает признательность Экономическому сообществу западноафриканских государств и Сообществу португалоговорящих стран за их неизменное содействие делу восстановления мира и демократии в Гвинее-Бисау.

Совет выражает намерение регулярно рассматривать вопрос о положении в Гвинее-Бисау и координировать свои усилия со всеми участниками процесса постконфликтного миростроительства».

---

<sup>279</sup> S/PRST/1998/38.

## СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ РУАНДЫ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1993 года.]*

### Решения

На своем 4127-м заседании 14 апреля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Руанды

Письмо Генерального секретаря от 15 декабря 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1999/1257)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ингвару Карлссону, Председателю Комиссии по проведению независимого расследования деятельности Организации Объединенных Наций в период геноцида в Руанде в 1994 году.

---

## ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ САНКЦИЙ

### Решения

На своем 4128-м заседании 17 апреля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Ирака, Италии, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Новой Зеландии, Пакистана, Португалии, Турции и Швеции для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Общие вопросы, касающиеся санкций».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

---

## СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ЭРИТРЕЕЙ И ЭФИОПИЕЙ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

7 мая 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>280</sup>:

---

<sup>280</sup> S/2000/392.

«Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности уполномочили миссию в Демократической Республике Конго посетить Эритрею и Эфиопию в течение недели, начинающейся 8 мая 2000 года.

Члены Совета согласовали круг ведения миссии Совета Безопасности в Эритрее и Эфиопии (см. приложение). Они были бы весьма признательны за доведение этой информации до сведения соответствующих должностных лиц, с тем чтобы принять необходимые меры по организации этой миссии.

#### Приложение

#### Круг ведения миссии Совета Безопасности в Эритрее и Эфиопии

[7 мая 2000 года]

1. Будучи озабочен продолжающимся конфликтом между Эритреей и Эфиопией, Совет Безопасности уполномочил свою миссию в Демократической Республике Конго посетить эти две страны в регионе в течение недели, начинающейся 8 мая 2000 года. Миссия направится в Аддис-Абебу и Асмэру, где проведет встречи с представителями правительства Эфиопии и правительства Эритреи.

2. Действуя на основе соответствующих решений Совета Безопасности, миссия самым серьезным образом заявит о поддержке Советом мирного процесса Организации африканского единства, в которой Алжир в настоящее время выполняет функции председателя, и продолжающихся усилий по достижению урегулирования конфликта путем переговоров. Миссия обратится к обеим сторонам с настоятельным призывом воздерживаться от применения силы и продолжения военных действий и незамедлительно и без предварительных условий приступить к серьезным переговорам относительно достижения окончательных сводных технических договоренностей по реализации Рамочного соглашения Организации африканского единства, утвержденного 17 декабря 1998 года<sup>281</sup>, и способов его выполнения<sup>282</sup>.

3. После этого миссия сообщит Совету о своих заключениях».

На своем 4142-м заседании 12 мая 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный: «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией»

Посещение специальной миссией Совета Безопасности Эритреи и Эфиопии 9 и 10 мая 2000 года (S/2000/413)».

#### Резолюция 1297 (2000) от 12 мая 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1177 (1998) от 26 июня 1998 года, 1226 (1999) от 29 января 1999 года и 1227 (1999) от 10 февраля 1999 года,

*будучи серьезно обеспокоен* новой вспышкой боевых действий между Эритреей и Эфиопией,

*подчеркивая* необходимость достижения обеими сторонами мирного урегулирования конфликта,

*вновь подтверждая* приверженность всех государств-членов делу обеспечения суверенитета, независимости и территориальной целостности Эритреи и Эфиопии,

<sup>281</sup> См. S/1998/1223, приложение.

<sup>282</sup> S/1999/794, приложение III.

*выражая свою решительную поддержку усилий Организации африканского единства по достижению мирного урегулирования конфликта,*

*приветствуя усилия своей миссии в этом регионе и ее доклад от 11 мая 2000 года<sup>283</sup>,*

*будучи убежден в необходимости осуществления дальнейших и немедленных дипломатических усилий,*

*отмечая с озабоченностью, что возобновление боевых действий влечет за собой серьезные гуманитарные последствия для гражданского населения обеих стран,*

*подчеркивая, что ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией представляет собой угрозу миру и безопасности,*

*подчеркивая также, что возобновление боевых действий представляет собой еще более серьезную угрозу стабильности, безопасности и экономическому развитию субрегиона,*

1. *решительно осуждает* возобновление боевых действий между Эритреей и Эфиопией;

2. *требует*, чтобы обе стороны незамедлительно прекратили все военные действия и воздерживались от дальнейшего применения силы;

3. *требует также* как можно скорее и без предварительных условий вновь начать мирные переговоры по вопросам существа под эгидой Организации африканского единства на основе Рамочного соглашения, утвержденного 17 декабря 1998 года<sup>281</sup>, и способов его выполнения<sup>282</sup> и работы, проделанной Организацией африканского единства, как это отмечено в коммюнике ее нынешнего Председателя от 5 мая 2000 года<sup>284</sup>;

4. *постановляет* вновь созвать заседание в течение 72 часов с момента принятия настоящей резолюции, с тем чтобы предпринять срочные шаги по обеспечению соблюдения настоящей резолюции в случае продолжения боевых действий;

5. *вновь подтверждает свою полную поддержку усилий*, которые продолжают предпринимать Организация африканского единства, Алжир в качестве ее нынешнего председателя и другие заинтересованные стороны в целях достижения мирного урегулирования конфликта;

6. *одобряет* Рамочное соглашение и способы его выполнения в качестве основы мирного разрешения спора между двумя сторонами;

7. *одобряет также* коммюнике нынешнего Председателя Организации африканского единства от 5 мая 2000 года, в котором отмечен успешный ход переговоров под эгидой Организации африканского единства до настоящего времени, в том числе области, уже согласованные между двумя сторонами;

8. *обращается к обеим сторонам с призывом обеспечивать безопасность гражданского населения и полностью соблюдать права человека и нормы международного гуманитарного права;*

9. *просит* Генерального секретаря всесторонне и регулярно информировать Совет о данной ситуации;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4142-м заседании.*

---

<sup>283</sup> S/2000/413.

<sup>284</sup> S/2000/394, приложение.

Решение

На своем 4144-м заседании 17 мая 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

**Резолюция 1298 (2000)**  
от 17 мая 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1177 (1998) от 26 июня 1998 года, 1226 (1999) от 29 января 1999 года, 1227 (1999) от 10 февраля 1999 года и 1297 (2000) от 12 мая 2000 года,

*ссылаясь, в частности,* на свой настоятельный призыв ко всем государствам, содержащийся в его резолюции 1227 (1999), полностью прекратить продажу оружия и боеприпасов Эритрее и Эфиопии,

*будучи серьезно обеспокоен* продолжением боевых действий между Эритреей и Эфиопией,

*выражая сожаление* по поводу гибели людей в результате боевых действий и глубоко сожалея о негативных последствиях, которые продолжает иметь отвлечение ресурсов на продолжение конфликта для усилий по преодолению сохраняющегося в регионе гуманитарного продовольственного кризиса,

*подчеркивая* необходимость достижения обеими сторонами мирного урегулирования конфликта,

*вновь подтверждая* приверженность всех государств-членов делу обеспечения суверенитета, независимости и территориальной целостности Эритреи и Эфиопии,

*выражая свою решительную поддержку* усилиям Организации африканского единства по достижению мирного урегулирования конфликта,

*отмечая,* что не прямые переговоры, состоявшиеся в Алжире 29 апреля-5 мая 2000 года и отмеченные в коммюнике Организации африканского единства от 5 мая 2000 года<sup>284</sup>, были предназначены для оказания помощи двум сторонам в разработке подробного плана окончательного достижения мира, который был бы приемлем для каждой стороны и привел бы к мирному урегулированию конфликта,

*напоминая* об усилиях Совета Безопасности, в том числе посредством направления в регион своей миссии, по достижению мирного урегулирования ситуации,

*будучи убежден* в необходимости осуществления дальнейших и безотлагательных дипломатических усилий,

*отмечая с озабоченностью,* что боевые действия влекут за собой серьезные гуманитарные последствия для гражданского населения обоих государств,

*подчеркивая,* что боевые действия представляют собой растущую угрозу стабильности, безопасности и экономическому развитию субрегиона,

*определяя,* что ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией представляет собой угрозу миру и безопасности,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *решительно осуждает* продолжение боевых действий между Эритреей и Эфиопией;
2. *требует,* чтобы обе стороны незамедлительно прекратили все военные операции и воздерживались от дальнейшего применения силы;

3. *требует также*, чтобы обе стороны вывели свои силы из зоны боевых действий и не предпринимали никаких действий, которые могли бы усилить напряженность;

4. *требует далее* как можно скорее и без предварительных условий вновь начать мирные переговоры по вопросам существа под эгидой Организации африканского единства на основе Рамочного соглашения, утвержденного 17 декабря 1998 года<sup>281</sup>, и способов его выполнения<sup>282</sup> и работы, проделанной Организацией африканского единства, как это отмечено в коммюнике ее нынешнего Председателя от 5 мая 2000 года<sup>284</sup>, по завершении которых было бы достигнуто мирное и окончательное урегулирование конфликта;

5. *просит*, чтобы нынешний Председатель Организации африканского единства рассмотрел возможность незамедлительного направления в регион своего личного посланника с целью добиться немедленного прекращения боевых действий и возобновления мирных переговоров;

б. *постановляет*, что все государства должны препятствовать:

а) продаже или поставке Эритрее и Эфиопии их гражданами или с их территории, или с использованием судов, плавающих под их флагом, или их летательных аппаратов вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, включая вооружения и боеприпасы, военно-транспортные средства и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для всего вышеупомянутого, независимо от того, поступили они с их территории или нет;

б) любому предоставлению Эритрее и Эфиопии их гражданами или с их территории технической помощи или услуг в области подготовки кадров, связанных с предоставлением, производством, обслуживанием или эксплуатацией средств, перечисленных в подпункте а, выше;

7. *постановляет также*, что меры, введенные пунктом 6, выше, не распространяются на поставки несмертоносной военной техники, предназначенной исключительно для гуманитарного использования, которые утверждаются заранее комитетом, учреждаемым в соответствии с пунктом 8, ниже;

8. *постановляет далее* учредить в соответствии с правилом 28 своих временных правил процедуры Комитет Совета Безопасности в составе всех членов Совета в целях выполнения следующих задач и представления докладов о его работе Совету с изложением его замечаний и рекомендаций для:

а) принятия мер к получению от всех государств дополнительной информации об усилиях, предпринимаемых ими для эффективного выполнения мер, введенных пунктом 6, выше, и для последующего запрашивания у них любой дополнительной информации, которую он может счесть необходимой;

б) рассмотрения информации, доведенной до его сведения государствами, относительно нарушения мер, введенных пунктом 6, выше, и вынесения рекомендаций по соответствующим мерам реагирования на них;

с) представления Совету Безопасности периодических докладов о переданной ему информации относительно предполагаемых нарушений мер, введенных пунктом 6, выше, с указанием, когда это возможно, физических или юридических лиц, включая морские и воздушные суда, которые, согласно сообщениям, причастны к этим нарушениям;

д) разработки таких руководящих принципов, которые могут потребоваться для содействия осуществлению мер, введенных пунктом 6, выше;

е) рассмотрения и решения вопроса о просьбах в отношении исключений, содержащихся в пункте 7, выше;

ф) рассмотрения докладов, представленных во исполнение пунктов 11 и 12, ниже;

9. *призывает* все государства и все международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на существование любых прав или обязательств, предусмотренных или налагаемых любым международным соглашением или любым заключенным контрактом или любой лицензией или любым разрешением, которые были выданы до принятия мер, введенных пунктом 6, выше;
10. *просит* Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Комитету, учрежденному в соответствии с пунктом 8, выше, и принять необходимые меры в Секретариате с этой целью;
11. *просит* государства представить Генеральному секретарю в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции подробную информацию о предпринятых ими конкретных шагах по осуществлению мер, введенных пунктом 6, выше;
12. *просит* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, в уместных случаях, другие организации и заинтересованные стороны направлять Комитету, учрежденному в соответствии с пунктом 8, выше, информацию о возможных нарушениях мер, введенных пунктом 6, выше;
13. *просит* Комитет, учрежденный в соответствии с пунктом 8, выше, обнародовать информацию, которую он считает важной, через соответствующие средства массовой информации, включая более широкое использование информационных технологий;
14. *просит* правительства Эритреи и Эфиопии и другие заинтересованные стороны принять соответствующие меры для предоставления гуманитарной помощи и прилагать усилия к обеспечению того, чтобы такая помощь предоставлялась с учетом местных потребностей, доставлялась беспрепятственно и использовалась теми, кому она предназначена;
15. *просит* Генерального секретаря представить Совету в течение 15 дней с даты принятия настоящей резолюции первоначальный доклад о выполнении пунктов 2, 3 и 4, выше, и затем каждые 60 дней с даты принятия настоящей резолюции представлять доклады о ее осуществлении и о гуманитарном положении в Эритрее и Эфиопии;
16. *постановляет*, что меры, введенные пунктом 6, выше, принимаются на период в 12 месяцев и что в конце этого периода Совет примет решение о том, выполнили ли правительства Эритреи и Эфиопии пункты 2, 3 и 4, выше, и, соответственно, о целесообразности продления действия этих мер на дополнительный период на тех же самых условиях;
17. *постановляет также*, что действие мер, введенных пунктом 6, выше, прекращается немедленно в случае сообщения Генеральным секретарем о достижении мирного и окончательного урегулирования конфликта;
18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4144-м заседании.*

### Решения

7 июля 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>285</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности были ознакомлены с Вашим докладом по Эфиопии и Эритрее от 30 июня 2000 года<sup>286</sup>, а

<sup>285</sup> S/2000/676.

<sup>286</sup> S/2000/643.

также с официальными сообщениями правительств Эритреи<sup>287</sup> и Эфиопии<sup>288</sup>, в которых содержится просьба об оказании Организацией Объединенных Наций содействия в осуществлении Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года<sup>289</sup>.

Члены Совета поддерживают Ваше решение направить в регион группы по изучению ситуации и связи. Они отмечают, что эти группы ускорят деятельность по осуществлению планирования и координации в целях облегчения развертывания возможной миссии по поддержанию мира, которая может быть санкционирована в одном из будущих решений Совета. Члены Совета просят Генерального секретаря принять другие административные меры, необходимые для подготовки к развертыванию такой возможной миссии по поддержанию мира.

Члены Совета выражают готовность оперативно рассмотреть дальнейшие шаги Совета в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Вашем докладе от 30 июня 2000 года и любых последующих докладах, основанных на оценке, проведенной группами по изучению ситуации.

Члены Совета были бы признательны, если бы Вы смогли информировать Совет о дальнейшем развитии событий для оказания ему содействия в рассмотрении вопроса о ситуации в отношениях между Эфиопией и Эритреей».

На своем 4181-м заседании 31 июля 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2000/643)».

**Резолюция 1312 (2000)  
от 31 июля 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года и 1308 (2000) от 17 июля 2000 года и на все свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся конфликта между Эфиопией и Эритреей,

*выражая признательность* Организации африканского единства за успешное содействие заключению Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года<sup>289</sup>,

*ссылаясь* на официальные сообщения правительств Эритреи<sup>287</sup> и Эфиопии<sup>288</sup> соответственно от 20 и 26 июня 2000 года на имя Генерального секретаря, в которых испрашивается помощь Организации Объединенных Наций в осуществлении Соглашения о прекращении военных действий,

*ссылаясь также* на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года<sup>290</sup>,

---

<sup>287</sup> S/2000/612.

<sup>288</sup> См. S/2000/627.

<sup>289</sup> S/2000/601, приложение.

<sup>290</sup> Резолюция 49/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 30 июня 2000 года<sup>286</sup> и ссылаясь на письмо своего Председателя от 7 июля 2000 года о поддержке решения Генерального секретаря направить в регион группы по изучению ситуации и поддержанию связи<sup>285</sup>,

1. *постановляет* учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее в составе до 100 военных наблюдателей и необходимого гражданского вспомогательного персонала на период до 31 января 2001 года в ожидании создания операции по поддержанию мира при условии ее будущего утверждения Советом Безопасности, со следующим мандатом:

- a) установить и поддерживать связь со сторонами;
- b) посещать военные штабы сторон и иные подразделения во всех районах деятельности Миссии, в которых это будет сочтено необходимым Генеральным секретарем;
- c) создать и обеспечить функционирование механизма для осуществления контроля за прекращением военных действий;
- d) вести подготовку к учреждению военно-координационной комиссии, предусмотренной в Соглашении о прекращении военных действий<sup>289</sup>;
- e) содействовать, по мере необходимости, планированию возможной будущей операции по поддержанию мира;

2. *приветствует* обсуждения между секретариатами Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства по вопросам сотрудничества в осуществлении Соглашения о прекращении военных действий;

3. *призывает* стороны обеспечивать Миссии доступ, помощь, поддержку и защиту, необходимые для осуществления ею своих обязанностей;

4. *просит* стороны содействовать развертыванию экспертов и снаряжения для разминирования под руководством Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, для дальнейшей оценки проблемы минной опасности и невзорвавшихся боеприпасов и для оказания сторонам технической помощи в проведении необходимых чрезвычайных мероприятий по решению минной проблемы;

5. *постановляет*, что действие мер, предусмотренных в пункте 6 его резолюции 1298 (2000), не распространяется на продажу или поставку снаряжения и связанных с ним материальных средств, предназначенных для использования Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, или на предоставление связанной с этим технической помощи и подготовку кадров этой Службой;

6. *подчеркивает* важность оперативной делимитации и демаркации общей границы между сторонами в соответствии с Рамочным соглашением Организации африканского единства, утвержденным 17 декабря 1998 года<sup>281</sup>, и Соглашением о прекращении военных действий;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать планирование операции по поддержанию мира и приступить к принятию административных мер в целях создания такой миссии, утверждение которой будет зависеть от будущего решения Совета;

8. *просит также* Генерального секретаря представлять по мере необходимости периодические доклады об учреждении и работе Миссии;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4181-м заседании.*

### Решения

На своем 4187-м заседании 14 августа 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Норвегии, Эритреи, Эфиопии и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2000/785)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Бернару Мийе, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

31 августа 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>291</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 29 августа 2000 года, касающееся предлагаемого первоначального состава Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее<sup>292</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащееся в нем предложение».

На своем 4197-м заседании 15 сентября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2000/785)».

### Резолюция 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года и 1308 (2000) от 17 июля 2000 года и на все свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся конфликта между Эфиопией и Эритреей,

*вновь подтверждая* приверженность всех государств-членов делу обеспечения суверенитета, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи,

*вновь подтверждая также* необходимость выполнения обеими сторонами всех своих обязательств по соблюдению международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права,

*ссылаясь* на соответствующие принципы, закрепленные в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/59 от 9 декабря 1994 года,

*заявляя о своей решительной поддержке* Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Демократической Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанном в Алжире 18 июня 2000 года<sup>289</sup>, и официальных сообщений обоих правительств<sup>287,288</sup>, в которых испрашивается помощь Организации Объединенных Наций в осуществлении этого Соглашения,

*подчеркивая* свою приверженность в координации с Организацией африканского единства и сторонами делу полного осуществления Соглашения о прекращении военных

---

<sup>291</sup> S/2000/842.

<sup>292</sup> S/2000/841.

действий и в то же время обращая особое внимание на то, что его успешное осуществление зависит прежде всего от воли участников Соглашения,

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 9 августа 2000 года<sup>293</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1312 (2000) от 31 июля 2000 года об учреждении Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее,

1. *призывает* стороны выполнить все свои обязательства по международному праву, включая Соглашение о прекращении военных действий<sup>289</sup>;

2. *санкционирует* развертывание в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее до 4200 военнослужащих, в том числе до 220 военных наблюдателей, на период до 15 марта 2001 года, возлагая на них следующий мандат:

- a) наблюдение за выполнением условий прекращения военных действий;
- b) оказание, при необходимости, содействия в выполнении обязательств в отношении безопасности, взятых на себя сторонами;
- c) наблюдение и контроль за выводом эфиопских войск с позиций, занятых после 6 февраля 1999 года, которые не контролировались Эфиопией до 6 мая 1998 года;
- d) наблюдение за позициями эфиопских войск после передислокации;
- e) одновременное наблюдение за позициями эритрейских войск, которые должны передислоцироваться таким образом, чтобы находиться на расстоянии 25 км от позиций, на которые отводятся эфиопские силы;
- f) наблюдение за временной зоной безопасности для содействия обеспечению выполнения Соглашения о прекращении военных действий;
- g) руководство военно-координационной комиссией, которая должна быть учреждена Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в соответствии с Соглашением о прекращении военных действий;
- h) координация и оказание технической помощи для проведения гуманитарных мероприятий по разминированию во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах;
- i) координация деятельности Миссии во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах с гуманитарной и правозащитной деятельностью Организации Объединенных Наций и других организаций в этих районах;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря назначить специального представителя, который будет отвечать за все аспекты деятельности Организации Объединенных Наций по выполнению мандата Миссии;

4. *просит* Генерального секретаря поддерживать координацию с Организацией африканского единства в деле осуществления Соглашения о прекращении военных действий;

5. *призывает* стороны предпринимать любые действия, которые могут быть необходимы для обеспечения доступа, безопасности и свободы передвижения Миссии и помощи, поддержки и защиты, требуемых для осуществления ею своего мандата во всех областях ее деятельности, которые сочтет необходимыми Генеральный секретарь;

6. *просит* правительства Эфиопии и Эритреи заключить, при необходимости, соглашения о статусе сил с Генеральным секретарем в течение 30 дней с момента принятия

---

<sup>293</sup> S/2000/785.

настоящей резолюции и напоминает, что до заключения таких соглашений должно временно применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года<sup>294</sup>;

7. *настоятельно призывает* стороны незамедлительно приступить к разминированию в целях обеспечения персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу безопасного доступа в контролируемые районы с привлечением, когда это необходимо, технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций;

8. *призывает* стороны обеспечить гуманитарному персоналу безопасный и беспрепятственный доступ ко всем лицам, нуждающимся в помощи;

9. *призывает* все стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста;

10. *действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и в дополнение к положениям пункта 5 своей резолюции 1312 (2000), постановляет, что действие мер, предусмотренных в пункте 6 его резолюции 1298 (2000), не распространяется на продажу или поставку:

a) оружия и связанных с ним материальных средств, предназначенных исключительно для использования Организацией Объединенных Наций в Эфиопии или Эритрее; и

b) снаряжения и связанных с ним материальных средств, включая техническую помощь и подготовку кадров, предназначенных исключительно для мероприятий по разминированию, проводимых в Эфиопии или Эритрее под эгидой Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием;

11. *призывает* все государства и международные организации оказать содействие достижению долгосрочных целей реконструкции и развития, а также экономического и социального восстановления Эфиопии и Эритреи и участвовать в деятельности по достижению этих целей;

12. *просит* Генерального секретаря подробно и регулярно информировать Совет о ходе осуществления настоящей резолюции;

13. *подчеркивает*, что в Соглашении о прекращении военных действий завершение миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира увязано с завершением процесса делимитации и демаркации эритрейско-эфиопской границы, и просит Генерального секретаря регулярно представлять обновленную информацию по этому вопросу;

14. *призывает* стороны продолжить переговоры и безотлагательно прийти к всеобъемлющему и окончательному урегулированию;

15. *постановляет*, что Совет при рассмотрении вопроса о продлении мандата Миссии будет учитывать, насколько сторонам удалось добиться надлежащего прогресса в соответствии с призывами, содержащимися в пунктах 13 и 14, выше;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4197-м заседании.*

### Решения

26 сентября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>295</sup>:

«Имею честь уведомить Вас, что Ваше письмо от 21 сентября 2000 года, касающееся Вашего намерения продлить назначение Вашего Специального советника

<sup>294</sup> A/45/594, приложение.

<sup>295</sup> S/2000/910.

г-на Мохаммеда Сахнуна (Алжир) до 31 декабря 2001 года<sup>296</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, высказанное в этом письме».

3 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>297</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 29 сентября 2000 года, касающееся намерения назначить г-на Легвайлу Джоузефа Легвайлу (Ботсвана) Вашим Специальным представителем по Эфиопии и Эритрее<sup>298</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, высказанное в этом письме».

24 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>299</sup>:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 20 октября 2000 года, касающееся включения новых стран в список государств, предоставляющих воинский персонал Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее<sup>300</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению предложение, содержащееся в Вашем письме».

27 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>301</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 25 октября 2000 года, касающееся Вашего намерения назначить бригадного генерала П.К. Каммарта (Нидерланды) Командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее<sup>302</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, о котором говорится в Вашем письме».

На своем 4227-м заседании 17 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией».

На своем 4230-м заседании 21 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, рассматривавшийся на его 4227-м заседании.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>303</sup>:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свои резолюции о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией, в частности резолюции 1298 (2000) от 17 мая 2000 года, 1312 (2000) от 31 июля 2000 года и 1320 (2000) от 15 сентября 2000 года, согласно которым была учреждена Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее.

Совет вновь подтверждает приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Эфиопии и Эритреи.

---

<sup>296</sup> S/2000/909.

<sup>297</sup> S/2000/948.

<sup>298</sup> S/2000/947.

<sup>299</sup> S/2000/1019.

<sup>300</sup> S/2000/1018.

<sup>301</sup> S/2000/1038.

<sup>302</sup> S/2000/1037.

<sup>303</sup> S/PRST/2000/34.

Совет с удовлетворением отмечает приверженность обеих сторон окончательному и всеобъемлющему мирному урегулированию. Совет с удовлетворением отмечает также серию непрямых переговоров, которые имели место, и во исполнение пункта 14 резолюции 1320 (2000) призывает стороны продолжать переговоры и безотлагательно прийти к окончательному и всеобъемлющему мирному урегулированию. Совет подчеркивает, что развертывание Миссии должно способствовать созданию благоприятной обстановки для переговоров и что оно не устраняет необходимость в таком мирном урегулировании.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке Соглашения о прекращении военных действий между правительством Федеративной Республики Эфиопии и правительством Государства Эритрея, подписанного в Алжире 18 июня 2000 года<sup>289</sup>.

Совет подчеркивает ту важную роль, которую могли бы играть меры укрепления доверия в устранении сохраняющегося недоверия в отношениях между Эритреей и Эфиопией, и рекомендует обоим государствам договориться о комплексе таких мер. В частности, Совет призывает стороны договориться о незамедлительном освобождении и добровольном и упорядоченном возвращении интернированных гражданских лиц под эгидой Международного комитета Красного Креста, открытии наземных и воздушных коридоров для Миссии, обмене картами с указанием заминированных районов, быстром освобождении военнопленных и их возвращении под эгидой Международного комитета Красного Креста и о моратории на выдворение.

Совет вновь подтверждает необходимость того, чтобы обе стороны выполняли все свои обязательства в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права. Совет призывает стороны сотрудничать с Миссией в этой связи.

Совет заявляет о своей неизменной поддержке усилий Генерального секретаря и его Специального посланника, Организации африканского единства, президента Алжира и его специального посланника и соответствующих государств-членов по достижению мирного и прочного урегулирования конфликта.

Совет подчеркивает важность соблюдения в полном объеме государствами-членами эмбарго на поставки оружия, установленного резолюцией 1298 (2000).

Совет продолжает активно заниматься этим вопросом».

---

## ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1963 года.]*

### Решения

15 мая 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>304</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 10 мая 2000 года, касающееся назначения Вами г-на Збигнева Влосовича (Польша) исполняющим обязанности Специального представителя и Главы Миссии Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре с 1 июня

---

<sup>304</sup> S/2000/432.

2000 года<sup>305</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению это назначение».

На своем 4155-м заседании 14 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2000/496 и Согг.1)».

**Резолюция 1303 (2000)  
от 14 июня 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 26 мая 2000 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре<sup>306</sup>, и в частности обращенный к сторонам призыв с должной оперативностью и серьезностью оценить гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения,

*отмечая* согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 15 июня 2000 года,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира в вопросах профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

1. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюции 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и 1283 (1999) от 15 декабря 1999 года;

2. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 15 декабря 2000 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить к 1 декабря 2000 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4155-м заседании.*

**Решение**

На своем 4246-м заседании 13 декабря 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2000/1138)».

---

<sup>305</sup> S/2000/431.

<sup>306</sup> S/2000/496 и Согг.1.

**Резолюция 1331 (2000)  
от 13 декабря 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 1 декабря 2000 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре<sup>307</sup>, в частности обращенный к сторонам призыв с должной оперативностью и серьезностью оценить гуманитарный вопрос о пропавших без вести лицах и принять меры в целях его решения,

*отмечая* согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре после 15 декабря 2000 года,

*приветствуя и поощряя* усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех ее операциях по поддержанию мира о профилактике ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбе с ними,

1. *подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

2. *постановляет* продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 15 июня 2001 года;

3. *просит* Генерального секретаря представить к 1 июня 2001 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. *настоятельно призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы отменить введенные 30 июня 2000 года ограничения в отношении деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и восстановить прежний военный статус-кво в Стривилии;

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4246-м заседании.*

**Решение**

14 декабря 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>308</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 28 ноября 2000 года о Вашей миссии добрых услуг на Кипре и усилиях Вашего Специального советника по выполнению Вашей миссии на Кипре<sup>309</sup> было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению содержание Вашего письма, а также выраженную Вами надежду на то, что усилия Вашего Специального советника, связанные с Вашей миссией добрых услуг на Кипре, будут продолжаться с января и по меньшей мере по июнь 2001 года».

---

<sup>307</sup> S/2000/1138.

<sup>308</sup> S/2000/1189.

<sup>309</sup> S/2000/1188.

**ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ И  
ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ИНДО-  
ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА**

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

**Решение**

14 июня 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>310</sup>:

«Имею честь информировать Вас, что Ваше письмо от 12 июня 2000 года о Вашем намерении назначить генерал-майора Мануэля Сааведра (Уругвай) главным военным наблюдателем Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане<sup>311</sup> было доведено до сведения членов Совета Безопасности, которые приняли к сведению содержащуюся в нем информацию».

---

**СИТУАЦИЯ В СОМАЛИ**

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1992-1997 и 1999 годах.]*

**Решения**

На своем 4166-м заседании 29 июня 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Джибути, Египта, Йемена, Ливийской Арабской Джамахирии, Португалии и Эфиопии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Кирану Прендергасту, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций<sup>312</sup> направить приглашение г-ну Хуссейну Хассуну, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств, на основании правила 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4167-м заседании 29 июня 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>313</sup>:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию положения в Сомали в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций при уважении суверенитета, террито-

---

<sup>310</sup> S/2000/574.

<sup>311</sup> S/2000/573.

<sup>312</sup> Документ S/2000/623, включенный в отчет о 4166-м заседании.

<sup>313</sup> S/PRST/2000/22.

риальной целостности, политической независимости и единства Сомали. Он вновь заявляет, что всю ответственность за достижение национального примирения и мира несет сам сомалийский народ.

Совет выражает свою полную поддержку усилиям, предпринимаемым Межправительственным органом по вопросам развития с целью поиска политического урегулирования кризиса в Сомали. Он приветствует и полностью поддерживает инициативу президента Джибути, направленную на восстановление мира и стабильности в Сомали, и настоятельно призывает государства и международные организации, которые в состоянии сделать это, оказать этим усилиям политическую поддержку и предоставить финансовую и техническую помощь правительству Джибути с этой целью.

Совет выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося нарушения прав человека и серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Сомали, которое привело к гибели и перемещению людей и вспышке заболеваний среди гражданского населения, особенно среди детей и других уязвимых групп. Он выражает признательность за усилия всех учреждений системы Организации Объединенных Наций, других организаций и частных лиц, осуществляющих гуманитарную деятельность в Сомали. Совет решительно осуждает нападения вооруженных групп на ни в чем не повинных гражданских лиц и весь гуманитарный персонал. Он настоятельно призывает сомалийские группировки уважать международное гуманитарное право и права человека, обеспечить безопасность и свободу передвижения всего гуманитарного персонала и содействовать доставке гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается.

Совет подчеркивает важное значение как можно более широкого участия представителей всех слоев сомалийского общества в усилиях по восстановлению Сомали. Совет настоятельно призывает представителей всех социальных и политических сил сомалийского общества активно и в конструктивном духе участвовать в работе Сомалийской конференции по вопросам национального примирения и мира, проводимой в Арте, Джибути. В этой связи он призывает лидеров вооруженных и иных группировок отказаться от создания препятствий и подрыва усилий по достижению мира. Совет заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о принятии соответствующих шагов в отношении лидеров вооруженных и иных группировок, которые осуществляют такую деятельность. Он также настоятельно призывает все государства прекратить предоставлять этим лицам средства для осуществления их деструктивной деятельности.

Совет напоминает всем государствам об их обязанности соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, и настоятельно призывает их предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы обеспечить полное осуществление и соблюдение эмбарго на поставки оружия. Совет далее настоятельно призывает все государства, Организацию Объединенных Наций и другие международные организации и учреждения сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, любую информацию о возможных нарушениях эмбарго на поставки оружия.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

На своем 4196-м закрытом заседании 14 сентября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4196-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 14 сентября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

Г-н Исмаил Омар Геллех, президент Республики Джибути, был приглашен для участия в обсуждении.

Совет заслушал брифинг г-на Геллеха, в ходе которого он, среди прочего, попросил Совет уделить серьезное внимание рассмотрению вопроса о миссии Организации Объединенных Наций по постконфликтному миростроительству в Сомали.

Члены Совета высказали замечания и задали вопросы в связи с брифингом.

Г-н Геллех ответил на замечания и вопросы членов Совета».

---

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ: ВИЧ/СПИД И МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

### Решения

На своем 4172-м заседании 17 июля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Зимбабве, Индонезии, Малави и Уганды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры д-ру Петеру Пиоту, Директору-исполнителю Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

### Резолюция 1308 (2000) от 17 июля 2000 года

*Совет Безопасности,*

*будучи глубоко обеспокоен масштабами пандемии ВИЧ/СПИДа во всем мире и, в частности, глубиной кризиса в Африке,*

*напоминая о своем заседании, состоявшемся 10 января 2000 года и посвященном вопросу о «Положении в Африке: последствия СПИДа для мира и безопасности в Африке»<sup>314</sup>, принимая к сведению доклад Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу от 5 июля 2000 года, содержащий резюме принятых на сегодняшний день последующих мер<sup>315</sup>, и напоминая также о письме своего Председателя от 31 января 2000 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>316</sup>,*

*подчеркивая важную роль Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в борьбе с ВИЧ/СПИДом,*

*подчеркивая необходимость согласованных усилий всех соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа согласно их соответствующим мандатам и по оказанию, когда это возможно, помощи глобальным усилиям по борьбе с этой пандемией,*

---

<sup>314</sup> См. S/PV. 4087.

<sup>315</sup> S/2000/657, приложение.

<sup>316</sup> S/2000/75.

*высоко оценивая* усилия Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу по координации и активизации усилий по рассмотрению проблемы ВИЧ/СПИДа на всех соответствующих форумах,

*напоминая* о специальном заседании Экономического и Социального Совета, проведенном 28 февраля 2000 года совместно с Председателем Совета Безопасности для рассмотрения аспектов пандемии ВИЧ/СПИДа, связанных с развитием,

*приветствуя* решение Генеральной Ассамблеи включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии новый пункт чрезвычайного и важного характера, озаглавленный «Рассмотрение проблемы вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита во всех ее аспектах», и призывая к дальнейшим мерам по решению проблемы ВИЧ/СПИДа,

*признавая*, что распространение ВИЧ/СПИДа может оказывать беспрецедентно опустошительное воздействие на все сектора и слои общества,

*вновь подтверждая* важность скоординированных международных действий в ответ на пандемию ВИЧ/СПИДа ввиду ее возможного усиливающегося воздействия на социальную нестабильность и возникновение чрезвычайных ситуаций,

*признавая*, что пандемия ВИЧ/СПИДа усугубляется также условиями насилия и нестабильности, которые усиливают опасность заражения этой болезнью в результате перемещений больших групп людей, повсеместной неуверенности в условиях и ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию,

*подчеркивая*, что пандемия ВИЧ/СПИДа, если ее не остановить, может создавать угрозу для стабильности и безопасности,

*признавая* необходимость интеграции аспектов формирования навыков профилактики ВИЧ/СПИДа и консультирования по этим вопросам в программу подготовки миротворческого персонала, организованную Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, и приветствуя доклад Специального комитета Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира от 20 марта 2000 года<sup>317</sup>, в котором подтверждается эта необходимость и отмечаются усилия, уже предпринимаемые Секретариатом в этой связи,

*принимая к сведению* призыв Генерального секретаря, содержащийся в его докладе Ассамблее тысячелетия, в отношении координации и активизации международных усилий для сокращения на 25 процентов коэффициентов инфицирования ВИЧ среди лиц в возрасте от 15 до 24 лет к 2010 году<sup>318</sup>,

*отмечая с удовлетворением* проведение тринадцатой Международной конференции по СПИДу 9–14 июля 2000 года в Дурбане, Южная Африка, которая стала первой конференцией такого рода, проводимой в развивающейся стране, и которая обратила большое внимание на масштабы пандемии ВИЧ/СПИДа в странах Африки к югу от Сахары, и учитывая далее, что эта конференция дала руководителям и ученым существенную возможность обсудить вопросы эпидемиологии ВИЧ/СПИДа и оценочные данные в отношении ресурсов, необходимых для борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также вопросы, касающиеся доступа к уходу, передачи от матери к ребенку, профилактики и разработки вакцин,

*учитывая* главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности,

---

<sup>317</sup> A/54/839.

<sup>318</sup> См. A/54/2000.

1. *выражает обеспокоенность* в связи с потенциальным пагубным воздействием ВИЧ/СПИДа на здоровье международного миротворческого персонала, включая вспомогательный персонал;
2. *отмечает* усилия тех государств-членов, которые признали проблему ВИЧ/СПИДа и в соответствующих случаях разработали национальные программы, и призывает все заинтересованные государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность разработки — в сотрудничестве с международным сообществом и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, при необходимости, — эффективных долгосрочных стратегий подготовки своего персонала по вопросам ВИЧ/СПИДа, профилактики, добровольной и конфиденциальной проверки и консультирования, а также лечения их персонала в качестве важной части их подготовки для участия в операциях по поддержанию мира;
3. *просит* Генерального секретаря принять дополнительные меры по обеспечению подготовки миротворческого персонала по вопросам, относящимся к профилактике распространения ВИЧ/СПИДа, и продолжать работу по дальнейшему расширению ознакомительной подготовки на этапе до развертывания и непрерывной подготовки по этим вопросам для всего миротворческого персонала;
4. *призывает* заинтересованные государства-члены расширять международное сотрудничество между соответствующими национальными органами для содействия разработке и проведению политики профилактики ВИЧ/СПИДа, добровольной и конфиденциальной проверки и консультирования и лечения персонала, который должен участвовать в международных операциях по поддержанию мира;
5. *призывает* в этой связи Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу продолжать активизировать свое сотрудничество с заинтересованными государствами-членами в целях дальнейшего совершенствования ее страновых обзоров для отражения наиболее эффективных методов и политики стран в области просвещения в вопросах профилактики ВИЧ/СПИДа, диагностики, консультирования и лечения;
6. *выражает глубокую заинтересованность* в проведении дополнительных обсуждений между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, государствами-членами, промышленными кругами и другими соответствующими организациями для достижения прогресса, в частности, в вопросе доступа к лечению и уходу и в вопросе профилактики.

*Принята единогласно на 4172-м заседании.*

---

## **РОЛЬ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ПРЕДОТВРАЩЕНИИ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ**

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 году.]*

### **Решения**

На своем 4174-м заседании 20 июля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австрии, Бразилии, Индонезии, Кении, Колумбии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Республики Корея, Руанды, Сенегала, Уганды и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов».

На том же заседании в связи с просьбой Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций, изложенной в его письме от 20 июля 2000 года на имя

Председателя Совета Безопасности<sup>319</sup>, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций г-ну Мохтару Ламани.

На том же заседании Председатель Совета Безопасности заявил, что в соответствии с пониманием, достигнутым между членами Совета, следующее заявление Председателя Совета будет выпущено в качестве документа Совета<sup>320</sup>:

«Совет Безопасности ссылается на заявления своего Председателя от 16 сентября<sup>321</sup>, 24 сентября<sup>322</sup> и 30 ноября 1998 года<sup>323</sup>, 30 ноября 1999 года<sup>324</sup> и 23 марта 2000 года<sup>325</sup>, а также на резолюции 1196 (1998) от 16 сентября 1998 года, 1197 (1998) от 18 сентября 1998 года и 1208 (1998) и 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года. Учитывая свою главную ответственность согласно Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, он вновь подтверждает свою роль в принятии надлежащих мер, направленных на предотвращение вооруженных конфликтов. Он подтверждает свою приверженность принципам политической независимости, суверенного равенства и территориальной целостности всех государств. Совет также подтверждает необходимость уважения прав человека и соблюдения законности.

Совет подчеркивает необходимость поддержания регионального и международного мира и стабильности и дружественных отношений между всеми государствами и подчеркивает безусловную гуманитарную и моральную приоритетность, а также экономические преимущества предотвращения возникновения и эскалации конфликтов. В этой связи он обращает особое внимание на необходимость формирования культуры предотвращения конфликтов. Совет вновь подтверждает свою убежденность в том, что раннее предупреждение, превентивная дипломатия, превентивное разоружение, превентивное разоружение и постконфликтное миростроительство являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами всеобъемлющей стратегии предотвращения конфликтов. Совет подчеркивает свою неизменную готовность заниматься предотвращением вооруженных конфликтов во всех районах мира.

Совет признает, что мир не только означает отсутствие конфликтов, но и требует позитивного и динамичного процесса с широким числом участников, в рамках которого поощряется диалог, а конфликты урегулируются в духе взаимопонимания и сотрудничества. Учитывая, что причины конфликтов зачастую вынашиваются в умах людей, Совет призывает государства-члены, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации поощрять культуру мира. Он признает важность надлежащего осуществления Декларации и Программы действий в области культуры мира, одобренных Генеральной Ассамблеей 13 сентября 1999 года<sup>326</sup>, для предотвращения насилия и конфликтов, а также укрепления усилий, направленных на создание условий мира и его укрепление на основе постконфликтного миростроительства.

<sup>319</sup> Документ S/2000/717, включенный в отчет о 4174-м заседании.

<sup>320</sup> S/PRST/2000/25.

<sup>321</sup> S/PRST/1998/28.

<sup>322</sup> S/PRST/1998/29.

<sup>323</sup> S/PRST/1998/35.

<sup>324</sup> S/PRST/1999/34.

<sup>325</sup> S/PRST/2000/10.

<sup>326</sup> См. резолюцию 53/243 Генеральной Ассамблеи.

Совет напоминает о своей важной роли в мирном урегулировании споров согласно главе VI Устава. Он вновь подтверждает важное значение рассмотрения им всех ситуаций, которые могут вылиться в вооруженные конфликты, и рассмотрения, при необходимости, последующих мер. В этой связи он заявляет о своей неустанной готовности рассматривать возможность использования миссий Совета с согласия принимающих стран для установления того, не может ли какой-либо спор или ситуация, которые могут привести к международным трениям или породить спор, поставить под угрозу международный мир и безопасность, и, при необходимости, выносить рекомендации для принятия мер Советом.

Совет обращает особое внимание на важное значение всесторонней поддержки всеми государствами усилий Совета и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций и учреждений в разработке и осуществлении надлежащих стратегий предотвращения вооруженных конфликтов в соответствии с положениями Устава. Совет подчеркивает важное значение мирного урегулирования споров и напоминает об обязательстве сторон в спорах активно добиваться мирного урегулирования в соответствии с положениями главы VI Устава. Совет также напоминает об обязательстве всех государств-членов признавать и выполнять его решения, в том числе в отношении предотвращения вооруженных конфликтов.

Совет подчеркивает также важное значение скоординированного международного ответа на экономические, социальные, культурные и гуманитарные проблемы, которые зачастую являются коренными причинами вооруженных конфликтов.

Совет напоминает о важной роли Генерального секретаря в предотвращении вооруженных конфликтов в соответствии со статьей 99 Устава и выражает готовность принимать соответствующие превентивные меры в отношении вопросов, которые доводятся до его сведения государствами или Генеральным секретарем и которые, по его мнению, могут угрожать международному миру и безопасности. Совет поощряет постоянные усилия в рамках системы Организации Объединенных Наций по расширению ее потенциала в области раннего предупреждения и в этой связи отмечает важность привлечения информации из разнообразных источников с учетом многочисленных факторов, обуславливающих конфликт. Он предлагает Генеральному секретарю выносить рекомендации Совету с учетом мнений государств-членов и в свете прошлого опыта в отношении наиболее эффективных и надлежащих стратегий раннего предупреждения, принимая во внимание необходимость увязки раннего предупреждения с ранним реагированием. Совет предлагает Генеральному секретарю представлять Совету доклады о таких спорах, включая, там, где это уместно, раннее предупреждение и предложения относительно принятия превентивных мер.

Совет признает важную роль, которую играют региональные организации и механизмы в предотвращении вооруженных конфликтов, в том числе на основе разработки мер укрепления доверия и безопасности, и вновь подчеркивает необходимость эффективного и устойчивого сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и такими региональными организациями и механизмами в предотвращении вооруженных конфликтов в соответствии с положениями главы VIII Устава. Он заявляет о своей готовности в рамках своих обязанностей оказывать содействие усилиям Генерального секретаря по сотрудничеству с руководством региональных организаций и механизмов в деле разработки стратегий и программ, которые должны осуществляться на региональном уровне. В этой связи он поддерживает укрепление форм сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и механизмами, включая раннее предупреждение и взаимный обмен информацией. Он признает необходимость укрепления потенциала Организации африканского единства, в частности ее Механизма по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов.

Совет признает важность эффективных стратегий постконфликтного миростроительства для предотвращения возобновления конфликтов. В связи с этим он

также признает необходимость тесного сотрудничества между органами системы Организации Объединенных Наций и другими организациями и механизмами в области постконфликтного миростроительства и заявляет о своей готовности рассмотреть пути совершенствования такого сотрудничества. Он также подчеркивает, что разработка таких мандатов операций по поддержанию мира, в которых всесторонне учитываются оперативные военные потребности и другие соответствующие условия на местах, могла бы содействовать предотвращению возникновения конфликтов. Он обращает особое внимание на важность укрепления своего сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом в соответствии со статьей 65 Устава в области предотвращения вооруженных конфликтов, включая решение экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем, которые зачастую являются коренными причинами конфликтов. Он подчеркивает, что экономическое восстановление и реконструкция являются важными элементами долгосрочного развития общества в постконфликтный период и поддержания прочного мира, и подчеркивает важное значение международной помощи в этой связи.

Совет обращает особое внимание на важность превентивного развертывания в вооруженных конфликтах и вновь заявляет о своей готовности рассматривать вопрос о развертывании превентивных миссий с согласия принимающих стран при соответствующих обстоятельствах.

Совет напоминает о том, что в своем заявлении от 23 марта 2000 года<sup>325</sup> он сделал особый упор на процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, который может иметь жизненно важное значение для стабилизации постконфликтных ситуаций, снижения вероятности возобновления насилия и облегчения перехода от конфликта к нормальной жизни и развитию. Совет будет принимать надлежащие меры с согласия соответствующего государства, направленные на предотвращение возобновления вооруженных конфликтов, путем, в частности, разработки надлежащих программ разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, включая детей-солдат.

Совет признает важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве. Он подчеркивает важное значение расширения их участия во всех аспектах процесса предотвращения и урегулирования конфликтов.

Совет признает тот факт, что незаконная эксплуатация природных ресурсов, в частности алмазов, и торговля ими могут способствовать эскалации конфликтов. Совет особенно обеспокоен тем, что поступления от незаконной эксплуатации и торговли дорогостоящими сырьевыми товарами, такими, как алмазы, обеспечивают средства для закупки оружия, тем самым усугубляя конфликты и гуманитарные кризисы, особенно в Африке. В этой связи он заявляет о своей готовности стремиться к сотрудничеству с государствами-членами и деловыми кругами в ограничении незаконной эксплуатации этих ресурсов, в частности алмазов, и торговли ими и в эффективном осуществлении мер, вводимых соответствующими резолюциями Совета и направленных на ограничение незаконной торговли алмазами.

Совет, полностью сознавая обязанности других органов Организации Объединенных Наций, подчеркивает решающее значение разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения и средств его доставки для поддержания международного мира и безопасности.

Совет обращает особое внимание, в частности, на важность превентивного разоружения для предупреждения вооруженных конфликтов и выражает обеспокоенность в связи с тем, что распространение, чрезмерное и дестабилизирующее накопление запасов и оборот стрелкового оружия и легких вооружений во многих частях мира способствуют усилению интенсивности и увеличению продолжительности вооруженных конфликтов и создают угрозу миру и безопасности. Он призывает госу-

дарства, международные организации и деловые круги расширять свои усилия по предотвращению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений.

Совет подчеркивает также важное значение постоянных скоординированных региональных и международных мер в отношении стрелкового оружия и приветствует такие инициативы, как Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, принятую Генеральной ассамблеей Организации американских государств на ее двадцать четвертой специальной сессии, состоявшейся в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 и 14 ноября 1997 года<sup>327</sup>, Региональную программу действий по пресечению оборота оружия в южной части Африки, ратифицированную Европейским союзом/Сообществом по вопросам развития стран юга Африки на встрече на уровне министров в ноябре 1998 года, и Мораторий на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке, принятый главами государств и правительств Экономического сообщества западноафриканских государств в Абудже 31 октября 1998 года<sup>328</sup>. Он приветствует и поддерживает усилия по предотвращению чрезмерного и дестабилизирующего накопления запасов и незаконного оборота стрелкового оружия и борьбе с ними

Совет подчеркивает жизненно важное значение эффективных национальных положений и механизмов контроля в отношении передачи стрелкового оружия. Совет призывает правительства проявлять высшую степень ответственности при осуществлении этих операций. Он призывает к принятию дополнительных мер в области спроса и предложения, в том числе против незаконной передачи не по назначению и рэкспорта. Он подчеркивает обязательство всех государств обеспечивать соблюдение существующих мер по запрету на оружие. Совет подчеркивает, что предотвращение незаконного оборота является неотложной задачей в рамках глобального поиска путей и средств ограничения чрезмерного и дестабилизирующего накопления стрелкового оружия, особенно в конфликтных регионах.

Совет признает важность обеспечения превентивных мер достаточными ресурсами на стабильной и предсказуемой основе. Совет также признает важность последовательного финансирования долгосрочной превентивной деятельности. Совет призывает к рассмотрению возможности включения мер по предотвращению конфликтов в стратегии оказания помощи в целях развития и признанию необходимости обеспечения плавного перехода от чрезвычайной гуманитарной помощи к развитию в постконфликтный период.

Совет отмечает важное значение деятельности, осуществляемой при поддержке Целевого фонда для превентивных мер, и призывает государства-члены вносить взносы в Фонд.

Совет признает возрастающую потребность в гражданской полиции, являющейся критически важным элементом миротворческих операций, в рамках общего подхода к предотвращению конфликтов. Он призывает государства-члены изучить пути своевременного и эффективного удовлетворения этой потребности. Совет предлагает Генеральному секретарю включить рекомендации на этот счет в доклад по вопросу о предотвращении конфликтов, который испрашивается ниже.

Совет подчеркивает необходимость продолжения углубленного рассмотрения данного вопроса и в этой связи предлагает Генеральному секретарю представить Совету к маю 2001 года доклад с анализом и рекомендациями в отношении инициатив в рамках Организации Объединенных Наций в области предотвращения воору-

---

<sup>327</sup> См. A/53/78, приложение.

<sup>328</sup> S/1998/1194, приложение.

женных конфликтов с учетом прошлого опыта, а также мнений и соображений государств-членов.

Совет подтверждает, что реформированная, окрепшая и эффективная Организация Объединенных Наций продолжает играть центральную роль в поддержании мира и безопасности, одним из ключевых компонентов которого является предотвращение конфликтов, и подчеркивает важное значение укрепления потенциала Организации в области превентивной деятельности, миротворчества и миростроительства.

Совет ссылается на заявление своего Председателя от 30 ноября 1999 года<sup>324</sup> и вновь подтверждает свою готовность рассмотреть возможность проведения заседания на уровне министров иностранных дел, посвященного предотвращению вооруженных конфликтов в ходе Ассамблеи тысячелетия.

Совет будет продолжать заниматься данным вопросом».

---

## ДЕТИ И ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

### Решения

На своем 4176-м заседании 26 июля 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австрии, Барбадоса, Демократической Республики Конго, Индии, Индонезии, Ирака, Кении, Колумбии, Лесото, Мозамбика, Непала, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Сенегала, Судана, Сьерра-Леоне, Уганды, Эквадора, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1261 (1999) о детях и вооруженных конфликтах (S/2000/712)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оларе Отунну, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карол Беллами, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Сильвии Жюно, руководителю делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по просьбе представителя Малайзии<sup>329</sup> Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну

---

<sup>329</sup> Документ S/2000/734, включенный в отчет о 4176-м заседании.

Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

На своем 4185-м заседании 11 августа января 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1261 (1999) о детях и вооруженных конфликтах (S/2000/712)».

**Резолюция 1314 (2000)  
от 11 августа 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свою резолюцию 1261 (1999) от 25 августа 1999 года,*

*ссылаясь также на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года и 1306 (2000) от 5 июля 2000 года и заявления своего Председателя от 29 июня 1998 года<sup>330</sup>, 12 февраля<sup>331</sup>, 8 июля<sup>332</sup> и 30 ноября 1999 года<sup>333</sup> и 20 июля 2000 года<sup>334</sup>,*

*приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей 25 мая 2000 года Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах<sup>335</sup>,*

*учитывая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности,*

*подчеркивая необходимость того, чтобы все соответствующие стороны соблюдали положения Устава и нормы и принципы международного права, в частности международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права, и в полной мере выполняли соответствующие решения Совета, и ссылаясь на соответствующие положения о защите детей, содержащиеся в Конвенции Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (Конвенция № 182), Римском статуте Международного уголовного суда<sup>336</sup> и Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении<sup>337</sup>,*

*отмечая региональные инициативы в отношении затронутых войной детей, в том числе в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Западноафриканской конференции по проблеме затронутых войной детей, состоявшейся в Аккре 27 и 28 апреля 2000 года, и предстоящую Международную конференцию по проблеме затронутых войной детей, которая состоится в Виннипеге, Канада, 10–17 сентября 2000 года,*

---

<sup>330</sup> S/PRST/1998/18.

<sup>331</sup> S/PRST/1999/6.

<sup>332</sup> S/PRST/1999/21.

<sup>333</sup> S/PRST/1999/34.

<sup>334</sup> S/PRST/2000/25.

<sup>335</sup> Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

<sup>336</sup> A/CONF.183/9.

<sup>337</sup> См. документ CD/1478 Конференции по разоружению.

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 июля 2000 года об осуществлении резолюции 1261 (1999), посвященной детям в вооруженных конфликтах<sup>338</sup>,

1. *подтверждает свое решительное осуждение* направленных против детей произвольных действий в ходе вооруженных конфликтов и пагубного и повсеместного воздействия вооруженных конфликтов на детей, а также долгосрочных последствий этого для прочного мира, безопасности и развития;

2. *придает особое значение* ответственности всех государств за пресечение безнаказанности и преследование лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности и военные преступления, и в этой связи подчеркивает необходимость исключения этих лиц, когда это возможно, из положений об амнистии и соответствующего законодательства;

3. *настоятельно призывает* все стороны в вооруженном конфликте в полной мере соблюдать международные нормы, применимые к правам и защите детей в вооруженных конфликтах, особенно Женевские конвенции 1949 года<sup>339</sup>, и обязательства, применимые к ним в соответствии с Дополнительными протоколами к Конвенциям 1977 года<sup>340</sup>, Конвенцию о правах ребенка 1989 года<sup>341</sup> и Факультативный протокол к ней от 25 мая 2000 года<sup>335</sup>, и учитывать соответствующие положения Римского статута Международного уголовного суда<sup>336</sup>;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые имеют возможность сделать это, подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах<sup>335</sup>;

5. *выражает поддержку* нынешней работе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, других подразделений системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций, занимающихся проблемой детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

6. *настоятельно призывает* государства-члены и стороны в вооруженном конфликте обеспечивать защиту и помощь, в зависимости от обстоятельств, в отношении беженцев и перемещенных внутри страны лиц, среди которых огромное большинство составляют женщины и дети;

7. *призывает* все стороны в вооруженном конфликте обеспечивать полный, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и поступление гуманитарной помощи ко всем детям, затрагиваемым вооруженным конфликтом;

8. *выражает свою серьезную озабоченность* по поводу связи между незаконной торговлей природными ресурсами и вооруженным конфликтом, а также связи между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и вооруженным конфликтом, которые могут продлевать вооруженный конфликт и усиливать его воздействие на детей, и в этой связи выражает свое намерение рассмотреть возможность принятия соответствующих мер согласно Уставу Организации Объединенных Наций;

9. *отмечает*, что намеренное осуществление действий, направленных против гражданского населения и других находящихся под защитой лиц, включая детей, и совершение систематических, явных и имеющих распространенный характер нарушений норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, в том числе в

---

<sup>338</sup> S/2000/712.

<sup>339</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.75, Nos. 970-973.

<sup>340</sup> *Ibid.*, vol. 1125, Nos.17512 and 17513.

<sup>341</sup> Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

отношении детей, в ситуациях вооруженного конфликта может представлять собой источник угрозы для международного мира и безопасности, и в этой связи подтверждает свою готовность рассматривать такие ситуации и, когда это необходимо, принимать соответствующие меры;

10. *настоятельно призывает* все стороны выполнять конкретные обязательства по обеспечению защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта, которые они взяли перед Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, а также перед соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* сторонам в вооруженном конфликте включать, где это целесообразно, положения о защите детей, в том числе о разоружении, демобилизации и реинтеграции несовершеннолетних комбатантов, в мирные переговоры и в мирные соглашения и предусматривать, где это возможно, участие детей в этих процессах;

12. *вновь подтверждает* свою готовность продолжать включать, где это целесообразно, советников по вопросам защиты детей в состав будущих операций по поддержанию мира;

13. *подчеркивает* важность учета особых потребностей и особой уязвимости девочек, затронутых вооруженным конфликтом, включая, в частности, девочек, которые стоят во главе домашних хозяйств, становятся сиротами, подвергаются сексуальной эксплуатации и используются в качестве комбатантов, и настоятельно призывает учитывать вопросы, связанные с их правами человека, защитой и благополучием, при разработке политики и программ, в том числе в области превентивной деятельности, разоружения, демобилизации и реинтеграции;

14. *вновь заявляет* о важности обеспечения того, чтобы дети продолжали иметь в ходе конфликтов и в постконфликтный период доступ к основным услугам, включая, в частности, образование и здравоохранение;

15. *заявляет о своей готовности*, при принятии мер в соответствии со статьей 41 Устава, рассматривать вопрос об оценке возможных непредвиденных последствий санкций для детей и принимать соответствующие меры для сведения таких последствий к минимуму;

16. *приветствует* недавние инициативы региональных и субрегиональных организаций и механизмов для защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом, и настоятельно призывает их:

a) рассмотреть возможность создания в рамках их секретариатов подразделений по вопросам защиты детей для разработки и осуществления политики, мероприятий и информационно-пропагандистской деятельности в интересах детей, затронутых вооруженным конфликтом, предусматривая, где это возможно, участие детей в разработке и осуществлении такой политики и программ;

b) рассмотреть возможность включения персонала по вопросам, касающимся защиты детей, в состав своих миротворческих и полевых операций и обеспечения подготовки сотрудников своих миротворческих и полевых операций по вопросам, касающимся прав и защиты женщин и детей;

c) предпринять инициативы для пресечения трансграничной деятельности, наносящей ущерб детям во время вооруженных конфликтов, такой, как трансграничная вербовка детей, а также похищения детей, незаконных поставок стрелкового оружия и незаконной торговли природными ресурсами;

d) выделять, когда это применимо, ресурсы при разработке политики и программ в интересах детей, затронутых вооруженным конфликтом;

e) всегда учитывать в политике, программах и проектах гендерные аспекты;

г) рассмотреть возможность объявления региональных инициатив, направленных на всестороннее соблюдение запрещения использования несовершеннолетних солдат в нарушение международного права;

17. *призывает* государства-члены, соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций и региональные организации и механизмы предпринимать усилия для обеспечения освобождения детей, похищенных в ходе вооруженных конфликтов, и воссоединения их семей;

18. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций укреплять потенциал национальных учреждений и местных институтов гражданского общества для придания устойчивого характера местным инициативам по защите детей;

19. *призывает* государства-члены, соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций и институты гражданского общества поощрять участие молодежи в программах по укреплению мира и миростроительству;

20. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать включать, когда это уместно, в свои письменные доклады Совету по вопросам, находящимся на рассмотрении Совета, замечания, касающиеся защиты детей в ходе вооруженных конфликтов;

21. *просит* Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции и резолюции 1261 (1999) к 31 июля 2001 года;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4185-м заседании.*

---

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ РОЛИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ПОДДЕРЖАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

### Решение

На своем 4194-м заседании 7 сентября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке».

**Резолюция 1318 (2000)  
от 7 сентября 2000 года**

*Совет Безопасности*

*постановляет* принять прилагаемую декларацию об обеспечении эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке.

*Принята единогласно на 4194-м заседании.*

### Приложение

*Совет Безопасности,*

*проводя заседание на уровне глав государств и правительств в ходе Саммита тысячелетия для обсуждения необходимости обеспечения эффективной роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности, особенно в Африке,*

## I

*обязуется* стоять на страже целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, подтверждает свою приверженность принципам суверенного равенства, национального суверенитета, территориальной неприкосновенности и политической независимости всех государств и подчеркивает необходимость уважения прав человека и верховенства права;

*подтверждает* важность соблюдения принципов отказа от угрозы силой или применения силы в международных отношениях каким бы то ни было образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций, и мирного урегулирования международных споров;

*напоминает* о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности и заявляет о своей решимости укрепить центральную роль Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и обеспечить эффективное функционирование системы коллективной безопасности, предусмотренной Уставом;

## II

*обязуется* повышать эффективность деятельности Организации Объединенных Наций по реагированию на конфликтные ситуации на всех этапах — от предотвращения и урегулирования до постконфликтного миростроительства;

*подтверждает* свою решимость придавать одинаково важное значение поддержанию международного мира и безопасности во всех регионах мира и, с учетом особых нужд Африки, уделять особое внимание обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке, равно как и особенностям конфликтов в Африке;

## III

*самым решительным образом призывает* к разработке в рамках системы Организации Объединенных Наций и на более широкой основе всеобъемлющих и комплексных стратегий для устранения коренных причин конфликтов, включая их экономические и социальные аспекты;

*подтверждает* свою решимость укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира путем:

- наделения их четкими, авторитетными, выполнимыми и надлежащими мандатами;
- включения в эти мандаты эффективных мер по обеспечению безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и, где это возможно, по защите гражданского населения;
- принятия мер для содействия Организации Объединенных Наций в получении обученного и надлежащим образом оснащенного персонала для операций по поддержанию мира;
- активизирования консультаций со странами, предоставляющими войска, при принятии решений о таких операциях;

*соглашается* с тем, чтобы поддерживать:

- укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в деле планирования, учреждения, развертывания и проведения операций по поддержанию мира;
- обеспечение более отвечающей современным требованиям и надежной основы для финансирования операций по поддержанию мира;

*подчеркивает* важное значение укрепления способности Организации Объединенных Наций быстро разворачивать операции по поддержанию мира и настоятельно призывает государства-члены своевременно выделять достаточные ресурсы;

#### IV

*приветствует* доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира от 17 августа 2000 года<sup>342</sup> и постановляет оперативно рассмотреть рекомендации, подпадающие под его сферу ответственности;

#### V

*особо отмечает* крайне важное значение разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и подчеркивает, что такие программы следует, как правило, включать в мандаты операций по поддержанию мира;

#### VI

*призывает* к принятию эффективных международных мер по пресечению незаконного потока стрелкового оружия в районы конфликтов;

*постановляет* продолжать принимать решительные меры в районах, в которых незаконная эксплуатация и торговля товарами, имеющими высокую ценность, способствуют эскалации или продолжению конфликта;

*подчеркивает* необходимость привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений против человечности, преступлений геноцида, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права;

*подчеркивает* свою решимость продолжать обучать миротворческий персонал предотвращению ВИЧ/СПИДа и борьбе с ними в ходе всех операций;

#### VII

*призывает* к укреплению сотрудничества и связи между Организацией Объединенных Наций и региональными или субрегиональными организациями или механизмами, согласно главе VIII Устава, в частности в связи с операциями по поддержанию мира;

*подчеркивает* важность дальнейшего сотрудничества и эффективной координации между Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и африканскими субрегиональными организациями в деле урегулирования конфликтов в Африке, а также важность оказания более активной поддержки Механизму Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов;

#### VIII

*подчеркивает*, что ответственность за разрешение споров и конфликтов в конечном счете несут сами стороны и что операции по поддержанию мира, направленные на содействие осуществлению мирных договоренностей, могут увенчаться успехом только при наличии у всех соответствующих сторон подлинной и твердой приверженности делу мира;

*призывает* все государства активизировать усилия, с тем чтобы освободить мир от бедствий войны.

---

<sup>342</sup> S/2000/809.

### Решение

Также на 4194-м заседании главы государств и правительств договорились опубликовать в качестве заявления Председателя нижеследующее заявление по Демократической Республике Конго, обсуждавшееся и согласованное постоянными представителями государств – членом Совета в ходе состоявшихся ранее консультаций<sup>343</sup>:

«Совет Безопасности глубоко обеспокоен продолжением боевых действий в Демократической Республике Конго, тяжкими последствиями конфликта для гуманитарной обстановки и сообщениями о нарушениях прав человека и незаконной эксплуатации природных ресурсов этой страны.

Совет вновь подтверждает суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств региона.

Совет призывает все стороны в конфликте прекратить боевые действия и выполнить свои обязанности согласно Соглашению о прекращении огня, подписанному в Лусаке 10 июля 1999 года<sup>344</sup>, и соответствующим резолюциям Совета.

Совет принимает в этом контексте к сведению обнародованные Угандой и Руандой заявления относительно мер по разъединению и выводу их сил, находящихся в Демократической Республике Конго. Он призывает к ускоренному выводу угандийских и руандийских сил и всех других иностранных сил с территории Демократической Республики Конго в полном соответствии с его резолюцией 1304 (2000) от 16 июня 2000 года.

Совет призывает все стороны уважать права человека и международное гуманитарное право и предоставлять доступ персоналу, оказывающему гуманитарную помощь.

Совет призывает все конголезские стороны, и в частности правительство Демократической Республики Конго, полностью включиться в процесс национального диалога, предусмотренный в Соглашении о прекращении огня, и поддерживать в этой связи посреднические усилия.

Совет призывает участников Соглашения о прекращении огня начать искренний диалог в целях осуществления этого Соглашения и договориться о путях придания нового импульса мирному процессу. Он выражает поддержку усилиям г-на Фредерика Дж. Т. Чилубы, президента Замбии, и других руководителей региона в этом отношении.

Совет готов помочь мирному процессу, в частности через Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в соответствии со своей резолюцией 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года. Он выражает сожаление по поводу того, что продолжение боевых действий и недостаточное сотрудничество сторон помешали полному развертыванию Миссии. Он принимает к сведению обязательства правительства Демократической Республики Конго поддержать развертывание Миссии и настоятельно призывает его выполнять свои особые обязанности как правительства страны, принимающей Миссию. Он призывает стороны продемонстрировать свою волю к продвижению мирного процесса вперед и эффективно сотрудничать с Миссией в целях обеспечения ее развертывания».

---

<sup>343</sup> S/PRST/2000/28.

<sup>344</sup> S/1999/815, приложение.

## ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1996, 1997 и 1999 годах.]*

### Решение

26 сентября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>345</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 21 сентября 2000 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении продлить мандат Вашего Специального представителя по району Великих озер г-на Берхану Динки до конца декабря 2001 года<sup>346</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

---

## ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

### Решения

На своем 4204-м заседании 3 октября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Алжира, Бахрейна, Египта, Израиля, Индии, Иордании, Ирака, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кубы, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Турции и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/928)

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/929)

Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2000/930)

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/934)

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/935)».

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 3 октября 2000 года на

---

<sup>345</sup> S/2000/908.

<sup>346</sup> S/2000/907.

имя Председателя Совета Безопасности<sup>347</sup>, Совет постановил также направить ему приглашение в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой.

После возобновления заседания 4 октября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Вьетнама, Индонезии, Ливана, Марокко, Непала, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Судана и Японии для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании в ответ на просьбу Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 2 октября 2000 года Совет постановил направить ему приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 3 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>348</sup>, Совет постановил направить приглашение г-ну Хусейну Хассуне, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 3 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>349</sup>, Совет постановил направить приглашение г-ну Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

После возобновления заседания 5 октября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Испании и Мальты для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Того при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 5 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>350</sup>, Совет постановил также направить приглашение г-ну Амаду Кебе, Постоянному наблюдателю от Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

На своем 4205-м заседании 7 октября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине»

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/928)

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/929)

---

<sup>347</sup> Документ S/2000/938, включенный в отчет о 4204-м заседании.

<sup>348</sup> Документ S/2000/939, включенный в отчет о 4204-м заседании.

<sup>349</sup> Документ S/2000/951, включенный в отчет о 4204-м заседании.

<sup>350</sup> Документ S/2000/958, включенный в отчет о 4204-м заседании.

Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2000/930)

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/934)

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/935)».

В соответствии с решением, принятом на 4204-м заседании, Председатель Совета Безопасности пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании.

**Резолюция 1322 (2000)  
от 7 октября 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 672 (1990) от 12 октября 1990 года, 1073 (1996) от 28 сентября 1996 года и на все свои другие соответствующие резолюции,

*будучи глубоко обеспокоен* трагическими событиями, происшедшими после 28 сентября 2000 года, в результате которых погибло и было ранено большое число людей, в основном палестинцев,

*подтверждая,* что справедливое и прочное урегулирование арабо-израильского конфликта должно быть основано на его резолюциях 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и достигнуто посредством активного переговорного процесса,

*выражая свою поддержку* ближневосточному мирному процессу и усилиям по достижению окончательного урегулирования между израильской и палестинской сторонами и настоятельно призывая обе стороны содействовать этим усилиям,

*подтверждая* необходимость полного уважения всех святых мест города Иерусалима и осуждая любое иное поведение,

1. *выражает сожаление* по поводу провокации, осуществленной в районе Харама-аш-Шарифа в Иерусалиме 28 сентября 2000 года, и последовавшего за этим насилия в этом районе и других святых местах, а также в других районах на всех территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, в результате которых погибло более 80 палестинцев и имеется много других жертв;

2. *осуждает* акты насилия, особенно чрезмерное использование силы против палестинцев, в результате чего имеются раненые и убитые;

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, строго соблюдать свои правовые обязательства и свои обязанности в соответствии с четвертой Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>351</sup>;

4. *призывает* немедленно прекратить насилие и предпринять все необходимые шаги по обеспечению прекращения насилия, с тем чтобы избежать новых провокационных действий и нормализовать положение таким образом, чтобы это содействовало прогрессу в ближневосточном мирном процессе;

---

<sup>351</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

5. *подчеркивает* важность создания механизма для безотлагательного проведения объективного расследования трагических событий последних нескольких дней с целью предотвращения их повторения и приветствует любые усилия в этой связи;

6. *призывает* незамедлительно возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на согласованной основе с целью достижения скорейшего окончательного урегулирования между израильской и палестинской сторонами;

7. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать следить за ситуацией и информировать Совет;

8. *постановляет* внимательно следить за ситуацией и продолжать заниматься этим вопросом.

*Принята на 4205-м заседании  
14 голосами при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки),  
при этом никто не голосовал против.*

### Решения

На своем 4217-м закрытом заседании 10 ноября 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4217-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 10 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и с согласия Совета Председатель направил приглашение Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, Председателю Палестинского органа г-ну Ясиру Арафату.

Члены Совета и Председатель Арафат провели конструктивное обсуждение».

На своем 4218-м закрытом заседании 10 ноября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4218-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 10 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

Председатель Совета Безопасности, с согласия членов Совета, пригласил представителя Израиля, по его просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и представитель Израиля провели конструктивное обсуждение».

На своем 4231-м заседании 22 ноября 2000 года Совет постановил пригласить представителей Египта, Израиля, Иордании, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/1109)».

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 22 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности, Совет постановил направить приглашение Посто-

явному наблюдателю от Палестины в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 4233-м закрытом заседании 27 ноября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4233-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 27 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Совет провел встречу с Комитетом министров Организации Исламская конференция.

Члены Совета и Комитет министров провели конструктивное обсуждение».

На своем 4234-м закрытом заседании 27 ноября 2000 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4234-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 27 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, Председатель Совета Безопасности направил приглашение представителю Израиля согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета и представитель Израиля провели конструктивное обсуждение».

На своем 4248-м заседании 18 декабря 2000 года Совет постановил пригласить представителя Израиля для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций, высказанную в его письме от 18 декабря 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>352</sup>, Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этом отношении практикой.

---

## ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности ежегодно, начиная с 1991 года.]*

### Решение

3 октября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>353</sup>:

«Имею честь сообщить Вам о том, что в соответствии с изложенной просьбой Ваше письмо от 28 сентября 2000 года, касающееся Вашего предложения относи-

---

<sup>352</sup> Документ S/2000/1206, включенный в отчет о 4248-м заседании.

<sup>353</sup> S/2000/946.

тельно продления мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Либерии до 31 декабря 2001 года<sup>354</sup>, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению предложение, изложенное в Вашем письме».

---

## ЖЕНЩИНЫ И МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

### Решения

На своем 4208-м заседании 24 и 25 октября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Беларуси, Ботсваны, Гватемалы, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Кипра, Лихтенштейна, Малави, Мозамбика, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Республики Корея, Руанды, Сингапура, Хорватии, Эфиопии, Южной Африки и Японии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Женщины и мир и безопасность».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Анджеле Кинг, помощнику Генерального секретаря и Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Ноэлин Хейзер, Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

На своем 4213-м заседании 31 октября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Женщины и мир и безопасность».

### Резолюция 1325 (2000) от 31 октября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои резолюции 1261 (1999) от 25 августа 1999 года, 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года и 1314 (2000) от 11 августа 2000 года, а также на соответствующие заявления своего Председателя и ссылаясь также на заявление для печати, сделанное Председателем Совета 8 марта 2000 года по случаю Дня Организации Объединенных Наций, посвященного правам женщин и международному миру (Международный женский день)<sup>355</sup>,*

*ссылаясь также на обязательства, закрепленные в Пекинской декларации<sup>356</sup> и Платформе действий<sup>357</sup>, а также на обязательства, содержащиеся в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Женщины в*

---

<sup>354</sup> S/2000/945.

<sup>355</sup> SC/6816.

<sup>356</sup> См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>357</sup> Там же, приложение II.

2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>358</sup>, в частности те, которые касаются женщин и вооруженных конфликтов,

*учитывая* цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом,

*выражая обеспокоенность* по поводу того, что гражданское население, особенно женщины и дети, составляет подавляющее большинство среди тех, на ком негативно сказываются вооруженные конфликты, включая беженцев и вынужденных переселенцев, и все чаще становится мишенью для комбатантов и вооруженных элементов, и признавая обусловленные этим последствия для прочного мира и примирения,

*вновь подтверждая* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивая важность их равноправного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности и необходимость усиления их роли в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов,

*вновь подтверждая также* необходимость уважения в полной мере международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, которые защищают права женщин и девочек во время и после конфликтов,

*особо отмечая* необходимость обеспечения всеми сторонами того, чтобы в программах разминирования и информирования о минной опасности учитывались особые потребности женщин и девочек,

*признавая* настоятельную необходимость учета гендерной проблематики при проведении операций по поддержанию мира и в этой связи отмечая Виндхукскую декларацию и Намибийский план действий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении многокомпонентных операций в поддержку мира<sup>359</sup>,

*признавая также* важность рекомендации в отношении специализированной подготовки всего миротворческого персонала по вопросам защиты, особых потребностей и прав человека женщин и детей в конфликтных ситуациях, содержащейся в заявлении его Председателя, которое было сделано для прессы 8 марта 2000 года,

*признавая далее*, что понимание влияния вооруженных конфликтов на женщин и девочек и наличие эффективных организационных механизмов, гарантирующих их защиту и полное участие в мирном процессе, могут в значительной мере способствовать поддержанию и укреплению международного мира и безопасности,

*отмечая* потребность в сводных данных в отношении влияния вооруженных конфликтов на женщин и девочек,

1. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить более активное участие женщин на всех уровнях принятия решений в рамках национальных, региональных и международных институтов и механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов;

2. *призывает* Генерального секретаря осуществить его стратегический план действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы), в котором предлагается активизировать участие женщин на директивных уровнях в урегулировании конфликтов и мирных процессах<sup>360</sup>;

<sup>358</sup> См. резолюцию S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>359</sup> S/2000/693, приложения I и II.

<sup>360</sup> См. A/49/587 и Согг.1.

3. *настоятельно призывает* Генерального секретаря назначать больше женщин на должности специальных представителей и посланников и поручать им осуществление миссий добрых услуг от его имени и в этой связи призывает государства-члены представлять Генеральному секретарю кандидатуры для включения в регулярно обновляемый централизованный список;

4. *настоятельно призывает также* Генерального секретаря добиваться расширения роли и вклада женщин в рамках полевых операций Организации Объединенных Наций, и особенно среди военных наблюдателей, гражданского полицейского персонала, сотрудников по правам человека и гуманитарного персонала;

5. *выражает свою готовность* включить гендерную перспективу в операции по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря обеспечить включение, там где это уместно, гендерного компонента в полевые операции;

6. *просит* Генерального секретаря дать государствам-членам руководящие указания в отношении подготовки и предоставить им материалы, касающиеся защиты, прав и особых потребностей женщин, а также значения привлечения женщин ко всем мерам по поддержанию мира и миростроительству, предлагает государствам-членам включать эти элементы, а также подготовку по вопросам осознания проблемы ВИЧ/СПИДа в их национальные программы подготовки военного и гражданского полицейского персонала в преддверии развертывания и просит также Генерального секретаря обеспечить получение аналогичной подготовки гражданским персоналом операций по поддержанию мира;

7. *настоятельно призывает* государства-члены расширять свою добровольную финансовую, техническую и материальную поддержку усилий по подготовке персонала с учетом гендерных аспектов, включая усилия, предпринимаемые соответствующими фондами и программами, в том числе Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими соответствующими органами;

8. *призывает* всех заинтересованных лиц при согласовании и осуществлении мирных соглашений применять подход, основанный на учете гендерных аспектов, включая:

a) особые потребности женщин и девочек в ходе репатриации и расселения, а также в том, что касается реабилитации, реинтеграции и постконфликтного восстановления;

b) меры, направленные на поддержку местных мирных инициатив, выдвигаемых женщинами, и местных процессов урегулирования конфликтов и на вовлечение женщин в деятельность всех механизмов осуществления мирных соглашений;

c) меры, обеспечивающие защиту и уважение прав человека женщин и девочек, особенно в том, что касается конституции, избирательной системы и деятельности полиции и судебных органов;

9. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере соблюдать международно-правовые нормы, применимые к правам и защите женщин и девочек, особенно как гражданских лиц, в частности обязательства, применимые к ним в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года<sup>361</sup> и Дополнительными протоколами к ним 1977 года<sup>362</sup>, Конвенцией 1951 года<sup>363</sup> и Протоколом 1967 года<sup>364</sup>, касающимся статуса беженцев, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

<sup>361</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

<sup>362</sup> *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

<sup>363</sup> *Ibid.*, vol. 189, No. 2545.

<sup>364</sup> *Ibid.*, vol. 606, No. 8791.

1979 года<sup>365</sup> и Факультативным протоколом к ней от 6 октября 1999 года<sup>366</sup> и Конвенцией о правах ребенка 1989 года<sup>367</sup> и двумя Факультативными протоколами к ней от 25 мая 2000 года<sup>368</sup>, и учитывать соответствующие положения Римского статута Международного уголовного суда<sup>369</sup>;

10. *призывает также* все стороны в вооруженных конфликтах принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от обусловленного половой принадлежностью насилия, особенно от изнасилования и других форм сексуального надругательства, и всех других форм насилия, в ситуациях, представляющих собой вооруженный конфликт;

11. *особо отмечает*, что все государства несут ответственность за то, чтобы положить конец беззаконию и осуществлять судебное преследование лиц, виновных в геноциде, преступлениях против человечности и военных преступлениях, включая преступления, касающиеся сексуального и других форм насилия в отношении женщин и девочек, и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы, когда это возможно, на эти преступления не распространялось действие положений об амнистии;

12. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах уважать гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев и принимать во внимание особые потребности женщин и девочек, в том числе при их проектировании, и ссылается на свои резолюции 1208 (1998) от 19 ноября 1998 года и 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года;

13. *рекомендует* всем, кто участвует в планировании разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, учитывать неодинаковые потребности женщин и мужчин и принимать во внимание нужды их иждивенцев;

14. *подтверждает свою готовность* учитывать, всякий раз когда принимаются меры по статье 41 Устава Организации Объединенных Наций, их потенциальные последствия для гражданского населения, принимая во внимание особые потребности женщин и девочек, с тем чтобы предусмотреть соответствующие гуманитарные исключения;

15. *выражает свою готовность* обеспечить, чтобы миссии Совета Безопасности учитывали гендерные соображения и права женщин, в том числе посредством проведения консультаций с местными и международными женскими группами;

16. *просит* Генерального секретаря провести исследование о влиянии вооруженных конфликтов на женщин и девочек, о роли женщин в миростроительстве и о гендерных аспектах мирных процессов и урегулирования конфликтов и просит также его представить Совету доклад о результатах этого исследования и предоставить его в распоряжение всех государств-членов;

17. *просит также* Генерального секретаря включать в соответствующих случаях в свои доклады Совету информацию о ходе осуществления усилий по обеспечению учета гендерной проблематики при проведении миссий по поддержанию мира и о всех других аспектах, касающихся женщин и девочек;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4213-м заседании.*

---

<sup>365</sup> Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>366</sup> Резолюция 54/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>367</sup> Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>368</sup> Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложения I и II.

<sup>369</sup> A/CONF.183/9.

**БРИФИНГ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА  
СУДЬИ ЖИЛЬБЕРА ГИЙОМА**

**Решение**

На своем 4212-м закрытом заседании 31 октября 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4212-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 31 октября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений Председатель Совета направил приглашение Председателю Международного Суда судье Жильберу Гийому в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Члены Совета заслушали информационное сообщение судьи Гийома».

---

**БРИФИНГ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ Г-ЖИ САДАКО ОГАТЫ**

**Решения**

На своем 4219-м заседании 10 ноября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жи Садако Огаты».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета г-же Садако Огате, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

---

**ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОЙ РОЛИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В  
ПОДДЕРЖАНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ**

**Решение**

На своем 4220-м заседании 13 ноября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по докладу Брахими от 10 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/1084)».

**Резолюция 1327 (2000)  
от 13 ноября 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1318 (2000) от 7 сентября 2000 года, принятую на заседании на уровне глав государств и правительств в ходе Саммита тысячелетия,

*подтверждая свою решимость* укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

*подчеркивая*, что в рамках операций по поддержанию мира следует строго соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отметив* доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира<sup>370</sup> и приветствуя доклад Генерального секретаря о его осуществлении<sup>371</sup>,

*рассмотрев* содержащиеся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендации, подпадающие под его сферу ответственности,

1. *соглашается* принять решения и рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;
2. *постановляет* периодически проводить обзор осуществления положений, содержащихся в приложении;
3. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4220-м заседании.*

**Приложение**

*Совет Безопасности*

**I**

*постановляет* предоставлять операциям по поддержанию мира ясные, авторитетные и выполнимые мандаты;

*признает* крайне важное значение обеспечения операций по поддержанию мира, когда это уместно и в рамках их мандатов, надежным потенциалом сдерживания;

*настоятельно призывает* стороны будущих мирных соглашений, включая региональные и субрегиональные организации и механизмы, осуществлять всестороннюю координацию и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций с раннего этапа переговоров с учетом того, что любые положения в отношении операции по поддержанию мира должны отвечать минимальным условиям, включая необходимость наличия ясной политической цели, реальность поставленных задач и установленных сроков и соблюдение норм и принципов международного права, в частности международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права;

*просит* Генерального секретаря в этой связи принять необходимые меры для обеспечения соответствующего участия Организации Объединенных Наций в мирных переговорах, которые могут привести к развертыванию миротворцев Организации Объединенных Наций;

---

<sup>370</sup> См. S/2000/809.

<sup>371</sup> S/2000/1081.

*просит также* Генерального секретаря регулярно и всесторонне информировать Совет о ходе таких переговоров, сопровождая такую информацию своим анализом, оценкой и рекомендациями, и после заключения любого такого мирного соглашения представлять Совету доклад о том, отвечает ли оно минимальным условиям для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

*просит* Секретариат продолжать проводить всеобъемлющие политические брифинги по соответствующим вопросам, находящимся на рассмотрении Совета;

*просит также* Секретариат регулярно проводить брифинги по военным вопросам, в том числе с участием военного советника, командующего силами или человека, назначенного командующим силами, как до учреждения операции по поддержанию мира, так и на этапе ее осуществления, и просит информировать на этих брифингах, в зависимости от обстоятельств, о таких ключевых военных факторах, как порядок подчинения, структура сил, единство и сплоченность сил, выучка и оснащенность, оценка риска и правила применения вооруженной силы;

*просит далее* Секретариат регулярно проводить брифинги по вопросам гражданской полиции в таком же ключе, как до учреждения, так и на этапе осуществления операций по поддержанию мира со значительными компонентами гражданской полиции;

*просит* Секретариат регулярно проводить для Совета всеобъемлющие брифинги о гуманитарном положении в странах, где осуществляются операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

*рекомендует* Генеральному секретарю при планировании и подготовке операции по поддержанию мира принимать все возможные меры, которые имеются в его распоряжении, для содействия быстрому развертыванию и соглашается оказывать Генеральному секретарю помощь, в надлежащих случаях, в отношении конкретных мандатов по планированию, в которых к нему обращена просьба принять необходимые административные меры по подготовке быстрого развертывания миссии;

*обязуется*, в случае учреждения или расширения операции по поддержанию мира, официально просить Генерального секретаря приступить к этапу осуществления мандата по получении твердых обещаний предоставить надлежащим образом обученные и оснащенные войска достаточной численности и другие важнейшие элементы поддержки миссии;

*рекомендует* Генеральному секретарю начинать консультации со странами, которые могут предоставить войска, задолго до учреждения операций по поддержанию мира и просит его докладывать о его консультациях в ходе рассмотрения новых мандатов;

*признает*, что проблема отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для операций по поддержанию мира требует того, чтобы все государства-члены несли совместную ответственность за поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

*подчеркивает* важность того, чтобы государства-члены предпринимали необходимые и надлежащие шаги по обеспечению потенциала их миротворцев выполнять возложенные на них мандаты, подчеркивает важность международного сотрудничества в этой связи, включая обучение миротворцев, и предлагает государствам-членам включить в свои национальные программы по подготовке к развертыванию освещение проблемы ВИЧ/СПИДа;

*подчеркивает* важность совершенствования системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Генеральным секретарем и Советом Безопасности с целью содействия достижению общего взаимопонимания в отношении ситуации на месте, мандата миссии и его осуществления;

*соглашается* в этой связи значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, в том числе по их просьбе, без ущерба для временных правил процедуры Совета Безопасности, в частности, когда Генеральный секретарь выявил страны, которые могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на месте угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

## II

*обязуется* обеспечивать, чтобы предусмотренные в мандатах задачи операций по поддержанию мира согласовывались с ситуацией на месте, включая такие факторы, как перспективы успеха, потенциальная необходимость защиты гражданского населения и возможность того, что некоторые стороны могут стремиться подорвать мир путем насилия;

*подчеркивает*, что правила применения вооруженной силы силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны полностью согласовываться с юридическим основанием операции и любыми соответствующими резолюциями Совета Безопасности, и в них должны ясно указываться обстоятельства, в которых может быть использована сила для защиты всех компонентов и персонала миссии — военных и гражданских — и что правила применения вооруженной силы должны содействовать выполнению мандата миссии;

*просит* Генерального секретаря, после всесторонних консультаций с государствами-членами Организации Объединенных Наций, в частности странами, предоставляющими войска, подготовить всеобъемлющую оперативную доктрину в отношении военного компонента операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и представить ее Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее;

## III

*подчеркивает* необходимость укрепления потенциала Секретариата по сбору и анализу информации в целях повышения качества рекомендаций, даваемых как Генеральному секретарю, так и Совету Безопасности, и приветствует в этой связи разъяснения, предоставленные Генеральным секретарем в его докладе об осуществлении<sup>371</sup> относительно его планов создания секретариата по информационно-техническому анализу в Исполнительном комитете по вопросам мира и безопасности;

## IV

*подчеркивает* важность того, чтобы Организация Объединенных Наций имела возможность быстро реагировать и разворачивать операцию по поддержанию мира после принятия Советом Безопасности резолюции, определяющей ее мандат, и отмечает, что быстрое развертывание является всеобъемлющей концепцией, которая потребует усовершенствований в ряде областей;

*призывает* все соответствующие стороны стремиться к достижению цели соблюдения временных рамок развертывания операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, то есть в пределах 30 дней после принятия резолюции Совета Безопасности, определяющей мандат операции, для традиционной операции по поддержанию мира и в пределах 90 дней — для комплексной операции;

*приветствует* намерение Генерального секретаря использовать эти временные рамки в качестве основы для оценки возможности существующих систем обеспечивать полевые миссии людскими, материальными, финансовыми и информационными ресурсами, которые им необходимы;

*приветствует* предложение Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира создать комплексные целевые группы по планированию миссий и настоятельно призывает Генерального секретаря воспользоваться этой или любыми другими аналогичными возможностями, которые позволят укрепить потенциал Организации Объединенных Наций по планированию и поддержке;

*подчеркивает*, что Секретариату следует предоставлять руководству операции по поддержанию мира стратегические установки и планы, позволяющие предвосхищать и преодолевать трудности на пути осуществления мандата, и подчеркивает, что такие руководящие указания следует формулировать в сотрудничестве с руководством миссии;

*приветствует* предложения Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира в отношении укрепления потенциала Организации Объединенных Наций для быстрого развертывания военнослужащих, гражданских полицейских и другого персонала, в том числе посредством системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает Генерального секретаря проконсультироваться со странами, которые предоставляют войска в настоящее время и которые могут предоставить войска, как наилучшим образом достичь этой важной цели;

*обязуется* рассмотреть возможность использования Военно-штабного комитета как одно из средств укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

#### V

*подчеркивает*, что наиболее эффективным средством предотвращения насильственного конфликта является устранение коренных причин конфликта, в том числе путем поощрения устойчивого развития и демократического общества на основе прочного верховенства права и сильных гражданских институтов, включая соблюдение всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных;

*соглашается* с Генеральным секретарем в том, что каждый шаг, сделанный в направлении уменьшения нищеты и достижения экономического роста на широкой основе, является шагом в направлении предотвращения конфликтов;

*подчеркивает* важную роль Генерального секретаря в предотвращении вооруженных конфликтов и с интересом ожидает его доклад по этому вопросу, который должен быть представлен государствам-членам к маю 2001 года;

*подчеркивает* свою постоянную готовность рассматривать возможность использования миссий Совета Безопасности, с согласия принимающих стран, с целью определить, может ли тот или иной спор или ситуация, способная привести к международной напряженности или возникновению спора, представлять вероятную угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и выносить рекомендации для принятия Советом решений в надлежащих случаях;

*ссылается* на заявления своего Председателя от 30 ноября 1999 года<sup>372</sup> и 20 июля 2000 года<sup>373</sup> о предотвращении вооруженных конфликтов и приветствует в этом контексте намерение Генерального секретаря чаще направлять миссии по установлению фактов в районы с напряженной обстановкой;

*ссылается также* на резолюцию 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и в этом контексте с интересом ожидает получения очередного доклада Генерального секретаря;

---

<sup>372</sup> S/PRST/1999/34.

<sup>373</sup> S/PRST/2000/25.

*подтверждает* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве и полностью соглашается с насущной необходимостью должного учета гендерных аспектов в рамках операций по поддержке миру;

*призывает* полностью осуществить его резолюцию 1325 (2000) от 31 октября 2000 года;

## VI

*приветствует* решение Генерального секретаря поручить Исполнительному комитету по вопросам мира и безопасности сформулировать план укрепления потенциала Организации Объединенных Наций для разработки стратегий миростроительства и осуществления программ в их поддержку и просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее рекомендации на основе этого плана;

*признает*, что более решительные меры по уменьшению нищеты и содействию экономическому росту имеют важное значение для успешного миростроительства;

*подчеркивает* в этой связи необходимость более эффективной координации программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и вновь подтверждает, что адекватное и своевременное финансирование этих программ имеет огромное значение для успешного осуществления мирных процессов;

*приветствует* намерение Генерального секретаря при представлении концепций операций в будущем более ясно излагать, что может сделать система Организации Объединенных Наций для содействия укреплению местных институтов по обеспечению верховенства права и прав человека с использованием имеющихся специалистов по вопросам гражданской полиции, прав человека, гендерным и судебным вопросам;

## VII

*приветствует* намерение Генерального секретаря провести оценку потребностей в областях, в которых было бы целесообразно и полезно разработать проект простого общего свода временных уголовно-процессуальных норм.

---

## НЕТ СТРАТЕГИИ – НЕ УХОДИТЬ

### Решения

На своем 4223-м заседании 15 ноября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Беларуси, Германии, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Ирландии, Италии, Норвегии, Пакистана, Португалии, Руанды, Сингапура, Словакии, Таиланда, Финляндии, Филиппин, Хорватии и Южной Африки для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Нет стратегии–не уходить»

Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 6 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря (S/2000/1072)».

30 ноября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>374</sup>:

«Как Вам известно, на своем 4223-м заседании 15 ноября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Нет стратегии — не уходить», касающийся роли Совета в принятии решений относительно прекращения операций по поддержанию мира или перехода к новому этапу в целях усовершенствования этого процесса. Члены Совета считают это обсуждение полезным вкладом в рассмотрение вопроса, заслуживающего дальнейшего изучения. В этой связи они просят Вас представить Совету к апрелю 2001 года доклад по данному вопросу, включающий анализ и рекомендации, с учетом обязанностей различных органов системы Организации Объединенных Наций и мнений, высказанных на 4223-м заседании. В этой связи члены Совета предлагают государствам-членам оказать содействие в подготовке такого доклада. Члены Совета ожидают, что с учетом интереса, проявленного к этому вопросу многими государствами-членами Организации Объединенных Наций, этот доклад будет распространен в качестве документа Генеральной Ассамблеи».

---

**ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА СОЛОМОНОВЫХ ОСТРОВОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 НОЯБРЯ 2000 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

**Решения**

На своем 4224-м заседании 16 ноября 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Соломоновых Островов для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/1088)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>375</sup>:

«Совет Безопасности решительно поддерживает Таунсвиллское мирное соглашение, заключенное 15 октября 2000 года, о прекращении военных действий между Вооруженными силами «Малаитские орлы» и Движением за свободу Исатабу и о восстановлении мира и этнического согласия на Соломоновых Островах<sup>376</sup>.

Совет призывает все стороны сотрудничать в деле содействия примирению, с тем чтобы могли быть достигнуты цели Таунсвиллского мирного соглашения, и настоятельно призывает все стороны продолжать сотрудничать в соответствии с Мирным соглашением, а именно восстановить и поддерживать мир и этническое согласие, отказаться от применения вооруженной силы и насилия, урегулировать свои разногласия посредством консультаций и мирных переговоров и подтвердить свое уважение прав человека и господства права.

Совет выражает признательность тем странам в регионе, которые поддержали урегулирование этого конфликта, и приветствует создание, как предусматривается в Таунсвиллском мирном соглашении, Международной группы по наблюдению за установлением мира в составе невооруженного военного персонала и гражданской

---

<sup>374</sup> S/2000/1141.

<sup>375</sup> S/PRST/2000/33.

<sup>376</sup> S/2000/1088, приложение.

полиции из Австралии и Новой Зеландии, мандат которой основан на приложении II к Мирному соглашению и одобрен сторонами. Он также призывает другие государства, в частности государства в этом регионе, принимать участие в осуществлении Соглашения и содействовать его осуществлению».

---

### БРИФИНГ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

#### Решение

На своем 4226-м закрытом заседании 17 ноября 2000 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 4226-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 17 ноября 2000 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Генерального секретаря».

Совет заслушал брифинг Генерального секретаря.

Члены Совета и Генеральный секретарь провели конструктивную дискуссию».

---

### ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ПАПУА-НОВОЙ ГВИНЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 31 МАРТА 1998 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1998 и 1999 годах.]*

#### Решение

30 ноября 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>377</sup>:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 22 ноября 2000 года на мое имя, касающееся Вашего намерения продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций по политическим вопросам в Бугенвиле на дополнительный 12-месячный период<sup>378</sup>, доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

---

<sup>377</sup> S/2000/1140.

<sup>378</sup> S/2000/1139.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ  
ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА  
И БЕЗОПАСНОСТИ**

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1992, 1998 и 1999 годах.]*

**Решения**

На своем 4242-м заседании 6 декабря 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хансу Кореллу, заместителю Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульту.

На своем 4243-м заседании 6 декабря 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>379</sup>:

«Совет Безопасности с удовлетворением принимает к сведению брифинг, проведенный г-ном Хансом Кореллом, заместителем Генерального секретаря и Юрисконсульт, по вопросу о дальнейших мерах по осуществлению резолюции 1269 (1999) от 19 октября 1999 года.

Совет глубоко обеспокоен участвовавшими во многих районах мира актами терроризма во всех его формах и проявлениях. Совет вновь осуждает все акты терроризма, независимо от мотивов, где бы и кем бы они ни совершались. Он приветствует усилия Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций в области борьбы с международным терроризмом.

Совет призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о присоединении к существующим антитеррористическим конвенциям.

Совет вновь подтверждает свою резолюцию 1269 (1999) и призывает все государства применять ее положения в полном объеме и без промедления.

Совет вновь подтверждает свою готовность, в том числе на основе соответствующих докладов Генерального секретаря, как это предусмотрено в резолюции 1269 (1999), принять соответствующие меры согласно своим обязанностям по Уставу Организации Объединенных Наций в целях противодействия угрозам международному миру и безопасности, исходящим от терроризма.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

---

<sup>379</sup> S/PRST/2000/38.

## ПОЛОЖЕНИЕ В ГВИНЕЕ ПОСЛЕ НЕДАВНИХ НАПАДЕНИЙ НА ЕЕ ГРАНИЦАХ С ЛИБЕРИЕЙ И СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

### Решение

На своем 4252-м заседании 21 декабря 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Гвинеи для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление<sup>380</sup>:

«Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность развитием событий на границах Гвинеи с Либерией и Сьерра-Леоне.

Совет самым решительным образом осуждает недавние случаи вторжения в Гвинею групп повстанцев из Либерии и Сьерра-Леоне, в результате которых пострадали деревни и города на всем протяжении границы Гвинеи, в том числе в Гекеду 6 декабря 2000 года и в Кисидугу 10 декабря 2000 года. Совет сожалеет, что эти нападения привели к многочисленным человеческим жертвам, в частности среди гражданского населения, и массовому исходу местного населения и беженцев, в результате чего ухудшилась и без того сложная гуманитарная ситуация. Совет осуждает также имевшие место в последнее время случаи разграбления помещений Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других гуманитарных организаций. Совет требует немедленно положить конец всем актам насилия, особенно в отношении гражданского населения, а также проникновению вооруженных элементов в лагеря перемещенных лиц и отдать в руки правосудия ответственных за нарушения международного гуманитарного права.

Совет подтверждает свою приверженность суверенитету, политической независимости и территориальной целостности Гвинеи. В этой связи он выражает серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о том, что этим группам повстанцев оказывается военная поддержка извне. Он призывает все государства, особенно Либерию, воздерживаться от предоставления лобой такой военной поддержки и от любых действий, которые могли бы привести к дальнейшей дестабилизации ситуации на границах между Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне. Совет далее призывает все государства в регионе не допускать использования вооруженными лицами их национальной территории для подготовки и совершения нападений в соседних странах.

Совет с интересом отмечает общие обязательства, принятые Гвинеей, Либерией и Сьерра-Леоне на двадцать четвертой очередной сессии Конференции глав государств и правительств стран-членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся в Бамако 15 и 16 декабря 2000 года<sup>381</sup>, и призывает их незамедлительно и полностью выполнить эти обязательства. Он вновь выражает признательность действующему Председателю Экономического сообщества западноафриканских государств и этой организации за ту важную роль, которую они играют в деле восстановления мира и безопасности в трех странах, входящих в состав Союза стран бассейна реки Мано. Совет просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, какую поддержку Экономическому сообществу западноафриканских государств могло бы оказать международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций, чтобы обеспечить безопасность на границе Гвинеи с Либерией и Сьерра-Леоне, и в возможные кратчайшие сроки представить Совету доклад

---

<sup>380</sup> S/PRST/2000/41.

<sup>381</sup> См. S/2000/1201, приложение.

по этому вопросу. Совет поддерживает призыв, с которым обратились главы государств и правительств стран-членов Экономического сообщества западноафриканских государств, в срочном порядке провести встречу глав государств Гвинеи, Сьерра-Леоне и Либерии под эгидой Сообщества и Организации африканского единства.

Совет выражает свою глубокую признательность правительству Гвинеи за предоставление убежища большому числу беженцев. Совет обеспокоен усилением враждебных настроений среди местного населения по отношению к беженцам и настоятельно призывает правительство Гвинеи принять срочные меры, с тем чтобы воспрепятствовать распространению таких враждебных по отношению к беженцам настроений.

Совет выражает глубокую озабоченность судьбой всех тех, кто продолжает жить в условиях отсутствия безопасности, особенно местных жителей и десятков тысяч беженцев и перемещенных лиц. Он настоятельно призывает все компетентные организации обеспечить, чтобы гуманитарная помощь продолжала поступать, и подчеркивает важное значение совместных действий учреждений системы Организации Объединенных Наций, осуществляемых в координации с правительством Гвинеи и при поддержке Экономического сообщества западноафриканских государств. Совет считает, что гуманитарную помощь необходимо оказывать в безопасных местах не только беженцам и гвинейцам из числа перемещенных лиц, но и беженцам, возвращающимся в Сьерра-Леоне. Совет призывает Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев обеспечить наличие и расширение соответствующих программ реинтеграции и помощи, где это позволяет ситуация в области безопасности в Сьерра-Леоне. Он признает также важную роль, которую играет международное сообщество и компетентные неправительственные организации в оказании гуманитарной помощи, в которой столь остро нуждаются местные жители, беженцы и перемещенные лица. Совет обеспокоен в связи с безопасностью гуманитарного персонала, работающего в Сьерра-Леоне и Гвинее. Он призывает все стороны, которых это касается, содействовать работе гуманитарных организаций. Он настоятельно призывает эти стороны гарантировать безопасность беженцев и перемещенных лиц, а также безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Совет подтверждает также необходимость уважения гражданского характера лагерей беженцев.

Совет приветствует предложение о направлении межучрежденческой многопрофильной миссии в Западную Африку, поддерживает ее скорейшее направление в этот регион и с нетерпением ожидает представления ее доклада и рекомендаций».

**Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности**

**МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРА РАБОТЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

**Решения**

17 января 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>382</sup>:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года<sup>383</sup> после консультаций между членами Совета и в соответствии с процедурой отсутствия возражения члены Совета решили избрать на период до 31 декабря 2000 года председателей и заместителей председателей следующих соответствующих комитетов по санкциям:

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом*

Председатель: г-н А. Петер ван Валсум (Нидерланды)  
заместители Председателя: Аргентина и Украина

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии*

Председатель: г-н Володымыр Ю. Ельчэнко (Украина)  
заместители Председателя: Бангладеш и Ямайка

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали*

Председатель: г-н Саид бен Мустафа (Тунис)  
заместители Председателя: Нидерланды и Ямайка

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе*

Председатель: г-н Роберт Р. Фаулер (Канада)  
заместители Председателя: Аргентина и Малайзия

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде*

Председатель: г-н Хасми Агам (Малайзия)  
заместители Председателя: Канада и Тунис

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии*

Председатель: г-н Мартин Анджаба (Намибия)  
заместители Председателя: Канада и Малайзия

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне*

Председатель: г-н Анварул Карим Чоудхури (Бангладеш)  
заместители Председателя: Мали и Намибия

<sup>382</sup> S/2000/27.

<sup>383</sup> S/1998/1016.

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1160 (1998)*

Председатель: г-жа М. Патриция Даррант (Ямайка)  
заместители Председателя: Нидерланды и Тунис

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по Афганистану*

Председатель: г-н Арньоaldo Мануэль Листре (Аргентина)  
заместители Председателя: Мали и Украина

2. Такой состав бюро каждого из вышеупомянутых комитетов по санкциям избирается на срок, заканчивающийся 31 декабря 2000 года».

28 февраля 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>384</sup>:

«1. Члены Совета Безопасности ссылаются на письма Председателя Совета от 18 ноября 1999 года новым членам Совета, избранным на период 2000-2001 годов Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии, и согласны приглашать только что избранных членов Совета, в случае поступления от них соответствующей просьбы, в качестве наблюдателей на неофициальные консультации членов Совета на протяжении одного месяца, непосредственно предшествующего началу периода их членства, то есть с 1 декабря, с тем чтобы они могли ознакомиться с деятельностью Совета.

2. Члены Совета также согласились с тем, что каждая из этих делегаций должна быть представлена на уровне постоянного представителя или заместителя постоянного представителя. Для этой цели каждой делегации будет отведено одно место в боковой части зала консультаций.

3. Члены Совета продолжают рассмотрение других инициатив, касающихся документации Совета и других процедурных вопросов».

24 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо<sup>385</sup>:

«Со ссылкой на документ S/2000/40 от 15 февраля 2000 года, озаглавленный «Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов», и в соответствии с процедурой, изложенной в записке Председателя Совета от 29 августа 1996 года<sup>386</sup>, имею честь уведомить Вас о выраженном членами Совета желании сохранить пункт «Методы работы и процедура Совета Безопасности» в перечне вопросов, находящихся на рассмотрении Совета».

31 марта 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>387</sup>:

«1. Члены Совета Безопасности ссылаются на трудности и неудобства, вызванные сбором копий заявлений вне зала заседаний Совета, и хотели бы заявить, что они договорились о следующем порядке распространения заявлений:

а) тексты заявлений, которые делаются на заседаниях Совета, будут, по просьбе делегации, делающей заявление, распространяться Секретариатом в зале

---

<sup>384</sup> S/2000/155.

<sup>385</sup> S/2000/264.

<sup>386</sup> S/1996/704.

<sup>387</sup> S/2000/274.

заседаний Совета среди членов Совета и других государств-членов и постоянных наблюдателей Организации Объединенных Наций, присутствующих на заседании;

*b)* любая делегация, обращающаяся с просьбой распространить свое заявление, должна достаточно заблаговременно до выступления с заявлением направить в Секретариат не менее 200 копий. В тех случаях, когда делегация направляет в Секретариат менее 200 копий своего заявления, эти копии будут помещаться вне зала заседаний Совета в конце заседания. Делегации просят не распространять в ходе заседания заявления в ином порядке.

2. Вышеупомянутый порядок является исчерпывающим и заменяет собой практику, предусмотренную в записке Председателя Совета от 23 марта 1994 года<sup>388</sup>.

3. Члены Совета продолжают рассмотрение других предложений, касающихся документации Совета и связанных с нею вопросов».

17 апреля 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>389</sup>:

«1. Члены Совета Безопасности ссылаются на записку Председателя от 29 января 1999 года<sup>390</sup>, в которой содержался ряд практических предложений об улучшении работы комитетов по санкциям согласно соответствующим резолюциям.

2. Члены Совета отмечают работу Генеральной Ассамблеи, а также то, что существует значительный объем проведенных в последнее время исследований по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций, которые заслуживают рассмотрения членами Совета. В частности, они отмечают недавние усилия Германии, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и других стран по организации подготовки конкретных докладов и исследований по различным аспектам санкций Организации Объединенных Наций.

3. Учитывая вышеупомянутую записку Председателя от 29 января 1999 года и другие соответствующие предложения и рекомендации, включая те, что упомянуты в пункте 2, выше, члены Совета постановили на временной основе учредить неофициальную рабочую группу Совета для разработки общих рекомендаций относительно путей повышения эффективности санкций Организации Объединенных Наций. Рабочая группа должна использовать весь накопленный опыт, связанный с санкциями, и в частности заслушивать, на индивидуальной основе, соответствующих экспертов. Рабочая группа должна представить свои выводы Совету к 30 ноября 2000 года.

4. В целях повышения эффективности санкций неофициальная рабочая группа должна, в частности, изучить следующие вопросы во всех аспектах:

- a)* методы работы комитетов по санкциям и координация усилий комитетов;
- b)* возможности Секретариата Организации Объединенных Наций;
- c)* координация в рамках системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество с региональными и другими международными организациями;
- d)* концепция резолюций по санкциям, включая условия сохранения/отмены санкций;
- e)* доклады, подготавливаемые до проведения анализа ситуации и после него, а также непрерывная оценка режимов санкций;

<sup>388</sup> S/1994/329.

<sup>389</sup> S/2000/319.

<sup>390</sup> S/1999/92.

- f) контроль и обеспечение соблюдения санкций;
- g) непредвиденные последствия санкций;
- h) изъятия по гуманитарным соображениям;
- i) целенаправленные санкции;
- j) оказание государствам-членам помощи в деле осуществления санкций;
- k) осуществление рекомендаций, содержащихся в вышеупомянутой записке Председателя.

5. Члены Совета просят Секретариат предоставить неофициальной рабочей группе услуги по устному переводу на всех шести рабочих языках Организации Объединенных Наций».

13 июля 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>391</sup>:

«1. В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года<sup>383</sup> и после консультаций между собой члены Совета достигли договоренности избрать на период до 31 декабря 2000 года председателей и заместителей председателей следующих комитетов по санкциям:

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде*

Председатель: г-н Моктар Уан (Мали)  
заместители Председателя: Канада и Тунис

*Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1298 (2000) о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией*

Председатель: г-н Хасми Агам (Малайзия)  
заместители Председателя: Аргентина и Тунис

2. Бюро каждого указанного выше Комитета по санкциям будет иметь вышеупомянутый состав в течение срока, заканчивающегося 31 декабря 2000 года».

9 августа 2000 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку<sup>392</sup>:

«После консультаций в Совете Безопасности, проведенных 4 августа 2000 года, Председатель сделал от имени членов Совета следующее заявление:

«Члены Совета Безопасности ожидают проведения Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций, который предоставит уникальную возможность укрепить роль Организации Объединенных Наций в решении проблем XXI века.

Сознавая те важные задачи, которые стоят перед международным сообществом в области поддержания мира, члены Совета приняли решение о том, что Совет проведет 7 сентября 2000 года заседание на уровне глав государств и правительств для рассмотрения темы «Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке».

---

<sup>391</sup> S/2000/684.

<sup>392</sup> S/2000/772.

Члены Совета полагают, что такое заседание внесет ценный вклад в достижение главной цели Саммита тысячелетия — укрепление Организации Объединенных Наций».

---

## ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1946-1950, 1952, 1955-1958, 1960-1968, 1970-1981, 1983, 1984, 1990-1994 и 1999 годах.]

### А. Заявление Тувалу

#### Решения

На своем 4093-м заседании 28 января 2000 года Совет Безопасности после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Тувалу о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>393</sup> Комитету по приему новых членов для его рассмотрения согласно положениям правила 59 временных правил процедуры Совета.

На своем 4103-м заседании 17 февраля 2000 года Совет рассмотрел доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Тувалу о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>394</sup>.

#### Резолюция 1290 (2000) от 17 февраля 2000 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев* заявление Тувалу о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>393</sup>,

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять Тувалу в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята на 4103-м заседании  
14 голосами при 1 воздержавшемся (Китай),  
при этом никто не голосовал против.*

#### Решение

На своем 4103-м заседании также после принятия резолюции 1290 (2000) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление<sup>395</sup>:

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Тувалу в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета я хотел бы поздравить Тувалу с этим историческим событием.

Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Тувалу отстаивать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в нем обязательства.

---

<sup>393</sup> См. S/2000/5, приложение .

<sup>394</sup> S/2000/70.

<sup>395</sup> S/PRST/2000/6.

Мы выражаем надежду на то, что уже в ближайшем будущем Тувалу присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций и мы сможем тесно взаимодействовать с его представителями».

## В. Заявление Союзной Республики Югославии

### Решения

На своем 4214-м заседании 31 октября 2000 года Совет Безопасности после утверждения своей повестки дня постановил передать заявление Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>396</sup> Комитету по приему новых членов для его рассмотрения согласно положениям правила 59 временных правил процедуры Совета.

На своем 4215-м заседании 31 октября 2000 года Совет рассмотрел доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>397</sup>.

### Резолюция 1326 (2000) от 31 октября 2000 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев* заявление Союзной Республики Югославии о приеме в члены Организации Объединенных Наций<sup>396</sup>,

*рекомендует* Генеральной Ассамблее принять Союзную Республику Югославию в члены Организации Объединенных Наций.

*Принята без голосования на 4215-м заседании.*

### Решение

На своем 4215-м заседании также после принятия резолюции 1326 (2000) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление<sup>398</sup>:

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Союзную Республику Югославию в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета я хотел бы поздравить Союзную Республику Югославию с этим историческим событием.

Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Союзной Республики Югославии придерживаться целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и выполнять предусмотренные в нем обязанности.

Мы с нетерпением ожидаем того дня в ближайшем будущем, когда Союзная Республика Югославия присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций, и будем рады тесно сотрудничать с ее представителями».

---

<sup>396</sup> S/2000/1043, приложение.

<sup>397</sup> S/2000/1051.

<sup>398</sup> S/PRST/2000/30.

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1946, 1948, 1949, 1951, 1953, 1954, 1956-1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1980, 1981, 1982, 1984, 1985, 1987, 1989, 1990, 1991, 1993-1996 и 1999 годах.]*

### Выборы члена Международного Суда

2 марта 2000 года Совет Безопасности на своем 4107-м заседании и Генеральная Ассамблея на 90-м пленарном заседании своей пятьдесят четвертой сессии избрала г-на Томаса Бюргентала (Соединенные Штаты Америки) членом Международного Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки судьи Стивена Швобеля.

---

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

*[Резолюции или решения по этому вопросу принимались Советом Безопасности также в 1999 году.]*

### Решения

На своем 4150-м заседании 2 июня 2000 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Руанды для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карле дель Понте, Обвинителю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и гражд-

дан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

На своем 4229-м заседании 21 ноября 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Клоду Жорду, Председателю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Наванетему Пиллэй, Председателю Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карле дель Понте, Обвинителю Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.

На своем 4240-м заседании 30 ноября 2000 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 7 сентября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2000/865)».

**Резолюция 1329 (2000)  
от 30 ноября 2000 года**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года и 955 (1994) от 8 ноября 1994 года,

*будучи по-прежнему убежден* в том, что судебное преследование лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, содействует восстановлению и поддержанию мира в бывшей Югославии,

*будучи по-прежнему убежден также* в том, что в конкретных условиях Руанды судебное преследование лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, содействует процессу национального примирения и восстановлению и поддержанию мира в Руанде и в регионе,

*рассмотрев* письмо Генерального секретаря от 7 сентября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности<sup>399</sup> и прилагаемые к нему письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, от 12 мая и 14 июня 2000 года, соответственно, на имя Генерального секретаря,

*будучи убежден* в необходимости создать резерв судей *ad litem* при Международном трибунале по бывшей Югославии и увеличить число судей в апелляционных камерах международных трибуналов, с тем чтобы позволить трибуналам завершить свою работу в кратчайшие возможные сроки,

*отмечая* существенный прогресс в деле совершенствования процедур международных трибуналов и будучи убежденным в необходимости того, чтобы их органы продолжали свои усилия по дальнейшему содействию такому прогрессу,

*принимая к сведению* позицию, выраженную международными трибуналами в отношении того, что они должны судить гражданских, военных и полувоенных руководителей, а не второстепенных деятелей,

*напоминая* о том, что международные трибуналы и национальные суды имеют параллельную юрисдикцию в отношении судебного преследования лиц за серьезные нарушения международного гуманитарного права, и отмечая, что Правила процедуры и доказывания Международного трибунала по бывшей Югославии предусматривают, что любая Судебная камера может решить приостановить действие обвинительного заключения, с тем чтобы позволить национальному суду рассмотреть то или иное конкретное дело,

*с признательностью принимая к сведению* усилия судей Международного трибунала по бывшей Югославии, о которых говорится в приложении I к письму Генерального секретаря от 7 сентября 2000 года и которые направлены на то, чтобы позволить компетентным органам Организации Объединенных Наций приступить к формированию доводно точного представления о продолжительности мандата Трибунала,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

---

<sup>399</sup> S/2000/865.

1. *постановляет* создать резерв судей *ad litem* при Международном трибунале для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и расширить членский состав апелляционных камер Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, и с этой целью постановляет внести поправки в статьи 12, 13 и 14 устава Международного трибунала по бывшей Югославии и заменить эти статьи положениями, изложенными в приложении I к настоящей резолюции, и постановляет также внести поправки в статьи 11, 12 и 13 устава Международного трибунала по Руанде и заменить эти статьи положениями, изложенными в приложении II к настоящей резолюции;

2. *постановляет также* в ближайшее возможное время избрать двух дополнительных судей в качестве судей Международного трибунала по Руанде и постановляет, без ущерба для пункта 4 статьи 12 устава этого Трибунала, что после их избрания они будут выполнять свои функции вплоть до даты истечения срока полномочий существующих судей и что для целей такого избрания Совет Безопасности, несмотря на пункт 2 с статьи 12 устава, составит из числа полученных кандидатур список, в который будет включено не менее четырех и не более шести кандидатов;

3. *постановляет далее*, что после того, как эти двое судей будут избраны в соответствии с пунктом 2, выше, и приступят к исполнению своих обязанностей, Председатель Международного трибунала по Руанде в соответствии с пунктом 3 статьи 13 устава Международного трибунала по Руанде и пунктом 4 статьи 14 устава Международного трибунала по бывшей Югославии примет необходимые меры настолько быстро, насколько это будет практически осуществимо, для назначения двух из судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 12 устава Международного трибунала по Руанде, в качестве членов апелляционных камер международных трибуналов;

4. *просит* Генерального секретаря принять практические меры для проведения выборов, упомянутых в пункте 2, выше, с целью избрания как можно скорее 27 судей *ad litem* в соответствии со статьей 13 тер устава Международного трибунала по бывшей Югославии и с целью своевременного предоставления Международному трибуналу по бывшей Югославии и Международному трибуналу по Руанде персонала и средств, в частности, для судей *ad litem* и апелляционных камер и соответствующих канцелярий Обвинителя, и просит также его постоянно информировать Совет о прогрессе в этом отношении;

5. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать с международными трибуналами и их органами в соответствии с их обязательствами согласно резолюциям 827 (1993) и 955 (1994) и уставами международных трибуналов и приветствует уже оказываемое трибуналам содействие в выполнении их мандатов;

6. *просит* Генерального секретаря как можно скорее представить Совету Безопасности доклад, содержащий оценку и предложения в отношении даты прекращения временной юрисдикции Международного трибунала по бывшей Югославии;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята единогласно на 4240-м заседании.*

## Приложение I

### Изменения в уставе Международного трибунала по бывшей Югославии

Заменить статьи 12, 13 и 14 следующим текстом:

## Статья 12

### Состав камер

1. Камеры состоят из шестнадцати постоянных независимых судей, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства, и в любой период времени максимум девяти независимых судей *ad litem*, назначаемых в соответствии с пунктом 2 статьи 13 тер устава, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства.
2. Трое постоянных судей и в любой период времени максимум шесть судей *ad litem* входят в состав каждой из Судебных камер. Каждая Судебная камера, в которую распределяются судьи *ad litem*, может быть поделена на секции по трое судей в каждой, состоящие как из постоянных судей, так и из судей *ad litem*. Секция Судебной камеры имеет те же полномочия и обязанности, что и Судебная камера в соответствии с уставом, и выносит решения в соответствии с теми же правилами.
3. Семеро из постоянных судей входят в состав Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.

## Статья 13

### Квалификация судей

В качестве постоянных судей и судей *ad litem* избираются лица, обладающие высокими моральными качествами, беспристрастностью и добросовестностью, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности. При определении общего состава камер и секций судебных камер должным образом учитывается опыт судей в области уголовного права, международного права, в том числе международного гуманитарного права и норм в области прав человека.

## Статья 13 бис

### Выборы постоянных судей

1. Четырнадцать из постоянных судей Международного трибунала избираются Генеральной Ассамблеей из представляемого Советом Безопасности списка следующим образом:
  - a) Генеральный секретарь предлагает государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, выдвигать кандидатуры на должности судей Международного трибунала;
  - b) в течение шестидесяти дней после предложения Генерального секретаря каждое государство может выдвинуть не более двух кандидатур, отвечающих требованиям, изложенным в статье 13 устава, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства и ни один из них не может быть гражданином того же государства, что и судья, который является членом Апелляционной камеры и который был избран или назначен в качестве судьи Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года (ниже именуемого «Международный трибунал по Руанде») в соответствии со статьей 12 устава этого Трибунала;
  - c) Генеральный секретарь препровождает полученные кандидатуры Совету Безопасности. Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включается не менее двадцати восьми и не более сорока двух кандидатов, при

этом должным образом учитывается надлежащее представительство основных правовых систем мира;

d) Председатель Совета Безопасности препровождает список кандидатов Председателю Генеральной Ассамблеи. Из этого списка Генеральная Ассамблея избирает четырнадцать постоянных судей Международного трибунала. Избранными объявляются кандидаты, получившие абсолютное большинство голосов государств-членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций. Если два кандидата из одного и того же государства получают необходимое большинство голосов, избранным считается кандидат, который получил большее число голосов.

2. В случае вакансии в камерах среди постоянных судей, избранных или назначенных в соответствии с настоящей статьей, Генеральный секретарь после консультации с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи назначает на соответствующий оставшийся срок полномочий лицо, отвечающее требованиям, изложенным в статье 13 устава.

3. Постоянные судьи, избранные в соответствии с настоящей статьей, избираются на четыре года. Условия их службы являются такими же, как и у судей Международного Суда. Они могут быть переизбраны.

### **Статья 13 тер**

#### **Выборы и назначение судей ad litem**

1. Судьи ad litem Международного трибунала избираются Генеральной Ассамблеей из представляемого Советом Безопасности списка следующим образом:

a) Генеральный секретарь предлагает государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций, выдвигать кандидатуры на должности судей ad litem Международного трибунала;

b) в течение шестидесяти дней после предложения Генерального секретаря каждое государство может выдвинуть не более четырех кандидатур, отвечающих требованиям, изложенным в статье 13 устава, учитывая при этом важность справедливой представленности женщин и мужчин среди кандидатов;

c) Генеральный секретарь препровождает полученные кандидатуры Совету Безопасности. Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включается не менее пятидесяти четырех кандидатов, при этом должным образом принимается во внимание надлежащее представительство основных правовых систем мира и учитывается важность справедливого географического распределения;

d) Председатель Совета Безопасности препровождает список кандидатов Председателю Генеральной Ассамблеи. Из этого списка Генеральная Ассамблея избирает двадцать семь судей ad litem Международного трибунала. Избранными объявляются кандидаты, получившие абсолютное большинство голосов государств-членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций;

e) судьи ad litem избираются на четыре года. Они не могут быть переизбраны.

2. В течение своего срока полномочий судьи ad litem будут назначаться Генеральным секретарем, по просьбе Председателя Международного трибунала, для исполнения функций в Судебных камерах в ходе одного или нескольких судебных разбирательств общей продолжительностью до трех лет, но не включая три года. При представлении просьбы о

назначении того или иного конкретного судьи *ad litem* Председатель Международного трибунала учитывает критерии, изложенные в статье 13 устава в отношении состава камер и секций судебных камер, соображения, изложенные в пунктах 1 *b* и *c*, выше, и количество голосов, полученных этим судьей *ad litem* в Генеральной Ассамблее.

**Статья 13 кварталер**  
**Статус судей *ad litem***

1. В течение периода, на который они назначаются для исполнения функций в Международном трибунале, судьи *ad litem*:

*a*) пользуются *mutatis mutandis* теми же условиями службы, что и постоянные судьи Международного трибунала;

*b*) обладают, с учетом пункта 2, ниже, теми же полномочиями, что и постоянные судьи Международного трибунала;

*c*) пользуются привилегиями и иммунитетами, изъятиями и льготами судей Международного трибунала.

2. В течение периода, на который они назначаются для исполнения функций в Международном трибунале, судьи *ad litem*:

*a*) не имеют права быть избранными на должность Председателя Трибунала или председательствующего судьи Судебной камеры и не имеют права голосовать при их выборах согласно статье 14 устава;

*b*) не имеют полномочий:

*i*) принимать правила процедуры и доказывания согласно статье 15 устава. Однако до принятия таких правил с ними проводятся консультации;

*ii*) участвовать в рассмотрении обвинительного заключения согласно статье 19 устава;

*iii*) консультировать Председателя в отношении распределения судей согласно статье 14 устава или в отношении помилования или смягчения приговора согласно статье 28 устава;

*iv*) выносить решения в ходе досудебного разбирательства.

**Статья 14**  
**Должностные лица и члены камер**

1. Постоянные судьи Международного трибунала выбирают Председателя из числа своих членов.

2. Председатель Международного трибунала является членом Апелляционной камеры и председательствует при ее разбирательствах.

3. После консультаций с постоянными судьями Международного трибунала Председатель распределяет четырех из постоянных судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 13 бис устава в Апелляционную камеру и девять судей — в Судебные камеры.

4. Двое из судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 12 устава Международного трибунала по Руанде, назначаются Председателем этого Трибунала в консультации с Председателем Международного трибунала в качестве члена Апелляционной камеры и постоянных судей Международного трибунала.

5. После консультаций с постоянными судьями Международного трибунала Председатель распределяет таких судей *ad litem*, которые могут время от времени назначаться для исполнения функций в Международном трибунале, в Судебные камеры.

6. Каждый судья работает лишь в той камере, в которую он или она были распределены.
7. Постоянные судьи каждой Судебной камеры избирают председательствующего судью из числа своих членов, который наблюдает за работой Судебной камеры в целом.

## **Приложение II**

### **Изменения в уставе Международного трибунала по Руанде**

Заменить статьи 11, 12 и 13 следующим текстом:

#### **Статья 11**

##### **Состав камер**

Камеры состоят из шестнадцати независимых судей, причем в них не может быть двух граждан одного и того же государства, при следующем порядке распределения:

- a) трое судей входят в состав каждой из Судебных камер;
- b) семь судей являются членами Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.

#### **Статья 12**

##### **Квалификация и выборы судей**

1. В качестве судей избираются лица, обладающие высокими моральными качествами, беспристрастностью и добросовестностью, которые удовлетворяют требованиям, предъявляемым в их странах для назначения на высшие судебные должности. При определении общего состава камер должным образом учитывается опыт судей в области уголовного права, международного права, в том числе международного гуманитарного права и норм в области прав человека.

2. Одиннадцать из судей Международного трибунала по Руанде избираются Генеральной Ассамблеей из представляемого Советом Безопасности списка следующим образом:

- a) Генеральный секретарь предлагает государствам-членам Организации Объединенных Наций и государствам, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, выдвигать кандидатуры на должности судей;
- b) в течение шестидесяти дней после предложения Генерального секретаря каждое государство может выдвинуть не более двух кандидатур, отвечающих требованиям, изложенным в пункте 1, выше, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства и никто из них не может быть гражданином того же государства, что и какой-либо из судей, являющихся членом Апелляционной камеры и избранных или назначенных в качестве постоянного судьи Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (ниже именуемого «Международный трибунал по бывшей Югославии») в соответствии со статьей 13 бис устава этого Трибунала;
- c) Генеральный секретарь препровождает полученные кандидатуры Совету Безопасности. Из числа полученных кандидатур Совет Безопасности составляет список, в который включаются не менее двадцати двух и не более тридцати трех кандидатов, при этом должным образом учитывается надлежащее представительство в Международном трибунале по Руанде основных правовых систем мира;
- d) Председатель Совета Безопасности препровождает список кандидатов Председателю Генеральной Ассамблеи. Из этого списка Генеральная Ассамблея избирает одиннадцать судей Международного трибунала по Руанде. Избранными объявляются канди-

даты, получившие абсолютное большинство голосов государств-членов Организации Объединенных Наций и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые имеют постоянные миссии наблюдателей в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Если два кандидата из одного и того же государства получают необходимое большинство голосов, избранным считается кандидат, который получил большее число голосов.

3. В случае вакансии в камерах среди судей, избранных или назначенных в соответствии с настоящей статьей, Генеральный секретарь после консультации с Председателем Совета Безопасности и Председателем Генеральной Ассамблеи назначает на соответствующий оставшийся срок полномочий лицо, отвечающее требованиям, изложенным в пункте 1, выше.

4. Судьи, избранные в соответствии с настоящей статьей, избираются на четыре года. Условия их службы являются такими же, как и у судей Международного трибунала по бывшей Югославии. Они могут быть переизбраны.

### Статья 13

#### Должностные лица и члены камер

1. Судьи Международного трибунала по Руанде выбирают Председателя.
2. Председатель Международного трибунала по Руанде является членом одной из его Судебных камер.
3. После консультаций с судьями Международного трибунала по Руанде Председатель назначает двух из судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 12 настоящего устава, в качестве членов Апелляционной камеры Международного трибунала по бывшей Югославии и восемь судей — в Судебные камеры Международного трибунала по Руанде. Каждый судья работает лишь в той камере, в которую он или она были назначены.
4. Члены Апелляционной камеры Международного трибунала по бывшей Югославии являются также членами Апелляционной камеры Международного трибунала по Руанде.
5. Судьи каждой Судебной камеры избирают председательствующего судью, который ведет все разбирательство в этой Судебной камере в целом.

---

## РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

### Решение

На своем 4192-м заседании 31 августа 2000 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи».

Это решение Совета было отражено в следующей записке Председателя<sup>400</sup>:

«На своем 4192-м заседании 31 августа 2000 года Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблеи за период с 16 июня 1999 года по 15 июня 2000 года. Совет принял проект доклада без голосования».

---

<sup>400</sup> S/2000/839.

## Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 2000 году

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 2000 году, приводится в *Официальных отчетах Совета безопасности, пятьдесят пятый год, 4087-4253-е заседание.*

В нижеследующем хронологическом перечне указаны заседания, на которых Совет постановил в 2000 году включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

<i>Пункт</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта.....	4100-е	9 февраля
Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря на Балканах.....	4105-е	28 февраля
Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.....	4109-е	9 марта
Общие вопросы, касающиеся санкций.....	4128-е	17 апреля
Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира.....	4172-е	17 июля
Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке .....	4194-е	7 сентября
Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине.....	4204-е	3 октября
Женщины и мир и безопасность .....	4208-е	24 октября
Брифинг Председателя Международного Суда судьи Жильбера Гийома .....	4212-е	31 октября
Брифинг Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жи Садако Огаты .....	4219-е	10 ноября
Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности.....	4220-е	13 ноября
Нет стратегии—не уходить.....	4223-е	15 ноября
Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности .....	4224-е	16 ноября
Брифинг Генерального секретаря.....	4226-е	17 ноября
Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне .....	4252-е	21 декабря

**Blank page**

---

**Page blanche**

## Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 2000 году

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
1285 (2000)	13 января	Ситуация в Хорватии.....	12
1286 (2000)	19 января	Положение в Бурунди.....	51
1287 (2000)	31 января	Положение в Грузии .....	3
1288 (2000)	31 января	Положение на Ближнем Востоке .....	97
1289 (2000)	7 февраля	Положение в Сьерра-Леоне.....	108
1290 (2000)	17 февраля	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Тувалу).....	218
1291 (2000)	24 февраля	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	58
1292 (2000)	29 февраля	Ситуация в отношении Западной Сахары.....	145
1293 (2000)	31 марта	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	79
1294 (2000)	13 апреля	Положение в Анголе .....	43
1295 (2000)	18 апреля	Положение в Анголе .....	44
1296(2000)	19 апреля	Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте .....	140
1297 (2000)	12 мая	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией.....	163
1298 (2000)	17 мая	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией.....	165
1299 (2000)	19 мая	Положение в Сьерра-Леоне.....	113
1300 (2000)	31 мая	Положение на Ближнем Востоке .....	101
1301 (2000)	31 мая	Ситуация в отношении Западной Сахары.....	146
1302 (2000)	8 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	80
1303 (2000)	14 июня	Положение на Кипре.....	175
1304 (2000)	16 июня	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	68
1305 (2000)	21 июня	Положение в Боснии и Герцеговине.....	17
1306 (2000)	5 июля	Положение в Сьерра-Леоне.....	115
1307 (2000)	13 июля	Ситуация в Хорватии .....	14
1308 (2000)	17 июля	Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира .....	179
1309 (2000)	25 июля	Ситуация в отношении Западной Сахары.....	147
1310 (2000)	27 июля	Положение на Ближнем Востоке .....	104
1311 (2000)	28 июля	Положение в Грузии .....	7
1312 (2000)	31 июля	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией.....	168
1313 (2000)	4 августа	Положение в Сьерра-Леоне.....	120
1314 (2000)	11 августа	Дети и вооруженные конфликты .....	187
1315 (2000)	14 августа	Положение в Сьерра-Леоне.....	122

**Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 2000 году**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
1316 (2000)	23 августа	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	72
1317 (2000)	5 сентября	Положение в Сьерра-Леоне.....	124
1318 (2000)	7 сентября	Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке.....	190
1319 (2000)	8 сентября	Положение в Восточном Тиморе .....	92
1320 (2000)	15 сентября	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией.....	170
1321 (2000)	20 сентября	Положение в Сьерра-Леоне.....	125
1322 (2000)	7 октября	Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине .....	196
1323 (2000)	13 октября	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	73
1324 (2000)	30 октября	Ситуация в отношении Западной Сахары.....	148
1325 (2000)	31 октября	Женщины и мир и безопасность.....	199
1326 (2000)	31 октября	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Союзная Республика Югославия) .....	219
1327 (2000)	13 ноября	Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности .....	204
1328 (2000)	27 ноября	Положение на Ближнем Востоке .....	106
1329 (2000)	30 ноября	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года  Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года.....	222
1330 (2000)	5 декабря	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	84
1331 (2000)	13 декабря	Положение на Кипре.....	176
1332 (2000)	14 декабря	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго .....	74
1333 (2000)	19 декабря	Положение в Афганистане .....	36
1334 (2000)	22 декабря	Положение в Сьерра-Леоне.....	132

**Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или  
опубликованных Председателем Советом Безопасности  
в 2000 году**

<i>Дата заявления</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Стр.</i>
13 января	Поощрение мира и безопасности: гуманитарная помощь беженцам в Африке (S/PRST/2000/1) .....	30
26 января	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2000/2) .....	56
31 января	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/3) .....	98
9 февраля	Защита персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта (S/PRST/2000/4).....	134
10 февраля	Положение в Центральноафриканской Республике (S/PRST/2000/5).....	136
17 февраля	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Тувалу) (S/PRST/2000/6)....	218
9 марта	Поддержание мира и безопасности: гуманитарные аспекты вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности (S/PRST/2000/7).....	149
15 марта	Вопрос о Гаити (S/PRST/2000/8).....	151
21 марта	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы (S/PRST/2000/9) .....	153
23 марта	Поддержание мира и безопасности и постконфликтное миростроительство (S/PRST/2000/10) .....	156
29 марта	Ситуация в Гвинее-Бисау (S/PRST/2000/11) .....	158
7 апреля	Положение в Афганистане (S/PRST/2000/12).....	33
20 апреля	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/13) .....	99
4 мая	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2000/14).....	112
5 мая	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2000/15) .....	65
11 мая	Положение в Грузии (S/PRST/2000/16) .....	5
12 мая	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы (S/PRST/2000/17) ....	154
23 мая	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/18).....	100
31 мая	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/19).....	102
2 июня	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2000/20) .....	66
18 июня	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/21).....	102
29 июня	Ситуация в Сомали (S/PRST/2000/22) .....	177
13 июля	Ситуация в Боснии и Герцеговине (S/PRST/2000/23) .....	22
17 июля	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2000/24).....	119
20 июля	Роль Совета Безопасности в предотвращении вооруженных конфликтов (S/PRST/2000/25) .....	182
3 августа	Положение в Восточном Тиморе (S/PRST/2000/26).....	90
7 сентября	Обеспечение эффективной роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, особенно в Африке (S/PRST/2000/28) .....	193
29 сентября	Положение в Бурунди (S/PRST/2000/29).....	53

**Порядковый указатель заявлений, сделанных и/или опубликованных Председателем Совета Безопасности в 2000 году**

<i>Дата заявления</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Стр.</i>
31 октября	Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Союзная Республика Югославия) (S/PRST/2000/30).....	219
3 ноября	Положение в Сьерра-Леоне (S/PRST/2000/31).....	127
14 ноября	Положение в Грузии (S/PRST/2000/32) .....	10
16 ноября	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2000/33).....	209
21 ноября	Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией (S/PRST/2000/34).....	173
22 ноября	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2000/35).....	27
27 ноября	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2000/36).....	107
29 ноября	Ситуация в Гвинее-Бисау (S/PRST/2000/37).....	160
6 декабря	Ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности (S/PRST/2000/38) .....	211
6 декабря	Положение в Восточном Тиморе (S/PRST/2000/39).....	96
19 декабря	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2000/40).....	28
21 декабря	Положение в Гвинее после недавних нападений на ее границах с Либерией и Сьерра-Леоне (S/PRST/2000/41).....	212

